Otra novedad de
NORTH STAR

Mod. 56

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXII- Nº. 8.905- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 8 DE MAYO DE 1983-32 PAGINAS -$b 45.oo
AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SIMON BOLIVAR

Otra novedad de
NORTH STAR

Mod. 72

…ón está prevista para julio, en Caracas

"Pacto Andino tendrá nuevo enfoque" …partir de la "cumbre" presidencial

El acuerdo "será relanzado a base de programas y pragmáticos que estimulen la participación de empresarios y trabajadores, pues no se puede concebir un Pacto Andino sin ellos"

…MILIA DAMNIFICADA.- Beirut, El Líbano, 7 (AP)– Una familia libanesa inspecciona su …truida en un bombardeo nocturno a un vecindario al este de Beirut. Los cohetes estallaron …pital libanesa cuando milicianos derechistas y drusos se atacaron mutuamente (Radiofoto

LIMA, 7 (AP).- Para hacer realidad la integración del área, el Grupo Andino será relanzado con programas pragmáticos por los presidentes de los cinco países de la subregión que se reunirán en julio en Caracas con ocasión del bicentenario del nacimiento de Simón Bolívar.

El ministro de Industria, Turismo e Integración de Perú, Gonzalo de la Puente, hizo anoche el anuncio al clausurar la trigésima sexta reunión ordinaria de la comisión

El ministro de Industria, Turismo e Integración de Perú, Gonzalo de la Puente, hizo anoche el anuncio al clausurar la trigésima sexta reunión ordinaria de la comisión de plenipotenciarios del Acuerdo de Cartagena, después de tres días de trabajo.

De la Puente dijo: "el Pacto Andino tendrá un nuevo enfoque y será relanzado a base de programas pragmáticos que estimulen la participación de empresarios y trabajadores, pues no se puede concebir un Pacto Andino sin ellos. Así se logrará la verdadera integración de la subregión, que no se' pudo en 14 años".

El Pacto fue suscrito en la ciudad colombiana del Cartagena en mayo de 1969. Los países miembros son Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA.

Ayer también concluyó en esta capital el séptimo consejo agropecuario de viceministros de agricultura de los países andinos, que duró tres días. En esa cita se definieron las bases de una estrategia de desarrollo e integración agropecuaria subregional en áreas de la producción, comercio, sanidad y de las relaciones externas.

Se informó que los objetivos de esa estrategia son elevar el nivel de vida de la población rural, incrementar la producción y la productividad sustituir las importaciones, diversificar e incrementar las exportaciones y abastecer oportunamente el mercado andino de 70 millones de habitantes.

Los viceministros acordaron aplicar un tratamiento preferencial a BOLIVIA y Ecuador, en el sector agropecuario, a través de un programa especial que contribuya a su fortalecimiento.

Los acuerdos del consejo serán refrendados en la quinta reunión de ministros de agricultura del Grupo Andino, que se celebrará en Caracas entre el 29 de junio y el 1 de julio.

De la Puente, al clausurar la reunión de plenipotenciarios, insistió en que "el grupo andino en el pasado no logró sus esfuerzos integracionistas porque se perdió tiempo en discursos alejados de la realidad... ahora se espera una participación laboral y empresarial creciente, para vivir de realidades y no de ilusiones".

Dijo que los presidentes de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y BOLIVIA, que se reunirán en Caracas el 24 de julio con motivo del bicentenario del nacimiento de Simón Bolívar, relanzarán el Pacto Andino con un enfoque nuevo para lograr esa integración que en el pasado no se logró.

Adelantó: "este año los esfuerzos del Grupo Andino se orientarán al análisis de la integración en el sector industrial pues interesa a los gobiernos del área utilizar los mecanismos de la racionalización industrial, con el fin de mejorar la eficiencia y productividad de las industrias de la subregión, de modo que sean auténticamente competitivas al rebajar sus costos de producción".

Divergencias del MNRI impiden solución de la crisis política

Condiciones del MIR y el PCB también dificultan un acuerdo inmediato

Las divergencias que afectan al Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI) y las condiciones que pusieron el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) y el Partido Comunista impiden una solución inmediata de la crisis política, según informaron ayer fuentes oficiales.

Los tres partidos que integran la Unidad Democrática y Popular (UDP) sostuvieron una reunión el viernes en la noche, pero no pudieron llegar a acuerdos, "porque no coincidieron en lo que debe hacerse de inmediato para la reconducción del proceso democrático".

Según los informantes oficiales, la falta de acuerdo tiene dos aspectos:

-Las divergencias internas del MNRI y
-Las condiciones que expusieron los partidos integrantes de la UDP, sobre lo que debe hacerse en el proceso democrático.

Los problemas del MNRI parecieron profundizarse el último fin de semana, como consecuencia de declaraciones públicas de los dos grupos que se disputan la representatividad de ese partido.

Uno de los grupos, llamado "legalista", está liderizado por senadores y diputados del MNRI, que reclaman el respeto a las autoridades y resoluciones de la última convención de ese partido. El otro grupo, llamado "palaciego", argumenta que el MNRI debe "defenderse de las crecientes influencias de otros partidos " que pretenderían "aprovecharse del movimientismo para lograr significación en el concierto nacional y proyectarse políticamente". Dice este grupo que los legalistas estarían muy influenciados por los otros partidos de la UDP.

Dirigentes de este partido señalaron, sin embargo, "Se está avanzando positivamente hacia un entendimiento" y destacaron que el primer paso se dio hace dos semanas, con un acuerdo de los miembros del MNRI en el Congreso.

El otro problema para la solución de la crisis, dijeron los informantes oficiales, "son algunos condicionamientos que podrían limitar las acciones de gobierno".

Esas condiciones habrían sido expuestas durante las tres reuniones que sostuvo hasta ahora la UDP y que están en cuarto intermedio hasta la próxima semana.

"La recomposición del programa político de la UDP y el reencauzamiento del proceso democrático se definirán de acuerdo con la línea política que definió el frente y con los requerimientos del momento actual. Las contribuciones que se hagan en ese sentido facilitarán las soluciones de la crisis; las demás pueden estancarla", advirtió un portavoz autorizado del gobierno.

Proyecto de ley elimina contratos de concesión de áreas petrolíferas

Incorpora un capítulo sobre contratos de servicios petroleros

Un proyecto de ley general de hidrocarburos, puesto en consideración de la Cámara de Diputados, elimina los contratos de concesión de áreas petrolíferas incluidos en la ley en vigencia, aprobada durante el gobierno del General Hugo Banser Suárez.

El proyecto fue presentado por el diputado Guido Capra Jemio y modificado por una comisión interinstitucional integrada por representantes de YPFB.

El nuevo capítulo autoriza a YPFB a contratar servicios petroleros especializados cuando no cuenta con tecnología apropiada y cuando así convenga a los intereses nacionales.

Establece: "Contrato de servicios petroleros es aquel por el cual YPFB estipula con un tercero la prestación de un determinado servicio o la ejecución de una obra específica, aportando tecnología, capital y/o equipos de los que la empresa de hidrocarburos no disponga, mediante el pago de una remuneración fijada de acuerdo al valor del servicio prestado o la obra ejecutada".

"El contrato de servicios petroleros podrá referirse a las fases de exploración, explotación, refinación, transporte, industrialización o comercialización de hidrocarburos, excluyendo las actividades de venta".

"Toda persona natural o jurídica que celebre contrato con YPFB esta obligada a:

-Constituir domicilio en el país o designar representante legal; prestar garantía suficiente de cumplimiento del contrato, proporcionar a YPFB toda la información técnica y económica que reúna como consecuencia de la ejecución del contrato.

-No facilitar a terceros ninguna información o documento, ni revelar secretos industriales que se refieren a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y a sus actividades sino es con autorización expresa y especializada de esta entidad.

-Renunciar a toda reclamación por la vía diplomática; permitir durante la ejecución del contrato el entrenamiento del personal de YPFB, emplear personal boliviano de conformidad a lo establecido por la legislación boliviana.

-Utilizar bienes y materiales producidos por la industria nacional y servicios ofertados por empresas nacionales de acuerdo a disposiciones legales que rigen para YPFB.

-Observar, en el desempeño de sus trabajos, medidas de seguridad industrial, cumpliendo normas internacionales aceptadas.

-Adoptar las medidas adecuadas para la preservación de la fauna y flora y todo otro recurso natural.

-Proporcionar al Ministerio de Energía e Hidrocarburos toda la información sobre la existencia de riquezas mineralógicas, hidrológicas y otras, obtenidas como consecuencia de las operaciones.

-Otorgar a YPFB la opción de adquirir materiales, equipos

(Pasa a la Pág 13)

EE.UU. alienta la esperanza de …grar extradición de Arce Gómez

"Newsweek" informó que el gobierno boliviano está dispuesto a conceder la extradición de por lo menos 12 personas.- Respecto a Arce Gómez se señala que Argentina "no tendría que oponerse, ya que se trata de delitos comunes"

…INGTON, 7 (EFE).- …" norteamericana …forcement Adminis… …nta la esperanza de … extradición del ex… …el Interior boliviano, … Arce Gómez, ac… … refugiado en …

…s funcionario de la …laró a EFE que los …rias al acusado de haber sido uno de los "más poderosos contactos del tráfico de cocaína" pueden dar una serie de datos reveladores sobre las conexiones cubanas, colombianas, europeas y norteamericanas.

El gran jurado de Miami solicitó la extradición del que fuera hombre fuerte del régimen dictatorial del general Luis García Meza (1980-1981), además de otros connotados traficantes.

Según los datos de que disponen las autoridades norteamericanas, Arce Gómez utilizó su poder en el Ministerio del Interior, incluidos los aparatos represivos, para su beneficio y el tráfico de cocaína y elaboración ilícita de droga.

"Newsweek" publicó esta semana que el gobierno de La Paz está dispuesto a acceder a la extradición de al menos media docena de bolivianos aparentemente involucrados en el millonario negocio de la cocaína.

El proceso iniciado en Miami intenta desbaratar parte de las poderosas conexiones surgidas alrededor del tráfico de drogas, que tienen importantes lazos en Suramérica.

En septiembre del año pasado, Arce Gómez se marchó a Buenos Aires con el propósito de asumir la agregaduría militar ante el gobierno argentino, pero el cambio político ocurrido en La Paz le obligó a solicitar asilo en Argentina.

Los funcionarios de la "DEA" opinan que la petición de extradición puede concretarse en caso de acceder las autoridades militares argentinas.

La fuente consultada por EFE indicó que el gobierno de Argentina "no tendría por qué oponerse ya que se trata de delitos comunes" sobre todo por el imponderable daño que se ha causado a la juventud de varias naciones.

La reciente detención en BOLIVIA de Juan José Callau fue interpretada por la "DEA" como "otro signo esperanzador" para combatir el tráfico procedente de Suramérica.

Se afirma que Callau es otro de los importantes dentro de la estructura del comercio y producción ilegal de cocaína.

…a reunión en Buenos Aires

…Ministros de planificación inician …valuación de economía internacional

…NOS AIRES, 7 (AP).- …ta conferencia de … 7 jefes de plani… …e América Latina y el …inaugura el lunes en …al para evaluar, entre …emas, la política …a internacional, se …oy.

… secretaria de …ento de Argentina dijo …ncuentro de dos días … representantes de …ciedades en el Instituto …ericano de Planificación Económica y Social … y en calidad de …ores a España y a … internacionales de las … Unidas.

…LPES, uno de cuyos …es es el economista argentino Raúl Prebisch - invitado especialmente al Congreso- es un organismo intergubernamental permanente de la América Latina y el Caribe.

El Congreso, que según observadores se realiza en uno de los momentos más difíciles por los que atraviesa la planificación y la economía internacional, será presidido por el ministro de Planeamiento de Argentina, brigadier José Miret.

"Es previsible un diálogo regional con respecto a su reorganización y reorientación hacia las nuevas necesidades manifestadas por los gobiernos integrantes", declaró Miret. "Es decir que se redefinirá su futuro".

La mayoría de los asistentes al Congreso son aguardados entre esta tarde y mañana.

El vicepresidente de Ecuador, León Roldós Aguilera, llegó ayer y declaró que en la reunión reiterará la posición de su país según la cual "lo fundamental es lograr solidaridad para encontrar una justicia económica y social en América Latina en función de los problemas internos e internacionales".

Argentina fue sede el mes pasado de la reunión ministerial del grupo de los 77 países en desarrollo cuyo documento final alertó que las "graves consecuencias de la actual crisis (económica) internacional ponen en peligro la paz y la seguridad internacionales".

Nuevas restricciones contra Lech Walesa

VARSOVIA, 7 (AP).- Las autoridades polacas aplicaron nuevas y férreas restricciones sobre el dirigente del gremio "Solidaridad", Lech Walesa, y detuvieron a tres destacados asesores del sindicato independiente proscrito, en lo que parece ser una campaña cada vez más intensa para reducir la influencia de Walesa y sus colegas.

Fuentes dijeron que el abogado de Walesa, Wladyslaw Silanowcki, y sus asesores Tadeusz Mazowiecki y Bronislaw Geremek fueron detenidos.

Entretanto, Walesa fue escoltado por la policía hasta su casa de Gdansk en las primeras horas de hoy, dijo un asistente, tras reunirse según se dijo con altos asistentes anoche en Varsovia.

No hubo confirmación oficial alguna de las detenciones, y ni Walesa ni su confesor, el padre Henryk Jankowski, que frecuentemente actúa como su portavoz, pudieron ser alcanzados por teléfono para que comentasen al respecto.

Países "no andinos" renegociaron las concesiones acordadas dentro de ALALC

MONTEVIDEO, 7 (AP).- Los seis países "no andinos" de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) concluyeron ayer la renegociación de las concesiones que se hicieron bilateral o multilateralmente entre 1962 y 1980 en el marco de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Concluidas las negociaciones, los representantes de las once naciones miembros de la asociación convinieron reunirse el jueves para clausurar la quinta conferencia extraordinaria de evaluación y convergencia, sesión en la que habrán de suscribirse los protocolos de los acuerdos alcanzados durante cuatro semanas de tratativas.

Los cinco andinos -BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela- habían culminado previamente la renegociación del llamado "patrimonio histórico" de la ALALC.

Durante las recientes negociaciones, Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay coincidieron en mantenerse dentro del "acuerdo 26" que prorrogó multilateralmente en 1980 todas sus anteriores concesiones.

Brasil y México, en cambio, se apartaron de dicho acuerdo y renegociación bilateralmente con los otros cuatro "no andinos".

Al concluir las negociaciones el secretario general adjunto de la ALADI, el ecuatoriano Franklin Buitron, negó que esta decisión de Brasil y México sea una muestra de crisis interna en la asociación creada hace tres años en reemplazo de la ALALC.

"No hay más crisis en ALADI que la que atraviesan sus países miembros", dijo el funcionario.

El embajador brasileño Maruy Gurgel Valente, quien participó en las recientes deli-

(Pasa a la Pág 13)

Flavio Machicado en Lima

"Estamos aprendiendo a vivir en democracia"

LIMA, 7 (EFE).- La democracia en BOLIVIA no corre peligro porque hay confianza en ella y es sentimiento del pueblo boliviano asegurarla, dijo hoy, al pasar por Lima, el ministro boliviano de Economía, Flavio Machicado.

Estamos aprendiendo a vivir en deocracia, añadió y señaló que los movimientos sociales que se dan hoy en BOLIVIA reflejan, más que nada, una aspiración económica pero no la intención de destruir la democracia.

Machicado dijo que no se podía hablar de relaciones entre fuerza armada y gobierno, sino entre gobierno y pueblo, ya que los militares bolivianos tratan de reconciliarse con su pueblo para garantizar el estado de derecho, aseguró.

Indicó que el sector laboral estaba conmovido por la vuelta a la democracia y que sus integrantes quieren, dentro de la democracia, escalar posiciones y recuperar el nivel salarial perdido.

Machicado indicó que participará en Estados Unidos, hacia donde se dirige, en tres reuniones. La primera en Nueva York, referida a la renegociación de la deuda externa de BOLIVIA con la banca internacional.

En esa misma ciudad, entrará en contacto con las Naciones Unidas para estudiar aspectos de la cooperación con BOLIVIA. En Washington, asistirá a una cita de ministros de finanzas, auspiciada por la Organización de Estados Americanos, para estudiar los problemas de financiamiento en América Latina.

Dijo que propondrá que la zona renegocie su deuda externa en bloque, y señaló que la situación, en ese aspecto, es dramática, ya que la deuda supone la tercera parte de todas las exportaciones latinoamericanas.

Añadió que la deuda pública de BOLIVIA es de 3.700 millones de dólares, de los cuales se negociará la refinanciación de 700 millones.

Destacó que la refinanciación de 300 millones de la deuda boliviana con Argentina y Brasil se había logrado en condiciones muy favorables para BOLIVIA.

En cuanto a la deuda privada boliviana, dijo que llegaba a los 350 millones de dólares.

…negociar pagos de la deuda a la banca internacional

…El ministro de Finanzas …iajó ayer a Nueva York

…ministro de Finanzas, Flavio Machicado …a, viajó a Nueva York para reunirse ma… …el martes con el Comité que representa …madamente a 128 bancos privados acree… …de Bolivia, con el que negociará la forma …go de la deuda externa pública del país a …ca internacional.

…e discutir la forma cómo Bolivia pagará …llones de dólares de capital y 75 millones …tereses en mora, además de los nuevos …mientos que se producirán durante 1983. …l ministro explicó que el 95 por ciento de la … privada internacional decidió otorgar su … a Bolivia para que pueda efectuar un plan …go que le permita cumplir con los montos …ncidos en marzo, en Panamá, en ocasión de …reunión de gobernadores del Banco …mericano de Desarrollo (BID).

…n aquella oportunidad, el Comité de …os decidió aceptar el pago del 30 por ciento … deuda refinanciada antes del 6 de abril, … en que vencía el plazo para pagar 135 …es de dólares. El citado 30 por ciento, …ponía 35 millones de dólares que ha… …ado a Bolivia "para negociar con sol…"

Se acordó también postergar los pagos de capital ya vencidos al 6 de abril más los vencimientos no negociados durante 1983. La primera cuota de la renegociación fue transferida al 6 de octubre de 1983 y se comprometió el pago de los intereses de la primera cuota para el segundo semestre de este año.

El ministro planteará un acuerdo para transferir todas las obligaciones pendientes al 6 de octubre.

Bolivia ha contraído préstamos por un total de 1.390 millones de dólares de la banca privada internacional, representada por el Bank Of América. Se considera que la renegociación de amortización de capital e intereses de esa deuda es uno de los principales objetivos a corto plazo, para encarar la crisis económica en forma definitiva.

En 1983, el gobierno debe pagar 650 millones de dólares por concepto de capital e intereses, lo que quiere decir que, en caso de que no se renegocie favorablemente la deuda externa con la banca internacional, el gobierno deberá disponer de cerca del 85 por ciento de las divisas por concepto de exportaciones para el pago del servicio de la deuda externa.

Violentos combates se libran al norte de la capital nicaragüense

El gobierno sandinista califica el hecho como una "nueva invasión contrarrevolucionaria procedente de Honduras"

MANAGUA, 7 (AP)-- Encarnizados combates hubo hoy en "Macarali", Nueva Segovia, 300 kilómetros al norte de esta capital, lo que el gobierno calificó como "una nueva invasión contrarrevolucionaria procedente de Honduras", en tanto espera una acción de las Naciones Unidas para "detener la agresión norteamericana".

La nueva invasión se inició anoche, informó el Ministerio de la Defensa horas después de anunciar que había logrado rechazar una fuerza rebelde de 1.200 hombres que invadió el país "procedente de Honduras" el pasado 30 de abril.

Aunque no se informó sobre el número de hombres que participaban en la nueva fuerza rebelde, fuentes del Ministerio de la Defensa dijeron que se trataba de reagrupaciones que chocaron con el Ejército, "a pocos metros de haber cruzado la línea fronteriza".

Las mismas fuentes aseguraron: "Los invasores están siendo apoyados en transporte, logística y fuego de artillería por el Ejército de Honduras".

El Ministerio de la Defensa anunció ayer que sus fuerzas desarticularon a un grupo invasor de 1.200 hombres que penetró, según dijo, desde Honduras el 30 de abril por los sitios conocidos como "Cerro el Castillo" y "Loma la Fila" 290 kilómetros al norte de esta ciudad.

Agregó que las fuerzas rebeldes tuvieron 90 muertos y gran cantidad de heridos, mientras el Ejército tuvo 7 muertos y 18 heridos.

El día anterior, fuerzas rebeldes que emboscaron un camión del Ejército en "La Zacatera" Nueva Segovia, dieron muerte a seis soldados. Los rebeldes tuvieron dos muertos y dos heridos en la acción, según el informe del ministerio.

Se informó por otra parte que se seguía combatiendo en Zelaya Norte, donde una fuerza rebelde intenta desde principios de semana apoderarse del mineral de Bonanza 440 kilómetros al nordeste de Managua, para declararlo "territorio libre". No se informó de bajas.

Entretanto, el Vicecanciller, Víctor Hugo Tinoco, representante de Nicaragua ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas dijo en Nueva York: "Nicaragua no desea una condena de la ONU contra la política estadounidense en Nicaragua, sino una resolución que detenga la agresión".

Tinoco solicitó hace dos días una reunión urgente del Consejo de Seguridad, para denunciar lo que llamó agresión norteamericana. El consejo podría reunirse el lunes pero los Estados Unidos sostuvieron el viernes que con ello Nicaragua intentaba debilitar los esfuerzos de América Latina para preservar la paz en la región.

ELECCIONES EN ITALIA, Roma 7 (AP)-- El gobierno resolvió convocar a elecciones generales para los días 26 y 27 de junio, un año antes de lo previsto. La decisión del gabinete del primer ministro saliente Amintore Fanfani, se produjo al día siguiente de que el presidente Sandro Pertini disolvió el Parlamento. En la foto Fanfani anuncia la decisión del gobierno a los periodistas (Radiofoto AP)

Nuevos combates entre milicias cristianas y drusas en Beirut

BEIRUT, 7 (AP).- Las milicias cristianas y drusas intercambiaron hoy intenso fuego de artillería y cohetes en las colinas que rodean esta capital, pero la Policía informó que había vuelto la calma antes de caer la noche.

Un proyectil cayó en el aeropuerto internacional, donde están estacionados 1.200 infantes de marina de Estados Unidos, rebotó en el suelo y se perdió en el Océano sin explotar. Nadie resultó herido.

Los cañoneos contra vecindarios cristianos en el este de Beirut comenzaron en la noche del viernes y finalizaron al amanecer del sábado.

Sin embargo, durante el día estalló el duelo de artillería en las colinas controladas por los ejércitos de Siria e Israel al este y el sur de la capital.

La Policía dijo que 23 personas fueron muertas y 84 resultaron heridas en los combates de los últimos tres días que marcaron el peor ciclo de violencia en Beirut desde la guerra del año pasado entre Israel y las guerrillas palestinas.

Más de 500 vehículos y varios edificios de apartamentos fueron incendiados en el sector cristiano.

La televisión estatal dijo que gran parte del cañoneo provino del territorio controlado por Siria, en las montañas centrales del Líbano.

La emisora dijo que el comandante del Ejército Libanés, general Ibrahim Tannous, habló por teléfono con el comandante sirio general Hikmat Shihabi, y le advirtió que sus fuerzas atacarán la fuente de fuego en el caso de un nuevo cañoneo contra Beirut.

La Fuerza Aérea Libanesa y las posiciones de artillería alrededor de la capital fueron puestas en estado de alerta para entrar en acción contra cualquier fuente de fuego contra Beirut, se dijo.

El gobierno libanés pidió además a Estados Unidos que utilice su influencia para que Israel detenga las hostilidades en el territorio bajo su control.

Líderes cristianos y drusos se acusan entre sí de la última ronda de lucha sectaria. El partido de la Falange Cristiana, derechista, acusó al Partido Socialista Progresista de izquierda -que encabeza a la secta islámica drusa en Líbano- de colaborar con Siria para sabotear el acuerdo sobre retiro de tropas entre Israel y Líbano que se logró con la mediación de Estados Unidos.

Reunión chino-subcoreana para resolver caso de piratería aérea

SEUL, 7 (AP). Funcionarios chinos y sudcoreanos sostuvieron hoy una reunión sin precedente en varias décadas, para resolver un caso de piratería aérea de un avión de pasajeros chino y 105 personas que iban a bordo.

Se trata del primer contacto oficial entre los dos países vecinos, uno comunista y el otro firmemente anticomunista, desde el fin de la Guerra de Corea de 1950 a 1953, según un funcionario. Las conversaciones continuarían mañana.

Una delegación china de 33 personas, encabezada por el director de aviación civil de ese país, Shen Tu, llegó hoy en un avión especial que fue escoltado por cazas surcoreanos desde que entró en su espacio aéreo. Fueron recibidas por el viceministro de relaciones exteriores Kong Ro-Myung y otros funcionarios gubernamentales.

Las primeras señales indican que la cuestión de la devolución a China del avión, pasajeros y tripulantes se resolvería rápidamente. Pero no ocurría lo mismo con los secuestradores, cinco hombres y una mujer. Según las convenciones internacionales, el país en que concluyó el secuestro puede conceder la extradición de los responsables o procesarios en su territorio.

Un fotógrafo de The Associated Press dialogó brevemente con el jefe de la delegación china. Shen dijo que no se había determinado todavía si el avión los pasajeros y tripulantes regresarían a China mañana. Cuando se le preguntó sobre los secuestradores no contestó.

Aviones libios no podrán volar sobre espacio aéreo colombiano

BOGOTA, 7 (EFE).- El gobierno del presidente Belisario Betancur negó a Libia un nuevo permiso para que cuatro de sus aviones sobrevolaran el espacio aéreo de Colombia en la ruta Trípoli - La Habana - Managua, al tiempo que el ministro de defensa, general Fernando Landazábal, pedía menos magnanimidad con la subversión.

La negativa, la segunda que se produce en menos de un mes, fue remitida por el ministro de relaciones exteriores de Colombia, tras el incidente del pasado 17 de abril, cuando cuatro aviones procedentes de Trípoli fueron sorprendidos en Brasil cargados de armamento.

El gobierno de Gadafi había informado tanto a las autoridades de Colombia como a las de Brasil que los cuatro aviones, tres de ellos de fabricación soviética y un Hércules estadounidense, iban cargados de medicamentos, en un vuelo humanitario.

Uno de estos aviones, al parecer, tenía como destino la selva colombiana, donde debía depositar armamento y municiones para el movimiento guerrillero "19 de Abril" (M-19), que pocos días antes había anunciado la reanudación de la lucha armada, tras rechazar la amnistía recientemente promulgada.

La situación originó un hondo malestar y preocupación en Colombia, cuyo gobierno, por intermedio de su embajador permanente ante las Naciones Unidas, protestó enérgicamente por lo que calificó de "engaño a la soberanía nacional".

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo, 8 de mayo, el 128 avo día de 1983. Faltan 237 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS SALIENTES

1541. El explorador español Hernando de Soto descubre el río Mississippi.

1627. El explorador francés Sebastian Cabot descubre el río Paraná.

1790. La Asamblea Nacional Francesa crea el sistema métrico décimal.

1794. En la Revolución Francesa es guillotinado el gran químico Lorenzo Lavoisier.

1842. Al descarrilarse el tren París-Versalles mueren quemadas más de 200 personas.

1863. Se proclama la Constitución Federal en Colombia que habría de durar 23 años.

1902. Una erupción volcánica cubre con cenizas a St. Pierre en Martinica matando a 29.933 personas. Sólo se salvaron dos habitantes de la ciudad.

1920. Revolución en México. el presidente Venustiano Carranza abandona la capital.

1945. Termina la Segunda Guerra Mundial en el frente de Europa.

1982. Aviones y barcos británicos comienzan a patrullar la zona de guerra a lo largo de la costa argentina miemtras se hace evidente que la guerra de las Malvinas es inevitable.

NATALICIO DE HOY:
Ruggiero Leoncavallo, compositor italiano, 1858-1917.

PENSAMIENTO DE HOY:
No hay mal que por bien no venga - refrán popular.

Incendio en un hotel de Estambul dejó varios muertos y heridos

ESTAMBUL, 7 (AP).- Por lo menos 42 personas murieron y otras 65 resultaron heridas en un incendio que estalló hoy en un hotel del centro de esta ciudad repleto de turistas extranjeros, se informó oficialmente.

Los heridos fueron conducidos a hospitales para su atención y otros sobrevivientes han sido mudados a diferentes hoteles, dijeron las autoridades.

Una sobreviviente, Vanda Ozcanoglu, dijo a la agencia de noticias Anatolia que el fuego se propagó rápidamente y que muchos huéspedes de los pisos superiores murieron al arrojarse al vacío en un desesperado intento por escapar.

Su esposo, Afer Ozcanoglu, dijo a la agencia: "Mi esposa escuchó un ruido, como una aspiradora en funcionamiento. Me despertó y cuando abrí la puerta vi llamas".

La pareja se encontraba en el primer piso del edificio de seis y escapó con la ayuda de los bomberos.

La mayoría de las víctimas son turistas extranjeros. Entre los 131 huéspedes registrados en el Hotel Washington figuraban 50 griegos y 44 austríacos.

Según Shamir

Israel podría reestructurar sus posiciones en El Líbano

TEL AVIV, 7 (AP).- El ministro de relaciones exteriores Yitzhak Shamir indicó hoy que Israel podría reestructurar sus posiciones en Líbano en el caso de que Siria no retirara sus fuerzas, al tiempo que aumentaba la oposición al acuerdo de retirada de tropas entre El Líbano e Israel.

"Si Siria no cumple su promesa de evacuar Líbano, nos cuidaremos de desplegarnos y tomar posiciones en la forma más segura posible para los soldados de las fuerzas de defensa israelíes", dijo Shamir por Radio Israel al día siguiente en que el gabinete aprobó el proyecto de acuerdo con Líbano.

Shamir no quiso decir directamente que se refería a una retirada parcial unilateral del Líbano pero Israel dejó en claro que continuaría en Líbano mientras no se retiraran los sirios que ocupan el sector oriental del país.

Mientras tanto, residentes de ambas partes de la frontera entre Líbano e Israel expresaron desaliento por el acuerdo gestionado por el secretario de estado de los Estados Unidos, George Shultz, que trabaja en la zona con ese fin desde hace 11 días.

Un colaborador del jefe miliciano libanés Mayor Saad Haddad dijo hoy a Radio Israel que, aceptando un papel secundario para Haddad, Israel estaba señalando "a todas las capitales árabes en que forma trata a sus aliados".

Agregó que los residentes del sur del Líbano estaban consternados por lo que calificó como traición israelí a Haddad.

No hubo confirmación oficial sobre la posición que el acuerdo asignaría a Haddad pero, según versiones, incorporado al Ejército a cargo de las actividades de inteligencia y anti...

Israel, que suministra armas y otro tipo de ayuda a Haddad desde la guerra del Líbano, deseaba que mantenga el control absoluto de las tropas libanesas estacionadas en el sur para impedir el regreso de las guerrillas palestinas.

Además, varios legisladores de los partidos de oposición Laborista y Shinui acusaron al gobierno de entregar a Haddad y no asegurar adecuadas garantías de seguridad para Galilea.

Shamir defendió la posición del gobierno y dijo que los jefes del Ejército estaban satisfechos por los acuerdos de seguridad para la frontera norte.

COMUNICADO

EL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS, en cumplimiento al Decreto Ley Nº. 11771 a partir del día lunes 9 efectuará el control de pesos y medidas de los vehículos que circulan en las carreteras del país. Se pide a los conductores cooperar con el personal encargado de estas tareas, que se ubicarán en los puestos de control de tránsito en las rutas de La Paz hacia Oruro, Viacha, Tiquina, Desaguadero y los Yungas.

La Paz, mayo de 1983

AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL LIBERTADOR SIMON BOLIVAR

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
PROYECTO EDUCATIVO RURAL II - PER II
CONVENIO DE PRESTAMO AID-511-V-057
REQUERIMIENTO DE PERSONAL

El Proyecto Educativo Rural II - PER II Convoca a Concurso de Méritos a los siguientes profesionales:

A) INGENIERO DE COSTOS.- Requerimientos:

- Ingeniero Civil
- Especialización en costos unitarios y Presupuesto
- Tiempo de contratación, dos meses
- Experiencia profesional de 5 años (mínimo)

B) TOPOGRAFO O CONSTRUCTOR CIVIL.- Requerimientos:

- Topógrafo o Constructor Civil titulado
- Experiencia en levantamiento topográficos
- Instrumental propio
- Tiempo de contratación, un mes

Los interesados deberán presentar sus solicitudes en el Departamento de Construcciones e Ingeniería del Proyecto Educativo Rural II (PER II) ubicado en la calle Capitán Castrillo Nº. 434 hasta las 18:00 horas del día diez de mayo del presente año, acompañando los siguientes documentos:

- Solicitud
- Curriculum Vitae
- Copias de certificados y título
- Certificados de inscripción en sus registros respectivos

La Paz, 5 de mayo de 1983

Lotería Nacional
DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

EXTRACTO OFICIAL

SEGUNDO PREMIO 17215 Con Sb. 600.000.- AGENTE FRANCISCO MAMANI — LA PAZ

PRIMER PREMIO 22099 CON Sb. 3.000.000.- AGENTE LUIS MAGNE — SANTA CRUZ

TERCER PREMIO 24557 Con Sb. 320.000.- AGENTE SECCION CAJA — LA PAZ

7 DE MAYO DE 1983 — PREMIOS POR EXTRACCION — Serie A-1299

Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio
10013 Sb. 2.500	12267 Sb. 540	15768 Sb. 540	17752 Sb. 540	19951 Sb. 540	22092 Sb. 7.000	23248 Sb. 540	25105 Sb. 540	27370 Sb. 540	29462 Sb. 2.500	32625 Sb. 2.500	34852 Sb. 540	37048 Sb. 540
10217 Sb. 2.500	12520 Sb. 540	15799 Sb. 540	17860 Sb. 540	20001 Sb. 540	22093 Sb. 7.000	23392 Sb. 540	25153 Sb. 540	27461 Sb. 540	29651 Sb. 540	32758 Sb. 540	35010 Sb. 540	37154 Sb. 540
10362 Sb. 540	12915 Sb. 10.000	15860 Sb. 540	17877 Sb. 540	20046 Sb. 540	22094 Sb. 7.000	23531 Sb. 540	25347 Sb. 10.000	27519 Sb. 540	29696 Sb. 2.500	32848 Sb. 540	35030 Sb. 540	37318 Sb. 540
10401 Sb. 540	12984 Sb. 540	15938 Sb. 540	17954 Sb. 540	20131 Sb. 540	22095 Sb. 7.000	23545 Sb. 10.000	25389 Sb. 540	27568 Sb. 10.000	29740 Sb. 540	32911 Sb. 540	35106 Sb. 540	37328 Sb. 2.500
10583 Sb. 540	13165 Sb. 540	15953 Sb. 540	18278 Sb. 540	20587 Sb. 540	22096 Sb. 7.000	23645 Sb. 540	25687 Sb. 540	27616 Sb. 2.500	29781 Sb. 2.500	33012 Sb. 540	35184 Sb. 540	37405 Sb. 540
10649 Sb. 540	13583 Sb. 10.000	16012 Sb. 540	18521 Sb. 540	20641 Sb. 540	22097 Sb. 7.000	23727 Sb. 540	25785 Sb. 540	27750 Sb. 540	29921 Sb. 540	33056 Sb. 540	35324 Sb. 540	37565 Sb. 540
10751 Sb. 540	13762 Sb. 540	16051 Sb. 540	18528 Sb. 540	20901 Sb. 1.000	22098 Sb. 40.000	23966 Sb. 540	25828 Sb. 2.500	27780 Sb. 540	29970 Sb. 540	33174 Sb. 10.000	35423 Sb. 540	37643 Sb. 2.500
10864 Sb. 540	13781 Sb. 540	16270 Sb. 540	18571 Sb. 10.000	20902 Sb. 90.000	22099 Sb. 3.000.000	23986 Sb. 2.500	25929 Sb. 540	27785 Sb. 540	30242 Sb. 540	33317 Sb. 10.000	35476 Sb. 2.500	37654 Sb. 540
10966 Sb. 2.500	13906 Sb. 540	16377 Sb. 540	18583 Sb. 540	20903 Sb. 1.000	22100 Sb. 40.000	24162 Sb. 2.500	26051 Sb. 2.500	27834 Sb. 2.500	30290 Sb. 2.500	33458 Sb. 540	35587 Sb. 540	37725 Sb. 540
10986 Sb. 540	14001 Sb. 540	16551 Sb. 540	18664 Sb. 540	21049 Sb. 540	22197 Sb. 2.500	24188 Sb. 540	26098 Sb. 540	28025 Sb. 540	30387 Sb. 2.500	33478 Sb. 540	35624 Sb. 540	37873 Sb. 540
11016 Sb. 540	14029 Sb. 540	16683 Sb. 540	18718 Sb. 2.500	21134 Sb. 2.500	22245 Sb. 540	24193 Sb. 540	26136 Sb. 540	28109 Sb. 540	30464 Sb. 540	33593 Sb. 2.500	35626 Sb. 540	38023 Sb. 540
11172 Sb. 2.500	14251 Sb. 2.500	16881 Sb. 2.500	18791 Sb. 540	21247 Sb. 540	22286 Sb. 540	24475 Sb. 540	26140 Sb. 540	28294 Sb. 2.500	30747 Sb. 540	33628 Sb. 2.500	35900 Sb. 540	38176 Sb. 540
11240 Sb. 2.500	14508 Sb. 540	17019 Sb. 540	18867 Sb. 540	21344 Sb. 10.000	22371 Sb. 540	24487 Sb. 540	26250 Sb. 540	28328 Sb. 540	30846 Sb. 540	33791 Sb. 540	35958 Sb. 540	38274 Sb. 540
11327 Sb. 540	14642 Sb. 540	17132 Sb. 540	18917 Sb. 540	21375 Sb. 540	22420 Sb. 540	24553 Sb. 540	26264 Sb. 540	28573 Sb. 2.500	31260 Sb. 540	33811 Sb. 540	36016 Sb. 540	38362 Sb. 540
11398 Sb. 540	14787 Sb. 540	17214 Sb. 4.000	18929 Sb. 2.500	21463 Sb. 540	22566 Sb. 540	24556 Sb. 3.000	26304 Sb. 540	28683 Sb. 540	31393 Sb. 540	33817 Sb. 540	36081 Sb. 540	38411 Sb. 540
11464 Sb. 540	14924 Sb. 540	17215 Sb. 600.000	18936 Sb. 540	21593 Sb. 540	22797 Sb. 540	24557 Sb. 320.000	26393 Sb. 2.500	28686 Sb. 540	31562 Sb. 540	34036 Sb. 540	36185 Sb. 540	38438 Sb. 540
11579 Sb. 540	15007 Sb. 540	17216 Sb. 4.000	19021 Sb. 2.000	21655 Sb. 2.500	22842 Sb. 540	24558 Sb. 3.000	26488 Sb. 540	28796 Sb. 540	31803 Sb. 540	34153 Sb. 540	36198 Sb. 540	38576 Sb. 540
11772 Sb. 540	15054 Sb. 540	17262 Sb. 540	19022 Sb. 110.000	21690 Sb. 540	22850 Sb. 2.500	24637 Sb. 540	26571 Sb. 540	28837 Sb. 540	31845 Sb. 540	34193 Sb. 540	36202 Sb. 540	38887 Sb. 540
11797 Sb. 540	15229 Sb. 540	17413 Sb. 540	19023 Sb. 2.000	21694 Sb. 540	22869 Sb. 540	24671 Sb. 540	26628 Sb. 10.000	28852 Sb. 540	31855 Sb. 2.500	34195 Sb. 2.500	36390 Sb. 540	38892 Sb. 540
11855 Sb. 10.000	15317 Sb. 540	17478 Sb. 540	19151 Sb. 540	21729 Sb. 540	22887 Sb. 540	24718 Sb. 540	26642 Sb. 540	28952 Sb. 2.500	31969 Sb. 10.000	34203 Sb. 2.500	36420 Sb. 540	39270 Sb. 540
12017 Sb. 540	15441 Sb. 540	17589 Sb. 2.500	19489 Sb. 2.500	21867 Sb. 540	22932 Sb. 540	24722 Sb. 540	26677 Sb. 540	28970 Sb. 540	32077 Sb. 540	34311 Sb. 540	36439 Sb. 540	39333 Sb. 540
12045 Sb. 540	15445 Sb. 2.500	17600 Sb. 2.500	19596 Sb. 540	21873 Sb. 2.500	22973 Sb. 540	24861 Sb. 540	26753 Sb. 540	29024 Sb. 540	32099 Sb. 7.000	34516 Sb. 540	36669 Sb. 540	39340 Sb. 540
12058 Sb. 2.500	15484 Sb. 540	17629 Sb. 540	19629 Sb. 540	21913 Sb. 540	23039 Sb. 2.500	24885 Sb. 540	26769 Sb. 540	29111 Sb. 540	32133 Sb. 540	34522 Sb. 540	36712 Sb. 540	39452 Sb. 540
12099 Sb. 7.000	15622 Sb. 540	17706 Sb. 540	19718 Sb. 2.500	22090 Sb. 7.000	23090 Sb. 2.500	24981 Sb. 540	26972 Sb. 2.500	29138 Sb. 540	32272 Sb. 540	34683 Sb. 540	36807 Sb. 540	39587 Sb. 540
12115 Sb. 540	15626 Sb. 540	17722 Sb. 540	19776 Sb. 2.500	22091 Sb. 7.000	23138 Sb. 540	25013 Sb. 540	27169 Sb. 540	29222 Sb. 2.500	32294 Sb. 540	34684 Sb. 540	36816 Sb. 540	39603 Sb. 540
12203 Sb. 540	15645 Sb. 540						27363 Sb. 2.500	29284 Sb. 540	32326 Sb. 10.000	34843 Sb. 540	36978 Sb. 540	39810 Sb. 540
								29304 Sb. 540		34846 Sb. 540	37021 Sb. 540	39984 Sb. 540

LOS PREMIOS A LAS 4 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Sb. 520.- EL ENTERO Sb. 260.- LA FRACCION

10099	—.—	14099	16099	18099	20099	—.—	24099	26099	28099	30099	—.—	34099	36099	38099
11099	13099	15099	17099	19099	21099	23099	25099	27099	29099	31099	33099	35099	37099	39099

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE DOS Y ULTIMA CIFRA

LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN Sb. 460.- EL ENTERO Sb. 230.- LA FRACCION

10199	11199	12199	13199	14199	15199	16199	17199	18199	19199	20199	21199	22199	23199	24199	25199	26199	27199	28199	29199	30199	31199	32199	33199	34199	35199	36199	37199	38199	39199
10299	11299	12299	13299	14299	15299	16299	17299	18299	19299	20299	21299	22299	23299	24299	25299	26299	27299	28299	29299	30299	31299	32299	33299	34299	35299	36299	37299	38299	39299
10399	11399	12399	13399	14399	15399	16399	17399	18399	19399	20399	21399	22399	23399	24399	25399	26399	27399	28399	29399	30399	31399	32399	33399	34399	35399	36399	37399	38399	39399
10499	11499	12499	13499	14499	15499	16499	17499	18499	19499	20499	21499	22499	23499	24499	25499	26499	27499	28499	29499	30499	31499	32499	33499	34499	35499	36499	37499	38499	39499
10599	11599	12599	13599	14599	15599	16599	17599	18599	19599	20599	21599	22599	23599	24599	25599	26599	27599	28599	29599	30599	31599	32599	33599	34599	35599	36599	37599	38599	39599
10699	11699	12699	13699	14699	15699	16699	17699	18699	19699	20699	21699	22699	23699	24699	25699	26699	27699	28699	29699	30699	31699	32699	33699	34699	35699	36699	37699	38699	39699
10799	11799	12799	13799	14799	15799	16799	17799	18799	19799	20799	21799	22799	23799	24799	25799	26799	27799	28799	29799	30799	31799	32799	33799	34799	35799	36799	37799	38799	39799
10899	11899	12899	13899	14899	15899	16899	17899	18899	19899	20899	21899	22899	23899	24899	25899	26899	27899	28899	29899	30899	31899	32899	33899	34899	35899	36899	37899	38899	39899
10999	11999	12999	13999	14999	15999	16999	17999	18999	19999	20999	21999	22999	23999	24999	25999	26999	27999	28999	29999	30999	31999	32999	33999	34999	35999	36999	37999	38999	39999

ESTOS PREMIOS NO PERCIBEN PAGO POR TERMINACION DE ULTIMA CIFRA

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 5 DE AGOSTO DE 1983

LOS NUMEROS TERMINADOS EN **9** TIENEN Sb. 440.- EL ENTERO Sb. 220.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN Sb. 440.- EL ENTERO Sb. 220.- LA FRACCION

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
10054	11003	12025	13047	14069	15018	16040	17062	18011	19033	20055	21004	22026	23048	24070
10127	11076	12098	13120	14142	15091	16113	17135	18084	19106	20128	21077	— —	23121	24143
10200	11149	12171	13193	14215	15164	16186	17208	18157	19179	20201	21150	22172	23194	24216
10273	11222	12244	13266	14288	15237	16259	17281	18230	19252	20274	21223	22245	23267	24289
10346	11295	12317	13339	14361	15310	16332	17354	18303	19325	20347	21296	22318	23340	24362
10419	11368	12390	13412	14434	15383	16405	17427	18376	19398	20420	21369	22391	23413	24435
10492	11441	12463	13485	14507	15456	16478	17500	18449	19471	20493	21442	22464	23486	24508
10565	11514	12536	13558	14580	15529	16551	17573	18522	19544	20566	21515	22537	23559	24581
10638	11587	12609	13631	14653	15602	16624	17646	18595	19617	20639	21588	22610	23632	24654
10711	11660	12682	13704	14726	15675	16697	17719	18668	19690	20712	21661	22683	23705	24727
10784	11733	12755	13777	14799	15748	16770	17792	18741	19763	20785	21734	22756	23778	24800
10857	11806	12828	13850	14872	15821	16843	17865	18814	19836	20858	21807	22829	23851	24873
10930	11879	12901	13923	14945	15894	16916	17938	18887	19909	20931	21880	22902	23924	24946
— —	11952	12974	13996	— —	15967	16989	— —	18960	19982	— —	21953	22975	23997	— —

25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
25019	26041	27063	28012	29034	30056	31005	32027	33049	34071	35020	36042	37064	38013	39035
25092	26114	27136	28085	29107	30129	31078	32100	33122	34144	35093	36115	37137	38086	39108
25165	26187	27209	28158	29180	30202	31151	32173	33195	34217	35166	36188	37210	38159	39181
25238	26260	27282	28231	29253	30275	31224	32246	33268	34290	35239	36261	37283	38232	39254
25311	26333	27355	28304	29326	30348	31297	32319	33341	34363	35312	36334	37356	38305	39327
25384	26406	27428	28377	29399	30421	31370	32392	33414	34436	35385	36407	37429	38378	39400
25457	26479	27501	28450	29472	30494	31443	32465	33487	34509	35458	36480	37502	38451	39473
25530	26552	27574	28523	29545	30567	31516	32538	33560	34582	35531	36553	37575	38524	39546
25603	26625	27647	28596	29618	30640	31589	32611	33633	34655	35604	36626	37648	38597	39619
25676	26698	27720	28669	29691	30713	31662	32684	33706	34728	35677	36699	37721	38670	39692
25749	26771	27793	28742	29764	30786	31735	32757	33779	34801	35750	36772	37794	38743	39765
25822	26844	27866	28815	29837	30859	31808	32830	33852	34874	35823	36845	37867	38816	39838
25895	26917	27939	28888	29910	30932	31881	32903	33925	34947	35896	36918	37940	38889	39911
25968	26990	— —	28961	29983	— —	31954	32976	33998	— —	35969	36991	— —	38962	39984

ESTOS PREMIOS TIENEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA

"Festival de la Canción del Pueblo"
SABADO 14 DE MAYO
CUARTA ELIMINATORIA DISTRITAL EN ORURO y POTOSI
A HORAS 19.30.
(Oruro: TEATRO AL AIRE LIBRE — Potosí: COLISEO CERRADO)
UNA FRACCION DEL BILLETE DE LA JUGADA DEL 14 DE MAYO SIRVE DE ENTRADA

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. GUIDO GUTIERREZ UGARTE
ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA COLUMNA. UMSA. - BRASIL. Luxación congénita caderas. Artrosis. Fracturas. Luxaciones. Escoliosis. Cifosis. Malformaciones. Hernias Discs. Consultorio: Sucre 779. casi Plaza Riosinio. Horas 16 - 20. Teléfono: 357514. Domicilio: 325008.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO-UROLOGO. Especialización Universidad de Chile. Cirugía, enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad - venéreas, etc. Avenida Camacho 1377. Teléfonos: 357219 - 364817. Horario: días particulares de 15 a 19. Sábados de 11 a 12.

Dr. FELSI MUÑOZ BERROCAL
GINECOLOGO - OBSTETRA. UMSA - U. DE CHILE.
Prevención del cáncer femenino, enfermedades de la mama, partos, planificación familiar. Consultorio Edificio el Condor 4to. Piso Of 405 Teléfono 352673 Domicilio 377822.

CENTRO DE DIAGNOSTICO MEDICO COMPUTARIZADO

TOMOGRAFIA AXIAL DE CUERPO ENTERO- SCANNER
ECOGRAFIA- SENOGRAFIA- TERMOGRAFIA

Puerto Rico 1494 esq. Hans Kundt (Miraflores) Casilla 5930 La Paz- Bolivia Teléfonos 323181 - 360969 Buscamóvil 810136 - 810138.
Métodos de Diagnóstico de Alta Precisión para: Cabeza - Cuello - Tórax- Abdómen- Pelvis- Columna.
Ecografía Gineco Obstétrica y Abdómen.
Detección precoz de Cáncer Mamario y Uterino. Colpóscopia.
Atendemos emergencias las 24 horas.

Dr. OSCAR VISCARRA ZUNA
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA. ESTERILIDAD CONYUGAL. ESTUDIOS ESPECIALIZADOS DE DIAGNOSTICOS ECOGRAFICOS. ULTRASONOGRAFIA. SERVICIO A DOMICILIO LAS 24 HORAS.
Puerto Rico 1494 Esq. Hans Kundt. Telefs. 323181 - 360969
Urgencias: BUSCAMOVIL Telefs. 810136 -810138.

Dr. HECTOR LORENTE BERRIOS
NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA.- Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México ISSSTE - MEXICO.
Consultorio: Mercado Esq. Loayza Edif. Alborada 3er. piso- Of. 305. Teléf. 350851 - 343167. Atención: Hs. 16:00 a 20:00. CEDINE. Teléf. 323181 - 360969.
Domicilio: Teléf. 353740 - 321695.
Urgencias: Buscamóvil: Teléf.: 810136 - 810138.

Dr. JAIME SANCHEZ OSINAGA
GINECOLOGO - OBSTETRA. Universidad Católica, Chile.
PARTOS. CIRUGIA OBSTETRICA. ECOGRAFIA. GINECOLOGIA. ESTERILIDAD. MICROCIRUGIA TROMPAS.
Consultorio: Plaza Isabel La Católica. Edificio Fernando V. Mezzanine.
Teléf: 358852 - 364487. Buscamóvil 810136.

Dr. JUAN LUIS URIA IBAÑEZ
MEDICINA INTERNA. GASTROENTEROLOGIA. ENDOSCOPIA DIGESTIVA. Especialidad: Chile - Japón.
Nueva dirección: Edificio "Guadalquivir" 20 de Octubre esquina Rosendo Gutiérrez. Oficina 114. Teléfonos: 353602 - 370085. Domicilio: 353348.

Dr. REYNALDO JEREZ JAIMES
PEDIATRA - CIRUJANO DE NIÑOS. Especialización: Brasil.
Malformaciones congénitas; cirugía en general.
Consultorio: Yanacocha 332 (Lado Min. Trabajo) Horas 8:30 - 12 y 18 - 20.
Teléfonos: Cons. 328818 Dom. 323875.
Buscamóvil: 810136 (8).

Dr. OCTAVIO APARICIO OTERO
MEDICO CARDIOLOGO. ECOCARDIOGRAFIA (Ultrasonido). ELECTROCARDIOGRAFIA.
Evaluación Integrada de Enfermedades del Corazón.
Centro Médico de Diagnóstico
Av. 20 de Octubre 2052.
Telef. 321280 - 373176 Buscamóvil 810136 Atención de 17 - 20 p.m.

CONSULTORIO SOPOCACHI
Av. Sanchez Lima 2293
Esq. Rosendo Gutiérrez
Telef. 329821

ATENCION ESPECIALIZADA

CIRUGIA GENERAL
Dr. JOSE RIVERO
16 - 18

GINECOLOGIA OBSTETRICIA
Dr. GUSTAVO TABERA
10 - 12 y 16 - 20

CIRUGIA GENERAL
EMERGENCIAS QUIRURGICAS
Dr. JOSE LUIS RAMIREZ
18 - 20

GASTROENTEROLOGIA
Dr. ARMANDO NEGRON
17 - 20

Dr. FREDDY OROPEZA PEREYRA
INTERNISTA GINECOLOGO - OBSTETRA. Infertilidad. Embarazo. Complicaciones. Cirugía. Cáncer Genital Mamario.
Atiende: 10:30 - 12:00. 16:30 - 19:30 3er. Piso. Edf. Banco Americano Camacho 1413.
Teléfonos: Consultorio 32 48 07. Buscamóvil (Reservar Hora). 810... Domicilio: 378456.

TRAUMATOLOGIA
Dr. JOSE CARRASCO ROSSO
11 - 12:30

PROCTOLOGIA
Dr. RODOLFO CRESPO MORUNO
17 - 20

PSICOLOGIA CLINICA
Dr. JOSE CISNEROS
15 - 18

"BIO MEDICA"
LABORATORIO CLINICO PATOLOGICO
Atención permanente — Emergencias Buscamóvil
Favor pedir hora — 810136 - 810138

Dr. VICENTE ARZE PLATA
CIRUGIA PLASTICA ESTETICA - ESPECIALIZADO EN LOS EE. UU.
Consultorios:
Hospital Metodista Hs. 14.30 - 17.00 Telf. 783511.
Edificio "El Cóndor" Piso 6to. Of. 606 Hs. 17.30 - 20.00 Telf. ...
Emergencia 810136.

CENTRO CARDIO-RESPIRATORIO (CCR)

CENTRO CARDIORESPIRA...
ENFERMEDADES DEL CORAZON, PULMONES, ARTERIAS, ... TOLOGIA DE ALTURA.

Diagnóstico y tratamiento especializado - Equipos electrónicos completos y ultrasonido. Ecocardiografía, Electrocardiograma, reposo, monitoreo continuo, durante 24 horas. Pruebas Funcionales Respiratorias. Nebulizaciones.
Edificio "HERRMANN" (plaza Venezuela) Séptimo piso. Teléfono ... TARDES.

Dra. AMPARO AZCUI
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA.- Control prenatal, partos, ginecológica. Planificación familiar. Consultorio: Edificio Alameda (piso ...) Of. 4 horas 14 - 19. Teléfonos Cons. 375781 Dom. 793688.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO. Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, genitales, venéreas, etc., trastornos urogenitales de la infancia.
Consultorio: Mercado 996 Esq. Yanacocha 1er. piso. Horas 18 a ...
Consultorio 363968. Dom. 784520.

Dr. JUAN MARCO
MEDICO CIRUJANO - CIRUGIA ESTETICA REPARADORA. Nariz, Párpados, Arrugas, Labios, Cicatrices Cirugía General. Várices.
Consultorio Yanacocha 300 (Nuevo Edificio Asbún) 1er. piso. Of. ...
Telef. 323803. Dom. 329845 Consultas: 4 - 7.

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUX". Análisis de Sangre, ... ral, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. MARISCAL DE ZEPITA Av. Mariscal Santa Cruz ... Pasaje peatonal Bloque "A" 7mo. piso Of. 701. (Entre plazas San ... Pérez Velasco). Telfs. Lab. 324576 Dom. 321122 Cas. 2985.

ABOGADOS

CONSULTORIO JURIDICO ANIBAL AGUILAR PEÑARRIETA
CONSULTOR ABOGADO. Consultas en general y atiende clientela en asuntos SOCIALES, PENALES, CIVILES y ADMINISTRATIVOS.
Calle Nicaragua (lado Hospital 17 de Abril) Teléfono 340713.

Dr. FEDERICO E. SALCES PAZ
ESTUDIO JURIDICO - FINANCIERO: Trámites civiles, penales, comerciales, mineros, sociales, agrarios, tributarios, coactivos, administrativos. Organización y asesoramiento de empresas. Preparación de ...
Edificio LIBERTAD, Oficina 409, piso 4to., teléfono 37... 1092. Atención desde Hs. 14 adelante.

VETERINARIAS

Dr. MIGUEL ALVAREZ AVALOS
MEDICO VETERINARIO. Especializado en Clínica y Cirugía. ... cuitaciones. Atenciones a domicilio. Tel. 36442...

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Sub-Director: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.
Gerente: Gustavo Pabón R.

Concentración de poder y democracia

La reciente reunión de los empresarios privados ...considerado varios asuntos importantes, entre ...los peligros que corre la recién recuperada ...mocracia boliviana. Es curioso, sin embargo, que ...haya analizado un aspecto fundamental: la contri-...ción que, por principio, puede y debe dar la em-...esa privada -desde luego, cuando se somete al ...comün- al fortalecimiento de un régimen ...mocrático.

Podemos plantear la cuestión desde el ángulo ...la oposición que la empresa privada manifiesta a ...estatización exagerada en el campo de la ...onomía. Empresa privada y socialización total se ...onen de manera indudable. Ahora bien, lo que ...rre en una verdadera dictadura -no en las des-...ismos personales o de grupo que frecuentemente ...gen en nuestra América Latina- es que el estado ...nvierte en totalitario, es decir, pretende dirigir y ...inar todos los campos de actividad no sólo ...lica sino hasta privada. El estado se confunde con ...gobierno y el partido gobernante, que es único y ...dmite oposición alguna; dirige toda la economía ...sto es el propietario de todo medio de producción ...al; monopoliza la educación y los medios de ...mación; tiraniza la cultura, en cuyo campo no se ...miten discrepancias; no hay sino sindicatos ...ales -que, por eso, de sindicatos sólo tienen el ...bre-; se regulan la vida familiar, el matrimonio, ...úmero de hijos, etc.

El peligro del totalitarismo, de la concentración ...poder, ha sido visto desde que surgieron, in-...tamente, las primeras tentativas democráticas ...recia y Roma, con la tremenda limitación de la ...vitud. Si hubo avances en la Edad Media, se de-...n a que, en sus mejores momentos, tenían una ...del poder el rey, el señor feudal, la iglesia y los ...cipios. Las conquistas logradas se desvanecieron ...o sobrevino la monarquía absoluta.

...ensemos simplemente en lo que ocurriría en ...s si el estado fuera el propietario de todo; si ...por tanto, el único con la posibilidad de dar ...medio con el cual, como , limitadamente, ...los partidos, podría aplastar a los opositores-; ...biera más que el sindicato oficial; si todos los ...s de comunicación sólo pudieran consignar ...aciones y opiniones favorables al gobierno; si ...la educación tuviera que andar sobre los ...carriles y si lo mismo tuviera que ocurrir con ...actividad cultural creadora; si todos tuvieran ...nsar de igual manera porque lo contrario equi-...a falta sancionable con cárcel o con in-...ión en un manicomio o simplemente con la ...arición".

...necesidad de salvaguardar la democracia lle-... necesidad de repartir el poder. A conservar ...iones intermedias o superiores que tengan su ...material o moral propia, que puedan ejercer la ... y manifestar legalmente discrepancias ...o a la conducta de los gobernantes. Por eso, ...fortalecer y perfeccionar a los partidos, los ...os, los grupos religiosos, las universidades, a ...stas y escritores, al hogar, a la persona ...

...de luego, aquí cabe también hablar de la ...privada, que puede cumplir una tarea de ...de la democracia. Por eso y mientras no se ...nes fundamentales, parece que lo mejor es ...r una economía en que, como dijo el presi-...la república, convivan la empresa pública, la ...y la cooperativa. Ese es actualmente un me-... fortalecer a la democracia.

...mpresa privada ha sido atacada por muchos ...o que ella es, para bien general, en algunos ...sino porque ha habido empresarios privados ...impulsado y convivido y colaborado con ...s como el de Hitler y, para hablar de algo ...el de Pinochet. Pero esos desvíos no son ...nciales a la empresa privada sino ...ones de algunos grupos, que no han tardado ...entirse de lo que hicieron.

¿Crisis de la democracia?

Por Guillermo Céspedes Rivera

El filósofo de Darmstadt, el andariego Conde Keyserling, dijo en alguna oportunidad, "una vez y nunca más" dando a entender que la historia no se repite. Sensiblemente, ese juicio no puede aplicarse a Bolivia donde la tragedia es intermitente, con frecuencia aterradora. Cuando se cree que una dictadura fue la última se comete el gravísimo error de olvidar las lecciones del pasado. Los regímenes arbitrarios seguirán pasando por nuestro camino con incorregible periodicidad. Simplemente porque así lo quieren los bolivianos.

En cuanto a la democracia, son limitados los períodos de vigencia de un estado de derecho. Cuando se impone la Constitución, iniciándose una etapa de legalidad, no se piensa que es apenas un respiro en la larga caminata recorrida entre el miedo y la libertad. Así, la democracia resulta flor de un día, fácil de marchitarse y desaparecer por el empeño de quienes quieren destruirla a todo trance y en el menor tiempo posible.

El aprendizaje de la democracia es largo y difícil. Es como la letra que entra con sangre. Sabemos perfectamente que no se llega a un régimen democrático por obra y gracia de un milagro. Como en el parto, cuesta muchos dolores y se corre el gravísimo riesgo de dar a luz un monstruo, por falta de cuidados y oportuna atención.

En Bolivia no se ha comprendido aún -pese a sus 158 años de vida- las grandes ventajas de vivir en democracia. Hay muchas personas que la consideran como patente de corso para obrar impunemente, casi siempre en la sombra, para destruir una edificación laboriosamente levantada.

Los seudodemócratas, que invocan a cada instante libertades y derechos, olvidan que hay deberes por cumplir. Aquellos que se cobijan bajo la bandera de una democracia casi siempre enfermiza, se consideran dueños de todas las virtudes y de todos los beneficios propios de un régimen de libertad. Los que no piensan como ellos, quienes no marcan el paso al compás de sus consignas, son calificados como enemigos del pueblo y de la patria. Por tanto, se les debe eliminar a cualquier precio, darles la muerte civil y anularlos totalmente para imponer los propios intereses.

Bolivia amaneció con grandes esperanzas el 10 de octubre de 1982. Empezaba una nueva etapa en su vida, una prometedora era en su historia. Contaba - así se dijo- con el entusiasta respaldo de países americanos y europeos y, sobre todo, con la bendición de Washington, que muchas veces se impartió en forma interesada o equívoca. Había una renovación de equipos con gente nueva que ocupaba puestos de gran responsabilidad para emprender la dura tarea de hacer una Bolivia libre de manchas, corrupción y errores.

A los seis meses escasos, esa democracia tan esperada, se deteriora en forma peligrosa. La fractura producida en el frente electoral triunfante no se remedia hasta ahora. Surgen y se agravan las diferencias. Se lesiona gravemente el principio de autoridad y mediante presiones de toda clase se arranca soluciones para problemas que podían y debían resolverse mediante el diálogo.

Se olvida que en un estado de derecho lo único que debe acatarse es la Constitución, ley de leyes. En todos los países, la Carta Magna no puede ser violada en forma alguna. En la URSS, por ejemplo, se establece que "las instituciones estatales, las organizaciones sociales y los funcionarios están obligados a observar la Constitución y las leyes soviéticas". Aquí se ha ido demasiado lejos pasando por alto los preceptos legales sin que nadie se inquiete o preocupe por semejante actitud.

Se habló insistentemente de un cambio y una apertura pero el cambio se orienta hacia el caos y la apertura conduce a la anarquía. Nadie quiere cumplir, lealmente, sus deberes de ciudadano. Las exigencias son constantes y van en aumento. La representación popular, cuya máxima expresión es el parlamento, no responde a las esperanzas del pueblo. Se malogra magníficas oportunidades para legislar en favor de la ciudadanía.

Ya lo pedimos más de una vez: no destruyamos a Bolivia, Es amargo confesar: son pocos los que escuchan y muchos los que cierran los ojos a la realidad. Se predica en el desierto. Se vive con la obsesión suicida de destruir un estado de derecho, debilitado e imcomprendido.

Se quiere avanzar a toda carrera con tropezones mortales. Se persigue objetivos de dudosa realización. En vez de asegurar la democracia se la socava sin pensar que su derrumbamiento aplastará a todos sin esperanza de salvación para nadie.

Si se luchó tanto por recuperar la democracia, hagamos lo posible por conservarla. Nadie puede ser artífice de la destrucción de algo que costó tantos sacrificios al pueblo. Hemos querido vivir en un estado de derecho. Hagamos, por tanto lo preciso por mantenerlo, fortificarlo y hacerlo permanente.

La responsabilidad es de cada uno de los bolivianos. Ojalá que se piense más en la salvación del país y no en su destrucción.

Silencio y falta de agua en Potosí

Por Wilson Mendieta Pacheco

"Hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez...", sostiene en partes salientes la "Proclama Insurreccional de la Junta Tuitiva" encabezada por Pedro Domingo Murillo en La Paz, el 16 de julio de 1809. Realmente la afirmación se reactualiza, en forma cabal y tajante, en cuanto se refiere a lo que está ocurriendo en Potosí por la aguda crisis del agua.

Potosí no cuenta con un aeropuerto.

Potosí no posee ni un metro de carretera pavimentada.

Potosí está aislada, pese a ser capital departamental, del resto del país.

Potosí muestra varios edificios inconclusos.

Potosí ostenta joyas arquitectónicas por derrumbarse.

Potosí carece de una potente emisora en onda corta.

Potosí recibe calladamente y con gran demora sus regalías mineras y ni siquiera sabe el monto que debe percibir mensualmente.

Potosí, a veces y con pocas excepciones, aguanta a autoridades que se aprovechan de la indiferencia, en algunos casos, o que nada hacen, en otros.

Potosí, con resignación que llega al colmo, permite donaciones como el caso del fierro del Japón, con destino a la construcción de un nuevo hospital y funcionarios inescrupulosos lo han convertido en negociado y escándalo.

Potsí no dice nada para reclamar que el viejo proyecto del camino asfaltado a la zona balnearia de Tarapaya se cristalice.

Potosí continúa indiferente ante la pérdida de la unidad departamental.

Potosí, enfin, como consecuencia de la indiferencia de sus hijos ha llegado al extremo de verse sin agua y con un problema que llama la atención al país y al mundo entero, pero que la culpa está nada más que en sus propios hijos.

"Hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez...", podríamos afirmar con razón los potosinos, en estos momentos en que nos damos cuenta de que estamos a la zaga en el país y que no tenemos peso nacional.

Asimismo, duele hasta en lo más íntimo del sentimiento potosinista que seamos tan callados, indiferentes y apáticos como ningún pueblo de Bolivia.

Sólo a raíz de la crisis del agua, están visitando algunos dignatarios de Estado y hasta el propio presidente de la República y con palabra sincera, pero valedera, se ha escuchado decir que "los potosinos han perdido su tradicional y antigua rebeldía..."

La advertencia es cabal y lógica.

En la Villa Imperial, se ha perdido la rebeldía, pues los profesionales, los empresarios, los dirigentes, los políticos, las mujeres, los jóvenes, en fin todos, han olvidado el valor del descontento, de las ambiciones, de las aspiraciones y de todo lo que va en beneficio de la tierra.

Las promesas que no se cumplen. Las frustraciones permanentes. Las autoridades impuestas en todo tiempo, que sólo llegan con el fin de aprovecharse de este girón de la patria, han hecho perder realmente la fe en el propio habitante de esta otrora gran urbe del mundo.

Las autoridades, si se hace un recuento, desde hace décadas, con poquísimas excepciones, se ha convertido en tristemente célebres administradores de aldea o corregidores de cantón, habiendo desaparecido el genio de las iniciativas, de los reclamos enérgicos y de la vocación de servicio dinámico y desprendido.

"Yo tengo que irme", dicen muchos, pero para irse con facilidad obtienen el título de "ex-prefecto, de ex'alcade, de ex-rector" y luego viene la ingratitud y el olvido de los propios hijos de Potosí.

Un Ministro que habló con franqueza a los potosinos, dijo con gran sentido de observación que "en la Villa Imperial, ya no se advierte el valor civil de otros tiempos. porque no hay autoridades, líderes ni instituciones que tomen en serio las cosas y señalen con el dedo a los autores o encubridores de negociados, como el del fierro japonés destinado nada menos que para la construcción de un hospital".

La realidad, es grave, como grave es el silencio que se ha venido guardando en esta capital, monumento de América.

El problema de la crisis del agua, tendrá muchas derivaciones y sufrimientos, pero servirá en contraposición, para que los pobladores despierten de su letargo y rescaten la tradición histórica de la rebeldía que dejó como herencia el protomártir Alonso de Ibáñez.

Hay que reconquistar la rebeldía de otros tiempos y devolver a Potosí su viejo y bien ganado prestigio, porque cuando se reclama y grita por causas justas es patriotismo y deber ciudadano ineludible.

La crisis del agua, finalmente, está sirviendo, aunque un poco tarde, para que "los potosinos nos demos cuenta de que "hemos venido guardando un silencio bastante parecido a la estupidez...", pero que de hoy en adelante se convertirá en dinamismo, rebeldía, descontento noble y trabajo fecundo.

Potosí, mayo, 1983.

Huancaroma y mejoramiento animal

Por Armando Cardozo

...gnación que causa ...e Huancaroma, al ...abuso y la pre-...hipocresía de los ...y el irrespeto a la ...peligro grave de ...o tiempo y dinero ... en el me-...animal. Vacas ...tas se mantienen ...ma en un ambien-...gía superior. Por ...el único, en otros ...tos del oriente ...ntes otros, pero ...establecimientos ...n ese tipo de

...mer elemento ...que Huancaroma ...a importancia, es ...entación. Resol-...oblemas del tipo ...calidad de agua, ...e praderas que ...nivel alimenticio ...en forma segura, ...ad y persistente. ..., la sequía no ...s a Huancaroma, ...ficar la invasión ...ducido más de ...n que terminarán ...la pradera. Las ...on de uso ili-...estricto, existen ...l uso en épocas y ...garantizan su ...Hoy en día, esas ...destruidas por el ...y este factor ...uancaroma, cuyo ...de praderas ha ...e 25 años, ya no ...al ventaja

...se garantizó la ...se introdujeron ...ina, Chile y del ...vacas, la adap-...en fácil como en ...s existe común-mente la resistencia a la altura y las vacas sufren problemas del corazón, manifestados en el crecimiento del corazón e hinchazón general. Los médicos podrían diagnosticar como hipercardia y edema generalizado. Lamentablemente, debido a esta dolencia hubo pérdidas del 80 por ciento de cada lote de vacas importadas. El 20 por ciento fue conservado y reproducido. Su costo, por lo tanto, era el quintuplo del valor con el que fueron importadas. De este modo, se concentró una población de más de 500 vacas cuya descendencia, en parte, fue vendida a los campesinos, a cooperativas y ganaderos medianos.

Cada lote de vacas requirió de varios años, no menos de tres, para demostrar su adaptación, producir leche y descendencia. Naturalmente, se agotaron todos los esfuerzos sanitarios, nutricionales y del pastoreo, que es una tarea muy delicada cuando se pastorea en alfalfa. Normalmente, los hijos de vacas importadas no heredan el mal y deben ser registrados para controlar e identificar a los animales portadores de afección al mal de altura. Esta identificación dura también tres años, período en el que deben mostrar su adaptación después del primer parto y lactancia. Y la labor es así minuciosa, y lo fue durante los muchos años del trabajo en Huancaroma.

Si en este momento, los dirigentes sindicales o el Estado decidieran reponer la invasión a Huancaroma, el dinero no sería suficiente porque habría que empezar con el trabajo de selección. Por ello, indigna que ganado seleccionado se pierda con tanta facilidad e ignorancia. La tarea de empezar a seleccionar nuevo ganado debería encomendarse a alguna empresa estatal, pero la crisis financiera impediría que alguna empresa recomenzara la inversión. Por lo tanto, el problema estará en el mismo punto que D. Jorge Rodríguez Balanza comenzó hace 40 años, cuando empezó a sembrar las praderas, como preparación para traer las vacas.

El valor de estas vacas está en su capacidad de producción. Si una vaca criolla produce 4 o 5 botellas diarias, una vaca adaptada puede producir diez o más litros como promedio de hato. En modo alguno se desmerece el valor de la vaca criolla. Esta lleva casi 500 años de selección para resistir la falta de alimentos, enfermedades y ha alcanzado gran índice de fertilidad y longevidad, pero no ha sido seleccionada para producción. En Huancaroma y otros centros del oriente, se puede combinar ambos caracteres y resultará una ganadería resistente a todos los factores adversos, productiva, longeva y altamente fértil. Estos caracteres no son conservados al azar. Deben ser identificados y seleccionados los mejores; y aquí se aplica el centenario principio de la zootecnia que indica que el mejoramiento es cruzar "lo mejor con lo mejor".

Como fruto de este paciente proceso de selección se establece los hatos, como el de Huancaroma, que contribuyen al mejoramiento de la producción regional y nacional. Semejante tarea la realiza en ovinos la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca, contra la crítica injustificada y destructiva de quienes no conocen esta problemática. No saben que en el proceso de adaptación siempre hay bajas y que la tarea no es rápida ni sencilla. Las ovejas importadas por CORDECH constituyen el núcleo ovino más importante para el país y ante la crisis de sequía será la fuente genética para el mejoramiento ovino nacional.

Y el dueño de Huancaroma, condecorado por el gobierno y asaltado por algunas de sus autoridades, tuvo el acierto de proteger las vicuñas que se alimentaron con la alfalfa. Sin peligro y con buena alimentación las vicuñas prosperaron y hoy llegaron a sumar más de 300 especímenes. Pero, con los invasores llegaron los perros y los perros ahora persiguen a las vicuñas y si no las matan, las ahuyentan del hogar donde se las protegía.

Podrían aparecer algunas pieles en el mercado y esa es la oportunidad para que los mercaderes de pieles estimulen, con altos precios, matanzas dirigidas de vicuñas dentro y fuera de Huancaroma. Los daños que ocasiona esa invasión de Huancaroma son inconmensurables. La ignorancia, prepotencia y abuso llegan a estos extremos y los damnificados son los que podrían haber recibido ganado mejorado, en el caso de bovinos y ovinos, y el prestigio del país que tiene suscritos dos convenios para no cazar ni comercializar vicuñas.

Lecturas bíblicas dominicales

Amar al señor y guardar su palabra

Primera lectura: Hechos de los Apóstoles 15, 1-2, 22-29
Segunda Lectura: Apocalipsis 21, 10-14. 22-23.
Evangelio: San Juan 14,23-29

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: "El que me ama guardará mis palabras, y mi Padre lo amará y vendremos a él para hacer nuestra morada en él. El que no me ama no guardará mis palabras, pero este mensaje que oyen no es mío sino del Padre que me envía. Les he hablado mientras estaba con ustedes. En adelante el Espíritu Santo Defensor que el Padre les enviará en mi nombre, les va a enseñar todas las cosas y les va a recordar todas mis palabras, les dejo la paz, les doy mi paz. La paz que yo les doy no es como la que da el mundo. Que no haya en ustedes ni angustia ni miedo. Ya han oído lo que les dije: Me voy, pero vengo a ustedes. Si ustedes me amaran, se alegrarían porque voy a juntarme con mi Padre. Pues el Padre es mayor que yo. Les digo estas cosas antes que sucedan, para que cuando sucedan, crean en mí.

El Evangelio de hoy está relacionado con la revelación que hace Cristo de dos verdades fundamentales: el amor a sus enseñanzas como una forma de vida y la paz que trajo al mundo, por mandato de su Padre.

El Señor dice: Si alguien me ama, guardará mis palabras. A los que no creen, les es imposible comprobar la presencia invisible de Jesús. Pero también los mismos creyentes han de progresar en su fe para conocer así a Cristo "en ellos". El que ama "guarda las palabras"; guardarlas es más que recordarlas. Las medita, las pone en práctica y dejen que echen raíces en vida y en su alma.

El espíritu les va a enseñar todas las cosas. La enseñanza nueva no difiere de la que Jesús había dado. Sólo que el Espíritu nos hace comprender sus palabras y además nos da luz para ver cómo se cumplen en los acontecimientos de nuestra vida. Así, el libro de los Hechos muestra cómo el Espíritu hacía comprender a los apóstoles lo que habían oído de Jesús.

Les dejo mi paz. La paz profunda será para los creyentes la prueba de que están en la verdad y que está Cristo en ellos.

El Padre es mayor que yo. Esta frase no quiere negar lo que afirmó todo el Evangelio sobre la unión total del Padre y del Hijo, quien lo recibió todo del Padre, incluso su Espíritu. En la presente enseñanza, Jesús nos anima a que deseemos ir donde el Padre. En efecto, El decía: "No se turben; hay muchas mansiones en la Casa de mi Padre", es decir, hay lugar para todos ustedes. Pues bien, tanto para nosotros como para Jesús ir al Padre significa encontrar una vida muy superior a la que se manifiesta en la vida terrenal.

Este es el momento de tomar la decisión más grande de nuestra vida. Amar la palabra de Dios y asumir el compromiso de transformar nuestras vidas en beneficio de nuestros hermanos y como una forma de participar en el plan universal de la salvación eterna.

Epilepsia y televisión

Por Harry Trigoso Tapia

Desde que la TV comenzó con sus emisiones en el país, he observado en el Hospital Obrero y en el consultorio particular, pacientes epilépticos que son singularmente influenciados por este medio de comunicación, generando en el profano y en el médico interrogantes que buscaremos aclarar en este comentario.

Entre los desencadenantes de ataques epilépticos en individuos predispuestos, se ha observado desde hace mucho tiempo, que la alternancia de luminosidad del ambiente es uno de ellos. Nuestro buen amigo, el Dr. Marcos Turner, presidente del próximo Congreso de Epilepsia Panamerica 83, a realizarse en Buenos Aires en el mes de octubre; comenta que, en la antigüedad, la compra de esclavos se hacía después de pasar repetidamente la mano delante de los ojos de la "mercancía", mirando al sol para descubrir la existencia de SIBTU (epilepsia). Nosotros añadimos que el párrafo 278 del Código de Hamurabi disponía que la venta de un esclavo quedaba sin efecto si, en el plazo de un mes, el esclavo presentaba síntomas de SIBTU. Posteriormente en los contratos asirios esta garantía se extendía hasta los cien días después de la venta.

Posteriores observaciones en relación a la alternancia de luz y sombra de los postes o árboles al viajar en un vehículo, los destellos de luz intermitente en los clubes nocturnos y el uso de estroboscopios en los laboratorios de neurofisiopatología, han venido a configurar una forma de epilepsia llamada fotosensible, que puede también ser desencadenada por las alternancias lumínicas del cine y la televisión.

La intermitencia de la imagen en la pantalla de TV no es claramente perceptible en adecuadas condiciones técnicas, sin embargo cuando existe desincronización vertical ("imagen que se descuelga") defectos en la tensión de línea, mala sintonía, etc., se puede provocar corrimientos, modulaciones de la imagen y de la intensidad luminosa, poniendo en franca evidencia la intermitencia de la imagen. Existen otros factores que contribuyen decisivamente en el efecto provocador de la TV: 1º. La oscuridad del ambiente, la que por contraste acentúa la luminosidad de la pantalla, 2º La proximidad del televidente al aparato; en efecto, Jeavons y Harding recomiendan que el espectador, portador de una epilepsia sensible a la TV, se sitúe a una distancia de más de 2,5 metros.

Con bastante frecuencia, los ataques se dan cuando el paciente en cuestión ajusta una eventual falla del televisor.

Otros autores como el Prof. Gastaut de Marsella, no observan "ataques" en el laboratorio, en pacientes fotosensibles a muy corta distancia de la pantalla del televisor y con un mínimo de iluminación del ambiente, por lo que postulan que las crisis inducidas por la TV, son causadas por la combinación de otros factores añadidos a la estimulación luminosa; por ejemplo, la fatiga, el alcohol, factores hormonales, etc. De una u otra forma lo cierto es que la luminosidad intermitente puede precipitar "ataques" en individuos predispuestos. Este hecho fue puesto en evidencia por Killian y Col en 1966 a nivel experimental en un tipo de mandril, el Papio Papio, oriundo del Senegal de la región del río Casamance, que se constituyó en el modelo experimental para el estudio de la fotosensibilidad ¿Pero qué tipo de ataques son desencadenados por la TV?

En estudios extranjeros y observaciones nacionales se observa un predominio del sexo femenino, el promedio de edad oscila alrededor de los 14 años y se ha notado, en algunos casos, la participación de la herencia. Las llamadas crisis tónico clónicas generalizadas. Esto es, aquéllas donde el paciente pierde el conocimiento, sin aviso previo, cayendo presa de convulsiones; son las más frecuentes; le siguen las ausencias que son pérdidas de conciencia de muy corta duración y, finalmente, las crisis mioclónicas que recuerdan las sacudidas por sobresalto o susto. Estos tres tipos de crisis configuran las variantes de las crisis desencadenadas por la TV. Debemos mencionar sin embargo, como raros, algunos casos de epilepsias parciales que no las hemos podido objetivar en nuestra experiencia. El diagnóstico será hecho en base a la historia clínica el examen neurológico y el electroencefalograma con estimulación luminosa intermitente. En Bolivia carecemos de equipo de potenciales evocados visuales que, junto a lo anotado más arriba, son los instrumentos con los que se confirma un diagnóstico.

Es necesario no olvidar que, si bien está establecido que la luminosidad intermitente en la TV puede ser el desencadenante de "ataques" en individuos predispuestos, existen otros factores ligados al contenido mismo de los programas de TV —como bien comenta Turner— insistiendo en que las emociones intensas pueden desencadenar los primeros ataques y la repetición de los mismos en pacientes inadecuadamente tratados, esto es válido también para el cine o para cualquier circunstancia de la que emerjan emociones fuertes, actuando éstas como

(Pasa a la página 12)

Los ideales de la Cruz Roja

Por Hugo Palazzi Moscoso

El año 1965, en ocasión de la XXa. Conferencia Internacional de la Cruz Roja, que se llevó a cabo en Viena, fueron aprobados los principios fundamentales que darían vigencia a su acción y su doctrina. Dentro de la pluralidad de sociedades, hay una evidente unidad que, como elemento cohesivo, permite unir a ellas respetando su propia idiosincracia, cultura y creencia, pero proclamando ideas fundamentales de solidaridad y respeto a la persona humana, sobre todo cuando hay sufrimiento. Estos 7 principios son:

I.- HUMANIDAD.- Este es el principio que define su naturaleza y marca doctrina. Es un movimiento humanístico, que le permite tanto en lo internacional como en lo nacional, prevenir y aliviar el sufrimiento humano en todas las circunstancias. Proclama el absoluto respeto que se debe tener a la persona, proteger su vida y su salud, incentivando la comprensión mutua, la amistad y cooperación y finalmente buscar una paz duradera entre todos los pueblos.

II.- IMPARCIALIDAD.- La Cruz Roja llega al socorro de las personas en proporción a sus sufrimientos, sin ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión, condición social o credo político. No discrimina. Henry Dunand, su fundador, proclamó en el mismo campo de Solferino.. asistid a los enemigos heridos como a los amigos... "Ese es un operativo de Humanidad y de no discriminación. Si Cruz Roja fuera infiel a este ideal, desaparecía.

III.- NEUTRALIDAD.- Con el fin de conservar la confianza de todos, Cruz Roja se abstiene de tomar parte en las hostilidades o en todo tiempo y en las controversias de orden político, religioso o filosófico.

Es uno de los principios más difíciles de mantener. Es una reserva que Cruz Roja debe imponerse ante cualquier doctrina, fuera de la suya propia La equidistancia que ha de mantener en las controversias que le son ajenas y que comprometerían su carácter universal de no observarla celosamente. Cruz Roja considera que la neutralidad es un primer paso hacia la paz; pero un camino muy difícil si vemos que todo, inclusive el individuo está subordinado a imperativos políticos o ideológicos.

El Comité Internacional de Cruz Roja (CICR) es el órgano imparcial por excelencia; constituido por ciudadanos suizos y con sede en Ginebra, en un país cuya neutralidad es permanente y tradicional. Suiza, ejerce en tiempo de guerra y de disturbios su misión de intermediario.

IV. INDEPENDENCIA.- Cruz Roja es independiente. Se constituye en auxiliar de los poderes públicos en sus actividades humanitarias y sometida a las leyes del país. Las sociedades nacionales deben, sin embargo, conservar su autonomía que les permite actuar siempre, de acuerdo a sus propios principios.

La independencia a que hace referencia este IV principio es política, confesional y económica; o dicho de otra manera, algo que le permita ser dueña de sus decisiones, de sus actos y de sus palabras.

Al proclamarse auxiliar de los poderes públicos, reconoce la tuición natural de éstos sobre los individuos desfavorecidos o víctimas de desastres; pero aporta al socorro y ayuda, como expresión de servicio a su comunidad, canalizando la voluntad espontánea de los individuos y aportes de otras sociedades de la Cruz Roja que acuden al llamado de solidaridad.

V. CARACTER VOLUNTARIO.- La Cruz Roja es una institución de socorro voluntario y desinteresado, Aquí, el voluntario, que es la célula funcional de la organización, cumple su labor por voluntad propia, sin imposición exterior, sino de una adhesión libremente consentida.

La concepción caritativa ya no tiene vigencia de acuerdo a la evolución de ideas y derechos.

VI. UNIDAD.- En cada país sólo puede existir una sola sociedad de Cruz Roja. Esta debe ser accesible a todos y extender su acción humanitaria a la totalidad de la población en todo el territorio. Así enunciado, conlleva tres conceptos:

1º. La unicidad, sólo una sociedad en el país;

2º. Multitudinismo: todos pueden pertenecer a ella sin discriminaciones.

3º. Sensibilidad.

VII. UNIVERSALIDAD.- El carácter del la Cruz Roja es universal, y en el seno que las agrupa- la Liga- todas las sociedades tienen los mismos derechos y obligaciones y el deber de ayudarse mutuamente.

La Universalidad es muestra de la vocación común de los hombres sin diferencias étnicas religiosas o políticas y con base en la solidaridad y cooperación. La igualdad de sus miembros no es otra cosa que la expresión del concepto básico que proclama la igualdad de los hombres frente al sufrimiento y a las catástrofes. Y la solidaridad; los lazos que alientan extender la ayuda eficaz y oportuna.

Así, suscintamente enumerados y comentados, estos principios han inspirado acciones heroicas desde que el hombre de Solferino se proclamó el abanderado de la solidaridad entre los hombres y adelantándose, en muchas décadas, fue un defensor intransigente del respeto a la persona humana y a sus derechos consubstanciales

Cartas a PRESENCIA

Acerca de un "Comité Internacional de Defensa de la Democracia"

Señor Director:

El Movimiento Laico Renovación Cristiana de Bolivia, filial del Movimiento Internacional de Apostolado en los Medios Sociales Independientes (MIAMSI), con sede en Roma, desea hacer algunos comentarios sobre la solicitada que se publicó ayer, 5 de mayo, en el prestigioso matutino que usted tan dignamente dirige, bajo la firma de un Comité Internacional de Defensa de la Democracia.

1. Nos ha causado sorpresa la aparición de un tal Comité con rasgos similares a la cierta Liga Internacional Anticomunista, activamente presente en épocas de dictaduras militares en nuestro país y con un lenguaje parecido a solicitadas anónimas del pasado que se publicaron contra nuestro querido arzobispo Mons. Jorge Manrique en época de García Meza.

2. La selección parcial de recortes de prensa, de la que se hace gala en dicha solicitada, crea evidentes distorsiones y está ideologizada con fines que nada tienen que ver con la vida de la Iglesia. La visita del Papa a Nicaragua ciertamente ha levantado mucho polvo y el asunto es tan complejo que merece un tratamiento mucho más sereno, profundo y cuidadoso.

3. Preocupa también la implicación directa que se hace en la publicación, de que todo movimiento cristiano o no, que se preocupe y trabaje por una mayor justicia social y desde una opción de los pobres, como nos lo piden nuestros obispos en Puebla, es inmediatamente considerado comunista.

4. El título de la solicitada; "Un Solo Cristo - Una Sola Iglesia- Un solo Vicario de Cristo" confunde a la opinión pública al aparecer en un periódico de la propia Iglesia Boliviana, como si así se expresara la voz oficial de la Iglesia.

Creemos que los Católicos latinoamericanos hoy pasamos por momentos de prueba muy difíciles por nuestro compromiso con el pueblo en coherencia con nuestra Fe, compromiso que nos pide mantener siempre un corazón abierto a los Signos de los Tiempos y al Espíritu y al mismo tiempo un profundo respeto a nuestro liderazgo. No debemos ni podemos cerrarnos en posiciones dogmáticas antagónicas, como la de la solicitada.

Sin otro particular y agradeciendo de antemano la publicación de la presente carta, nos despedimos

Muy atentamente.

Marta U. de Aguirre
Responsable Nacional
R.C. MIAMSI, Bolivia
C.I.Nº 195481 LP

Obispos polacos insisten en una amnistía general

VARSOVIA, 7 (EFE).- Los obispos polacos insisten en la necesidad de una amnistía general y en el pleno levantamiento de la ley marcial, antes de la llegada del Papa Juan Pablo II a Polonia.

Tras la 192 conferencia plenaria del episcopado polaco, celebrada el martes y miércoles pasados en el santuario de Jasna Gora, en Czestochowa, el comunicado publicado hoy, jueves califica el viaje del Santo Padre a su tierra natal como "la peregrinación de la esperanza nacional".

"Así, pues, hay que esperar el levantamiento de la ley marcial, la recuperación de las plenas libertades cívicas, la libertación de los presos condenados por la ley marcial, el olvido de los hechos que, según las disposiciones de la ley marcial, infringen el orden legal, y la reincorporación a sus puestos de trabajo de las personas despedidas por sus convicciones" dijeron los obispos.

El general Wojcieche Jaruzelski, en su discurso del domingo pasado con ocasión del Día de los Trabajadores, señaló que si en los días y meses próximos "no hay disturbios y se consolida la paz" habrá una posibilidad "real" para el levantamiento definitivo de la ley marcial.

La petición de Juan Pablo II de que haya una amnistía, previa a su llegada a Polonia, el próximo 16 de junio, fue descartada por el portavoz del gobierno, Jerzy Urban, el pasado martes.

"El gobierno no tiene planes de otorgar una amnistía", dijo "está se hará cuando desaparezcan las amenazas políticas que obligaron a imponer la ley marcial".

Los obispos indicaron en su comunicado que continúan los preparativos para la recepción de Juan Pablo II en Polonia y que el programa de su peregrinación ha sido aprobado por el Santo Padre.

A tal fin, esperan que las autoridades administrativas, fábricas y escuelas faciliten a sus empleados y a los jóvenes y niños participar en "los encuentros con la cabeza de la Iglesia Católica".

Según el ministro de Culto, Adam Lopatka, "no se prevén días libres de trabajo" durante la visita del Papa, que durará del 16 al 23 de junio próximos, pero "no se descarta" que, en los lugares que visite el Papa, los directores de fábricas otorguen medio día libre —recuperable— a los obreros.

Pero como las empresas regulan sus propio régimen de disciplina, el portavoz gubernamental no pudo responder a si un obrero de Gdansk, en la costa báltica, zona a la que no irá el Papa, podrá pedir días libres para asistir a alguno de sus actos, en clara alusión al caso de Lech Walesa.

Senador socialista envuelto en actividades subversivas en Italia

ROMA, 7 (EFE).- El presidente de la comisión de sanidad del Senado Italiano, el socialista Domenico Pitella, podría ser próximamente arrestado por supuestas actividades subversivas, según se informó hoy oficialmente.

El Ministerio de Justicia pidió ayer al Senado que disponga la captura de Pitella, por lo que considera "probados indicios de participación en bandas armada, secuestro y asalto a dos penales de máxima seguridad, con armas y medios acorazados".

La investigación contra el senador Pitella se abrió hace unos meses, después de que un terrorista arrepentido citara su clínica de la localidad de Lauria como refugio de destacados compañeros.

Según su confesión, Pitella socorrió, en junio de 1981, a una de las cabezas más poderosas del grupo "Brigadas Rojas" Natalia Ligas, malherida durante un atentado.

Con estos datos, la justicia inició el registro de las instalaciones y la incautación de documentos, que en pocas semanas encaminaron al juez instructor, Ferdinando Imposimato, por la pista denunciada.

Pitella ha definido siempre "injuriosas" tales suposiciones y se ha puesto en manos de la Junta del Senado que se ocupa de su inmunidad para aclarar el caso.

España elegirá hoy a sus representantes municipales

MADRID, 7 (AP).- Los españoles votarán mañana para elegir nuevos representantes municipales y regionales en la culminación de una deslucida campaña electoral en la que predominaron los ataques personales.

Se espera que los socialistas, que obtuvieron una rotunda victoria parlamentaria en las elecciones generales de octubre pasado, retengan el control de los gobiernos municipales de Madrid, Barcelona y Valencia y ganen la mayoría en las 13 legislaturas regionales en disputa.

Las mesas de votación se habilitarán a las 9:00 y cerrarán a las 20:00. Los primero resultados se conocerán sobre la medianoche.

El primer ministro Felipe González, la figura política más popular del país, permaneció al margen de la campaña con excepción de una aparición que hizo el viernes por la noche por televisión en el espacio otorgado a su partido por la comisión electoral.

González dijo que lamentaba que el principal partido de oposición, la Alianza Popular, se haya dedicado a atacar al gobierno durante la campaña en lugar de concentrarse en problemas municipales y regionales. Además, exhortó a los españoles a ejercer su derecho al voto recientemente recuperado.

Observadores políticos estimaron que la abstención podría ser de un 30 por ciento entre los 27 millones de votantes habilitados. Están en disputa 68.936 puestos de concejales en 8.040 municipios, así como 764 escaños legislativos en representación de 13 nuevas regiones autónomas.

Los encuestadores —y muchos socialistas— dicen que al haber asumido el actual gobierno en diciembre es demasiado pronto para interpretar los resultados de mañana como un índice de lo que opinan los españoles sobre los socialistas.

NIÑA ABANDONADA

Los padres de la menor ELIZABETH LOPEZ, de 10 meses de edad, deben presentarse en el Hogar Virgen de Fátima, que se encuentra en la calle 3 de Obrajes.

VENTA DE MAQUINAS

3 máquinas de escribir I.B.M. Modelo Executive.

1 Reloj Marcador de asistencia Marca RODBEL Modelo IA/FA507 (automático) con tarjeteros para 75 tarjetas.

Centro Boliviano Americano en el Parque Zenón Iturralde N°. 121 en horario de 10 a 12 y de 14 a 16 día lunes 9.

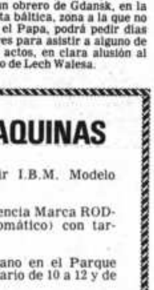
SENAMHI — AASANA

N°. 051 BOLETIN OFICIAL METEOROLOGICO

Del día 7 de Mayo de 1983

OBSERVATORIOS METEOROLOGICOS	TEMPERATURAS REGISTRADAS MAX	MIN	PRONOSTICADAS MAX	MIN	PRECIPITACION en mm.
COBIJA	30	21	30	21	
RIBERALTA	33	22	33	22	
SANTA ANA	28	22	28	22	20
TRINIDAD	29	20	29	20	
S.I. de VELASCO	27	18	27	18	
SANTA CRUZ	27	18	27	18	2
COCHABAMBA	28	7	28	7	
SUCRE	20	9	20	9	
POTOSI	18	1	18	1	
CHARAÑA					
ORURO	21	0	21	0	
VILLAMONTES	34	13	34	13	
TARIJA	25	8	25	8	
YACUIBA	21	16	21	16	
LA PAZ ZONA CENTRAL	20	8	20	8	
CALACOTO					
EL ALTO	14	3	13	3	
VIACHA					

SITUACION SINOPTICA



FRENTE FRIO DEBIL EN SECTOR NOR - ESTE DEL PAIS.

METEOROS SIGNIFICATIVOS

SIMBOLOS UTILIZADOS: CUMULUS, NIEBLA, RELAMPAGO, CUMULONIMBUS, LLUVIA, TORMENTA, STRATOCUMULUS, LLOVIZNA, GRANIZO, STRATUS, FRENTE FRIO, FRENTE CALIENTE. Despejado, Poco Nuboso, Nuboso, Cubierto

PRONOSTICO

Para el día Domingo 8 de Mayo de 1983

ALTIPLANO, VALLES Y TIERRAS ALTAS.- Presentarán cielo poco nuboso a ocasionalmente nuboso en horas de la tarde, poco cambio de temperaturas y vientos de dirección variable.

BENI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.- Presentarán cielo cubierto a nuboso con precipitaciones ligeras y aisladas, mejorando al avanzar el día, poco cambio de temperaturas y vientos predominantes del Sur-Este cambiando al Nor-Oeste.

RESTO DEL TERRITORIO NACIONAL.- Presentarán buen tiempo con cielo poco nuboso, poco cambio de temperaturas y vientos predominantes del Sur-Este cambiando al Nor-Oeste.

CIUDAD DE LA PAZ.- Presentará cielo despejado a poco nuboso, poco cambio de temperaturas y vientos predominantes del Nor-Oeste.

COMANDO GENERAL DE LA POLICIA BOLIVIANA

Dirección Nacional de Identificación Personal

A LA OPINON PUBLICA

Con referencia al proyecto de Ley presentado por la Corte Nacional Electoral al Poder Legislativo, por el cual se pretende que el Servicio Nacional de Identificación Personal pase a depender directamente de dicho Organismo con más el traspaso de sus bienes y personal, la Dirección Nacional se permite hacer conocer a la opinión pública del país los siguientes aspectos:

1°.- El Servicio Nacional de Identificación Personal es una repartición policial eminentemente técnica manejada por personal profesional y especializado, a través de cursillos con entrenamiento práctico y teórico de acuerdo a métodos universalmente conocidos, y en estricta sujeción a tratados y convenios internacionales y la relación de intercambio de información, la reciprocidad se circunscribe a la cooperación de Policía a Policía y no así de Corte Electoral a Policía.

2°.- Asimismo, forma parte de la actual estructura orgánica y funcional de la Policía Boliviana que responde plenamente a los requerimientos de la comunidad, realizando un trabajo dinámico y eficiente en la extensión de Cédulas de Identidad así como el canje de informaciones, propendiendo modernizar su desenvolvimiento con la reciente implantación del sistema de computación y microfilms, con el exclusivo objeto de efectuar un control más riguroso para evitar la duplicidad de documentos o suplantación de personas en escala nacional.

3°.- El propósito de la Corte Nacional Electoral de tomar a su cargo la dependencia del Servicio Nacional de Identificación Personal, con una aparente intención de garantizar la pureza de los actos electorales, no tiene base legal ni fundamento valedero, y simplemente trata de tomar cuerpo para justificar su existencia por cuento la labor que tiene asignada es solamente eventual, es decir, sin ninguna continuidad en el marco público ni político. Además, provocaría tal situación con una serie de desajustes y deficiencias en perjuicio de la ciudadanía, porque los ensayos e improvisaciones jamás han conducido a nada bueno ni positivo.

4°.- Es lamentable que sus personeros en la búsqueda de sus fines inconsistentes, arguyan el pretexto de la pureza electoral, siendo así que ninguna otra institución como la Policía Boliviana como organismo apolítico que no delibera, puede garantizar esa pureza e imparcialidad, con la única condición de que para la inscripción de ciudadanos sea el Carnet de Identidad el único documento válido, prestando además las máximas facilidades tanto a las Cortes Electorales como a partidos políticos para proporcionar cualquier dato relacionado con la identidad de las personas.

5°.- La Policía Boliviana como protectora de los derechos e intereses ciudadanos, merece respeto y consideración no pudiendo ser mellada ni desintegrada en su actual organización; más por el contrario creemos que los Poderes del Estado deben prestar su máximo apoyo no solo para consolidar su status jurídico y funcional, sino mejorarlo de acuerdo a la nueva realidad nacional y el proceso democrático que vive el país.

Hacemos conocer a la opinión pública que el personal profesional no permitirá bajo ninguna circunstancia que persona ajena a la función policial pretenda usurpar nuestras funciones específicas y el servicio a la comunidad a la que nos debemos.

La Paz, mayo de 1983.

RELACIONES PUBLICAS

TORNADO.- Topeka, Kansas 7 (AP).- Las vecinas Belinda White, izquierda, y Carolyn Cox se abrazan y lloran al ver los restos de sus hogares móviles destruidos al paso de un tornado, ayer en Topeka (Radiofoto AP).

Alivio en EE.UU. ante anuncio de retiro israelí de El Líbano

WASHINGTON, 7 (EFE).- Estados Unidos recibió con alivio la aceptación por Israel de un acuerdo para retirarse del Líbano, que supuso una infusión de aire fresco para el plan de Reagan para Oriente Medio después de nueve meses de esfuerzos infructuosos.

Nada más conocer la aceptación del gobierno israelí, Reagan, que viaja por Arizona, telefoneó al primer ministro hebreo para felicitarle por "el espíritu constructivo y positivo" con que ha terminado esta etapa de las negociaciones.

"Es un buen exponente de la profunda cooperación y entendimiento que hay entre nuestros países", dijo Reagan a Menajem Begin.

El acuerdo de retirada del Líbano supone la primera victoria de la gira que desde hace once días realiza el Secretario de estado, George Shultz, por Oriente Medio, que mañana irá a Siria para negociar la retirada de sus aproximadamente 40.000 soldados estacionados en el norte del Líbano.

El optimismo de "EEUU" no parece compartido por los protagonistas de la situación, y así el ministro israelí de turismo, Abraham Sharir, insistió en que se trata de una aceptación "en principio".

YPFB

LICITACION PUBLICA N°. 14-83 HIDROXIDO DE LITIO
LICITACION PUBLICA N°. 16-83 DISULFURO DE MOLIBDENO
LICITACION PUBLICA N°. 17-83 COMPUESTO ANTIDETONANTE

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas para la provisión de:
HIDROXIDO DE LITIO
DISULFURO DE MOLIBDENO
COMPUESTO ANTIDETONANTE

El Pliego de Especificaciones para cada Licitación, podrá adquirirse en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones de YPBF, ubicada en la calle Bueno N°. 185, 4to piso previo pago de $b. 2.000.- $b. 4.000.- y $b. 2.000.- respectivamente, en la sección caja 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en las Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Adquisiciones, hasta el día 7 de junio del año en curso a horas 15.00 p.m.

La Paz, 7 de mayo de 1983
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS
Y.P.F.B.

YPFB

INVITACION PUBLICA

ALQUILER DE CAMION

Y.P.F.B. invita a las personas que deseen alquilar un camión pluma 4 x 4 por el periodo aproximado de dos meses prorrogables para efectuar trabajos de construcción de oleoducto. Los interesados deberán presentar sus propuestas hasta el día martes 10 de mayo a horas 9:00 a.m. en las oficinas de relaciones públicas, Av. Salamanca, esquina Antezana N°. 0722.

La propuesta incluirá chofer, y el suministro de combustible correrá por cuenta de Y.P.F.B. Asimismo gastos de alojamiento y mantenimiento del chofer. Cotizar por día de trabajo sin límite de horas.

Cochabamba, 6 de Mayo de 1983

Relaciones Públicas

Buenos Aires de ocasión

POR SOLO $b. 115.000.-

SALIDA: SABADO 14 DE MAYO
RETORNO: SABADO 21 DE MAYO

INCLUIDO:

* PASAJES AEREOS
* HOTEL (7 NOCHES)
* DESAYUNOS (CONTINENTAL)
* TRASLADOS
* CITY TOUR
* UNA CENA - CON VINOS - SHOW Y BAILES

Consulte a su Agente de Viajes IATA o en:

AEROLINEAS ARGENTINAS

Gente con mundo.

Reforma monetaria internacion

POR FRANCISCO ROQUE BACARREZA

WASHINGTON, 7 (EFE).- La reforma monetaria internacional es un anhelo para las naciones en vías de desarrollo, por lo que una vez más se volvió a insistir sobre su aplicación al Fondo Monetario y al Banco Mundial.

Fuentes financieras locales destacaron hoy la activa participación de México en la última reunión del "Grupo de los 24", celebrada la semana pasada en Washington, que indujo al replanteamiento de la citada reforma ante ambos organismos.

El citado "Grupo de los 24" elaboró un documento de trabajo que presentado al "Fondo Monetario Internacional" (FMI) y al Banco Mundial, propone una serie de sugerencias respecto de una posible reforma del sistema monetario internacional.

Los cambios, propuestos ya en Belgrado en 1979, continúan siendo las metas anheladas por los países en vías de desarrollo, señala el trabajo.

"Los cambios en el sistema, dice, deben tender a promocionar el desarrollo, el empleo y el comercio y, en especial, propugnar el crecimiento de los países en desarrollo dentro de un contexto general en el que se inscriba el nuevo orden económico".

Destaca el trabajo, la necesidad de un proceso de ajuste eficaz, simétrico y equitativo que sea compatible con los altos niveles de empleo, de crecimiento y la expansión dinámica del comercio mundial.

Las sugerencias tienden hacia un régimen de tipos de cambio flexibles pero que a la vez fomenten un grado satisfactorio de estabilidad.

"El "FMI" precisa, al supervisar las políticas cambiarias y de balanza de pagos, deberá dar un trato equitativo y simétrico a los países con superávit y deficitarios de modo que se establezca un equilibrio".

Según el informe, las naciones en vías de desarrollo exigen la garantía y estabilidad en la liquidez internacional. Sostienen en este sentido, que los derechos especiales de giro (DEG) deben pasar principal activo de [...] del sistema.

"La mejora del fl[...] recursos reales [...] países en desarrollo [...] parte integral de to[...] eficaz" señala, [...] pecto, sugieren esta[...] vínculo entre la asig[...] "DEG" y la asistenc[...] desarrollo.

Se confirmó presencia mas[...] de indocumentados en Tex[...]

HOUSTON (EE.UU.) 7 (EFE).- La presencia ma[...] documentados en todo el estado de Texas, principa[...] Houston, fue confirmada en un informe divulgado por u[...] expertos en asuntos de inmigración.

El comité, formado por 26 personas elegidas por el [...] de Texas, el demócrata Marx White, en su primer infor[...] a los medios de información destaca que solamente en [...] otras 30 poblaciones periféricas viven más de [...] documentados, en su mayoría hispanos.

El director del comité Charles Foster, dijo que "[...] que ningún otro estado, ha participado de lo bueno y lo m[...] supuesto el flujo migratorio de indocumentados durante [...] tiempos".

"La aportación económica hecho por los traba[...] documentados al estado de Texas es indiscutible. Sin e[...] entrada sin control de inmigrantes a los Estados Unidos [...] do una serie de hábitos negativos dentro de la sociedad y [...] el aumento del desempleo nacional", añadió Foster.

Asimismo, el informe muestra la preocupación [...] empresarios que necesitan contratar a trabajadores [...] para sus negocios, ante las posibles sanciones por tener [...] indocumentados.

EMPRESA INTERNACIONAL REQU[...]
EN COMPRA 1.000M2. DE AREA C[...]
TRUIDA PARA OFICINAS. EN[...]
OFERTA Y CONDICIONES A CAS[...]
N° 30 LA PAZ

agenc[...]

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz. Edificio Es[...] piso, teléfonos 372340 - 372341 - 351990 - 352172 35217[...] Precios de PRESENCIA en Santa Cruz: Días or[...] 40.-; jueves y domingos $b. 50.-

ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL [...] MAYO 1983
CALACOTO Av. Ballivián N°. 215 EL SUR Av. Her[...] N°. 999 -Obrajes Tel. 782168 JULY Av. Arce Ed. Fe[...] Tel. 363965 ROMA F. Guachalla Ed. San Antonio [...] MADELEINE Zoilo Flores N°. 1105 Tel. 360728 [...] VIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz N°. 1050 Tel. 34[...] MONICA Plaza Frías N°. 1584 Tel. 326659 PICHIN[...] N°. 729 SAN LUIS Díaz Romero N°. 374 Tel. 3247[...] DRES Plaza Villarroel N°. 78 Tel. 319862 EL VIT C[...] 1103 (V. Copacab.) SEÑOR DE MAYO Av. Repúbl[...] Tel. 342958 CAROLA Av. Buenos Aires N°. 353 CANA[...] naga N°. 534 ESMERALDA Av. Ballivián N°. 1280 [...]
TARIJA: SEÑOR DEL MILAGRO Cochabamba 61[...]
ORURO: SAN JOSE y SANTA ROSA

SANTA CRUZ:
Del 30 de Abril al 7 de Mayo: Farmacia SAN IS[...] 40366. SUDAMERICANA España N°. 8 Tel. 27617 [...] TOR: San Joaquín 276 (final Arenales) Tel. 30253 [...] Charcas 345. EL MILAGRO: Cuella 365 Tel. 33822.

COCHABAMBA
Del 7 de mayo al 14 de mayo: LA SALUD S. Mart[...] 21497. VICTORIA Colombia 3773 Tel. 21861. SAN M[...] República y Tarata Tel. 22572.

TARIJA
Del 30 de Abril al 7 de mayo Farmacia EL SOL C[...] 1001 Tel. 3556. Farmacia SAN FRANCISCO Dom[...] 0154 Tel. 2696.

ORURO
Del 30 de Abril al 6 de Mayo Farmacia SANTA [...] lívar, La Plata y Soria Galvarro. Tel. 51784. Fa[...] GRADO CORAZON 6 de Octubre, Rodríguez y [...] 40842.

POTOSI
Del 30 de Abril al 6 de Mayo Farmacia CONTINE[...] Bolívar 813 Tel. 2-2011. BRISTOL Av. Villazón Es[...] 2-3895.
Del 7 al 13 de Mayo Farmacia ANTONINO Pla[...] Avaroa Tel. 2-5030 Farmacia COPACABANA Ca[...] 1132 Tel. 2-2347.

TRINIDAD
Farmacia SUDAMERICANA - Centro de la ciudad[...]

FLOTAS

TERMINAL TERRESTRE "CIUDAD DE LA [...] 367274 - 367275 - 367276.
ABAROA Tel. 327096.
ANDINO Tel. 320471.
ATLAS Tel. 328621.
BUSTILLO Tel. 326894.
BOLIVIA Tel. 355854.
CONTINENTAL. Tel. 329061.
COPACABANA Tels. 366783 - 327211.
CISNE Tel. 361321.
EL DORADO Tel. 340375.
SAN LORENZO Tel. 328911.
KIRKINCHO Tel. 354612.
KORILAZO Tel. 323816.
LA VELOZ DEL SUD Tel. 323146.
TRANSPORTES LA PAZ. Tel. 340475.
URUS. Tel. 350793.
AUTOLINEAS INGAVI Tel. 328981.
CINTA DE PLATA Avda. Manco Kapac.
EL CHAPACO Chuquisaca esq. Tupiza N°. 342 Tel.[...]
MANCO KAPAC Tumusla N°. 106 Tel. 350033.
ORIENTE Tel. 327551.
TRANSRIVEROS Avda. Montes N°. 660 Tel. 3404[...]
TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA [...] cia esq. Oquendo N°. 199 Tel. 325083.
YUNGUEÑA Avda. de las Américas N°. 344 (V[...] Tel. 313344.
RELAMPAGO Tel. 369758.
TRANSPORTE PESADO Oficina del Sud. Indepe[...] 187 Tel. 38575.

TELEFONOS DE URGENCIA:

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad
Tránsito 371221 - 37[...]
Asistencia Pública
Maternidad
Neurocirugía
Pensionado
Bolivian Power Co. Ltda. Reclamos
Bomberos
Hospital de Clínicas Central
Atención de Parto Domiciliario
Radio Patrulla
AASANA (Aeropuerto - Informaciones)
Línea Piloto
SAMAPA
Dirección Nal. de Investigación 35[...]
Estación Central 35[...]
BUSCAMOVIL - Central Maestro

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Teléfono del Retén
Municipal de Emergencia 37[...]
TASA: Reclamos 133 - Informaciones 104 - Señorita [...] Larga Distancia Exterior 356300 Interior 101 - [...] 350211.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO. 351155 - 351157 - 3712[...]
LUFTHANSA- Oficinas Aeropuerto 811921-22 Ofic[...] Aeropuerto 811923.
AEROLINEAS ARGENTINAS. Tel. 3517711.
AIR FRANCE Tel. 351780.
EASTERN AIR LINES INC. Av. Camacho 134[...] 372008/13. Reservas: 351360/1 Aeropuerto: 81011[...] 810213.
LINEA AEREA IMPERIAL:
La Paz. Edif. Mariscal de Zepita Local Comercial [...] 369307 - 369306. Potosí: Calle Matos N°. 86 Telfs. 364[...] Sucre Plaza 25 de Mayo Teléf. 3931 - Cochabamba [...] 3838 esq. Baptista. UNITOURS Ltda. Telfs. 27711 - [...] 1073 Santa Cruz: AGENCIA CRUCEÑA DE TURIS[...] de Figueroa 71 Telfs. 41080 - 36372 Casilla 3457. TA[...] TOURS Sucre 620 Telfs. [...]

Politólogo brasileño juzga importante la cooperación entre países latinoamericanos

SANTIAGO DE CHILE, 7 (EFE).- La cooperación regional de los países de Iberoamérica imprescindible, no sólo para de la crisis económica, sino incluso para sobrevivir, afirmó hoy el Presidente del Instituto de Estudios Políticos y Sociales de Río de Janeiro, Helio Jaguaribe.

El politólogo brasileño intervino en un seminario organizado por la "RIAL" (Programa de Estudio de Relaciones Internacionales de América Latina), en colaboración con la "CEPAL" (Comisión Económica para América Latina) y con el "PNUD" (Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo).

Jaguaribe se refirió al intervencionismo soviético, explicando que aprovecha los conflictos para introducirse en los países, y aseguró que si América Latina no hace algo, individual o colectivamente, el futuro de la zona es bastante negativo.

Lamentó el profesor brasileño que las naciones del área tiendan hacia el bilateralismo, porque considero que la relación multilateral tiene ventajas muy superiores.

Reconoció Jaguaribe que en algunas ocasiones no es posible la cooperación, como consecuencia de las diferentes y marcadas ideologías de uno y otro país, pero dijo que esto debería superarse, prevaleciendo los criterios económicos sobre los políticos.

El director de proyectos energéticos de "El Colegio de México", Miguel S. Wionzeck, tras calificar la situación actual de América Latina de "adorable provincianismo", coincidió con el expositor brasileño en que, por razones culturales, gran parte de la zona es propensa a caer en algún tipo de imperialismo, sea de la Unión Soviética o de Estados Unidos.

Al referirse a la actual crisis, Wionzeck dijo que no era política, sino que se había producido por la falta de respuesta adecuada a los problemas, por parte de las diversas escuelas económicas cuyas teorías son poco satisfactorias, repetitivas y aplicadas con retraso.

Trabajadores del cobre fijarán nueva fecha para realizar huelga en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 7 ... La Confederación de Trabajadores del Cobre pospuso "para una próxima fecha" la huelga nacional propuesta el miércoles "debido al riesgo para los trabajadores" de un posible "enfrentamiento violento" con las del gobierno. En cambio, se anunció que el próximo se hará la gran protesta en forma pacífica en de las políticas y laborales del ...

"No estamos derrotados, que conseguimos la unidad del sindicalismo Chileno" expresó Rodolfo Seguel, presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) que agrupa a 22.000 mineros.

Seguel, un joven sindicalista, dijo que ahora se proponía lo siguiente para el miércoles.

"No enviar a nuestros hijos al colegio - no comprar absolutamente nada- a las 20 horas golpear las cacerolas en las casas - los vehículos circulando en las ciudades en forma lenta, a 30 kilómetros por hora- no haciendo trámites en las oficinas públicas o privadas- apagar las luces y todos los artefactos eléctricos en casas y edificios a las 21.30 horas durante cinco minutos".

El golpetear de ollas y cacerolas por las amas de casa fue la protesta más característica contra el gobierno del derrocado presidente Salvador Allende durante los últimos meses de su régimen.

En una declaración pública leída en conferencia de prensa, los sindicalistas mineros dijeron que pese a la reconocida posición pacifista de los trabajadores "el gobierno ha dejado caer sobre los dirigentes y sus organizaciones todo el peso de sus aparatos represivos".

Explicaron que en los principales centros cupríferos, Chuquicamata, El Salvador, En el norte, y El Teniente, en el centro, se desplazaron "cañones, morteros, y vehículos militares" que patrullan esos lugares.

"En Chuquicamata, cañones, morteros y otros armamentos han sido dirigidos sobre la población. En El Salvador, destacamentos militares han sido ubicados detrás de las minas y en El Teniente se han desplazado tanques", expresaron.

Gestionan nueva reunión del "Grupo de Contadora"

PANAMA, 7 (EFE).- El canciller panameño, Juan José Amado, dijo hoy que se haben gestiones para una nueva reunión del "Grupo de Contadora", posiblemente el próximo miércoles, en Panamá, ante el incremento de la escalada de violencia en Centroamérica.

Agregó que en esta nueva cita del denominado "Grupo de Contadora" integrado por Panamá, Venezuela, Colombia y México, se analizarán los nuevos aspectos de la situación en la zona.

"Es conveniente y saludable", comentó Amado, al subrayar la necesidad de que la reunión se haga lo antes posible, que no sea más allá de la semana que viene. Lo más tarde, la próxima.

El rector de la Política exterior panameña añadió que, aunque la consulta del próximo miércoles es de tanteo, sus colegas de Colombia, Rodrigo Lloreda Caicedo, de Venezuela, José Alberto Zambrano, y de México, Bernardo Sepúlveda, están disponibles para asistir a la cita.

Amado considera que si bien la situación en Centroamérica permanece idéntica, el problema reside en los acontecimientos que se avecinan y para los que no se tiene mecanismos de superación.

Los ministros del "Grupo de Contadora", además de estudiar los últimos sucesos, pueden analizar, en la reunión del próximo miércoles, la posición de Ronald Reagan respecto a Centroamérica y el que haya designado un embajador interino para que atienda directamente los problemas del área.

También es probable que los cuatro cancilleres estudien la petición de Costa Rica de que el "Grupo de Contadora" envíe una fuerza de paz que vigile la frontera con Nicaragua.

Igualmente, cabe la posibilidad de que se considere la convocatoria del Consejo de Seguridad de la ONU por el gobierno de Managua.

Senador Solari

"Son irreversibles las elecciones en Argentina"

MADRID, (EFE).- Las elecciones generales en la Argentina, convocadas para el 30 de octubre, "son ya irreversibles", afirmó el ex-Senador de ese país Hipólito Solari Yrigoyen, en el Instituto de Cuestiones Internacionales de Madrid.

Solari Yrigoyen sucedió en esa tribuna el lunes último al Secretario de Defensa norteamericano, Caspar Weinberger, con una conferencia que tituló "La reconstrucción democrática en la Argentina", en la que sostuvo que "no hay poder militar suficiente para retroceder en este aspecto".

Después de preguntarse "si las elecciones nos conducirán a la democracia o sólo serán una pantalla para recubrir con formalidades democráticas la subsistencia del poder militar", afirmó que "el objetivo del próximo gobierno constitucional no es cubrir una mera coyuntura sino cerrar el ciclo histórico de militarismo que se inició en 1930".

En opinión de Solari Yrigoyen, los militares de su país "frente a un fracaso en todos los órdenes y después del descalabro de la aventura de las Malvinas, se vieron obligados a convocar a elecciones porque no tenían ya medio alguno de perpetuarse en el gobierno, como era su intención".

Controvertido informe sobre desaparecidos

Deterioro de las relaciones entre Argentina y los países de la CEE

BUENOS AIRES, 7 (AP).- Se agravaron las relaciones del gobierno militar con los principales países de Europa Occidental, 10 días después que aquel difundió un controvertido informe que dio como muertos a millares de desaparecidos por razones políticas.

Las 10 naciones de la Comunidad Económica Europea rechazaron el informe y exigieron respuestas más detalladas sobre la situación de los desaparecidos.

El canciller Juan R. Aguirre Lanari calificó como una "conjura" las reacciones que despertó el informe final sobre la subversión.

Según informes de las agencias locales de noticias esta reacción ha sido objeto de análisis en altas esferas militares, pero particularmente se estudió la actitud del gobierno de Italia que enjuició en términos inusualmente duros a los militares de este país.

"El embajador argentino en Italia, contraalmirante Rodolfo Luchetta, fue convocado a Buenos Aires donde llegó ayer e inmediatamente se reunió con Aguirre Lanari y luego con el presidente Reynaldo Bignone para informarles en detalle la tensión diplomática entre las dos naciones.

Las relaciones entre la Argentina y los principales países europeos estaban en proceso de una trabajosa recomposicion después del congelamiento que se registró a causa de la guerra ante Gran Bretaña por las islas Malvinas.

Gran Bretaña, que logró la rendición de las fuerzas argentinas el 14 de junio del año pasado tras 74 días de guerra, recibió en esa oportunidad un sólido respaldo de la Comunidad Económica Europea.

Ahora, la crítica posición asumida por la comunidad parece indicar nuevas horas de complicaciones para el cuadro externo de este país gobernado desde 1976 por las Fuerzas Armadas y que transita un árduo camino hacia la democratización. El gobierno ha convocado a elecciones para el 30 de octubre y la entrega del poder para el 30 de enero de 1984.

Víctimas de los combates en la frontera de Nicaragua y Honduras

MANAGUA, 7 (EFE). Fuentes militares de Managua informaron anoche que un total de 105 muertos y 20 heridos se reportan en las últimas horas como resultado de los combates a tres kilómetros de la frontera con Honduras entre unidades antisandinistas y el ejército de este país.

De los 105 muertos, 92 pertenecen a las "Fuerzas de Tarea" del "Frente Democrático Nicaraguense" (FDN) que desde el pasado treinta de abril invadieron por dos sectores el territorio nacional.

De los 20 heridos, según explicaron las autoridades, 18 son del "Ejército Popular Sandinista" (EPS) aunque se agregó que en los choques armados los subversivos, adicionalmente, sufrieron "un número de bajas no determinado".

Los combates más intensos se registraron en la cordillera en que se encuentran el cerro El Castillo y Loma la Fila de la Yegua, ubicada a trece kilómetros de Jalapa (provincia de Nueva Segovia) y a tres kilómetros de la frontera con Honduras.

Según el ejército Nicaraguense, los grupos invasores —que se calcularon en 1.200 hombres— "fueron desarticulados y están huyendo hacia territorio hondureño".

En los choques en cerro El Castillo y Loma Fila de la Yegua murieron siete miembros del Ejército y 18 resultaron heridos, de acuerdo con los informes militares.

Los informes indican que ayer, un grupo antisandinista embosco un vehículo del ejército en el lugar conocido como "La Zacatera", seis kilómetros al suroese de Wiwili y como resultado de la acción los invasores sufrieron dos muertos y dos heridos.

En el choque cayeron por parte del Ejército seis militares.

Entretanto, el gobierno sandinista acordó llevar el asunto de la nueva invasión contra este país al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, a fin de pedir no solamente medidas concretas para detener la escalada de agresiones militares, sino también para acusar al gobierno de los Estados Unidos como responsable del agravamiento de las tensiones entre Honduras y este país.

Huelga policial en la Argentina

SAN JUAN (ARGENTINA), 7 (EFE).- La huelga que mantienen unos 700 policías de esta provincia, en demanda de mejoras salariales, continuará, a pesar del llamamiento del gobernador Eduardo Posleman para que depongan su actitud si no quieren ser despedidos "por abandono del servicio".

Tras la petición del gobernador de la provincia, los huelguistas reiteraron sus reclamaciones salariales y ratificaron su determinación de mantener la medida de fuerza "hasta que atiendan nuestra situación".

Los policías en huelga permanecían esta madrugada concentrados en el campo deportivo del Club Unión, en la vecina localidad de Rawson.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

Instituto de Capacitación y Asesoramiento

INCA - DEC

CURSILLO
ELEMENTOS BASICOS DE AUDITORIA EN COOPERATIVAS
EXPOSITOR
Lic. Roberto Terrazas
Licenciado en Administración de Empresas de la Universidad Católica Boliviana
Catedrático de Contabilidad en la Carrera de Administración de Empresas de la Universidad Católica Boliviana
OBJETIVOS
Destacar la importancia de la Auditoría como mecanismo de control en las cooperativas
Proveer a los participantes de los instrumentos técnicos básicos que se requieren para realizar una Auditoría
METODOLOGIA
Exposiciones y trabajos prácticos
PARTICIPANTES
El Cursillo está dirigido preferentemente a miembros directivos de Consejos de Administración y de Vigilancia de las cooperativas así como a Gerentes, Administradores, Tesoreros y Técnicos que trabajan directa o indirectamente con cooperativas.
Se admitirán como máximo 30 participantes, reservándose la Institución patrocinadora el derecho de admisión.
FECHA
Del 16 al 27 de mayo
HORARIO
De horas 18.30 a 20.30
LUGAR
Edificio Esperanza 8vo. Piso Oficina 5 (INCA-DEC) Av. Mariscal Santa Cruz
CERTIFICADOS
Se otorgarán Certificados de Participación
MATRICULAS, INSCRIPCIONES E INFORMACIONES
Fechas de inscripción: Entre el 9 y 16 de mayo de 1983
Teléfono 369790 de horas 9.30 a 12.00 y de 15.00 a 18.00
La Paz, Mayo de 1983

TECNICO

Importante empresa precisa los servicios de técnico electromecánico con experiencia en soldadura.
Dirigir solicitud incluyendo curriculum vitae y pretensiones salariales a casilla N°. 1271, Cochabamba hasta el 10 de mayo /83.

SE COMPRA PIANO DE COLA

ENVIAR OFERTAS EN SOBRE CERRADO A CASILLA 21054 LA PAZ, CON EL ROTULO "OFERTA PIANO EDIFICIO SOPOCACHI" HASTA EL DIA VIERNES 13 DE MAYO DE 1983.

IBM

IBM DE BOLIVIA, S.A.

SOLICITA UN PROFESIONAL JOVEN QUE TENGA INTERES EN INICIAR CARRERA EN EL AREA DE FINANZAS.

SON REQUISITOS PARA POSTULAR:

— TITULO UNIVERSITARIO EN CONTABILIDAD, ECONOMIA, ADMINISTRACION DE EMPRESAS O AUDITORIA

— CONOCIMIENTOS AVANZADOS DEL IDIOMA INGLES.

— NACIONALIDAD BOLIVIANA.

LOS INTERESADOS DEBERAN DIRIGIRSE UNICAMENTE POR ESCRITO, INDICANDO COMO REFERENCIA "FINANZAS" A:

IBM DE BOLIVIA, S.A.
DEPARTAMENTO DE PERSONAL
CASILLA 1061
LA PAZ-BOLIVIA.

Vitrina de Compras

Escaparate gráfico con las mejores oportunidades de compras para gente feliz que sabe elegir.
PARA ANUNCIAR AQUI: TEL: 353257

muebles FLORES

el Día de la Madre le ofrecemos en oferta especial livings, comedores y dormitorios hermosamente acabados. Fino tapizado, armoniosos diseños. Estilos clásico y moderno. PRECIOS DE FABRICA. Plaza Villarroel 47 - Tel. 310748 - Casilla 2886

Cocinas a gas "ILCO" con manguera incluida. Modelo de mesa de 2 hornillas $b. 10.000. Modelo de mesa de 4 hornillas $b. 19.000. Planchas y calderas alemanas de 110 y 220 V.
MANUFACTURAS METALICAS ILCO S.R.L.
Galerías Luz, piso 1 Loc. 5, Tel. 356558 - Galerías Litoral, Subs. Loc. 9, Tel. 328524 - Pedro de La Gasca 688

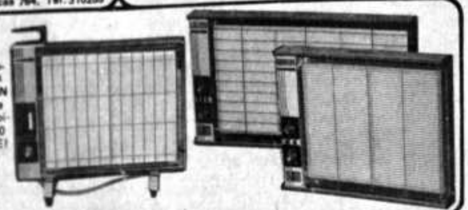
alumco
líder en aluminio
Box para ducha de aluminio anodizado tono natural 2 puertas corredizas con acrílico. También con paño fijo para bañeras en "L". Además: Fenestración de aluminio en Gral. Muros cortina para interiores. Ventanas de fierro galvanizado. Asesoría.
Av. Guerra del Pacífico 1347. T 362964 - Fábrica: Av. Las Américas 764. Tel. 310259

ARIADNE EL NOMBRE DE TUS BOTAS Y ZAPATOS

Botas texanas, botas convertibles, botas gauchas. Zapatos en modelos clásicos y actuales (como el cotizado modelo torero). Nacarados, en cuero de víbora, charol, cabritilla. Diseños italianos y material argentino.
Socabaya 413. P.B. local 2 - Tel. 350542
Trabajos a medida.
OFERTA DE MAYO PARA MAMA:
10% DESCUENTO AL MOSTRAR ESTE AVISO.

ESTA TEMBLANDO?

POR FAVOR, DEJE DE HACERLO! Tenemos para su hogar u oficina las finísimas PLACAS MODULARES DE CALEFACCION "...SER" Modelos de 2 y 3 módulos de ... watts bi-tensión (110/220 V.) Modelo bi... con ruedas de 2 módulos de 500 watts (220 V.) IPOR FAVOR, NO TIEMBLE!



LURIMBERG LTDA.
Otero de la Vega 603 - Tel.: 375941

FABRICA JET SET DE BOTAS

Fantásticas botas en cuero de víbora, cocodrilo, oscaria, charol, gamuzón y gamuza. Diseños originales de ERNST AUGUST. Fabricamos a medida y según modelo escogido. GENUINA CALIDAD PARA HOMBRES Y MUJERES DE MUNDO.
Centro Comercial Cristal, nivel 1 Loc. 309 - Tel. 361280

Karin
Muebles Finos de Mimbre
Preciosidades en salas de estar, livings, comedores y dormitorios. Decorativos maceteros, baúles, toalleros esquineros repisas y lámparas de pie. TODO EN LEGITIMO MIMBRE CHILENO
Centro Comercial Cristal, nivel 3 Loc. 303 - T. 786199

MULEY LTDA

OFERTA DE MAYO:
JUEGOS DE BAÑO DE VISITA $b. 106.000.
Juegos completos de baño, blancos y de color. Inodoros sueltos. Grifería para bidet. Azulejos FABOCE. Adhesivo para azulejos. Pisos cerámicos. Pinturas vinílicas. Teja colonial. Estacionamiento Av. Saavedra 1756 - Av. Guerra del Pacífico 1300. Tel. 379836 - Av. de Las Américas 280 (V. Fátima)

NECESITA SEGURIDAD?

Nuestra fábrica le suministra a su empresa sacones (con capucha o sin ella), pantalosacones y ponchos de agua. Modelos especiales para trabajos mineros y petrolíferos. Liderazgo en toda la gama de artículos de seguridad industrial. SELLADO DE COSTURAS DE ALTA FRECUENCIA. Carpas de lona para camiones. Equipos completos de Camping.
INCOBOLFA
Socabaya 340, piso 3, Of. 328 - Tel. 375045

RECORTE Y GUARDE

PARA AVISOS EN ESTA SECCION: TEL. 353257

ESTA PLACA ES SUYA!

TECNICO ELECTRICISTA
Graduado en modern schools
MIAMI - FLORIDA - U.S.A.
BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA)

únase a los especialistas!!!
APRENDA EN SU CASA POR CORREO
electricidad general
(Instalaciones domiciliarias, industriales y comerciales - Reparaciones de electrodomésticos)
** Una profesión prestigiosa y lucrativa para el hombre y la mujer **

OTROS CURSOS DE EXITO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo

PARAPSICOLOGIA	MECANICA AUTOMOTRIZ	Maestra Jardín Infantil
DELINEANTE TECNICO	MECANICA DE MOTOS	ELECTRONICA
DETECTIVISMO	BELLEZA Y PELUQUERIA	CERAMICA (Industrial)
MECANICA DENTAL	PEDICURIA (QUIROPEDIA)	SECRETARIADO BILINGÜE
CONTABILIDAD	Administración de empresas	FOTOGRAFIA (En color)
RADIO - TV COLOR	MUSICA Y GUITARRA	SASTRERIA MASCULINA
LOCUCION	IKEBANA (Arreglos florales)	JARDINERIA profesional
GIMNASIA YOGA	ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ	TERRARIUMS (Jardines miniatura)
DEFENSA PERSONAL	TECNICO CONSTRUCTOR	CAMISERIA
DIBUJO	CORTE Y CONFECCION	ENFERMERIA
HIPNOTISMO	GUARDERIA INFANTIL	TELEFONIA (Técnico)
VETERINARIA	INGLES (Con cassettes)	COSMETOLOGIA
ELECTRICIDAD	BONSAI (árboles enanos)	REFRIGERACION

MARQUE ⊗ EL CURSO QUE LE INTERESA (ESCOJA SOLAMENTE UN CURSO) Y REMITA ESTE AVISO A: 80

modern schools CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

SI DESEA INFORMARSE PERSONALMENTE CONCURRA A: COLON Nro. 330 - EDIFICIO COLON - 6to. Piso - Of. 608 - LA PAZ

GRATIS SOLICITE FOLLETO EN MULTICOLOR

NOMBRE:
DIRECCION:
LOCALIDAD: DEPARTAMENTO:
CURSO:

Agregue $b 50.- en estampillas para gastos de envío certificado. PRES.

COBEE BPC.
CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

LUNES 9-5-83
De: 08:00 a 13:00
ZONAS: VILLA FATIMA, desde Plaza 14 de Septiembre hasta final. ROSSASANI, EL CARMEN, CHUQUIAGUILLO en su totalidad.
PERDON POR LAS MOLESTIAS QUE LES OCASIONAMOS CON ESTOS CORTES ELLOS SON PARA BRINDARLES UN MEJOR SERVICIO. CONSTANCIO.

Ministerio de Previsión Social y Salud Pública

COLEGIO DEPARTAMENTAL DE ENFERMERAS — LA PAZ

Se comunica a todas las Enfermeras Profesionales que deben pasar por la Oficina de la DIVISION NACIONAL DE ENFERMERIA, a objeto de realizar su registro y recabar su CARNET PROFESIONAL.

Asimismo a todas las Enfermeras bolivianas y extranjeras que realizaron sus estudios de profesionalización en el extranjero, la obligación que tienen de legalizar su documentación, de acuerdo al Reglamento del Ejercicio de la Enfermería vigente en el país.

El plazo de presentación de documentos vence el día 30 de mayo del presente año.

La Paz, abril de 1983

Olga Velasquez de Figueroa
JEFE DIVISION NAL. ENFERMERIA

Ana María M. de Olivera
PRESIDENTA COLEGIO DPTAL. DE ENFERMERAS - LA PAZ

V°. B°. Dr. Fernando Méndoza
DIRECTOR NACIONAL DE SALUD

H. Municipalidad de La Paz

USUARIOS DE PARQUEOS MOMENTANEOS

El Departamento de Tráfico y Transportes de la H.A.M. comunica al público usuario de parqueos momentáneos, qué tienen la obligación de observar en forma estricta el cumplimiento del horario de estacionamientos establecido, el mismo que es:

9.00 am. a 11.00 am.
15:30 pm. a 17.30 pm.
10.30 pm. a 7.00 am.

Asimismo se les comunica que a partir del día lunes 9 de los corrientes, se procederá al control estricto del uso de los carnets que han sido extendidos para la gestión 1983.

Los usuarios cuyos vehículos no porten esta credencial, serán sancionados, además del pago correspondiente por desinmovilización, con una multa de $b. 500.– por primera vez; con $b. 1.000 en segunda instancia y con el decomiso permanente del carnet en caso de reincidencia.

La Paz, 5 de mayo de 1983
RR.PP. HAM.

SEMANA MUNDIAL DEL DETENIDO DESAPARECIDO FORZADO

9 AL 15 DE MAYO 1983.

PROGRAMA GENERAL

Lunes 9 de mayo.

Hrs. 22:00 Programa "Proceso" en Televisión Boliviana Canal 7 en cadena con Televisión Universitaria Canal 13.

Martes 10 de mayo.

Hrs. 18:00 Inauguración oficial de la Semana Mundial del Desaparecido Forzado, sujeto a programa especial.

Hrs. 19:00 Foro - Debate sobre el tema: "La detención - desaparición como táctica represiva implementada por las dictaduras militares, y sus implicaciones a nivel jurídico - social". Moderador: Dr. Ramiro Otero Lugones, Decano de la Facultad de Derecho. U. M. S. A. Local; auditorio de Radio FIDES.

Miércoles 11 de mayo.

Hrs. 18:00 Los Derechos Humanos y la Desaparición Forzada de Personas. Participación de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos.

Hrs. 19:00 Foro - Debate sobre el tema: "La detención - desaparición y sus consecuencias psico - sociales". Moderadora: Maricarmen Sánchez, doctora en Psicología. Local: Auditorio de Radio FIDES.

Jueves 12 de mayo.

Hrs. 18:00 Mesa Redonda sobre el tema: "Los medios de comunicación social y su importancia en el problema". Moderador: Periodista Iván Paz Claros, Secretario General de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia. Local: Auditorio de Radio FIDES. Participación de la Central Obrera Boliviana, Confederación Unica de Trabajadores Campesinos, Confederación Universitaria Boliviana.

Viernes 13 de mayo.

Programas radiales alusivos a la Semana Mundial del Desaparecido Forzado en quechua, aymara y castellano transmitido por diferentes emisoras.

Sábado 14 de mayo.

Hrs. 10:00 Acto de clausura de la Semana Mundial del Desaparecido Forzado en el Paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, sujeto a programa especial.

Domingo 15 de mayo.

Reuniones de discusión y difusión del tema de los detenidos desaparecidos en nuestro país, en barrios populares y sindicatos.

COMISION NACIONAL DE INVESTIGACION DE CIUDADANOS DESAPARECIDOS

LA PAZ - BOLIVIA

Argentina

Denuncias de Derechos Humanos en relación a desaparecidos

BUENOS AIRES, 7 (EFE). La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) de Argentina afirmó que más del 72 por ciento de las personas denunciadas como desaparecidas fueron secuestradas, "ante testigos", en sus domicilios, en la vía pública o en sus lugares de trabajo.

En un informe difundido por la entidad defensora de los derechos humanos, en el que se rechazó severamente el documento de las Fuerzas Armadas sobre la subversión, se dijo que "24 niños fueron arrancados de sus padres cuando tenían entre 20 días y cinco años de edad".

Añadió que "noventa y una mujeres fueron secuestradas en diversas etapas de su embarazo".

Se pregunta la "APDH" si "el destino de estos inocentes es un secreto militar" y puntualiza que los argumentos expuestos "son válidos para descalificar el informe y nos sumergen en un mundo irracional en el cual el horror y el temor son los elementos constantes".

La "APDH" acusó a las Fuerzas Armadas de realizar "una represión generalizada" que combinó "el desprecio de la vida y la paranoia de considerar la disensión como fuente de subversión".

Dijo que la represión sirvió para "imponer en Argentina un proyecto político, económico, social y cultural que condujo al deterioro de la situación de los trabajadores y al descenso de sus niveles de vida".

Recordó también la "APDH" que el Episcopado Latinoamericano, reunido en Puebla, repudió "las ideologías de la seguridad nacional" por su contribución "a fortalecer el carácter totalitario o autoritario de los regímenes de fuerza, de donde se ha derivado el abuso del poder y la violación de los derechos humanos".

Puntualizaron los obispos —señaló la "APDH"— que "asesinatos, desapariciones, prisiones arbitrarias, actos de terrorismo, secuestros y torturas demuestran una total falta de respeto por el ser humano".

Se preguntó el organismo de los derechos humanos quiénes son "los responsables de los excesos" que han sido juzgados por tribunales militares, según se mencionó en el informe de las Fuerzas Armadas.

"¿Quiener son los responsables y cuáles sus delitos?, y sobre todo ¿Quiénes fueron sus víctimas?".

Indígenas nicaragüenses ingresaron en Honduras

TEGUCIGALPA, 7 (AP).- La Organización de indígenas nicaragüenses de las tribus misquitos, Sumos y Ramas (MISURASATA), informó hoy que más de 1.500 de sus miembros que residían en la costa atlántica ingresaron a Honduras tras huir de la represión sandinista.

Señaló que los indios salieron el 23 de abril de la localidad de Slilma Lila, al norte de Nicaragua, y que durante nueve días caminaron por playas y selvas sin alimentos ni medicinas hasta llegar a territorio hondureño.

"Algunos de nuestros compatriotas llegaron enfermos a los refugios de la generosa república de Honduras, donde actualmente se encuentran bajo la responsabilidad y la protección del gobierno y de las Naciones Unidas" agregó MISURASATA.

En una declaración distribuida aquí, la comisión política de MISURASATA expresó que la fuga del grupo indígena ocurrió poco después que insurgentes tomaron por la fuerza la aldea, destruyendo una guarnición militar del gobierno.

"Era tanta la desesperación de nuestros hermanos nicaragüenses que cuando nuestros combatientes de la libertad alcanzaron el puesto militar del Ejército de ocupación sandino - comunista de Slilma Lila, la población civil pidió unirse a ellos".

MISURASATA afirmó que "la operación militar de Slilma Lila fue un éxito para los rebeldes, que aniquilaron el cuartel comunista y provocaron la desbandada de los sandinistas sin ninguna baja para nuestros combatientes".

MISURASATA apoya las actividades guerrilleras emprendidas hace tres meses por la opositora Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), que a través de su radio clandestina "15 de Setiembre" ha informado haber causado la muerte a más de 1.000 soldados gubernamentales en combates registrados en las regiones norte, central y sur de Nicaragua.

Con el nuevo éxodo, la cantidad de indígenas nicaragüenses refugiados en Honduras se eleva a casi 17.000. El resto de los miembros de MISURASATA ha venido ingresando a Honduras desde enero de 1982 por la provincia de La Mosquitia, al nordeste del país.

Sin embargo, actualmente hay por lo menos 27.000 exiliados de esa nacionalidad aquí, entre los cuales figuran unos 2.500 ex militares, y 7.000 nicaragüenses no indígenas.

El coronel Abraham García Turcios, coordinador de la Comisión Nacional de Refugiados, dijo que "es muy difícil determinar en este momento la cantidad exacta de nicaragüenses que han penetrado a nuestro territorio, porque una gran cantidad de ellos ha ingresado por puntos fronterizos sin vigilancia militar y, por lo tanto, no aparecen anotados en las listas de gobierno ni de las Naciones Unidas".

Ponen en duda la ley de amnistía en El Salvador

SAN SALVADOR., 7 (AP).- Autoridades políticas y humanitarias pusieron en duda que la ley de amnistía decretada por el gobierno tenga efectos trascendentes para la pacificación del país.

Una ley de amnistía para civiles alzados en armas o detenidos por delitos políticos fue aprobada por unanimidad el pasado miércoles por la Asamblea Nacional Constituyente.

La ley beneficiará, según fuentes legislativas, del 40 al 50 por ciento de unos 700 reos políticos acusados de asociación subversiva -siempre que no sean dirigentes-, difusión de propaganda, tenencia de armas y proposición y conspiración de actos de terrorismo, siempre que éstos no hayan sido ejecutados.

Según estas disposiciones, siete líderes de organizaciones afiliadas al Frente Democrático Revolucionario (FDR) acusados por el gobierno de pertenecer y dirigir estas organizaciones, no serían beneficiados.

Carlos Molina, Luis Menjivar, Jorge Herrera, David Elias Guadron, Mauricio Domenech Velásquez y Carlos Menjivar fueron capturados en octubre de 1982.

Plenario de generales del ejército de la Argentina

BUENOS AIRES, 7 (EFE).- El Comandante en Jefe del Ejército Argentino, General Cristino Nicolaides, aseguró ante el plenario de generales que la vuelta de las Fuerzas Armadas a sus funciones específicas "será lo único que garantice la salida institucional del país".

Según voceros castrenses citados hoy por el matutino "Tiempo Argentino" Nicolaides expresó en la prolongada reunión de altos mandos que "la reasunción de su papel eminentemente profesional" por parte de la fuerza a su cargo "llevará a este último tramo del proceso iniciado en 1976 al cumplimiento de ese objetivo".

Nicolaides fue el expositor final de la reunión que finalizó anoche en la sede del Comando en Jefe del Ejército y durante la cual se analizaron temas tales como la repercusión nacional e internacional que tuvo el documento de la Junta Militar sobre la "guerra sucia" contra la subversión.

El titular del Ejército dijo en su exposición que la fuerza que comanda "mantendrá el estricto respeto al contenido de la Constitución nacional".

Afirmó también que el Ejército "otorgará estabilidad al esquema político-institucional que funcionará a partir del año próximo en el país sin necesidad de apelar a pacto alguno".

Nuevo arzobispo de Santiago

Observadores chilenos esperan cambio en la Iglesia Católica

SANTIAGO DE CHILE, 7 (AP).- El nuevo arzobispo de Santiago, monseñor Juan Francisco Fresno, dijo que la "moderación" que se le atribuye sólo se basa "en la búsqueda de la verdad, sin apasionamiento".

Ofreció toda su voluntad para "que trabajemos mejor" con el gobierno militar, que ha sostenido frecuentes enfrentamientos con los dirigentes de la Iglesia Católica, principalmente por la cuestión de los derechos humanos.

Monseñor Fresno, que a partir del 10 de junio próximo reemplazará al cardenal Raúl Silva Henríquez, dijo no opinar sobre economía porque ello "compete a quienes tienen la responsabilidad de manejarla".

Pero dijo conocer "las aflicciones" de los campesinos, mineros y otros por la falta de trabajo.

El arzobispo designado el viernes por el Papa Juan Pablo II habló con periodistas de "El Mercurio" que viajaron hasta su actual sede de La Serena, 400 kilómetros al norte de esta capital.

"Sin entrar en comparaciones de ninguna especie, yo diría que mi moderación sólo consiste en la diaria observación de la realidad y en la búsqueda de la verdad, sin apasionamiento" respondió el nuevo arzobispo al ser consultado sobre su "moderación".

Observadores en esta ciudad pronosticaron un cambio en la dirección de la Iglesia Católica con el retiro del cardenal arzobispo Silva Henríquez, un decidido defensor de los derechos humanos.

El cardenal ha sido también frecuente crítico de la política económica del gobierno militar. La Vicaría de la Solidaridad, que creó en 1975, se ha preocupado de ofrecer ayuda jurídica a quienes se sienten perseguidos por asuntos políticos y ha creado una llamada "Bolsa de Cesantes" para ayudarles a encontrar nuevos empleos.

"Veo momentos difíciles, pero sobre economía no opino porque es una materia técnica y porque estimo que ella compete a quienes tienen la responsabilidad de manejarla", respondió monseñor Fresno a otra pregunta.

Pero aclaró conocer y sentir "los problemas y aflicciones que afectan a la gente del campo, de las minas y otras actividades por la falta de trabajo. Comparto el sufrimiento y he ayudado hasta donde me ha sido posible".

Interrogado si alguna vez ha compartido los planteamientos a veces críticos de la Conferencia Episcopal Chilena, o si ha tenido diferencias con otros obispos, monseñor Fresno respondió:

"Yo soy integrante de la Conferencia Episcopal y pido comprensión de parte de los gobernantes. Yo, por mi parte, ofrezco toda mi voluntad para que trabajemos mejor. Somos muy unidos con mis hermanos obispos y pido a Dios que se refuercen los lazos de confraternidad episcopal".

Uruguay también sufre los efectos de inundaciones

MONTEVIDEO, 7 (EFE).- Casi dos mil personas están fuera de sus hogares en tres ciudades del interior uruguayo a consecuencia de las graves inundaciones que se registran en el noroeste del país.

Las ciudades de Artigas, en el límite norte con Brasil, Salto y Paysandú, los dos principales centros urbanos del interior soportan la crecida de los ríos Cuareim y Uruguay.

En Artigas, 880 personas fueron auxiliadas por las brigadas de socorro y unas 200 abandonaron los hogares por sus propios medios.

El río Cuareim superó, frente a Artigas, los catorce metros de altura sobre el nivel normal.

En Salto, aguas abajo de la presa binacional de "Salto Grande", el río Uruguay avanzó sobre la ciudad y hay unas 400 personas afectadas por la inundación.

Paysandú es la tercera ciudad afectada, 380 kilómetros al noreste de Montevideo, pero dada la altura de la ciudad el río Uruguay sólo ha avanzado sobre barrios suburbanos.

En menor proporción, la inundación castiga a Bella Unión, también en el límite con Brasil.

El balance final de damnificados es difícil de precisar según las fuentes consultadas por "EFE", ya que numerosas familias han dejado sus casas sin recurrir a los auxilios de la Policía y Bomberos.

Esta es la tercera inundación que soporta el litoral norte de Uruguay en menos de siete meses.

México no enviará tropas a Costa Rica

MEXICO DF, 7 (EFE).- México no accederá al envío de tropas solicitadas por Costa Rica para asegurar la neutralidad de su frontera con Nicaragua, reiteró hoy aquí un vocero de la Cancillería mexicana.

"Enviar tropas a Centroamérica sería incongruente con la declaración de la Isla de Contadora", por medio de la cual se establece la promoción de la pacificación del área a través del diálogo.

Esa declaración fue suscrita en enero pasado por los cancilleres de México, Panamá, Venezuela y Colombia, luego de reunirse en la isla panameña de Contadora.

La fuente consideró que ayudar a Nicaragua con abastecimiento de columnas de combatientes, iría en contra de los principios de la política exterior mexicana.

Por su parte, diversos partidos políticos, tanto de izquierda como de derecha y el que está en el poder desde hace 54 años, el sector obrero y varios senadores, coincidieron en manifestar que México no debe mandar tropas a esa nación centroamericana.

NIÑA ABANDONADA

Se ruega a los padres de la menor de un año de edad, ROSA RAMIREZ, presentarse en el Hogar Virgen de Fátima, calle 3 Obrajes.

T A W A

Agencia de Viajes,
Turismo de Aventura y CHARTER

Informa a su estimada clientela y al público en general que a partir del día 9 de mayo atenderá en sus nuevas oficinas de la calle Sagárnaga N°. 161 - primera cuadra (altos de los locales del Restaurante y Peña Naira) Teléfono 32 98 14

NUESTRO CLIENTE UNA IMPORTANTE EMPRESA BI NACIONAL, NOS HA ENCOMENDADO LA BUSQUEDA DE UN:

RELACIONADOR PUBLICO
REFERENCIA No. 147

El interesado(a) deberá tener buena experiencia en relaciones públicas y conocimientos en administración de empresas.

Se requiere que tenga conocimiento del idioma alemán e inglés.

AGRADECEREMOS ENVIAR SOLICITUD MANUSCRITA, ESPECIFICANDO LAS PRETENCIONES DE REMUNERACION, CURRICULUM VITAE Y FOTOGRAFIA. SE GARANTIZA ABSOLUTA RESERVA.

Coopers & Lybrand

auditores
consultores en administración
Casilla de Correo 5008
La Paz Bolivia

FONDO COMPLEMENTARIO DE JUBILACION MEDICA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

PARA GERENTE GENERAL

En aplicación de los Articulos Nos. 22, 23 y 24 del Estatuto Orgánico de la Institución, se convoca a Concurso de Méritos, que eventualmente podrá complementarse con examen de oposición, para el cargo de Gerente General sujeta a las siguientes condiciones:

- Título de Abogado o Economista de preferencia con especialidad en Matemáticas - Actuariales.

- Experiencia profesional en Seguridad Social por lo menos de 10 años:

- Dedicación exclusiva en las labores del FONDO MEDICO
- La remuneración será fijada de acuerdo al Presupuesto Interno de la Institución.
- Presentación de Solvencia Fiscal.
- Adicionalmente se considerarán los siguientes antecedentes:

a) Estudios Matemático - Actuariales para entidades de Seguridad Social.
b) Conocimientos en Procesamiento de Datos.
c) Conocimientos en Organización y Métodos
d) Publicaciones
e) Asistencia a cursos de Post-Grado
f) Cátedras Dictadas.

Los interesados, deberán presentar toda la documentación indicada hasta el dia 27 de Mayo a horas 17:00 en las oficinas de la Institución, Calle Ballivián N°. 1266, 2°. piso.

RELACIONES PUBLICAS

CBA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

Les recuerda que del 16 al 19 de Mayo, recibiremos trabajos para el CONCURSO DE COMPOSICION MUSICAL, en nuestro local del Parque Zenón Iturralde N° 121. Av. Arce.

ACCOUNTANT/AUDITOR

International Organization requires services under contract of an Accountant to assist in the implementation of new accounting procedures in development programs.

Accountant must be able to analyze accounting processes and identify practices which require correction. Must be able to communicate with non-Accounting personnel in explaining accounting requirements.

Candidates must meet the following requirements:

1. Must have a University degree in Accounting or Auditing.

2. Be able to speak and write English and Spanish fluently.

3. Must have at least five (5) years of Accounting experience.

nstituto (C) Victor Eduardo N°. 2269) hasta el
hasta horas 12.00

La Paz, 6 de mayo de 1983

JUAN CALDERON GAMBARTE
RECTOR CICLO INTERMEDIO

Se celebra hoy el Día Mundial de la Cruz Roja

Hoy, 8 de mayo, se celebra el Día Mundial de la Cruz Roja Internacional, movimiento apolítico y no confesional, basado en los principios del humanitarismo, la neutralidad, la imparcialidad y la solidaridad.

Fue creado por el comerciante suizo Jean Henry Dunant, que presenció la batalla de Solferino, en la guerra de secesión italiana, en 1859, y socorrió a muertos y heridos.

Dunant luchó posteriormente, por la constitución de sociedades nacionales de socorro. Hoy, la Cruz Roja se halla extendida en todo el mundo.

El presidente de la Cruz Roja Boliviana, Dr. Hugo Palazzi Moscoso, ha emitido el siguiente mensaje:

"En este 8 de mayo, cuando se celebra el Día Mundial de la Cruz Roja, deseo expresar a todas las filiales del país y a todos sus miembros el saludo como un mensaje de dedicación y servicio y hacer fervientes votos porque el proceso de fortalecimiento y capacitación que ya ha empezado con el plan quinquenal alcance las metas trazadas y permita así conformar una Cruz Roja Boliviana a la altura de las expectativas y necesidades de nuestro pueblo.

Que en este día renovemos nuestra fe en sus sabios principios y aunando voluntades contribuyamos a la vigencia de la paz y el respeto irrestricto a los derechos de la persona humana.

El mensaje agrega: "La Cruz Roja Boliviana se une jubilosa a esta celebración, la que nos encuentra en plena acción de ayuda a extensas poblaciones del oriente y altiplano que son víctimas de graves inundaciones y sequía, respectivamente".

Refiere, asimismo, que las sociedades hermanas de los cuatro puntos cardinales "están aquí, con nosotros, con generosa ayuda. Esta universalidad y sus otros principios alrededor del intransigente respeto a la persona humana hacen de Cruz Roja el movimiento humanístico más trascendente del Siglo XX".

Gerente General:

"La COMIBOL seguirá siendo el patrimonio del pueblo boliviano"

"Jurídicamente sigo como gerente general de la COMIBOL," dijo el Ing. Oscar Torrico.- Señaló que la difícil situación económica y financiera sólo puede ser superada con una mayor productividad y restituyendo la disciplina en los centros de la minería nacionalizada.

"La Corporación Minera de Bolivia es y seguirá siendo el patrimonio del pueblo boliviano", afirmó ayer el gerente general de esa entidad, Ing. Oscar Torrico Pedrazas, designado por el gobierno a proposición del Ministerio de Minería y Metalurgia.

PRESENCIA sostuvo una entrevista con esa autoridad, para consultarle sobre su situación como gerente general de la empresa estatal minera.

Se le preguntó: "Ing. Torrico, ¿sigue usted siendo el gerente general de COMIBOL o al replegarse al Ministerio de Minería, dejó de ocupar ese cargo? Respondió: "Jurídicamente, sigo como gerente general y la situación legal de la COMIBOL es la misma que antes de la intervención de la Federación de Mineros, porque yo no presenté renuncia ni tampoco fui exonerado del cargo por las autoridades respectivas, o sea, sigo siendo el gerente general".

Explicó: "Por convenir a las negociaciones entre la FSTMB y el gobierno me encuentro en el Ministerio de Minería y Metalurgia con el fin de facilitar el diálogo y el entendimiento entre ambos, situación que no debe ser interpretada como una oposición a la implantación de la cogestión en la COMIBOL que, por razones de principio e ideología política hemos propugnado". El Ing. Oscar Torrico Pedrazas es militante del Partido Comunista de Bolivia.

Se le preguntó sobre la forma en que ejerce el cargo de gerente general en la COMIBOL. "En este momento, existen una serie de trámites internos y externos, créditos, convenios, etc. que requieren la representación legal de la COMIBOL como empresa. Estos trámites los hago para no entorpecer el desenvolvimiento de la empresa. Mientras no se aclare totalmente la situación, se mantendrá esa situación legal".

COGESTION

Torrico se declaró partidario de la cogestión de los trabajadores en la COMIBOL, "porque ese sistema permitirá un estado de identificación de los trabajadores con su empresa, permitirá compartir las responsabilidades entre el gobierno y alcanzar grados optimos administrativos, desde el punto de la racionalización del trabajo".

Opinó que la cogestión no significa "una transferencia propietaria de la empresa a los trabajadores, porque la COMIBOL es y seguirá siendo un patrimonio del pueblo boliviano" y que, por ello, debe seguir cumpliendo una función productiva para todo el país.

También se le preguntó sobre el papel que desempeñan o deben representar los técnicos en la cogestión. Respondió: "En mi criterio, la empresa requiere de dos tipos de trabajadores; por una parte, los técnicos; por otra, los trabajadores. La omisión de cualquiera de estos dos sectores determinará el fracaso de la empresa, porque la buena y responsable combinación de estos sectores es la única garantía para el resurgimiento de la COMIBOL. Ambos deben buscar una identificación con los objetivos de la empresa".

FUTURO DE LA COMBOL

Se le consultó sobre la situación económica y financiera de la COMIBOL. Dijo que es muy difícil y que, en parte, esa situación se debe a la disminución de la producción. "Pienso que esa situación es recuperable con la ejecución de planes específicos que ya fueron discutidos a nivel técnico".

Se le preguntó en qué consistían dichos planes y cómo se lograría la recuperación de COMIBOL. Explicó que se traduciría, por ejemplo en "una mayor efectividad en los ingenios, mediante una selección sistemática de cargas de minerales en la alimentación con mejores leyes de cabeza; evitando la dilución. Esto permitirá el tratamiento de un mismo tonelaje de mineral, pero permitirá la recuperación de un mayor tonelaje de finos (de metal)".

Dijo también que la productividad en cada puesto de trabajo permitirá la recupeación empresarial y que para ello es necesario un suministro regular y oportuno de repuestos.

Señaló que la diversificación en la explotación minera también permitirá obtener mayores ingresos. "Sobre este tema, hemos adelantado planes y gestiones". Citó el plan de la "marcha hacia el oro".

Sostuvo que, finalmente, otro de los elementos que permitirá la recuperación definitiva de la COMIBOL, es la "restitución de la disciplina y la práctica de una nueva mística de trabajo entre los trabajadores y técnicos.

Por último, Torrico fue preguntado sobre la interpelación del diputado Aneiler al ministro de Minería, porque, entre otros asuntos, COMIBOL había suscrito un convenio con el gobierno de la República Democrática de Alemania. El diputado denunció que todo el personal de COMIBOL es del Partido Comunista de Bolivia.

Sobre el primer punto, Torrico indicó que el documento que firmó con Alemania Democrática es sólo un "marco referencial para negociaciones futuras y no establece ninguna obligación de parte" dijo: "No existe ningún acuerdo lesivo al interés del país". Respecto al segundo punto, señaló: "Es falso que militantes del PCB ocupen puestos de jerarquía en COMIBOL y en las 14 empresas mineras que pertenecen a la empresa".

Manifestaciones obligadas

El contralor de la república ha denunciado "presiones del sindicato" ejercidas contra funcionarios de esa repartición, para obligarlos a asistir a marchas y otras manifestaciones convocadas por la Federación de Empleados Públicos.

Esta vieja práctica parece un mal imposible de erradicar de nuestra vida política. El empleado público es permanente víctima de atropellos. Si no es el partidario de turno en ejercicio del poder, es, según se ve, su propio sindicato el que lo obliga a realizar paros, huelgas, concentraciones y marchas que, irónicamente, se publicitan como "voluntarias".

Se presiona contra el empleado público con amenazas de descuentos de salario, multas, suspensión de labores o despido. Finalmente, el que no obedece consignas partidistas o sindicales cae bajo la "mira" de los poderosos de turno y vive constante temor de sufrir represali

Estos métodos tienen que des no sólo porque son lesivos a la dignid personas sino porque representan u de cosas incoherente con los princ respeto a la libertad y a la li terminación. Son métodos fas comunistas detestables bajo un democrático.

La adhesión a una causa políti dical es voluntaria, es decir, el suj derecho a elegir entre participar solidaridad no puede ser impuesta, puede obligarse a nadie a ser car bondadoso. Estos valores se adqui otros procedimientos, entre ellos, l la toma de conciencia en torno a la de una causa y a la legitimidad de ción. No podemos ser sindical tiemente solidarios "a palos".

"La Primera" concedió crédito de $b. 15.000.000 a población rural

CREDITOS RURALES.- Mutual "La Primera" concede préstamos a familias que habitan el área rural, para el mejoramiento de las condiciones de viviendas en el campo. Los créditos alcanzan a poblaciones como Copacabana y otras Existe el propósito de diversificar esos préstamos a regiones de las minas y de los Yungas.

Mutual "La Primera" concedió un crédito de 15 millones de pesos bolivianos a los pobladores de Copacabana y de zonas rurales de esa jurisdicción. en el propósito de contribuir a que la gente del campo mejore las condiciones de habitabilidad de sus viviendas. Entregó, hasta la fecha, un total de $b. 46.500.000 en préstamos a 480 familias del área rural, dentro de su política de contribución al mejoramiento y construcción de viviendas.

Las localidades que han sido beneficiadas con esos créditos son: Copacabana, Patacamaya, Sicasica, Sapahaqui, Machacamarca y Eziribay. Con ese proyecto, "La Primera", pretende dar al hombre del campo condiciones mínimas de habitabilidad, que requiere toda familia, para vivir sin riesgos para su salud, según destacó el gerente general de esa mutual, Carlos Grandchant.

El crédito otorgado para cada familia varía entre 50.000 y 200.000 pesos bolivianos, para construcción de unidades básicas habitacionales y con el asesoramiento del Departamento Técnico de "La Primera" que, además, facilita planos. Esos préstamos sirven también para mejoramiento de viviendas, ampliaciones o remodelación de ellas. Se destinan, además, a la creación de infraestructuras de servicios, como instalación de agua potable y alcantarillado.

Los planos que facilita "La Primera", incluyen servicios higiénicos en cada vivienda. La solución de esas necesidades básicas, según juzga esa mutual, servirá para despertar el espíritu de superación del campesino, para lograr una vida mejor.

Anunció que un próximo desembolso, por el sistema de crédito, alcanzará a $b. 16.500.000 en favor de 90 familias de las zonas de Llallagua, Chaflí y Jinchaca. Se ha propuesto otorgar otros créditos a la zona de Caranavi, que es una población que ofrece mejores condiciones de estabilidad en las provincias yungueñas. Ese crédito servirá para cubrir la actual insuficiencia de infraestructura de servicios.

En Cochabamba

Seminario evaluará programas de biogás

Los programas de biogás, realizados hasta ahora, serán evaluados en un seminario que se cumplirá en Cochabamba, del 6 al 10 de junio próximo, informaron autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos.

Asistirán expertos de Bolivia, Brasil y otros países latinoamericanos, en los que se ejecutan proyectos de biogás, con la cooperación de organismos internacionales, como la Organización Latinoamericana de Energía (OLADE) y otros de asistencia financiera.

OLADE presta asistencia técnica y asesoramiento en programas de bioenergía. Hasta hace dos años, sólo estaban dirigidos a la utilización del biogás, pero actualmente abarcan proyectos relacionados con cultivos energéticos (con miras a incrementar la producción de alcohol y otros productos).

En Bolivia, se ejecutaron nueve proyectos sobre biogás (biodigestoras), en Cochabamba, Beni, La Paz y otras regiones.

FEDJUVE presentó un estudio sobre red de alcantarillado

La Federación Departamental de Juntas Vecinales presentó a la alcaldía de La Paz, un estudio para el tendido de cien mil metros lineales de alcantarillado pluvial y sanitario, en la ciudad, bajo el sistema de financiamiento de concertación vecinal. El proyecto fue entregado en razón de que la actual red de alcantarillado de La Paz, como consecuencia del crecimiento urbano, es ya deficiente y es urgente encarar prioritariamente su renovación y ampliación.

En su exposición de motivos, señala que la dimensión de la actual tubería no guarda relación con el volumen de las aguas que deben escurrir por ella, hecho que se ha puesto de manifiesto en la época de lluvias, cuando la ciudad sufre inundaciones en casi todas sus zonas. La única solución, afirma, es el cambio de la tubería por otra de mayores dimensiones.

La inexistencia de alcantarillado en muchos sectores urbanos, señala, obedece fundamentalmente al crecimiento desordenado de la ciudad, constituida en factor peligroso para la salud de la población. Hace notar que en algunos barrios las aguas servidas corren por la superficie de las calles, con emanaciones pestilentes que amenazan a la salud de los habitantes.

Hace notar que la municipalidad cuenta con un estudio realizado por Ingeniería Global -institución que precedió a SAMAPA-, en 1965. La magnitud de la inversión requerida por ese estudio, de 74.100.000 dólares, hace imposible su inmediata ejecución.

En razón de tal inconveniente, propone que el financiamiento tenga carácter interno, con el esfuerzo compartido del vecindario paceño, llenándose así el actual vacío de falta de una infraestructura sanitaria, sobre todo en barrios periféricos que no cuentan con ese servicio.

Como conclusión, señala que el financiamiento compartido podrá facilitar un fondo rotatorio recuperable a mediano plazo. La excavación de zanjas para el tendido de la tubería y la construcción de cámaras podrán dar trabajo a 640 obreros durante dos meses. El de nivelación de zanjas ocupará a 64 obreros; el de calafateado de tubería, a 124 maestros albañiles y 348 ayudantes; el rellenado de zanjas, a 14 hombres y otros 214 trabajadores para completar esa obra. En resúmen, señala, 1.304 obreros tendrían una fuente de trabajo por dos meses.

El Alto da plazo de 7 días para normalizar el transporte público

El vecindario de El Alto ha dado un plazo de siete días para que las autoridades del Ministerio de Transportes solucionen el problema del transporte a esa zona y normalicen el servicio, según un comunicado emitido ayer por el Comité Central Cívico de Juntas Vecinales de Ciudad Satélite. Al cumplimiento del plazo, según previene, el vecindario será convocado para que adopte las medidas que considere convenientes.

El comunicado está suscrito por el presidente de esa organización, Antonio Antezana, y los dirigentes Félix Loza, Nemesio L. López, Mario Alvarez y Corsino Bejarano. El documento señala que las medidas de solución deben ser inmediatas y en los términos previstos en el acuerdo firmado con el Ministerio de Transportes y un representante de Tránsito.

Recuerda que ese comité reclamó reiteradamente al Ministerio de Transportes y al Servicio Nacional de Tránsito por las deficiencias del transporte de pasajeros. Afirma que las reclamaciones se perdieron en los sistemas burocráticos que respondiera que el problema se estudiaría.

Hace referencia al bloqueo realizado por los vecinos de El Alto y al convenio firmado con el Ministerio de Transportes, para suspenderlo.

Ese convenio, señalan no ha sido cumplido y se mantiene la situación anormal de dicho servicio.

Anota que, al implantarse el pasaje único en buses y micros, los vehículos de transporte público han desaparecido de las zonas periféricas y esta situación de irregularidad no ha sido corregida hasta ahora. Al haberse llegado a un límite de espera para la solución del problema, el vecindario de El Alto, dice, nuevamente será movilizado dentro de siete días.

Documento de la Embajada de Nicaragua:

Implicación política en visita del Papa "ha sido inevitable"

La embajada de Nicaragua en La Paz entregó ayer un documento referente a la visita del Papa Juan Pablo II a esa nación centroamericana, en el que refiera la posición de su gobierno, en sentido de que fue inevitable que la misma tuviera repercusiones políticas.

El documento es una respuesta, dice, a publicaciones que aparecieron en la prensa boliviana, en los últimos días.

Explica que "la revolución nicaragüense es una revolución en la que el espíritu cristiano de nuestro pueblo, en la que la fe cristiana de nuestro pueblo se ha convertido en un elemento determinante para moverla, para hacerla caminar, para haber logrado en primer momento derrotar a la dictadura".

Rechaza las versiones periodísticas en sentido de que el gobierno sandinista esté en contra de la fe cristiana, y expone cuatro puntos concretos en torno a la visita del Papa Juan Pablo II a Nicaragua.

1. Su Santidad Juan Pablo II, según sus públicas expresiones, confirió un carácter pastoral y apostólico a su peregrinaje por esta parte del mundo. No obstante, ha sido inevitable que la misma tuviera repercusiones políticas, ya que es imposible referirse a asuntos como la violencia revolucionaria, la situación campesina, el problema de las minorías étnicas, la educación, etc, sustrayéndose de su connotación política.

La misma proclama de la unidad de la iglesia y el principio de autoridad de la jerarquía de la misma, adquiere en nuestra realidad, un significado político, dadas las particulares características de la vivencia cristiana, en una región convulsionada por luchas políticas, sociales y hasta militares, ante las cuales obispos, sacerdotes y laicos, asumen posiciones políticas a favor o en contra de los sistemas establecidos.

2. Los pueblos de esta región, en la que hay una mayoría creyente, viven acelerados procesos de transformación, producto de la dinámica social y política en la que están inmersos y no les pasa desapercibido el hecho de que la visita del Papa tiene ese tipo de repercusiones.

A su regreso al Vaticano, sus mensajes dejan un proceso de análisis y reflexión. De las palabras vertidas acá, habrá seguramente quienes hallarán elementos para fortalecer posiciones derechistas y antipopulares. Habrá también quienes descubran en ellas alguna luz de esperanza para la causa de la justicia social por la que luchan en todo caso, lo fundamental es que hay una expectativa creada.

3. El Papa en su peregrinaje suele llevar sus mensajes previamente elaborados. Pero su alta responsabilidad moral en el mundo y su sabiduría, seguramente lo mantienen abierto a la posibilidad de enriquecer sus criterios, en la medida que entra en contacto con la realidad concreta de cada lugar que visita.

Es de esperarse entonces que él también vive ahora un proceso de análisis y reflexión sobre la realidad de pobrezas, sufrimientos, esperanzas, pasiones, luchas y anhelos de paz que palpó en estos pueblos, y que en su proyección futura, ahondará en lo que dijera en su comunicado, después de visitar Nicaragua, "cuanto él había dicho no era una mera expresión de principios, sino también una determinación, es decir, una precisa voluntad de obrar en tal dirección... Que por ello la solución por la que aboga la Santa Sede en esta solución política y no militar".

4. Confiamos, por tanto, en que el clamor de las madres y la mayoría del pueblo nicaragüense, por sus héroes y mártires caídos víctimas de la política agresiva del imperialismo, y el clamor por la paz, que tuvo expresiones populares desbordadas durante su misa en la plaza 19 de Julio llegarán a ser oídos y traducidos en "precisa voluntad de obrar en tal dirección", como dice su comunicado.

Al mismo tiempo, reafirmamos nuestra vocación e invariable voluntad de encauzar nuestro proceso revolucionario a favor de los explotados y oprimidos, los sedientos de justicia de que habla el evangelio. Por ellos continuará profundizándose la reforma agraria, por ellos seguirán ampliándose más cada año los servicios de educación que ya cubren a más de un millón de nicaragüenses, por ellos crecerá la cobertura de los servicios de salud cuadruplicados desde el triunfo de la revolución, por ellos seguiremos bregando, en medio de las dificultades económicas que nos agrava la crisis internacional, para que el pueblo nicaragüense todo, no le falte sustento, el empleo, la alimentación, el techo, la superación y la diversión sana, de las que secularmente ha tenido sed. Por ellos continuaremos luchando por la paz y la defensa de la soberanía patria".

La embajada de Nicaragua aprovecha la oportunidad para saludar al pueblo boliviano y a su gobierno democrático.

Curso de cirugía para especialistas

En el auditorio del Hospital Obrero N°. 1, de la Caja Nacional de Seguridad Social (CNSS), se iniciará mañana un curso de dos semanas sobre cirugía hepatobiliar, se informó a PRESENCIA.

El Dr. Carlos Aguilar Peñarrieta, jefe del Servicio de Cirugía del Hospital Obrero, informó que se ha previsto la admisión de un número limitado de participantes.

El curso se inaugurará a horas 8.00. En las exposiciones, participarán médicos del servicio de cirugía.

Colonizadores censuran a las entidades de servicio social

Dicen que éstas reciben millones de dólares, "a nombre d campesinos", pero que éstos no participan ni en su ma ni en la planificación de los programas de cooperació

La Confederación Sindical de Trabajadores Colonizadores de Bolivia ha censurado a las instituciones de servicio social que trabajan en el país, por su "excesivo paternalismo hacia los campesinos, a quienes dicen servir".

Demetrio Barrientos, máximo dirigente de ese sector, dijo en conferencia de prensa ofrecida en la Asociación Ecuménica de Cooperación al Desarrollo (ASEC), que la confederación de colonizadores no admite a las entidades de acción social.

"Hay necesidad de que estas instituciones discutan sus programas de acción con las organizaciones propias del campesinado".

Dijo que la Confederación ha pedido hablar con UNITAS, que agrupa a todas las instituciones de acción social, pero que esa entidad no ha respondido a la invitación.

Barrientos agregó que los colonizadores decidieron apoyar el movimiento de los trabajadores de ASEC por razones de principio: "Había que defender el derecho de sindicalización", dijo. Añadió que el apoyo tiene por fin "saber qué hacen estas instituciones por el pueblo"

Informó que, en 1979, la Confederación de Colonizadores recibió 3.000 pesos mensuales de alguna entidad de servicio, pero que, por ello, trataron de manejar al sector. Añadió que, actualmente, la organización sindical no recibe cooperación alguna, pero que, en cambio, es "boicoteada" por las instituciones de acción social.

Dijo que estas instituciones "reciben millones de dólares, a nombre de los campesinos", pero que éstos "no participan ni en el manejo de esos dineros ni en la planificación de los programas en favor de los campesinos". Añadió: "Si de verdad están al servicio del campestnado, como dicen, deben hacer conocer lo que hacen y aceptar la coparticipación del campesinado en sus programas".

El dirigente de los colonizadores dijo también que las entidades de acción social aparecen como "l de servicio y progre que, en realidad, ellas, son "politico y tratan de "frenar avance del movi pesino". Vinculó a de las entidades dominantes de Señaló que es ina ejemplo, que no sindicalización pleados.

Sostuvo que el viano, una vez q "etapas superio ganización", tend en cuenta el caso tituciones.

Tupiza recibió estudi de ENDE sobre conexi

Las autoridades del Comité Cívico de Tupiza estudio sobre la interconexión de esa región a la red Nacional de Electricidad (ENDE).

El gerente de ENDE, Ing. Orlando Joffré, remit días ese documento, que contiene el análisis de bilidades para la interconexión.

El estudio ("Análisis técnico para electrifici recomienda la opción "c", que señala una inversión dólares, cantidad de la cual Tupiza tendría que pa dólares. Esa opción consiste en el tendido de una Telamayu, pasando por Tatasi y Chilcobija, hasta T Tatasi a Chilcobija se señala una extensión de 60 k desde ahí a Tupiza, 46 kilómetros).

El financiamiento de esa obra será solicitad Interamericano de Desarrollo (BID).

En caso de ejecutarse, el proyecto beneficiará t poblaciones de San Vicente, Chilcobija, Candelaria, T y Pueblo Viejo, importantes centros mineros pais.

Viña San Pedro

LISTA OFICIAL DE PRECIOS

PRODUCTO	UNITARIO	CAJON	CONTI
SINGANI UVA BLANCA, ENTERA	900.--	10.800.--	12 B
SINGANI UVA BLANCA, MEDIA	460.--	9.200.--	20
SINGANI UVA NEGRA	600.--	7.200.--	12
SINGANI CINTEÑO	400.--	4.800.--	12
VINO CABERNET	650.--	7.800.--	12
VINO ROSADO FINO	500.--	6.000.--	12
VINO TINTO FINO	500.--	6.000.--	12
VINO BLANCO FINO	500.--	6.000.--	12
VINO ESPUMANTE	600.--	7.200.--	12
VINO OPORTO DULCE	400.--	4.800.--	12
VINO CINTEÑO ROSADO	300.--	3.600.--	12
VINO CINTEÑO TINTO	300.--	3.600.--	12
VINO CINTEÑO BLANCO	300.--	3.600.--	12

PRECIOS AL POR MAYOR EN TODO EL PAIS

La Paz, 1º de Mayo de 1983

en todo tiempo y lugar... San Pedr

ANUNCIE EN PRESENCIA

Coello Vila

La teoría de la recepción literaria y la lectura

Por CARLOS COELLO VILA

PODEMOS APLICAR al fenómeno li- ...ra el esquema de la teoría del lenguaje ... distingue en el proceso de la co- ...cación tres factores o componentes ...ciales: un EMISOR, un MENSAJE y un ...CEPTOR. En los dos últimos siglos de ...ria literaria, cada uno de estos com- ...ntes ha desempeñado un rol pro- ...ente. El **romanticismo** y el idealismo ...ico El puesto énfasis en el primero de estos ...ores: el emisor o —en el caso de la li- ...tura— el autor. Para el romanticismo la ...a literaria ha sido el resultado de la ins- ...ción del "genio" creador y de la ori- ...lidad individual. El idealismo, sobre ...el neo-idealismo italiano, con Benedeto ...e a la cabeza, ha considerado la li- ...ra una actividad más que un producto; ...**ergia**, no **ergon**. Así, la obra como ma- ...tación, como expresión de un autor, se ...erte en el objeto de la crítica literaria. ...literatura se define entonces como cien- ...e la expresión. Este intento de reducir la ...a su función expresiva, en desmedro de ...capacidad comunicativa, caracteriza al ...ismo.

El siglo XIX, marcado por el signo del ...ismo, reivindica la importancia del ...o, pero subraya de manera exagerada la ...rtancia del contexto histórico, des- ...ando el centro de gravedad hacia el ...ponente extratextual. Contra esta ten- ...a reaccionaran algunos movimientos ...han dejado ya honda huella en lo que va ...estro siglo. El formalismo ruso, el **New** ...ism de Estados Unidos, la **Textim- ...ent** en Alemania, y el estructuralismo ...es, han puesto de relieve el carácter ...mo del texto y han hecho gravitar la ...a literaria sobre el propio texto, sobre ...ensaje.

...llas, recientemente, algunos lingüistas ...reconocido mérito han puesto el acento ...e el tercer componente de la co- ...icación: el receptor, y han fundado la ...a de la recepción literaria. Cabe men- ...r, entre los más importantes, a los ...s Jan Mukařovský y Félix Vodička; al ...o Roman Ingarden y a los alemanes ...Robert Jauss y Wolfgand Iser.

Al margen de estas referencias his- ...as, examinemos escuetamente cómo ...onan los componentes de la co- ...icación y su pretendida preeminencia ...ro del proceso comunicativo.

Certamente, no hay mensaje sin autor, ...tampoco hay comunicación si el men- ...no es recibido.

El mensaje ejerce una influencia de- ...a sobre el destinatario o receptor. Sobre ...el positivismo estudió la influencia del ...r sobre el receptor a través del men- ... Pero considero al receptor como un ...pasivo.

Cuando consideramos el fenómeno de la comunicación desde el punto de vista del receptor, descubrimos que la recepción no es nunca pasiva.

Veamos un ejemplo de cómo un lector activo puede juzgar un texto breve. En la extraordinaria novelita **Pedro Páramo** del mexicano Juan Rulfo, encontramos este pasaje: "—El patrón don Pedro le suplica. El niño Miguel ha muerto. Le suplica su compañía.

"—Ya lo sé —le dije— ¿Te pidieron que lloraras?

"—Sí, don Fulgor me dijo que se lo dijera llorando" (pág. 26).

La ruptura oracional y el consecuente desplazamiento del complemento directo, de la primera a la tercera oración, permite al lector descubrir los recursos expresivos del autor que, en este caso, le han servido para simular el llanto del personaje que transmite la comunicación. Pero eso no es todo. El lector avisado descubre que este llanto no es sincero, no es el fruto espontáneo del sutrimiento. ¿Por qué? porque se ha trastrocado el orden sintagmático del mensaje. Lo más natural hubiera sido —dentro del contexto de un ambiente social poco cultivado— que la infausta noticia de la muerte de Miguel hubiera precedido a cualquier otra comunicación. Es decir: "—¡El niño Miguel ha muerto! Mi compadre don Pedro... etc." Pero el que transmite el mensaje de don Fulgor no siente ni el más mínimo aprecio por el niño Miguel (que como sabemos —los que hemos leído la novela— es un ángel de maldad).

De otra parte, la influencia que pueda ejercer el texto sobre el receptor no debe ser considerada como negativa. Hay que dejarse influir. Hay que saber hacerse influir, cuando la influencia es buena. Paradójicamente, el lector más personal es aquel que está más abierto a la influencia. Lo decía el mismísimo Goethe.

El receptor recibe el mensaje a su manera. Muchas veces rechaza lo tradicional o se sumerge en su corriente. A veces lo tradicional resulta ser el germen de un principio innovador. (Estoy pensando en Lorca y Alberdi que profundizando en la tradición del romancero hicieron renacer la poesía española de los años 20).

La recepción literaria es un fenómeno que hay que examinar en la relación dialéctica entre **autor, texto** y **lector**. En la recepción literaria entra el **texto**, pero no como entidad autónoma, ni como resultado de una abstracción, sino como fruto de una interrelación. El **texto** no existe por sí mismo, sino cuando es recibido por un **lector**. No sólo hay una relación entre un **texto** y un **receptor** a posteriori; antes bien, el **autor** tiene en cuenta al **receptor** al escribir el **texto**. Hay una relación dinámica entre **autor** y **receptor**. Paradójicamente, aunque el receptor viene después, está también antes como un factor condicionante del texto. (Cervantes escribió su inmortal **Quijote** para que los lectores de su tiempo abandonaran la lectura de los libros de caballería).

El problema de la recepción literaria está ligado al de la "concretización". Veamos en qué consiste. Tenemos un texto cualquiera. En el texto hay vacíos. "Puntos de indeterminación en la obra literaria", según Ingarden. Leo: "Salí una tarde en pleno invierno. Me encontré con un amigo". Pero resulta que cada cual tiene su vivencia del invierno y también de la amistad. No es el mismo el invierno de La Paz que el invierno de Londres o de Pekín; ni es el mismo el concepto de la amistad de un cochabambino que el de un francés o de un africano). El lector "concretiza" con sus propias experiencias las lagunas del texto. No hay recepción sin "concretización". El mensaje es necesariamente recibido de una manera determinada y por un receptor determinado. Además de ser individual, la "concretización" es también un hecho en el que interviene todo el peso de la tradición y la cultura del receptor.

Dentro del concepto de "concretización" hay que incluir también el concepto de "actualización". Es necesario, indispensable, caer en cuenta de la "actualización" para librarse justamente de ella. Porque hay "actualizaciones" deformantes y "actualizaciones" adecuadas. Así, por ejemplo, la lectura del **Lazarillo de Tormes** o de **Fuenteovejuna** deben realizarse habida cuenta de su contexto histórico-cultural, al margen de la permanente actualidad que puedan presentar ambas obras. Lo que no debe hacerse es leer un texto que pertenece al pasado como si fuera actual, porque de esa manera lo anacronizamos. Sin embargo, en toda lectura hay una mayor o menor "actualización". Hay que darse cuenta del fenómeno. Los positivistas creían que sólo había un punto de vista y veían, o querían ver las cosas, unívocamente, pero resulta que hay tantos puntos de vista como individuos y, por lo tanto, toda "concretización" es válida, lo mismo que una "actualización" adecuada, siempre que se tenga conciencia de ella.

Además, existe un **horizonte de espera** (Jauss) literario y **existencial**. Es un componente indiscutido de la vida literaria. Consiste en lo siguiente: Si uno compra una novela, espera una determinada literatura (por lo pronto, ya ha elegido el género), una determinada corriente literaria, determinados contenidos (ideológicos, históricos, culturales, etc.). Cuando la obra resulta extraña al **horizonte de espera** del lector, entonces se produce un rechazo de parte del mismo lector. El peligro está en confundir el rechazo con los valores intrínsecos de la propia obra. El rechazo puede deberse a múltiples causas (la complejidad estructural del texto, la inadecuada selección del texto para el lector, las ideas del autor opuestas a las del lector, la agresividad real o potencial del autor hacia el lector, la ruptura de convencionalismos, etc.). La obra puede estar dentro de la tradición, puede renovarla o ir contra ella; **lo** fundamental es que no sea una mera extravagancia, sino que sea auténtica; es decir, portadora de valores **olíticos**. Aquí conviene realizar una breve explicación. La palabra **olístico** viene del griego **olós** y significa "todos". Los valores **olísticos** son aquellos que a partir de una existencia y circunstancia concretas —la da un hombre, un pueblo, o una cultura— son capaces de interesar a todos los hombres porque están inscritos dentro de una problemática de honda humanidad, forjada con el más puro y rico metal de humanidad.

Así como hay diversos tipos de receptores: oyente, lector, espectador, hay también diversos tipos de lecturas: en voz alta o en silencio. El lector silencioso es un lector más activo porque este tipo de lectura exige mayor concentración y elaboración.

Igualmente, las lecturas de un mismo texto son diferentes. Una cosa es la primera lectura; otra, la segunda, etc. Un libro que leí a los 18 años puede no interesarme más, pero puede, por el contrario, interesarme cada vez en mayor grado. Esta es una de las características de la literatura clásica.

De otra parte, el lector puede ser un **receptor final** (como es el caso del lector aficionado o del alumno). El lector final puede reaccionar ante el texto de dos modos: con su aquiescencia, su participación simpatética (Einfühlung) es decir, identificadora con el mensaje o con alguno de los personajes o los valores y problemas que la obra plantea, o con una actitud de rechazo ante la misma (Verfrendung).

Hay también **receptores mediadores** (como es el caso del profesor). También hay múltiples lecturas mediadoras: lectura para elaborar una ficha, para escribir una nota, un artículo, dar un juicio, editar un libro, proporcionarlo, etc.)

Justamente, el profesor tiene que ver de manera fundamental con la recepción lectora del alumno y con el **horizonte de espera** del mismo. Esta es una gran responsabilidad. Como resultado de la intervención del profesor, el alumno puede llegar a amar o a odiar la literatura.

El profesor tiene que haber sido lector final antes que **lector mediador**. El profesor, como mediador, debe seleccionar las lecturas, dosificarlas: elegir los textos adecuados (versiones completas, buenas traducciones, etc.); situar el texto en su contexto histórico-cultural para que el alumno realice una decuada "actualización"; crear un **horizonte de espera** que sea motivador y no defraude la **expectativa** del estudiante; ser fiel intérprete de su papel de **mediador** para que el alumno comprenda que no hay una sino muchas lecturas (lectura textual, transtextual, interpretativa, lúdica, crítica, creativa, etc.); en suma, hacer que su alumno sea un **receptor literario** ideal.

PRESENCIA LITERARIA

Director: JUAN QUIROS CASILLA: 1913

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 8 DE MAYO DE 1983

La Dirección de PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.

PRESENCIA LITERARIA
no se identifica con las ideas expresadas por sus colaboradores.

Ultimos poemas de Primo Castrillo

Entrega I

Apogeo vegetal

Octubre es el árbol luminoso
en el rojo del tumaque
Se yergue en poderoso empuje de madurez
sobre la cálida fronda
de los años.
Canta la gloria de la rama
convertida en rudo brazo
y la gloria del oro y la púrpura
laminada en hojas de suave murmullo.

Octubre... se desnuda
en la alcoba del rumoroso paisaje
y se baña con la fresca lluvia de la mañana
y limpia de pájaros y ardillas
busca ventana de cielo
y pradera azul de alegrías y canciones
para encender una fogata
que eche al viento
aroma pungente de apogeo vegetal.

En el tren

La niña del rubio cabello... medita
...n cuello de dorado vello
...ice celeste yugular
...onde la sangre palpita sin cesar.
...a niña se mueve ... abre los ojos
...o vuelve a cerrar
L... niña medita en algo
...qe no tiene relación con la sangre
...qe en su cuello palpita.
...n sus labios carnales plegados
...omo dos pétalos de rosa laminada
...o se vislumbra nada... nada.
...in embargo, la sangre palpita
...sube... sube
...or el celeste camino de la yugular
...a hervir en la cabeza
...el mundo misterioso de las neuronas
...por donde la imaginación de la niña
...va viene y compone una canción de amor.

Casado

Niña del rojo abril
lleva esta rosa de junio pasado
y dásela al recién casado
para que nunca se le olvide
que la vida es como una rosa
fugaz presente, eterno pasado.

Invernal

...sta mañana... el cielo
...es un sonido azul de campana.
...Vibración celeste
...ajada en un inmenso disco
...e inefable sinfonía.
...Con su pureza
...convierte cada latido de mi corazón
...en una palabra acentuada de mi canción
...o en una alegre campanada
...como si cada sonido fuese
...una minúscula nota... separada
...de la colosal vibración del cielo.

Desnudez

...El ábol desnudo
...sumerge su nervadura estructural
...en el baño azul y profundo del cielo.
...Su vestidura dorada y rumorosa
...alfombra con sus hojas la tierra
...o y enreda en tu caballera
...o sencillamente fragancia de campo
...el humo ondulante de la hoguera.

...El árbol desnudo
...s la conciencia más clara y límpida
...del otoño.
...Ya no se acuerda de la primavera
...fuerte, maduro, sosegado
...levanta los ojos
...hacia las nubes y el cielo... tal vez
...pensando en el amor de la nieve invernal.

Mañana

La mañana está hermosa
cristalina y primorosa
como una moza
como una flor.
El hombre se levanta de cama
bosteza largo
y con su aliento la corrompe
y la denigra
y con su hediondez
la deshonra y le da el golpe final
con su odio, miedo, rapacidad.

Arbol y pájaro

En el árbol canta el ruiseñor.
En la primavera
todo el árbol es un ruiseñor total.
El árbol está dentro de mí
porque yo le amo y él me ama.
Con amor me contagia su virilidad y lozanía
orea mi espíritu con su verdor
y me ofrece la savia de su tronco
para que yo mismo me sienta
raíz por dentro... árbol por fuera.

El árbol es el amigo más viejo del hombre.
El árbol regala sombra y frescor
al minero, al labrador
al romero, al poeta soñando con la luna.
Jamás pregunta por tu nombre
ni le interesa tu linaje o partido.
El árbol sólo quiere ser tu amigo
y como un buen amigo... sin reservas
te brinda la poesía de su aroma y lozanía
y generosa te da lo que buscas
en tu dolor, frustración agonía, la ESPERANZA.

Dar y pedir

Espero darte
lo que no tengo.
Pedirte
lo que no tienes
y darte lo que tuve
y pedirte
lo que tendrás
y así... tú tendrás
lo que nunca tendré
y tú me darás
lo que nunca
me quieres dar...

Ventana

La ventana es el ojo
por donde penetra el cielo
en la alcoba rosada
a disputar a la luz
el derecho de cobijarse
en los ojos de la niña dormida.

Blancura

Blancura de nieve
marca las huellas de tu paso
sobre las losas cuadradas de la calle.
Blancura medida, exacta
encerrada en doble alba de alubia.
Blancura guardada y reservada
como vino de bodega antigua.
Blancura de nieve
que el tiempo hace madurar
día tras día
año tras año
para el goce goloso del poeta.

Aldea

Ay campana
en mi alacena hay una manzana.
En la ventana de la torre
hay un halcón
soñando cenarse la paloma de mi balcón.
Abeja, campana, moscardón
sobre campo de limonar azul.
Siete dobles de campana cada semana.
Siete sueños por la noche
en cada ojo de la cerradura
y siete aldabonazos en cada aldabón
donde la luna pinta hojas de limón.

Vuelve campana
celeste cuádriga de la alborada.
Que tu canción fresca y matinal
se diluya en el río de mi vida
y en el río del Tiempo
que fluye sin cesar
con una sonrisa y una flor de limón.

Epítome

Una paloma de luz rasga tu paso.
Un trino de gorrión pulveriza tu risa.
Un soplo de viento, un rumor de espuma
y una ola viajera de mar
epitomizan tu alma
en el ritmo perenne de tu amor y canción.

Durazno

Con un beso de tu boca
Aurora... puntualiza
en la rosada flor del durazno
este pequeño ensayo de mi vida.
Y brote de mi canción
la fina voz de una alborada
y salte de la lluvia
el alborozo de una nueva ilusión.

Con un beso de tu boca
Aurora... materializa
en la blanca flor del durazno
el rocío breve de un latido mío.
Y surja de mi canto
el cantar del agua
que Ella tanto quiso... carnalizar
para aliviar mi soledad.
Y brote de la lira del viento
un niño verde de pura esencia
que huela como tú
a durazno, lluvia y girasol.

Instante

Amor... qué sorpresa
entre las dos blancas líneas del cruce.
Fue desaparición de gloria azul
en marco de estaño fugaz.
Fue ámbar vivo de pequeño rosal
hablando lengua universal
de ayer, hoy, mañana...
Fue uva y rocío y fue pan fresco
en brazo de niña en floración.
Fue tiempo nuevo
en cesta de chirimoyas sin semilla
y fue sorpresa intacta... profunda
entre las dos blancas líneas del cruce
caminando con el viento
hacia el hogar de la nube en la lejanía.

Cielo

Había que tener un lápiz
hecho con carbón de cielo
para pintar
el azul de sus ojos
y el azul de su caminar.
Porque en su caminar
había el dorado azul
de la lluvia
que nunca cesa de inventar
voces de niño
risas de mujer
zureo de palomas
sobre tejado, muro y bardal.

Misterio

Maestro... dime por qué sale de mi guitarra
el canto que yo no busco
y no el cantar que tú me cantaste al oído
en aquel sueño de misteriosa parranda ritual...

Velocidad

Aviones tan raudos y vertiginosos
como balas disparadas
van espantando nubes
taladrando espacios
y diluyendo enormes distancias
en aguas de segundo
como jamás había soñado
mi pobre tío Lucas en su mocedad.

Del caballo no queda en la ciudad
sino su forma esbelta
en alguna estatua de plaza.
De su galope, elegancia, lealtad
tal vez todavía algo vive
en el canto de un poeta de raza
que en su infancia domó potros
rejoneó toros bravos
y fue payador de china, guitarra y facón.

Teoría y realidad

El gato camina lento y cadencioso
entre las hojas del follaje.

Se fue la noche con su equipaje
de misterio y sombra
y sobre la alfombra luminosa del día
la luz aclara las verdades
que de noche sólo parecían teorías.

Teoría para el hombre
realidad viva para el gato.

Pero bajo la luz brillante del mediodía
todo es teoría para el gato
y realidad tangible para el hombre.

Por eso el gato camina lento y cadencioso
como si temiese un inesperado evento
que de súbito le dejase
no una teoría, sino un axioma de geometría plana.

Rotación

Yérguese el hombre
como una rosa en el rosal
y como una rosa
goza su día de aire y sol.

Cáliz, corola
pétalo, canción.

De su estancia
en el jardín del mundo
apenas queda
una esencia fragante
que vuela con el viento.

Huye del viento
y baja a la tierra
y de la tierra
pasa a ser... otra rosa
que disfruta su día de sol.

Banquero

No me gusta a mí
ese caballero de pelo amarillo
y de la voz hueca de rajado ladrillo.

Me mira con cuatro ojos de felino
me sonríe con cinco dedos
y anota con una pluma fuente de oro
la hermosura de su tesoro
y con su cigarro apagado
la escasa ceniza de mis centavos.

Sociología de la ficción literaria

Por LUIS E. HEREDIA

COINCIDIENDO con el plural criterio de que la novela constituye la expresión máxima de una sociedad cercana al año 2.000; axiológicamente impactada y traumatizada, a partir de las explosiones genocidas de Hiroshima y Nagasaki, debemos convenir que se constituyó en la forma literaria superior, por propia gravitación cultural del tiempo actual, al filo del siglo XXI que ya asoma bajo el signo ominoso del apocalíptico hongo atómico.

Unamuno

En este sentido, remontándonos a los orígenes, rigurosamente históricos, de la novela, encontramos en el idioma castellano así como en el inglés, la nominación de "novel" o novela, presuponiéndose la novedad que, en francés o alemán, simplemente se conoce como "roman" que nos remonta al romancero clásico o llanamente al galicismo correspondiente a novela.

De esta forma diríamos que la novela comenzó como arte popular literario: respondiendo en sus orígenes probablemente, al descubrimiento de la imprenta por Gutemberg en Maguncia allá por el año 1436; desde esa data augural comenzaron, como es bien sabido, a imprimirse historias de héroes y caballerías, en forma no rítmica es cierto, dando nacimiento a la novela como "novelería" o forma de divulgación de la épica clásica por antonomasia.

De ahí que las novelas de caballería fueron origen y raíz de este género literario, original y supérstite del quehacer medieval en esos rubros —del latín novella— considerada originalmente como obra literaria de excepción y extensión: "en la que se describen y narran acciones fingidas: imitando las de la vida real", como enfatizaba en sus inicios la versión, más o menos académica, de este tipo narrativo de flexa, diferente y finalmente indefinible arquetipia literaria.

Inclusive algún diccionario de época llegó a definirla como "narración de patrañas".

Dicho esto fácilmente coincidiremos que fueron las novelas de caballería, de acuerdo a lo prefijado, y por supuesto "El Quijote" de Cervantes, como uno de los puntales de la novela de todos los tiempos, en su forma, fondo, y contexto.

Y, si esto es así, citaremos algunas de las más famosas obras de esta especie, ateniéndonos al "donoso y grande escrutinio que el cura y el barbero hicieron de la librería del Ingenioso Hidalgo etc... ".

Y estos serían los titulares más relevantes: "Amadís de Gaula que, según suponía el cura, "fue uno de los primeros libros de la andante caballería que se imprimió en España". Luego contamos con las "Sergas de Espladián": hijo legítimo del "Amadís", además: "El Amadís de Grecia"; "Don Olivante de Laura"; "Florismarte de Hircania"; el "Espejo de Caballerías" por el que transitan el Señor Reinaldos de Montalbán y sus compañeros "más ladrones que Caco", además de la sin par obra "El Caballero Platir" y el "Palmerín de Oliva"; "Don Belianis" y la historia del famoso caballero "Tirante el Blanco" y otras del mismo jaez y exuberancia imaginativa (1).

Razón por la que convoquemos al tratadista Brandes —ese prodigioso crítico danés— que no puso más que tres nombres a la literatura occidental: Shakespeare, Dante y Cervantes.

Y, por lo que hace a Don Miguel de Unamuno que reafirma: "no cabe duda de que es al Quijote y sólo a él por qué debe Cervantes toda su gloria!"

Añade para algún abundamiento, sus juicios ácidos y lapidarios: "nadie leería sus insípidas novelas ejemplares; así como nadie lee su insoportable viaje al Parnaso o su teatro".

En este sentido las novelas imbricadas del "Quijote": "como aquella impertinentísima novela del "Curioso Impertinente" no merecería jamás la atención de las gentes. "Así, aunque el "Quijote" salió del ingenio de Cervantes, es evidente que este —Don Quijote— es **inmensamente superior a** Cervantes...". Y esto afirma el patriarca máximo de la España salmantina: Rector de la Universidad de Salamanca y portavoz de su indiscutible pedagogía intelectual, especialmente entre los escritores de la generación del 98!... (2).

Deduciéndose, entre otras cosas, que el "Quijote" es más hijo de la España del siglo XVI que de su autor!

Así concluimos con este breve parágrafo condigno de toda atención: "Y me atrevo a más, a escribir un ensayo que sostenga que no existió Cervantes y si Don Quijote. Y visto que Cervantes no existe seguiremos viviendo con Don Quijote: debiendo dejar al muerto e irnos con el vivo, abandonando a Cervantes para acompañar a Don Quijote!..." (3).

Agotado el tema unamunesco y trasladándonos al tema de la novela anglosajona, dando una especie de brinco oblicuo, citaremos la obra de Charles Dickens y su fidelísimo retrato de la dinamia, usos y modos existenciales de la Inglaterra victoriana. Y, en lo que respecta a Rusia, sin duda, el primer novelista ruso, en el sentido de interpretar fielmente el quehacer sociológico de ese inmenso país estepario, fue Nicolás Gogol: así como en Francia: Rabelais anterior a Cervantes.

De ahí que la novela moderna, en sus estructuras temáticas, semánticas y técnicas, habría comenzado en Francia con Honoré de Balzac y con Stendhal y Zola, al que Unamuno llama ovíparo y empollón, los que transmiten y retratan, con rara fidelidad, el "status" sociológico de su tiempo. Indudablemente!

Por otra parte cabe preguntarse — y los estudiosos lo hacen— ¿existe una genuina novela moderna? En respuesta convendremos que la novela, tan controvertida, fue en todo tiempo el "Benjamín" de la literatura, puesto que ya Ortega y Gasset reafirmaba que el progreso de la novela, sólo podrá alcanzarse en la medida en la que se plantean nuevas formas dinámicas en la infraestructura sociológica.

Así, ¿en dónde radica la identidad de la novela? Muchos dirían que comienza en las decantadas introspecciones de Kafka, Proust o Joyce; aunque éstas se encuentren superabundantemente en las estructuras esquemáticas de la obra de Dostoiewski, malgrado de calificarse al estilo de un Proust como aburrido y decadente...

Por otra parte, se dice que Joyce escribe como piensa, vale decir: desordenadamente y a zancadas! Aunque todo permite suponer que ya nadie podrá escribir una novela a partir de "Ulyses", con el quieto y sosegado estilo y técnica de un Dickens pequeño burgués, puesto que la falta de comas y puntos en los desordenados parágrafos de Joyce desaparecen en sus más fuertes seguidores.

También se llega a sostener que el monólogo interno en la novela actual, no es nuevo pues ya lo encontramos en los relatos de primera persona del "Libro de Job", en la "Odisea"; en la literatura picaresca española, y en su trágica hondura en el ruso Dostoiekski. Sin duda!

Finalmente, sostendremos que toda gran novela se convierte en sociología e historia, pues aparte de reflejar el quehacer societario de la época se convierte en novela histórica por antonomasia: así la monumental "La Guerra y La Paz" de Tolstoy, prosigue la tradición historiográfica de Tucídides, Tácito, Salustio y Plutarco...

BIBLIOGRAFIA:

1.- "Don Quijote de la Mancha" por Miguel de Cervantes.- Biblioteca Mundial Sopena.-

2.- "Sobre la Lectura e Interpretación del "Quijote" de Miguel de Unamuno.- Colección Austral.- Espasa-Calpe S.A.

3.- Idem.

Bolívar ante Inglaterra

Por JUAN ALBARRACIN MILLAN

LA CREACION de la política exterior latinoamericana en los años de guerra contra España es, seguramente, uno de los aspectos más fascinantes de la obra bolivariana. Las colonias españolas integraban un orden mundial y la formación de los estados nacionales en el continente no podía tener lugar fuera de este contexto histórico. La revolución tenía que abrirse paso entre las fuerzas que dominaban la escena mundial y definir su posición internacional entre los años escabrosos de las campañas napoleónicas, la contrarrevolución que dirige la Santa Alianza y el surgimiento del Imperio inglés a través de una naciente diplomacia que debía actuar por entre la complejidad de los intereses europeos.

En la correlación de los procesos internos e internacionales que se da a lo largo de las diferentes instancias de la lucha por la independencia se puede descubrir hasta que punto el Libertador podía penetrar en la trama de los más arduos análisis de la realidad sin abandonar nunca los intereses de la revolución. Bolívar es, entre todos los jefes de la guerra, el primero en ver la contraposición de intereses entre las potencias feudales, la ansiedad expansionista de Inglaterra y las posibilidades de éxito que estas rivalidades abren al proceso de la independencia latinoamericana. La formulación de una política exterior basada en los principios y los hechos tiene así, su más exacta definición en la determinación de la soberanía de los pueblos, en el orden interno y, en la autodeterminación de las naciones en el plano internacional, cimientos de la doctrina bolivariana sobre los que debían tamizarse las situaciones de hecho en cada una de las circunstancias creadas por la guerra.

La independencia latinoamericana avanza con las grandes campañas napoleónicas que subvierten el orden tradicional europeo. Atraviesa por una época sembrada de represiones sangrientas de la Santa Alianza que coaliga a las potencias absolutistas y asiste, finalmente, al surgimiento del imperio inglés que va imponiendo su influencia y su poder sobre las posiciones coloniales que hacen la periferia europea de la época.

Las primeras revoluciones latinoamericanas estallan al caer derrotada España a manos del bonapartismo triunfante en la península a comienzos del siglo XIX; soporta las más trágicas represiones que le impone la restauración absolutista y alcanza su independencia bajo los ofrecimientos comerciales que acompañan a la hegemonía en América Latina.

Teniendo en cuenta esta trayectoria de los cambios internacionales que se van produciendo entre el comienzo y la terminación de la guerra, no resulta embarazoso seguir las instancias de esta periodificación, en el estudio de la diplomacia bolivariana.

Al bonapartismo, más que a Inglaterra, corresponde inicialmente la tarea de reducir a España a una condición de segundo orden. Es Francia quien ocupa su territorio, impone un gobierno francés en Madrid y somete a los Borbones a su voluntad. La organización de las Juntas de Gobierno tienen lugar en estas circunstancias. Este período llega a su mayor expresión con la declaración de guerra a muerte proclamada por el Libertador.

Sin embargo, Francia no puede vencer a España totalmente y tiene que ser la Santa Alianza la que aliente a Inglaterra a intervenir en la península ocupando el lugar de Napoleón. Estos son los años más largos de la guerra contra España porque la monarquía es reinstalada en Madrid y nuevos contingentes militares desembarcan en los países latinoamericanos. Con la prolongación de la guerra van surgiendo las características nacionales de cada región, trazando el cuadro general de la división política del continente. Los planes de bloqueo marítimo, invasión y restauración colonial avanzan en los proyectos de la Santa Alianza que ya ve en Inglaterra a su futuro adversario. La diplomacia bolivariana adquiere forma definida para entonces, en la necesidad de una acción conjunta con el Imperio inglés.

En los años finales de la guerra bolivariana Inglaterra es ya para los latinoamericanos la primera potencia mundial capaz de detener todas las amenazas extracontinentales y difundir en América Latina los principios del constitucionalismo monárquico y la ampliación del mercado comercial. Entre Bolívar y el Imperio se abre un período de transacciones políticas y comerciales, cuyo más expresivo resultado es la "presidencia vitalicia" de la constitución boliviana que es aprobada, además en el Perú, Ecuador y Colombia, para tentar su aprobación por todos los países latinoamericanos.

En la composición política que Bolívar consigue obtener, en cada una de estas instancias, puede apreciarse una visión global consistente en identificar en primer lugar, la naturaleza de las fuerzas actuantes en torno a la guerra latinoamericana. Señala, así, por una parte al frente monárquico-feudal de la Santa Alianza, movida por Rusia, Prusia y Austria, básicamente. A la política internacional de la monarquía constitucionalista de Inglaterra aspirando a abrirse paso hacia las colonias de sus socios de la Santa Alianza como Portugal, Francia y España y a la naciente América Latina como la tercera fuerza en la organización de un mundo pacifista, de libertad y seguridad social.

Del análisis bolivariano de este juego de intereses surgen los principios de la política exterior latinoamericana de los años de la guerra contra España. Para Bolívar la Santa Alianza es la coalición dominante en Europa cuando las campañas napoleónicas llegan a su fin. Sin embargo, entre Rusia, Austria e Inglaterra, surgen intereses opuestos frente a la futura política colonial, porque Inglaterra es una potencia industrial y comercial entretanto que los otros miembros representan al absolutismo militar-feudal. En la separación de Inglaterra del resto de los países de la Santa Alianza se abren nuevos caminos a la revolución americana porque los intereses ingleses no dejaban de manipular sobre España. La Santa Alianza necesitaba en Europa del concurso inglés para mantener a Europa bajo el viejo orden, pero veía con recelo su trabajo en la periferia europea. Inglaterra era adversaria de los movimientos nacionales europeos y se estrechaba a la Santa Alianza para combatirlos, pero en las colonias socavaba la influencia francesa, española, portuguesa, etc. Inglaterra era una monarquía constitucional que operaba con mayor movilidad que la severa organización absolutista.

La Santa Alianza sin Inglaterra no constituía un frente completo en Europa. Con Inglaterra era un poder dividido en las colonias. Inglaterra aparecía, en este proceso, con un doble juego: contraria a la Santa Alianza en la restauración de los Borbones en América Latina y aliada de ella en contra de los pueblos europeos. Sus intereses aparecían, así, descarnados: enemigo de la democracia europea y amigo de las fuerzas independentistas en América Latina. Socio de las dinastías europeas y opuesto a la restauración en las colonias. Socio de las dinastías europeas y opuesto a la restauración en las colonias. En esta duplicidad Bolívar descubre tanto la descomposición de la Santa Alianza como el futuro éxito de Inglaterra en la política mundial. Ya en 1914 su decisión parece terminante: "sacudir al yugo español y asegurar la amistad y el comercio con Gran Bretaña".

Teniendo en cuenta las ventajas que ofrece Inglaterra al desarrollo de la guerra latinoamericana, Bolívar utiliza, en todo tiempo, las ofertas comerciales que las compañías inglesas desean aprovechar. "Inglaterra, escribe en 1915- puede y debe tomar parte en la suerte de este inmenso hemisferio". A través de proposiciones como éstas, el Libertador instaba a Londres a presionar sobre España y a mostrar el camino común que América Latina puede recorrer con Inglaterra siguiendo las expectativas de la expansión comercial internacional. Esta diplomacia, como se ve, no está sostenida en declaraciones de alcances filosóficos, morales o humanísticos, que una señorial Inglaterra no podía tratar con naciones coloniales; se basaba en ofertas concretas de buenos negocios para las compañías que trataban con países y posiciones coloniales lejanas. Bolívar que sabía diferenciar a sus enemigos por el grado de su peligrosidad para la libertad de los pueblos latinoamericanos, sabe escuchar y tolerar el lenguaje dominante del Imperio inglés y usa siempre términos compatibles con el tono transaccional más viable para aproximar América Latina a Londres. Este es el sentido de sus ofrecimientos cuando Bolívar llega a prometer a Gran Bretaña extraer de las minas latinoamericanas, "en el corto espacio de sólo diez años, más metales preciosos que los que circulan en el Universo". Podría, en aquellos años, desoír alguna empresa colonial inglesa, tentaciones como éstas?

Bolívar hizo, en este proyecto, supremos esfuerzos comerciales para convencer a Londres que la independencia de América Latina no tenía otra amiga mayor que el Imperio y que su deseo era respaldar con sus riquezas y su voluntad el triunfo de la libertad en el mundo. No es que el capitalismo inglés ignorara lo que tenía que hacer, pero para Bolívar la independencia americana sólo podría salir de las amenazas de Madrid y la Santa Alianza apoyándose en Inglaterra.

Para resolver los problemas internacionales de la revolución el Libertador tenía en cuenta el grado decreciente de poder de la Santa Alianza y el ascenso del poderío inglés; la oposición radical de las potencias absolutistas frente a la insurgencia de la América Latina y los intereses favorables de Inglaterra para acabar con el colonialismo hispano. Es en relación a estas proyecciones internacionales del balance político mundial que Bolívar situaba la guerra contra España poniéndose al lado del expansionismo inglés. La Santa Alianza no podía ir más allá en su contrarrevolución sin contar con Inglaterra, en el statu quo europeo. Apoyándose en esta imprescindibilidad histórica Londres se abría paso en las colonias y posiciones dependientes con menosprecio de sus socios de la Santa Alianza como sucedió en las invasiones de Buenos Aires. La fuerza de estos esclarecimientos tuvo en la política bolivariana una notable flexibilidad internacional con Inglaterra y una enorme dureza con España y Francia.

Con esta asombrosa capacidad de desenredar las más complejas situaciones de la política internacional Bolívar veía la declinación de la Santa Alianza ante el creciente poderío inglés, las ventajas del constitucionalismo inglés frente al despotismo de las potencias restauradoras, las concesiones que Inglaterra podría hacer a las formaciones nacionales en América Latina frente al dogmatismo de la esclavitud internacional de la Santa Alianza. Para este análisis de los cambios universales América Latina no tenía otro camino a seguir que fortalecer a Inglaterra frente a Rusia, Austria, Prusia y Francia y liquidar al enemigo principal. En esta estrategia trabajó Bolívar para no dejar aislada la lucha contra España y sacar a América Latina a la escena mundial. Con este balance la revolución pasó a formar frente común contra la Santa Alianza, robusteciendo la política inglesa en el mundo. En cada arremetida de los ingleses Bolívar veía debilitarse a España en sus planes colonialistas de restauración. Y, los resultados no podían ser más elocuentes cuando las posibilidades de España se iban reduciendo en la medida que se afianzaba Inglaterra en el dominio de los mares y su expansión comercial. En el criterio de Bolívar hasta la Santa Alianza temblaba ante Inglaterra cuya fuerza podía minar el orden colonial no sólo en América sino también en otros continentes. Este era el curso de los acontecimientos internacionales cuando Bolívar elogiaba a Inglaterra llamándola nación "generosa, grande y sabia".

En el cuadro de tensiones resultante de la derrota de Napoleón y de opresión de Europa por la Santa Alianza, Bolívar veía una Alemania dividida y anulada como potencia central; una Francia aplastada aunque intrigante y una Rusia lejana en sus posibilidades intervencionistas en América Latina. Los EE.UU. de Norteamérica apenas si gravitaban en la lucha contra el colonialismo pero que su ascenso, según Bolívar, constituía la futura amenaza para los pueblos centro y sudamericanos. No aliarse con Londres en estas circunstancias impediría que las posiciones coloniales hispanas que se liberaban pudieran tomar un lugar importante en la marcha de la política internacional. Inglaterra era la aliada natural aunque no se estuviera de acuerdo con sus violencias neocoloniales y su modo de vida. A estos razonamientos obedece la política bolivariana correspondiente a los años de fundación de Bolivia. "El señor Canning, decía en 1927, es el protector de la libertad de los dos hemisferios; él es el que cumple los oráculos de la filosofía y de la revolución; él es el Mesías de la verdadera redención".

Sin embargo, el entusiasmo de Bolívar por Inglaterra no llegó a ser incondicional, nunca. Deploraba la rapacidad comercial del Imperio y le molestaba toda manifestación de su política exterior opuesta a la independencia y al reconocimiento de las nuevas repúblicas. Bolívar apoyaba la política internacional de Canning, favorable a la libertad de las naciones, pero no aprobaba el concepto del hombre y la felicidad social del Imperio. Tratándose de ideales Bolívar ponía en duda el modelo inglés y la especie democrática de su monarquía, sus biologismos colonialistas y sus exacerbaciones mercantilistas que el humanismo bolivariano veía con horror. Pero en aquellos años no se trata de discutir las instituciones inglesas que estructuraban su vida interna sino apoyar el esfuerzo inglés para anular a España y debilitar a la Santa Alianza, aspecto sobre el que el Libertador ponía todo énfasis. Tratándose de consolidar a las nuevas repúblicas mediante el reconocimiento de su independencia por las potencias europeas, Bolívar admitía de buena gana las pretensiones monárquicas inglesas sobre las nuevas repúblicas pero sin ningún ánimo de aceptarlas. Y en esta vigorosa actitud supo también superar todas las debilidades de San Martín, Páez y otros partidarios de la organización de regencias europeas o de alguna forma de gobierno no definitivamente republicana. Bolívar transigía en las demandas comerciales de Londres y hasta en esta cuestión, admitía sacrificar algunos "principios" de la revolución. La transacción consistía en mantener lo principal y ceder en lo secundario. No enfrentarse a Inglaterra teniendo a la Santa Alianza al frente. Una concesión hecha al Imperio es más ventajosa que una derrota ante el despotismo de la Santa Alianza. Inglaterra contaba con principios constitucionalistas y admitía la evolución de las relaciones internacionales. La Santa Alianza sería la muerte de la revolución y la cancelación de la democracia y la república. Las ventajas estaban, pues, de parte de Inglaterra y había que "ligarse a Inglaterra en alma y cuerpo".

En el recuento de las posibilidades económicas de las nuevas repúblicas Bolívar veía una Inglaterra industrial opuesta al aislamiento colonial de América Latina. Bolívar no miraba el mundo desde su gabinete de trabajo sino a través de los avances de la industria y la ciencia. Como hombre de acción tenía en cuenta la inventiva y el tesón inglés, las necesidades de progreso de América Latina. Pero como espíritu altivo siempre rechazó la subordinación que para él era signo de colonialismo. Admitía transacciones como manifestación de flexibilidad y tolerancia dentro de la libertad internacional. Podía transigirse con cuestiones de segundo orden pero no con los principios de la soberanía de las naciones o la libertad de los hombres y los pueblos, de modo que toda discusión con Inglaterra debía tener un fondo de reconocimiento de las repúblicas constituidas democráticamente.

Cuando el rey de Francia reprobaba el orden republicano de América Latina como una traslación de los principios de la revolución francesa a las nuevas naciones, Inglaterra impidió la invasión francesa a Sudamérica consiguiendo de los líderes de la revolución el respeto a la vida y propiedad de los vencidos y hasta la posibilidad de conservar algunas instituciones monárquicas. Bolívar tiene una versión de estas exigencias en la "presidencia vitalicia" de la constitución boliviana que permitió calmar la invasión propuesta, confirmó la república y, finalmente, dejó sin lugar las pretensiones monárquicas en nuestros países.

Vencida España, tanto en la guerra como en la política internacional, se consolidaban las repúblicas al precio de las exigencias inglesas, francesas y españolas: el mantenimiento del señorío económico de raíces coloniales en la subsistencia de la gran propiedad. En Bolivia, las camarillas colonialistas que manejaban los Olañetas, pasaron a constituirse en élites republicanas. Lo principal en estas circunstancias era impedir nuevas campa[...] [co]lonialistas sobre América Latina y [...] dida de la libertad obtenida hasta e[...] Las concesiones podían ser corregi[...] lo principal quedaba en pie. Dificu[...] de esta naturaleza caracterizan la d[...] bolivariana de la victoria sobre [...] cuando el mismo Bolívar veía alzar[...] espaldas la conjuración anti-bolivar[...] estalla en 1828. Resumiendo este ent[...] de los últimos años de la independe[...] tinoamericana Bolívar dejó en clar[...] tido de su obra: "La alianza con [...] Bretaña es una victoria en polític[...] grande que la de Ayacucho y si [...] lizamos, diga usted que nuestra d[...] eterna".

Bolívar temía, sin embargo, má[...] una nueva larga guerra y a la ame[...] nuevos conflictos al advenimiento d[...] en el continente. Primero porque [...] guerra tenía que afectar el orden eco[...] y social de la sociedad colonial aú[...] cada, introduciendo los principios [...] igualdad, fraternidad y seguridad s[...] segundo, porque la paz llegaba bajo [...] del anti-bolivarismo movimiento op[...] toda reforma social. El plan de Bolív[...] la post-guerra consistía en hacer cre[...] América Latina bajo el institucion[...] inglés y la organización federal de las [...] repúblicas. La constitución bolivia[...] sumía estas aspiraciones que el Cong[...] Panamá debía materializarlas. E[...] bolivarismo fue la conjura que sepu[...] estos planes continentales. En el c[...] Bolivia, a pesar de los escasos m[...] permanencia de Bolívar en el go[...] dispuso ejecutar la venta de las [...] aguadas y abandonadas a una co[...] inglesa; debía traerse maestros y m[...] científico inglés para la educación p[...] introducir nuevas leyes en el aparato [...] bajo sus modelos; organizar el co[...] siguiendo canales ingleses compar[...] dios tecnológicos y hasta la sabidu[...] que veía de superior en la vida inglesa [...] actividad industrial, la dinámica de[...] mercio mundial y la sabiduría de su[...] En su conjunto, este programa corre[...] a la necesidad de hacer marchar [...] nuevas repúblicas por un nuevo ri[...] progreso de la humanidad superior [...] mo sistema inglés basado en a desig[...] y el individualismo. El concepto de [...] ganización social bolivariana estaba f[...] en los principios de Rousseau pe[...] sarrollados por Bolívar hasta fines [...] más integrales. La libertad rousseau[...] individual aparecía en Bolívar como li[...] social más que arbitrio particula[...] igualdad formal de la enciclopedia [...] Bolívar por base el consenso colect[...] puesto tanto a la rigidez del estatismo [...] la inseguridad presumible de su [...] plimiento. La seguridad social de [...] habla no se refiere a la protección de la [...] y a los ingresos mínimos de cada pe[...] sino a la eficiencia de un sistema que [...] tice el bienestar social en sus mism[...] mientos productivos y de consumo, [...] colaboración institucionalizada.

Por la superioridad de este orden [...] que Bolívar enunciaba veíase la Am[...] Latina "la esperanza del universo" fre[...] mercantilismo inglés, la amenaza [...] competencia norteamericana y la [...] bitrariedad absolutista de las pot[...] feudales europeas. Bolívar destaca, [...] salmente, este proyecto de vida pa[...] humanidad propuesto por América La[...] la nueva época de la historia del h[...] Toda su genialidad guerrera, el conju[...] sus ideas políticas y su visión glob[...] destino humano se encuentran com[...] didos dentro de este reinado de la liber[...] la seguridad social. A él están referidos [...] sus esfuerzos en la guerra y en la paz.

Cuando la Santa Alianza e Ingla[...] amenazan a las nuevas repúblicas [...] reconocer su independencia, Bolívar [...] 1826, esta notable definición de su p[...] internacional: "La Francia por me[...] España quiere atormentarnos por ca[...] que no reconocemos los principios so[...] que se fundan los gobiernos europeos y [...] que sólo a este precio nos reconocerán. [...] que Inglaterra participa de esta misma [...] Yo estoy resuelto a arrostrarlo todo, y [...] mismo, estoy levantando un ejército [...] hablar con más razón y con más fuerza".

Este es el eterno Bolívar cuya imag[...] puede perderse cuando la América La[...] como sucede en la hora presente requ[...] resoluciones heroicas pero también im[...] cindibles para seguir sosteniendo la libe[...] la independencia y la democracia, fre[...] las rivalidades hegemónicas de las gr[...] potencias sobre la vida y el destino [...] pueblos del tercer mundo que ayer co[...] tienen frente a la destrucción de las na[...] por la guerra, razones superiores para [...]

Los penetrantes análisis de la p[...] exterior que Bolívar ha dejado a su mu[...] las resoluciones enérgicas adoptadas [...] al conflicto de las potencias monár[...] ha permitido salir a la América Latina [...] s. XIX, al plano de la política interna[...] desde la degradante posición de some[...] to colonialista. Bolívar tiene, aun des[...] siglo y medio de su muerte, mucho qu[...] señar a la diplomacia latinoamericana [...] modo de llevar su mensaje continental [...] teando los escabrosos riesgos de una [...] guerra mundial.

En los brillantes análisis de la p[...] exterior bolivariana tienen nuestros [...] las fuentes más preciosas de su insp[...] para mostrar al mundo el verdadero [...] una América Latina identificada con la [...] internacional, la colaboración fraterna [...] triunfo del hombre sobre la presi[...] miseria.

TURBULENCIA

Imagínate el precio de un soñar
destilando esperanzas
que hacen dulce el vivir
en capullos risueños.

Imagínate un eco en el camino
sin caber a tus sentidos,
imagínate el riesgo de perder;
todo un florecer
tornarse nada,
te oprimen lentamente
las tenaces angustias,
imagínate
ahogarte a tí mismo,
es ponerle silencio
a las vibrantes alas
que acometen vivir.

ANA RIVERA SOTOMAYOR

La historia de Bolivia en motines y sediciones

(A propósito de un nuevo libro de René Canelas López)

Por PABLO DERMIZAKY

CUARENTA Y UN AÑOS tenemos de vida independiente —decía "La Epoca allá por 1866— y la cuenta con más de cien revoluciones estas o abortadas o sofocadas, de modo que nuestra ha sido tempestuosa. Hemos vivido en la ución y qué hemos sacado de tantas reiones? El atraso, la miseria, la desilización, el desorden, la licencia y todos los juntos".

an esta cita periodística del siglo pasado se abre re de René Canelas ("Teoría del Motín y Las iones en Bolivia") en cuyas páginas desfilan personajes y macabros hechos movidos por cupiscencia del poder. La portada nos franquea reso a un fresco interminable —e inconcluso— rama se enreda en la más sorda competencia ellos y pasiones. Verdad es que el comentario La Epoca" confundía cuartelazos con reones, como sigue ocurriendo en el habla pohe lo que ha alimentado la leyenda negra de casi ntos golpes de Estado que nos asignan los que historia de folletín. Como dice Canelas, esa incluye motines, asonadas y contravenciones icia; pero en los hechos —rectifica— "hay segolpes subversivos, triunfantes o no, que regisistoria desde 1828" (1).

xagerada o no, la realidad ofrece tela para . La lectura de este libro, como la del "Epis- de Alcides Arguedas" y otros, nos deja la ión de vivir ahora, igual que hace más de cien bajo el ruido de los sables y de las botas. La vida e haberse detenido, pero el balance es ate- decenas de millares de muertos; centenas de es de deudos, heridos y desterrados; millones ras-hombre de trabajo perdidas en asonadas, s y manifestaciones políticas; intervención ra abierta o solapada; saqueo permanente de enda pública; destrucción material de bienes s y privados; derroche de munición y arnto utilizados contra el pueblo que los compró a defensa nacional; duelo, angustia y desesón por doquier. Como dijera Carlos Fuentes país, la nuestra es una historia de derrotas: entre bolivianos, que viven enfrentados perpetuamente, organizando la desorganización y el reno; derrota ante los vecinos, que en guerras y as se llevaron jirones de la heredad nacional.

ero no es éste el único mérito del libro que comos. Si la muestra al desnudo de nuestras ades bastara para superarlas, esta obra cumuna profilaxis de primer orden. La "Teoría del y Las Sediciones en Bolivia" contiene varios para el estudio y la reflexión.

impresionante, por ejemplo, el número y idad de fuentes consultadas por el autor, que le en presentar hechos conocidos bajo nuevos es e interpretaciones. Cada episodio aparece ontexto de su tiempo y de sus circunstancias, o de detalles desconocidos para el lector no altado. Esto hace que el desarrollo de la obra ometa la atención de comienzo a fin, como siempre con los textos que de algún modo son les.

se a que el tema es de por sí sombrío, el libro arga las tintas ni se nutre de exclamaciones pladas; por el contrario, hay objetividad en la ión y equilibrio en los juicios. Mientras la idad de los autores, por ejemplo, disminuyen ra de Belzu, siguiendo la tradición sentada por iano San Román y Manuel José Cortés, Canelas erca al caudillo con la imparcialidad del hisr, desechando los arrebatos panfletarios de un das y los prejuicios de otros, y tratando de nderlo en la perspectiva de su tiempo.

comentar una arenga atribuida a Belzu con el fracaso de una sublevación ballivianista su gobierno, en la que habría incitado al desde las propiedades privadas de sus adversarios, afirma que ni las ideas ni el estilo son de "Esta proclama ha sido inventada y atribuida illo —dice— Belzu jamás empleó el término adas, que es ajeno a su lenguaje y a su época de o" (2).

entras Arguedas sostiene que el de Belzu fue mpo de barbarie y de brutalidad... en que nada bió de las instituciones, nada de las personas, e nada"... porque "la torpeza y la ignorancia ron la mano hasta para destruir los archivos ales..." (3), Canelas no encuentra en el siglo un Presidente más moral y moralizador que que se identificó con el interés de su patria y se lla usando los recursos que todos los demás se , pero éstos en servicio de otros intereses, lmente extranacionales" (4).

ra el autor de "Pueblo Enfermo", "...Belzu, lo de odio y de venganza, sólo quería encontrar yuntura para presentar a sus enemigos un de sangre que definitivamente les cohibiese y acobardase" (5). Canelas opina, de otro modo, que Belzu aseguró la integración económica y territorial del país, cortando en definitiva los intentos segregacionistas en favor del Perú que recurrían desde la fundación de la república. "La victoria de Yamparáez —dice— y la institución de un gobierno sólido inspirado en los intereses nacionales, junto con el desbande de las fuerzas secesionistas, cobró importancia capital para la unidad y consolidación del Estado boliviano". Este hecho es, según el autor, "el intento más serio de labrar la independencia económica y política en una época de formaciones nacionales" (6).

Es comprensible que el caudillo nos haya sido presentado como "ídolo de las chusmas turbulentas y saqueadoras", en la demoledora expresión de René Moreno, si tenemos en cuenta que, como lo hace notar Canelas, la aristocracia de su tiempo, que incubaba el germen de "la oligarquía semicolonial que más tarde sería sostén de la estabilidad institucional junto con una secular pobreza nacional" (7), sentía odio, temor y desprecio por un hombre que por primera vez le hizo pagar impuestos para distribuir equitativamente las cargas que "unilateralmente pesaban sobre el pueblo" (8). Belzu no era comunista ni anarquista, como piensan muchos que lo era, ni tampoco era conservador, como lo califica Vásquez Machicao. En palabras de Canelas, "era hombre de sentimientos ecuánimes... el más puritano de los presidentes del siglo pasado por su honradez acendrada: no utilizó la hacienda pública para enriquecerse, ni cobró personalmente los impuestos en las puertas mismas del Palacio de Gobierno, como era costumbre. Despreció a los políticos corrompidos y éstos le devolvieron su odio y las versiones calumniosas que han perdurado, para denigrarlo" (9).

He ahí cómo se destruye un mito secular, sin alharacas innovadoras ni proclamas de postín. Es posible que muchos sigan pensando en el caudillo de "la plebe en acción" como el rebalse de las pasiones en una época de lucha sin cuartel. Pero los argumentos de Canelas están ahí, al alcance de todos, sencillos y comprobables.

Otro aspecto interesante en este nuevo libro de Canelas se refiere a los probables detonantes de la Guerra del Chaco. Acontecimiento desgraciado como el que más, se ha escrito mucho sobre las causas y consecuencias de esta contienda a la par estúpida e inútil. Canelas sospecha que las clases dominantes en Bolivia trataron de ahuyentar el fantasma del comunismo con la llamarada chaqueña, que alimentaron durante tres años con cincuenta mil vidas y con centenares de miles de kilómetros cuadrados. "Hombre de ideas rezagadas, un liberal que llevaba por lo menos cincuenta años de atraso cultural —dice de Salamanca—, colaborado por hombres más atrasados que él... no entendían la cuestión social..." (10).

Los años que siguieron a la Primera Guerra Mundial arrastraron, como es sabido, la lava que había arrojado a los cuatro puntos cardinales la gran conflagración. Esa lava había arrasado con la Revolución de Octubre una de las más antiguas tiranías y amenazaba calcinar los espíritus en una conmoción que se extendía hacia el Sur. Al final de los años veinte y comienzos de los treinta el cuerpo enfermo de Bolivia experimentaba los primeros calofríos de la malaria social. El asunto que preocupaba más a Salamanca —dice Canelas— era "el movimiento comunista que se expandía como una sombra en América Latina y podía tener su estallido en Bolivia" (11). Miles de obreros, despedidos de las minas, deambulaban en el campo y en las ciudades acentuando el clima de temor e inseguridad. Activistas de la izquierda internacional operaban a la sombra de estos nubarrones. "Para conjurar esa situación —dice Canelas— los republicanos prefirieron ir a la guerra del Chaco, sin armas, sin dinero, en estado de crisis, sin coordinación ni estudios militares... Nunca las ideas políticas pagaron tan alto precio en manos de políticos tan mediocres, tan atrasados y tan vendidos a la minería... El movimiento social político fue aventado y se aseguró la dominación semicolonial de la "rosca" por veinte años más" (12).

Por desconocimiento y temor al fenómeno social, que nunca supieron explicarse, unos cuantos llevaron al país a una guerra cuyas funestas consecuencias no terminamos de pagar. A lo largo de estas páginas serenas, pero desgarradoras, el pueblo está casi siempre ausente, mientras ocupan el primer plano de la escena los mandones de turno, enfundados en la jerga militar o en la levita doctoral. (A propósito de los "doctores" que emularon a los militares, Canelas dice que la carrera sediciosa de José María Linares, costó mucho dinero al país, y recuerda que Baptista, citando un manifiesto de Córdova, afirma que el dictador provocó treintitrés sediciones por conquistar el poder).

Son páginas desgarradoras las de este libro de René Canelas porque tienen como fondo el infortunio, la tragedia y la sangre del pueblo boliviano. Y son serenas, sin embargo, porque no hay en ellas imprecación, odio ni venganza contra nadie, sino más bien equilibrio y moderación. Por ello, las enseñanzas de este libro asumen una doble dimensión: allí está la historia, viva y objetiva, sin hipérboles ni remilgos; y además está la moraleja, que es la ecuanimidad para juzgar, para enmendar errores y para afrontar el porvenir.

NOTAS:

(1) CANELAS LOPEZ, René.- "Dictadura y Democracia en Bolivia".- Ediciones Recan, Cochabamba, 1981, pág. 77.

(2) CANELAS LOPEZ, René.- "Teoría del Motín y Las Sediciones en Bolivia".- Edit. "Los Amigos del Libro", Cochabamba, 1983, pág. 64.

(3) ARGUEDAS, Alcides.- "Historia General de Bolivia".- Ediciones "Puerta del Sol", La Paz, 1967, págs. 142-43.

(4) CANELAS LOPEZ, René.- "Teoría del Motín....", pág. 92.

(5) ARGUEDAS, Alcides. - Ob. cit. pág. 143.

(6) CANELAS LOPEZ, René.- "Teoría del Motín...", págs. 103 y 136.

(7) Ibidem, pág. 103.

(8) CANELAS LOPEZ, René.- "Dictadura y Democracia...", pág. 125.

(9) Ibidem, pág. 126.

(10) CANELAS LOPEZ, René.- "Teoría del Motín...", pág. 165.

(11) Ibidem, pág. 169.

(12) Ibidem, págs. 166-67.

Poema I

EN vano
enluto
decapitadas
fucsias.

Tú vuelves
cirio
de
llovizna
para poblar
la bruñida patena
de la tarde.

Tú
retamal enyedrado
en el clisado
adobe
del ayer.

Palomera
en que anida
la rosada palabra
de
la
espiga.

Parral
embodegado
con enero en el brazo
y la naranja.

En vano enluto
decapitadas
fucsias.

Emerge
del silencio
la miel aceitunada
de tus ojos.

Poema II

ES bueno rescatarte
limonero tronchado
vino
de media vida y más
ala
siseo rosa.

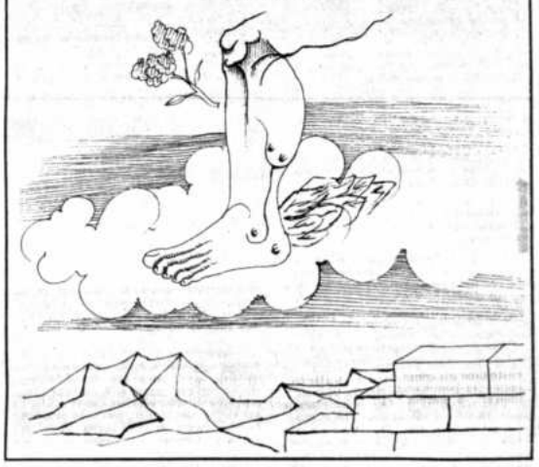
Es bueno rescatarte
ángel
palma de plata
y tobillo de acero
volador.

Los faisanes
de tu cuello

enalban todavía
los otoños
y engarzan
una
a
una
la amapola
del silabario
roto.

Es bueno rescatarte
pensamiento enmaritado
de trigal y pájaro
de yerbabuena herida
de manzana...

Blanca Garnica



El ciudadano boliviano frente a la guerra: su valor y su estoicismo

LUCIO E. LOAYZA RAMOS

COMO UNA REITERACION del valor de nuestro ciudadano, convertido en soldado al acudir al llamado del país, para su defensa, o haber abrazado, por vocación la carrera de las armas, no me sorprendió lo encontrado en las páginas del "Diario de Campaña" de la Cuarta División, escrito prolijamente por alguno consumado caligrafo, en las hojas rayadas y de grueso papel del cuaderno de ese Comando Divisionario, entre los meses de enero y febrero del [illegible] 1934, en plena Campaña del Chaco.

El indicado documento, recopila las acciones de Comando, materializadas a través de órdenes, partes, circulares y otros. Es posible que muchos de estos datos que tienen la consistencia de la más auténtica verdad, hayan dado origen a trabajos encarados por historiadores, para relatar los hechos, sin deformarlos, (este sin descartar que pudo haber otros, que torcieron la verdad exprofesamente), de todos modos, a más de diez lustros del acontecimiento bélico que estremeciera a esta parte del Continente Americano, mostrar documentos de valor de la faz del año 1983, constituye un hecho positivo, si se tiene como intención, el enseñar el valor y estoicismo de nuestro combatiente.

Habría sido muy aconsejable, el seguir cronológicamente las acciones de armas de la llamada "Guerra del Petróleo", para deleitarnos en cada instante y palpar en nuestras glorias militares, luego de la ocupación de Laguna Chiquiaca el año 1932, pero la elección de tomar documentación de guerra al azar, nos libera de la tediosa forma de leer un trabajo, escrito con el detalle del tiempo.

Este voluminoso legajo, muestra en forma desnuda, la crueldad que encierra el fenómeno social de la guerra y su repercusión en la misma sociedad, así, y sus mayores consideraciones, paso a transcribir fielmente, lo anotado en el "Diario de Campaña" de la Cuarta División de Ejército.

4ta. Div. Puesto Nuevo, 22/I/34 horas 22.35.
Orden del día de la División Nº 6.
Es citado como ejemplo de valor y abnegación en el cumplimiento del deber, el soldado Vicente Revollo del Regimiento Sucre, quien no obstante de tener cinco heridas, ha permanecido en su puesto, en la mañana de hoy, en el encuentro de patrullas.

(Fdo.) Cnl. Cmte. 4ta. Div.

Este hecho de verdadera abnegación, no hace sino mostrar, la calidad de nuestro ciudadano combatiente, cuando le cupo concurrir al conflicto bélico, cumpliendo sus deberes militares, aún con prescindencia de su misma vida. Actos como el protagonizado por el soldado Revollo, la historia nacional, nos muestra con asombrosa frecuencia; ahí tenemos Boquerón, Kilometro Siete, Villa Montes y otras acciones, que son motivo de satisfacción y orgullo nacionales. Si analizamos las batallas en el comportamiento individual.

Veamos pues otro documento, insertado en el "Diario de Campaña" en cuestión.

"Puesto "K" 23/I/34 horas 19.10 Cmte. 4ta. Div.

El batallón Ampuero, compuesto por una compañía del Pérez, una del Florida y otra del Sucre, atacó fuerte y resueltamente y de acuerdo a órdenes impartidas por ese Comando, el ala derecha del enemigo situado frente al Chichas. Encontró fuerte resistencia y una disposición especial de defensa, donde según la apreciación del Comandante de Batallón, existían piezas pesadas a cada 10 metros de las posiciones enemigas, sin embargo, después de una tentativa tenaz y disposiciones adecuadas al caso, se replegó el batallón a horas 15:00 con el siguiente resultado: Bajas - Regimiento Sucre: 9 heridos y 5 muertos de tropa; Regimiento Florida, 2 heridos; Regimiento Pérez, sin novedad. El Comandante de la compañía del Sucre Sbtte. Walter Rocha, cayó heroicamente a lo cabeza de su compañía, habiendo sido imposible el sacar el cadáver de este oficial, atentamente.

(Fdo.) Tcnl. Peredo".

Como se verá al final de este trabajo, el sacrificio del Sbtte. Walter Rocha del Regimiento Sucre, mereció un homenaje póstumo de parte del Comando, por su arrojo y decisión, en el intento de romper la potente línea de fuego del enemigo.

Algunas acciones decididas por los comandos, debieron resolverse a "sangre y fuego", como reza este escueto parte del Regimiento Sucre:

"Puesto Comando Regimiento Sucre 25/I/34 - horas 5 Cmte. 4ta Div.

1.- El sector Del Regimiento, sin novedad.
2.- De acuerdo a órdenes impartidas, el Regimiento en este momento a horas 3:75, se encuentra listo para hacer su asalto a horas 5, todas las medidas están tomadas y totalmente detalladas.

(Fdo) Tcnl. Peredo"

El entrar al asalto, significaba la posibilidad de chocar frente a frente con el enemigo y por cierto, se descontaba la utilización de las bayonetas y la pelea cuerpo a cuerpo, ya nos imaginamos la tensión nerviosa que experimentaban esos soldados, en esos momentos, previos a la pelea.

Siguiendo con nuestra lectura, descubrimos un documento un tanto original. Cuando hace referencia a la costumbre que tenían nuestros conductores de felicitar por el "bautizo de fuego", a la unidad que entró en acción por primera vez, con tropas sin ninguna experiencia de combate, tal como si se tratase de nuestro primogénito, que al recibir el Sacramento de la Iglesia, recibe una congratulación.

"RI-41 24/I/34 horas 14.11.- Recibido 25/I/34 horas 12:20 Cnl. Revollo Cmte. 4ta. Div. Nº 72.

A nombre mío, oficialidad y tropas Regimiento Colorados 41 de Infantería, agradezco su recuerdo congratulatorio en ocasión bautizo de fuego en ataque posiciones Nanawa, mismo carácter y voluntad continuarán siendo factores para coadyuvar a defensa nacional y consecución éxito final.

(Fdo.) Tcnl. Pantoja".

Cuando el país se encontraba en guerra internacional y surgieron situaciones que de una u otra forma, habrían atentado o atentaran contra la disciplina y la moral del Ejército, fue necesaria la adopción de medidas de corte draconiano, tal el caso de los "izquierdistas", que merecieron una solución radical de parte de los Comandos; este, constituye un patético documento que dice:

"Puesto "P" 27/I/34 horas 19 Cmdte. 4ta. Div.

El soldado N.N.- (El nombre, lo omito, por respeto a una vida).- resultó con una herida en el pie izquierdo a horas 16, en que constituido al Puesto de Socorro del Regimiento.

Recibido el parte, reconstruido el hecho con el mismo protagonista y efectuada la reconstrucción del acto se sacó como consecuencia final que el indicado soldado se disparó con su fusil, premeditadamente, posiblemente con intención de conseguir ser evacuado a retaguardia.

En nombre de la Nación y cumplimiento de mi deber, ordené su ejecución de este mal boliviano, lo que se llevó a cabo a horas 18:42 del día de hoy.

El día de mañana elevaré a ese Comando informe respectivo por escrito.

(Fdo.) My. Camacho".

Después de producido el hecho, y a sólo 2 horas con 42 minutos, el Comandante, aplicó las instrucciones que sobre el particular había recibido de la superioridad. Sin embargo, cabe aclarar que estas acciones, no nacieron en el campo de batalla, sino, en las ciudades y lugares alejados a la línea de fuego, donde los "pacifistas", instalan a diminuirse físicamente, para restar su concurso en el esfuerzo de guerra. ...Pobre y desafortunada contribución que hacían los "emboscados", a título de "intelectuales"—

Otro documento asentado en el "Diario de Campaña", habla sobre los desmanes del Ejército Paraguayo contra los heridos y los prisioneros bolivianos, que tenían la desgracia de caer en sus manos:

"Puesto "K" 29/I/34.- horas 21:30.- Cmdte.- 4ta. Div.

Día 22 de enero ordené a II Batallón destacara patrulla de oficial a efecto de comprobar la presencia del enemigo; Sbtte. Reque chocó con iguales patrullas enemigas sosteniendo un fuerte tiroteo, después del que y de acuerdo a instrucciones recibidas se replegó por el bosque habiéndose extraviado el Cabo Severo Rocha y el soldado Valeriano Valdivia. Comprobada la presencia del enemigo y por orden de ese Comando el Regimiento Sucre atacó y cuando después de haber puesto en fuga regresaba, encontró en su trayecto y en el lugar del choque anterior de patrullas, los cadáveres de los extraviados, los mismos que presentaban el sello inequívoco y conocido del salvajismo paraguayo; el Cabo llevaba destrozado el cráneo a golpes de machete, vaciado el estómago y clavado en el un cuchillo bayoneta; el soldado totalmente desnudo como el anterior casi destrozado todo el cuerpo y cortado el miembro viril.

(Fdo.) Tcnl. Peredo".

Quienes estuvieron en el campo de batalla, en muchos casos, podrán corroborar la brutalidad del enemigo y la saña con que marcó sus acciones contra los heridos o prisioneros, en una guerra que contó con el abierto apoyo de una nación vecina y los organismos internacionales, en contra de nuestro país.

Una circular, emitida desde la sede de Gobierno, reitera la conducta de las autoridades paraguayas.

"La Paz 30/I/34.- horas 20:30.- Circular Nº 34.-

Delegación ante Liga Naciones denunció malos tratos reciben prisioneros encuentranse poder Paraguay quienes fueron conducidos isla Mariana donde no hay viviendas ninguna clase siendo obligados trabajar tareas penosas. Aparte quedar expuestos acción mosquitos. Delegados bolivianos acusaron Paraguay de haber alquilado 300 prisioneros a cierta Compañía Internacional de Puerto Pinasco, quienes serán sometidos a trabajos forzados pleno bosque. Costa Du Reis pidió Secretaría Liga se instruya Comisión Baires sentido procure lograr paralización "métodos incalificables".

Informaciones".

Volviendo a la heroica actuación del Sbtte. Walter Rocha, del día 23 de enero del año 1934, un parte transcrito por el "Diario de Campaña", con fecha 30, anota lo siguiente:

"Puesto "K" 30/I/34.- horas 22:30. Cmte. 4ta. Div.

Conclusión saco de las diferentes declaraciones y datos tomados acerca del Sbtte. Walter Rocha es que, éste lanzó una parte de su tropa al asalto, cabalmente donde murieron todos los de una escuadra, momento éste en que él también fue herido en el brazo, sin saber la gravedad, es decir que le manaba sangre del brazo sin saberse hasta donde había penetrado el proyectil, se le aproximó un cadete a ofrecerle curación que la rechazó pidiendo más bien al resto de sus estafetas se lanzaran adelante. Dice el cadete "estaba nervioso", no creo, lo cierto es que estaba sumamente grave. La intensidad del fuego enemigo rechazó el ataque, murieron los más próximos a Rocha y cuando el Capitán Ampuero mandó patrullas en su búsqueda, por una parte ya no pudieron adelantarse hasta el lugar donde se encontraba el Sbtte. y por otra, no sabían el lugar preciso donde estaba. El Capitán Ampuero me pasó el parte de que el Sbtte. Rocha había desaparecido, yo tengo sensiblemente la opinión de que ha muerto. Atentamente.

(Fdo.) Tcnl. Peredo.".

Siguiendo con la lectura de este diario, aquí nos muestra otra faceta de la crueldad del enemigo:

"Puesto "F" 6/I/34.- horas 14:10.- Cmte. 4ta. Div.

Patrullas enviadas del I Batallón recojieron a 200 metros, delante puestos de clases el cadaver del soldado Francisco Rodriguez que figuraba en parte verbal de desaparecidos. Se supone que los otros dos cayeron heridos en poder del enemigo.

(Fdo.) Tcnl. Murillo".

"Puesto "F" 6/II/34.- horas 14:50 Cmte. 4ta. Div.

Transcribo a usted lo siguiente "Puesto Comando I Batallón 6/II/34.- horas 14:30.-Cmte. Reg. Florida.-Transcribo a usted el parte del cirujano del I Batallón que dice: Al soldado nuestro Francisco Rodriguez he encontrado con una herida perforante siendo la entrada región supra-renal derecha y la salida por la clavicula derecha, formando su respectiva fractura. Además existen muestras fehacientes de haber sido torturado, presenta quemaduras en todo el cuerpo, igualmente en el miembro. (Fdo.) Dr. Velasco My. Velarde Tcnl. Murillo".

La reacción de los Comandantes, no se hizo esperar, pues con toda justicia, el Comandante del Regimiento Florida, envía este documento al Mando.

"Puesto Nuevo 6/II/34.- horas 16 CICE La Laguna Nº 259.-

Transcribo esa Superioridad siguiente recibido del Cmdte. del Reg. Florida.- En el curso de la actual campaña, muchos de estos casos hemos tenido ocasión de comprobar, pero el presente sobrepasa todos los límites inimaginables de la monstruosidad y barbarie con que el enemigo ha procedido con un prisionero nuestro al que después de sometido la más espantosa tortura le han inferido una muerte horrorosa.

La 4ta. División por intermedio ese Comando hace escuchar su voz de protesta e indignación ante la faz del mundo por la forma como el Paraguay viola las leyes de la guerra y del derecho de gentes con tan inauditos procedimientos.

(Fdo.) Cnl. Revollo".

Las prácticas inhumanas, sin embargo, continuaron sin ninguna variación; este otro mensaje, nos lo demuestra así:

"Puesto "S" 7/II/34.- horas 15:12.- Cmte. 4ta. Div.

Transcribole siguiente parte de la 3ra. Compañía I Batallón.- Pto. Batallón 3ra. Compañía destacada 500 metros. SE chocó con patrullas enemigas a horas 12, después de corto tiroteo enemigo huyó al E. Bajas nuestras un muerto Soldado Alejandro Tapia, herido Soldado Evaristo Mamani, el muerto ha sido enterrado en ese Puesto de Comando. El informe presentado por el cirujano dice presentar muchos cortes de cuchillo en el cuerpo (Fdo.) Velasco. (Fdo.) Tcnl. Murillo".

Por último, se incluye en este trabajo, el homenaje póstumo de la Superioridad, al Sbtte. Walter Rocha:

"Tres Pozos.- 22/II/34.- horas 9.- Nº 55.- 4ta. Div. Pto. Cmdo.

En el futuro, el actual Puesto de Combate del Comando de la 4ta. División, se denominará "Puesto Rocha" en homenaje al Sbtte. Walter Rocha, caído heroicamente en el reconocimiento de fuerzas efectuado el 23 de enero del presente año.

(Fdo.) Cnl. Toro".

El "Diario de Campaña" de la 4ta. División que agrupa los documentos de los meses de enero y febrero del año 1934, muestra con todo su patetismo y crudeza, una pequeña parte de lo que fue la Guerra del Chaco, donde sucumbieron miles de jóvenes bolivianos que se pusieron al frente de un enemigo cuyas pretensiones fueron frenadas en las estribaciones del Aguaragüe, baluarte de la integridad patria.

Recuerdos y evocaciones del colegio Ayacucho

Por GUILLERMO CESPEDES RIVERA

EL AÑO 1921 fue uno de los más interesantes en la historia del Colegio Nacional Ayacucho. En esta afirmación no hay asomo de vanidad sino que se trata de un juicio preciso y definitivo. Cuando se encontraban en VI curso, a un paso de salir titulados como Bachilleres, conocidos jóvenes como Rodolfo Zuazo Galvarro, Helmuth Kyllman, Cesáreo Zalles, Alberto y Carlos Virreira Paccieri —entre otros de grato recuerdo— ingresábamos al primer año varios jovenzuelos de pantalón corto y largas medias negras. Fernando Diez de Medina, Alfredo Knaudt Cusicanqui, René Ascarrunz Durán —el simpático Flecha—, Guillermo Céspedes Rivera, Jorge Elguera y Federico Castillo Nava, formaban un grupo de inseparables amigos.

Cuando se recuerda algún aniversario del Colegio Nacional Ayacucho es necesario obrar con espíritu de justicia y no precipiparse a omisiones casi siempre lamentables. No es que interese una referencia. En los tiempos actuales, cuando se tiene plena conciencia del valor de una persona, se pasa por alto mezquindades y "omisiones involuntarias".

Alguna vez, al presentar nombres de quienes habían alcanzado cierto prestigio en el campo de las letras, inclusive periodismo, se prefirió borrar de la lista a aquellos que no gozaban de la simpatía del seudo historiador. Así, en el libro del IV Centenario de la Fundación de La Paz, hay tantas omisiones que el observador imparcial trata de encontrar una explicación a omisiones jamás corregidas.

Así se repiten los olvidos. A veces, influye la ideología política. Si hay divergencia de opiniones, el "historiador" pone una cruz sobre quien merecía ser reconocido públicamente por sus méritos. En la "selección" hay una desviación espiritual inexplicable en quienes se consideran colaboradores de la historia nacional en todos sus aspectos.

Estas palabras sirven para presentar algunos recuerdos que posiblemente no sean citados ni siquiera en oraciones necrológicas porque las antipatías personales son más fuertes que la misma muerte. Lo que interesa, por ahora, es evocar algunos hechos de seis años en el Colegio Nacional Ayacucho, de una generación que no merece el olvido.

Es de esperar que los "historiadores", casi siempre aficionados, cuando vuelvan a ocuparse de un establecimiento de larga historia y en cuyos bancos se sentaron varias generaciones que dieron honra y prestigio al país —hubo inclusive Presidentes de la nación y muchos Ministros de Estado— piensen en quienes merecen ser recordados y no hundidos en el olvido por obra y gracia de la envidia o del resentimiento.

—II—

Recordamos a dos grandes Directores: Felipe Esprella y Delfín Eyzaguirre. Junto a ellos, el inolvidable "Picacho" Burgoa, el implacable Inspector que se suavizaba a medida que los colegiales se aproximaban al Bachillerato. Le encantaba aplicar un castigo, tan agotador como temido: dejar sin almuerzo a los que cometían alguna fechoría. O bien imponía la copia de un capítulo de Don Quijote.

Solía arrodillarse en medio patio para decir, en voz alta: "Juro que no saldrá usted de Bachiller". Era solamente una amenaza porque jamás puso en práctica tan temible juramento.

Otro inspector era "Largo Tiempo" a quien secundaba "Chungara" Salazar. Buenos y joviales debían demostrar energía cuando pasaba, por las proximidades, don Julio. N. Burgoa.

Tuvimos grandes profesores. En el campo de la historia, el "Chuñito" José María Salinas y el recordado comediógrafo Díaz Villamil. También nos empujó por los caminos del pasado, el inolvidable "Janko" Gamarra, de cabeza tan blanca como el Illimani. Más de una vez, este inteligente albino recibía una carga de lápiz de tinta finamente pulverizado. Llegaba al Colegio con la cabeza teñida de morado. Contribuía a la travesura su hija, la primera mujer que ingresaba a la familia del Ayacucho.

Juan Capriles nos deleitaba con sus clases de Literatura. Cuanto mayor era su sobriedad —era compañero inseparable del "Toki" Borda— más impresionantes eran las explicaciones sobre los clásicos.

"Vete y a mi ninfa dile" solía decirnos en medio de un majestuoso silencio. Gracias a él iniciamos la larga y estrecha amistad con las grandes figuras de la literatura universal, las reglas de la versificación y el arte de bien decir y escuchar mejor.

Sensiblemente, ninguno de los que pertenecían a la pandilla, se precipitó por el sendero de la poesía. La excepción fue Diez de Medina, "El Poeta de la Esclavina Roja" que se hacía acompañar por la calle Ayacucho para descubrir, en algún balcón, a la enamorada imposible.

Adolfo Echart, el profesor de Castellano, era menudo e inteligente, sagaz y comprensivo. Nos enseñó a redactar con todas las reglas del arte. Es preciso reconocer que a él le debemos saber hilvanar crónicas y comentarios. Seguramente, desde la eternidad debe seguir nuestros pasos sintiéndose satisfecho por la siembra efectuada.

El profesor Canedo, el recordado "fiero", era el físico que seguía nuestros pasos a través de sus gruesos lentes de miope. Nos puso en contacto con Gay Lussac, Lavoisier y tantos nombres de prestigio universal. Siempre descuidado en la vestimenta, tenía un alma de oro. Parecía vivir en otro mundo, alejado de la dura realidad.

Ernesto Aliaga Suarez, profesor de Química, estableció el sistema de preguntas y respuestas para ganar los mejores puestos —lógicamente las más altas calificaciones— en franca competencia. Así se podía pasar de los últimos puestos a los primeros, con todas las reglas del juego. Nos ingeniábamos para encontrar las fórmulas más difíciles —dixionamidio arsenobenzol, por ejemplo— a fin de desplazar a cuentos estaban delante nuestro.

Carlos "Sarna" Prudencio era un matemático incomparable. Pese a nuestra alergia por los números conseguía clavarnos las fórmulas matemáticas.

—Repita la fórmula del cuadrado de un binomio, decía.

—El cuadrado del primero más el doble producto del primero por el segundo, más el cuadrado del segundo" era la respuesta inmediata. También podíamos repetirle el cuadrado de un trinomio o cualquiera otra fórmula que recordamos hoy, perfectamente, como un homenaje a tan digno profesor.

El "Kullu" Uria era profesor de Educación Física. El gimnasio del Ayacucho era uno de los mejores del país. Ahí empezaba el entrenamiento de quienes querían justificar —sin éxito— el título de gimnastas. A veces se le ocurría entregar guantes de box para encuentros amistosos. En alguna ocasión, el entusiasmo de los púgiles iba en aumento. Había que suspender la competencia para evitar narices sangrantes o bien ojos sombreados.

¿Qué decir de don Ezequiel Indaburu, el distinguido profesor de dibujo que nos obligaba a amontonar las hojas de yedra que trepaban hasta el busto del Cancelario que llevaba el mismo apellido del maestro de los "garabatitos" que nos enseñaba a copiar los menores detalles de los modelos de la naturaleza?

En el I Centenario de Bolivia, el gobierno de D. Bautista Saavedra decidió uniformar a todos los colegiales de la república. Obsequió pantalones y zapatos blancos, camisetas azules y sendos bordones de madera. Al desfilar delante del Palacio de Gobierno, atronaban los balidos en homenaje a las "ovejas" de Achacachi, que constituían el cuerpo de represión policial. Era jefe de ese organismo el "Pachacha" Ramón Segundo González tan obeso como generoso.

—¡Viva Bolivia! era el grito que hacía temblar a la Plaza Murillo.

—¡Vivaaaa! respondían millares de voces, imitando a los matones traídos desde la provincia. Saavedra, sonreía ante la reacción de los colegiales pero no lanzaba sus esbirros contra una juventud que leía, de la primera a la última línea, el semanario "Rebeldías", dirigido por el "Chulo" Carlos Salinas, vilmente asesinado en Chuspipata después de espantosas torturas en el Regimiento Calama.

(En esa época nadie hablaba de los Derechos Humanos y los perseguidos políticos no contaban con ninguna defensa).

Alberto Virreira Paccieri desempeñó el papel del Libertador Simón Bolívar en un grandioso festival realizado en el salón de actos públicos del Colegio Nacional Ayacucho. Su caracterización fue tan perfecta. A través del tiempo se lo recuerda con afecto y admiración. Actuó, igualmente, como prestidigitador e imitador. Cuando actuaba parecía que un mosquito zumbaba en el proscenio. La imitación era perfecta.

—III—

Ingresamos al periodismo a través de las diminutas páginas de "ABC". Al llegar a sexto año, se podía aspirar al ambicionado cargo de Director. En 1926 —cuando llegó la hora de abandonar el Colegio como Bachilleres— fuimos dos los candidatos: Fernando Diez de Medina y el cronista, a quien le cupo el gran honor de dirigir el vocero del Colegio por un mes sumamente corto. Debió abandonar sus tareas para ausentarse a Buenos Aires, donde seguiría un curso de Mecánica.

A muchos años de esa decisión, todavía subsiste la pregunta: si estaba definida la vocación de periodista, por qué complicarse la vida estudiando mecánica y nada menos que en el Arsenal "Esteban de Luca" del ejército argentino?

Lo cierto es que el contacto con cortafierros, tenazas, fraguas, tornos y fresadoras, duró cuatro años. El aspirante a maestro mecánico dejó el Arsenal gracias a una decisión política: se le quitó la beca. Creemos que fue lo mejor.

Cuando Prudencio Mariaca, Alfredo Arias y otros que se acercaban al bachillerato, revisaban atentamente la revista manuscrita, ilustrada por Alfredo Knaudt, sus críticas servían de mucho. El famoso Ciclón, gran maestro del afiche —en plena vigencia actualmente— también tenía su pequeña revista. Era una maravilla. Lástima que las ediciones de esos primeros atisbos de periodismo hayan desaparecido. Habrían sido el mejor pasaporte para pasar directamente a la fama sin las peripecias de hoy.

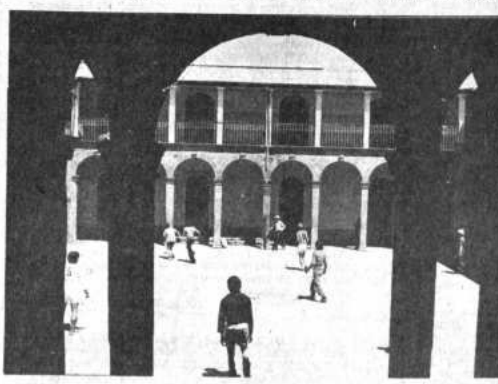
¡Viejo Colegio Nacional Ayacucho! Cuántas jornadas inolvidables vuelven en una pantalla un tanto borrosa. En el patio, se enfrentaban dos equipos: Rompecanillas y Aplanadoras. Diez de Medina soñaba con ser el arquero Tesorieri de Bolivia. No pudo alcanzarlo pero resultó ser el gran escritor de una brillante generación.

La pelota no era de trapo sino una bola de madera. De este modo ningún arquero se atrevía a detener su marcha pero los vidrios que caían en mil pedazos precipitaban la intervención de Burgoa y la consiguiente tarjeta amarilla para no almorzar.

Los recuerdos se amontonan y surgen [...] mayor nitidez a medida [...] se aproxima el crepúsc[...] se hace más cercana la [...] de reunirse con los [...] fesores y amigos de [...] tiempos. En esos días [...] estudiaba de veras, tod[...] jornada y no en turnos [...] modos como ahora. Se [...] petaba a las autoridad[...] los profesores. Existía [...] leal camaradería y [...] amistades de esa época [...] se mantienen firmes. [...] que llegaban al primer [...] con pantalones cortos, [...] bían cambiarlos por la[...] en ceremonias espec[...] Así eran acreedores a[...] vidiado status de ser [...] tudiantes del gran Co[...] Nacional Ayacucho [...] rival más apreciado e[...] Instituto Americano.

¡Viejos tiempos qu[...] fueron entre los ve[...] mortales de la guerra [...] Chaco! Cuántos partid[...] fútbol en la dura canch[...] Parque Riosinho, dond[...] pagaba un real por el [...] recho de usarla. Los [...] ducidos créditos en la [...] tería, donde la hija de [...] una guapa cholita— [...] tregaba las llauchas [...] jalores de "a medio" [...] modestos centavos! o [...] peras con su "allulla" [...] yapa... Las campanada[...] Santo Domingo envi[...] mensajes del pasado ca[...] el patio del Colegio era [...] de concentración de [...] soldados.

El pasado no m[...] Siempre está presen[...] cada uno de nosotros [...] podemos renegar de él [...] que sería renegar de la [...] misma. Recordamos [...] tantemente los hechos [...] ayer, tristes y sonriente[...] el Ayacucho pasamos [...] inolvidables. Aprovecha[...] debidamente las enseña[...] de los mejores profesor[...] esos días. Y si hoy, [...] tamos algún título —[...] cimos sin orgullo ni [...] vanidad— es porque [...] samos por ese [...] tablecimiento de hi[...] única que, posiblem[...] jamás sea repetida.



Colegio Ayacucho

La ciencia sociológica

Por ARTURO URQUIDI

La Editorial "JUVENTUD" de Urquizo y Cía. está editando actualmente un libro titulado "SOCIOLOGIA" del Dr. Arturo Urquidi Morales. Publicamos hoy el prólogo de dicho libro, escrito por el propio autor.

LA SOCIOLOGIA: CIENCIA EN PLENA ELABORACION

La Sociología es una ciencia en plena elaboración, pese a que su existencia oficial data desde hace más de un siglo.

Entre sus cultores hay consenso, más o menos generalizado, acerca del dominio o campo fenomenológico que concierne específicamente a esta disciplina.

Las discrepancias surgen cuando se trata de establecer las "relaciones fundamentales" que rigen la existencia y desarrollo de las sociedades, la base real y objetiva que permite apreciar la "repetición" y la "regularidad" en los fenómenos sociales y, por lo tanto, la posibilidad de formular leyes generales y particulares que obran en el campo social, requisito indispensable para que la Sociología adquiera categoría realmente científica.

Alrededor de ese problema fundamental se han concebido las teorías más diversas, suscitándose entre quienes las sostienen largos y apasionados debates, con mayor o menor fortuna para sus respectivas posiciones. La controversia se complica mayormente debido a la concepción filosófica "idealista" o "materialista" de sus propugnadores y a la aplicación del método "metafísico" o el "dialéctico" en la consideración de los problemas sociológicos.

La discusión en torno de esas diferentes teorías ha dado lugar a una producción bibliográfica vastísima, verdaderamente abrumadora, que en lugar de esclarecer dificulta más bien la comprensión y el estudio de la Sociología.

LOS MANUALES DIDACTICOS

Esta es la razón por la cual se justifican los "manuales" o "textos" didácticos, una vez que éstos cumplen la importante misión de facilitar el estudio y conocimiento de la Sociología, elementalizando los temas y problemas concernientes a esta ciencia.

El presente libro no tiene pues más pretensión que esa: la de ser un "texto" de estudio, un "manual" didáctico, compuesta a base de lecciones dictadas en la cátedra y reunidas bajo el título genérico de **Curso de Sociología**, el cual se divide, por razones metodológicas, en tres partes substanciales: 1) **Introducción a la Sociología**; 2) **la Sociología como ciencia**; y 3) **Historia de la Sociología**.

La primera parte, relativa a la "Introducción de la Sociología", ya salió a luz el año 1975, en un volumen de 245 páginas, impreso en los Talleres Gráficos **"Urquizo Ltda."**, de la ciudad de La Paz, **Rep. de Bolivia**.

Comprende una visión panorámica de la naturaleza, destacando las fases principales de su evolución. Se incluyen en ella, como forma específica del proceso evolutivo de la naturaleza, la aparición del hombre y las formaciones sociales a que éste ha dado lugar al través de su desarrollo histórico. Porque, en buena cuenta, no son las concepciones lógicas las que deben preceder el estudio de la Sociología, sino el conocimiento de la "realidad social objetiva", o sociedad humana, como forma específica de la evolución de la naturaleza y las diversas fases de su desarrollo histórico.

La historia de la naturaleza y, dentro de ella, la historia del hombre especialmente, constituyen, en verdad, la materia prima, necesaria e imprescindible, para penetrar en los dominios de la Sociología.

La segunda parte del mencionado "Curso" —la principal a juicio del autor—, constituye el contenido del presente libro.

Muestra, didácticamente, la estructura científica de la Sociología, haciendo hincapié en sus fundamentos y postulados esenciales.

Tras exponer a grandes rasgos, a manera de premisas básicas e ineludibles, la "unidad fundamental de la naturaleza" y la "concatenación e interdependencia de fenómenos", analiza las formas genéricas y esenciales del movimiento de la materia, siguiendo la clásica división que Engels concibiera al respecto. Se ofrece así, como expresiones cualitativamente diferenciadas y sujetas a leyes específicas, los fenómenos **mecánicos, físicos, químicos, biológicos, psíquicos y sociales**.

En el examen de estas formas fundamentales del movimiento de la materia se concede especial importancia a las tres últimas para destacar, con la mayor claridad posible, cómo el proceso antropogénico, aunque íntimamente ligado a los fenómenos biológicos y psíquicos, culmina gracias al trabajo, a la actividad productiva, en la formación de una nueva realidad en la naturaleza, la "realidad social objetiva" o **sociedad humana**, regida no ya por leyes biológicas, sino por **leyes de índole social e histórica**.

La sociedad humana se caracteriza así, desde el primer momento, como la convivencia de seres racionales, dotados de conciencia, cuyas relaciones dejan de ser meramente gregarias para convertirse en relaciones propiamente sociales, basadas en el trabajo, en la actividad laboral de sus miembros.

LOS POSTULADOS BASICOS DE LA SOCIOLOGIA

Una vez circunscrita y determinada la naturaleza específica de los fenómenos sociales, viene luego la enunciación de los postulados básicos de la Sociología, los cuales, fuera de constituir los soportes o fundamentos científicos de ella, configuran al mismo tiempo la armazón conceptual de esta disciplina.

Al efecto, y siguiendo una secuencia o concatenación lógica, señálanse los siguientes postulados: 1) la realidad social objetiva; 2) formación económico-social; 3) desarrollo progresivo de la sociedad; 4) la necesidad histórica; 5) la causalidad social; 6) teoría y práctica; 7) leyes sociológicas; 8) especificidad de lo social.

Con el concurso de esos elementos conceptuales y su estrecha y solidaria interdependencia, la Sociología satisface plenamente los requisitos exigibles a toda ciencia: 1) conjunto específico de fenómenos que constituyen una realidad objetiva, independiente de la conciencia y voluntad humanas; 2) sistematización metodológica de tales fenómenos, distinguiendo entre lo general y lo singular, a fin de crear un sistema de conceptos articulados mediante una teoría; y 3) existencia de leyes que expresan los nexos necesarios, generales y reiterativos de los fenómenos observados.

Que la Sociología cumple a plenitud todos esos requisitos para tener la categoría de una verdadera ciencia fluye del contenido general de la presente obra, basada, desde luego, en estudios serios y opiniones autorizadas de tratadistas consagrados en la materia. Nuestro aporte personal tal vez consista solamente en una clara y metódica exposición de las bases científicas de la Sociología y en una novedosa al par que bien estructurada selección de sus postulados esenciales.

Convergen al mismo propósito, esto es a la necesidad de probar la calidad científica de la Sociología, una revisión histórica de las diversas clasificaciones propuestas para las ciencias y el lugar que le asignan a la Sociología, así como de las numerosas divisiones que han concebido para esta ciencia una serie de autores, según las escuelas o tendencias a que éstos pertenecen.

Los capítulos pertinentes a las "relaciones de la Sociología" y a la caracterización del "método sociológico" refuerzan, por su parte, igual punto de vista.

La Sociología, ciencia **autónoma** si las hay, se relaciona, más o menos **estrechamente**, con muchas disciplinas **del saber humano**; pero esas relaciones o vínculos, **expuestas de modo sintético**, sirven precisamente **para demostrar** que aquélla es una disciplina con "ámbito" o substantividad propia, diferente, por lo mismo, tanto de las ciencias **en general** como de las ciencias sociales en particular.

Tocante al método, la Sociología, sin apartarse de las directrices fundamentales del **método científico** en general, aspira a la posesión de un método propio, porque lo social es un **fenómeno** específico, distinto de los demás. Con este antecedente, el "manual", después de exponer la noción conceptual de método y los procedimientos lógicos que comprende, describe los métodos generales, específicos y particulares extensivos a todas las ciencias, para luego caracterizar, sobre esta base, el método sociológico propiamente dicho y señalar las modalidades concretas de tal método.

Teniendo en cuenta la estrecha relación que existe entre la ciencia y la filosofía como áreas específicas de un mismo proceso cognoscitivo, la parte relativa al método concluye con una somera exposición de los principales sistemas filosóficos, asignándoles el papel de orientaciones metodológicas fundamentales, ya que todo método, cuando es general, deviene necesariamente en concepción filosófica. El lector, por poco versado que sea en este género de conocimientos, podrá así informarse de modo muy accesible acerca de las concepciones "mágico-religiosa" y "científico-filosófica", diversificada esta última en las posiciones "idealista" y "materialista", respectivamente.

Por último, la contraposición entre el método "dialéctico" y el "metafísico" cierra la disquisición sobre el método como concepto general aplicable tanto al campo de las ciencias naturales como al de las ciencias sociales.

CONDICIONES DE LA VIDA MATERIAL [...] SOCIEDAD

Prosigue la obra con un amplio e[...] descriptivo y analítico, de las "condicione[s ...] vida material de la sociedad", constituidas [...] **medio geográfico** y la población.

Entre la materia orgánica y la inorgá[nica ...] un estrecho nexo como expresión de la [...] fundamental de la naturaleza y de la concate[nación] e interdependencia de sus fenómenos [...] explica que todo ser vivo, sea éste ve[getal o] animal, requiere necesariamente deter[minado] medio geográfico como condición ineludib[le para] existir y desarrollarse, formando lo que se [...] con el nombre de complejo organismo-[...] inseparable por su propia esencia.

El hombre, como ser biológico, integr[a] la naturaleza junto con todos los demás org[anismos] vivos, no se exime del imperio de esas le[yes ...] unidad fundamental que rigen en el univers[o].

En consecuencia, el medio geográ[fico ...] naturaleza circundante, es la condición nece[saria y] permanente para la existencia y desarrollo [de la] sociedad humana. El área habitada proporc[iona a] éste los recursos materiales de que ha me[nester] para subsistir y proyectarse históricam[ente ...] necesidades básicas en virtud de las cua[les los] recursos naturales se diversifican en **medi[os de] existencia**, propios para el sustento vegeta[l ... y] en **medios de trabajo**, destinados a la act[ividad] industrial. En las fases inferiores de la so[ciedad] predominan los medios de existencia sob[re los] medios de trabajo, por lo mismo que respon[den a] imperiosas necesidades vitales y su obt[ención] embarga gran parte de las actividades hum[anas]. Los medios de trabajo adquieren gradual imp[ortan]cia en los medios del progreso tecnológico [...] del hombre.

De ahí que la ocupación de un [...] geográfico cualquiera por una comunidad hu[mana] impone, necesariamente, un proceso histó[rico ...] sea la sucesión de una serie de transforma[ciones] que se realizan en el tiempo y en el espacio.

El medio geográfico ofrece caracte[rísticas] diferentes, favorables o desfavorables pa[ra el] progreso humano, según las peculiaridad[es de las] condiciones naturales que, a su vez, distingu[en el] respectivo espacio habitable. Influyen [...] positiva o negativamente, conforme a las ci[rcuns]tancias, la situación geográfica, el clima[, la] topografía del terreno, la calidad del su[elo, la] vegetación, la fauna, los recursos naturale[s, las] fuentes hidrográficas, la proximidad al mar[,] etc.

En torno a la enseñanza de la Gramática castellana

Por ATANASIO ECHALAR GARCIA

1. "¿ENSEÑAR CUALQUIER GRAMATICA?"

Entendida la evaluación como una tarea imprescindible y necesaria para establecer las premisas que justifiquen la reformulación de los contenidos programáticos; un proceso en el que se obtenga, se analice, interprete y suministre información sobre la efectividad e influencia de los diferentes factores que intervienen en su elaboración y desarrollo, en el trabajo aludido se trae a colación otros problemas derivados que atañen a la enseñanza de la lengua.

Cuando se inquiere y se pregunta, qué gramática se aplicará para el aprendizaje de la lengua y se responde sin titubear: "Cualquier gramática", o en su caso con intención peyorativa, se concluye afirmando: "Incluso si fuera la gramática tradicional", se pone en duda la validez de un sistema de conocimientos referidos a una lengua, en este caso del castellano.

Si bien las estructuras de los textos producidos por la Real Academia Española, particularmente desde la edición de 1920, hasta la de 1931, permanecieron ajenas a reformas sustanciales manteniéndose al margen de los adelantos de la ciencia del lenguaje, no por ello se ha de relegar o subestimar sus fundamentos doctrinales. A este propósito, el "ESBOZO DE UNA NUEVA GRAMATICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA" de la Real Academia Española, que llegó a la tercera reimpresión en diciembre de 1975, aunque se trate de "un mero anticipo provisional" o "un simple proyecto" que debió ser objeto de enmiendas y adiciones para la redacción del texto definitivo, una vez conocidas las opiniones de las Academias de la Lengua asociadas a la Española, contiene valiosas innovaciones, actualizaciones y modificaciones en las que la exposición gramatical está referida a la Fonología, Morfología y Sintaxis.

La lengua castellana, como todas las demás, se manifiesta en una teoría, vale decir en una gramática que equivale a un sistema, cuyo objetivo primordial es la descripción de la estructura de una lengua. Precisamente, este sistema tiene su expresión conceptual y organizativa en los textos que la Real Academia Española pone al alcance de los hablantes del castellano; por tanto, el aprendizaje formal y no formal de la lengua ha de nutrirse en esta fuente, lo que en buen romance significa que en la enseñanza del idioma español debe presidir la teoría gramatical puesta en vigencia por la Real Academia Española.

Si estamos inmersos dentro de la enseñanza sistemática de la lengua castellana, con mayor razón tomaremos como punto de partida una teoría gramatical que puede orientar los contenidos y estrategias metodológicas que se han formulado en los grados, ciclos y niveles del sistema educativo.

Alto valor coadyuvante tienen los textos elaborados con diferentes orientaciones y perfiles didácticos, ricos en matices procedimentales que estimulan al aprendiz despertando su interés y contribuyendo a aproximarse con marcado entusiasmo al conocimiento del idioma.

Sería ocioso e interminable hacer una relación de lingüistas y estudiosos de la lengua, nacionales y extranjeros, que con objetivos y orientaciones, algunas veces encontradas, cumplieron tarea edificante al elaborar textos para hablantes del castellano. En nuestro medio, los hay valiosos y con un sello personal que reflejan la inquietud puesta por sus autores en un terreno de suyo complejo y poliaspectal.

Todo indica que han quedado para la diacronía lingüística, aquellos textos de cuño logicista, dogmáticos y restrictivos hoy superados por una creciente tendencia a hacer del texto un instrumento sustancialmente didáctico y asequible para la comprensión del educando y que consulte su edad mental y cronológica. Empero, sin caer en aquel despropósito de enseñar "cualquier gramática", podemos admitir y reiterar que en función de la enseñanza sistemática de la lengua, está dada una estructura que a manera de lineamiento básico e insoslayable se halla contenida en la Gramática de la Real Academia Española. Que sus interpretaciones son muchas, que sus enfoques y orientaciones tienden a objetivizarse en teorías y corrientes lingüísticas que marcan época, y que, finalmente, se aspira a seleccionar métodos y procedimientos didácticos que aseguren un mejor y eficaz aprendizaje de la lengua, son cosas sabidas que no ofrecen duda.

Pero, quien ha de jugar papel preponderante en la enseñanza de la lengua es el maestro; la autoridad que pretende tener en el aula dependerá en gran medida del dominio que tenga de la asignatura, si de lenguaje se trata deberá conocer con holgura y con suficiente solvencia la gramática que le será dado enseñar. Se ha dicho con suma claridad que "de ninguna manera se deberá intentar enseñar una gramática parcial o superficialmente conocida" y esto es aplicable a todo docente con especialidad o sin ella.

2. ACTIVIDADES COADYUVANTES

Cuando Johann Gottfried Herder a fines del siglo XIX decía: "Enseñar la gramática por la lengua y no la lengua por la gramática", ya sentó las bases de una nueva concepción didáctica en el tratamiento de la lengua. Las razones y motivaciones han ido sumándose una tras otra y no es posible concebir en términos de una pedagogía y didáctica contemporáneas, una enseñanza de la lengua que no sea en función del lenguaje.

Para que el educando "aprenda a hablar, a leer y escribir con corrección y propiedad su idioma y emplearlo con facilidad y desenvoltura en todos los momentos de la vida", es preciso recurrir a todos los medios que pone a su alcance el lenguaje para conseguir tan elevada finalidad.

Aquí caben todas las actividades coadyuvantes de la expresión oral y escrita, las mismas que empleadas en forma metódica y oportuna, al calor de la enseñanza sistemática o fuera de ella, se tenga la íntima convicción de que se está manejando los ingredientes más apropiados para que el educando adquiera avances significativos en el uso del idioma. Habida cuenta de que la lectura, todos los tipos de lectura se entiende, y la composición, pueden considerarse como los recursos con gravitación en la enseñanza de la lengua, también existen otros, que en mayor o menor medida, se plasman como actividades integradoras y complementarias.

Un quehacer docente que imponga la práctica sobre la teoría, con las previsiones que la didáctica especial aconseja y una metódica que posibilite la gradualidad y la dosificación de todas las actividades coadyuvantes, se irá percibiendo notables progresos en el aprendizaje de la forma oral y escrita del lenguaje, a la par que se ganará en creatividad lingüística.

3. EL FACTOR DOCENTE

Se ha dicho hasta el cansancio que en educación, considerada como una empresa colectiva, tiene activa y decidida participación el maestro. Hoy por hoy, que con razón o sin ella, se ve con menorvalía y menosprecio la labor del maestro, hay evidencias que nos impulsan a tomar con absoluta honestidad y seriedad profesional la cuestión relativa a la formación del futuro docente.

Si hemos dedicado nuestra atención a algunos problemas emergentes de la enseñanza de la lengua castellana, no puede estar ausente la referencia al profesor de aula y de la especialidad. Desde luego, es siempre preocupante indagar en qué medida y bajo qué normas vienen formándose los futuros docentes de lenguaje. En cuanto a calidad y cantidad de contenidos de conocimiento valdrá la pena preguntarse si egresarán munidos con un bagaje suficiente y necesario, que permita cumplir con eficiencia la tarea de enseñar el idioma; en consecuencia, se podrá inquirir si al promoverse como maestro llevará en su haber, en extensión y profundidad, la teoría gramatical que le ha sido transmitida a través de tres o cuatro años de estudio.

Tampoco puede ignorar y desconocer lo que la ciencia de la Lingüística le ofrece con la aparición de las diferentes corrientes y tendencias, las mismas que pueden ser aprovechadas en lo que tienen de útil y positivo, gracias a una sagaz y hábil conducción del profesor. Por tanto, dichos conocimientos lingüísticos tienen que traducirse en una sólida información que le haga comprender los alcances y aplicaciones que serían introducidos en el contexto de la enseñanza de la gramática castellana.

Se entiende que los docentes en actual ejercicio no pueden ni deben permanecer en la rutina y el conformismo cotidiano; para ellos, como se tiene dicho con bastante objetividad, se promoverán seminarios y talleres de trabajo de capacitación y actualización, de manera que se ponga a tono con los adelantos de la ciencia lingüística y retome en forma consciente, las posibilidades que esa actualización de conocimientos puede reportarle en su trabajo. Para que esto ocurra, hay que crear los estímulos necesarios y las condiciones adecuadas.

Existen otros tópicos que han acuciado nuestro interés, ellos entrañarían un tratamiento especial que pueden requerir otros tantos espacios periodísticos.

Entretanto, no cumpliríamos con un deber si a esta breve exposición no insertáramos algunas sugerencias que esperamos no caigan en el vacío:

a. Las Escuelas Normales y de modo particular las carreras de Lenguaje y Literatura, se mantienen insensibles y con un mutismo lacerante, no dan muestras de vida en asuntos que [...] competen y son de su in[cum]bencia. Son ellas las [que] deben llevar con [...] prioridad toda ini[ciativa] dirigida a promover [la] elucidación de problemas [que] atingen a la enseñanza de [la] gramática castellana.

b. Por su parte, [los] Departamentos Nacionales [de] Currículum y Evaluación [...] específicas funciones [...] obligaciones, es hora de [que] coordinen tareas [y] abocarse a la evaluación [de] los programas vigentes.

c. Los organismos sindicales docentes a [nivel] nacional departamental [y] regional, deben asumir igualmente rol preponderante en el examen de la problemática educativa [...] rubros y tópicos con[...] como el que señala[mos,] aunque sus actividades sindicales, justificadas [...] cierto, tengan como [eje] central la lucha por [...] reivindicaciones [so]cioeconómicas.

Finalmente, esta[mos] persuadidos de que [estas] ideas sólo responden [a] motivaciones tan particu[lares] que tocan cuestiones [que] resultan insignificantes [...] no por ello intrascendentes ante el magno problema educativo de la nación.

La educación [es un] problema de Estado, [...] latente, no ha sido enca[rado] en su verdadera dimensión; en consecuencia, con[stituye] otra de las impostergables tareas de gobierno que [no] puede relegarse a [planos] subsidiarios y subalternos.

Senado pide sanción ejemplarizadora para implicados en caso de La Gaiba

Comisión de Constitución dice que la ex junta militar que encabezó el general Luis García Meza debe ser juzgada en los tribunales ordinarios.

La Cámara de Senadores aprobó un informe de la Comisión de Constitución que pide "una sanción ejemplarizadora" para los implicados en el caso La Gaiba, para evitar la repetición de estos abusos en contra de los intereses nacionales".

Esa comisión, encabezada por el senador Luis Arellano, dedicó cinco meses el análisis de un voluminoso expediente que remitió la Corte Suprema de Justicia al Congreso y que, de acuerdo con las normas legales, pasó a consideración de esa comisión.

De acuerdo con el análisis que se hizo, la junta militar integrada por los generales Luis García Meza y Waldo Bernal, y el vicealmirante Ramiro Terrazas, infringió no sólo las normas constitucionales al usurpar el poder por la fuerza sino que, en el ejercicio del gobierno, cometió delitos comunes.

Ese análisis llevó a la Comisión de Constitución del Senado a sugerir que el caso sea juzgado por los tribunales ordinarios, "porque no corresponden los amparos constitucionales para gobernantes de facto".

"Los alzamientos armados, ... común y corriente de los golpes de fuerza; la sedición, ... los derechos del pueblo, la conspiración, seducción de tropas, la asociación delictuosa, la entrega indebida de ..., el peculado, la malversación, el cohecho, el uso indebido de influencias, los beneficios obtenidos en razón del cargo, las negociaciones incompatibles con el ejercicio de funciones públicas, la concusión, las exacciones, el soborno, el prevaricato, los contratos lesivos al estado, la destrucción o deterioro de los bienes del estado y la riqueza nacional son -entre tantos otros delitos- de esencia y carácter común, que se hallan normados por el Código Penal, sujetos a su procedimiento y de plena y absoluta jurisdicción y competencia de los tribunales ordinarios de justicia", señala el informe de esa Comisión, que fue aprobada por unanimidad en la Cámara Alta.

El caso La Gaiba data del 8 de octubre de 1980, cuando la junta encabezada por García Meza suscribió un contrato privado con la empresa Rummy, para la explotación de piedras preciosas en el oriente boliviano. En virtud de ese contrato, García Meza y sus acompañantes en la junta habrían logrado importantes ingresos, pero los expedientes señalan que, oficialmente, sólo se comprobó una operación evaluada en más de 50 mil dólares.

"El clamor público exige no solamente la sanción penal de los hechos delictuosos cometidos, con riesgo de impunidad, por los que accedeo al poder mediante la violenta subversión del orden jurídico de la nación sino también someterlos a la jurisdicción y competencia de los tribunales ordinarios de justicia por ser aún más responsables que el ciudadano común, al delinquir e incursionar en el campo de la acción penal ordinaria", añade el documento del Senado.

En seis puntos, el Senado expone los siguientes argumentos:

"1º.- No pueden beneficiarse con los derechos y garantías consagrados por la Constitución Política del Estado quienes la violan reiteradamente, incurriendo en conducta delictiva, sancionada por el Código Penal.

2º. Su propio origen violatorio y de subversión del orden jurídico de la nación, determina la calidad de los hechos delictuales y la jurisdicción y competencia de los tribunales ordinarios de justicia para su conocimiento y sanción.

3º No puede consagrarse la impunidad de los delitos cometidos por los miembros de los gobiernos de facto, distinguiéndolos con la protección de las normas legales pisoteadas y desconocidas repetidamente, por ellos mismos.

4º. Sólo el juzgamiento por los tribunales ordinarios de justicia puede hacer posible la extradición de los culpables y responsables que ganan la protección extranjera como escudo de una virtual impunidad.

5º El clamor popular exige sanciones ejemplarizadoras, pero dentro de las normas que rigen la conducta de todos y cada uno de los ciudadanos, para quienes han violado la Carta Fundamental de la República, sus leyes y normas jurídicas. Este sometimiento, de otro lado, establecerá antecedentes para restringir, dentro de lo posible, la reiterada violenta aparición de regímenes de facto o de fuerza, conculcadores de los derechos ciudadanos.

6º Habiendo la Excma Corte Suprema de Justicia, remitido el caso "La Gaiba" a conocimiento de la presidencia del H. Congreso Nacional, correspondería, después de conocido este informe por el H. Senado Nacional, devolver actuados a dicho Presidente nato del Congreso Nacional para fines consiguientes.

Estos y otros fundamentos, de esencia estrictamente jurídica, hacen y justifican que todos y cada uno de los delitos cometidos por los gobernantes de facto, funcionarios y dependientes de todo nivel y jerarquía, deben ser conocidos, procesados y resueltos por los tribunales ordinarios de justicia".

PMA apoyará proyectos de regadío en el país

El Programa Mundial de Alimentos (PMA) financiará programas de infraestructura, riego, microriego, forestación, adaptación de suelos y otros mediante entrega de alimentos a los trabajadores.

El convenio entre representantes de una misión de PMA y autoridades del Ministerio de Planeamiento y Coordinación se firmará la próxima semana, se informó oficialmente.

En días pasados, funcionarios del Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición y una delegación interagencial se reunieron con técnicos bolivianos para analizar solicitudes de cooperación para la ejecución de proyectos.

También se analizó un estudio del gobierno de Bolivia para extender la asistencia del Programa Mundial de Alimentos al nuevo proyecto de "Fortalecimiento de la Infraestructura para el Desarrollo Agropecuario y Forestal", del país.

Los términos de referencia de la misión han sido ampliados a fin de cubrir el análisis de la situación de emergencia en Bolivia, debido a la sequía en el altiplano e inundaciones en el oriente.

La misión está integrada por Lawrence Moore, de las Naciones Unidas; Aldo Parmeggani, Martín Buxedos (FAO), Iván Mojica (FAO), Josip Margetic (OIT) y Martín Dickler (PMA).

Centro cívico femenino entregó donación

El Centro Cívico Femenino 20 de Octubre, presidido por Mercedes Baudoin, entregó al prefecto de La Paz y presidente del Comité Departamental de Defensa Civil una donación de siete mil pesos bolivianos para los campesinos de zonas marginales del Departamento.

La señora Baudoin señaló que es permanente la preocupación del Centro a su cargo por aminorar el estado de miseria por la que atraviesan las familias campesinas afectadas por la sequía. El prefecto a tiempo de agradecer por la donación invitó a todas las instituciones a que cooperen con las comunidades campesinas afectadas por desastres naturales.

ENAUTO armará, en serie, buses para el transporte de pasajeros

Una vez que se concreten los acuerdos de financiamiento, la Empresa Nacional Automotriz ensamblará en serie, buses para el transporte urbano de pasajeros, afirmaron las autoridades de esa empresa.

ENAUTO expuso en La Paz el primer vehículo ensamblado en su planta del parque industrial de Santiváñez. ENAUTO entregará 140 buses a la Empresa Nacional de Transporte Automotor.

Cada bus tiene una capacidad para 80 pasajeros. Su costo es 30 por ciento menor que el de un importado. El chasis y el motor provienen de la fábrica Renault. El diseño y fabricación de la carrocería corresponde íntegramente a ENAUTO. La planta de ENAUTO puede fabricar un bus por día y realizar también el ensamblaje de la carrocería. ENAUTO integra las partes y piezas con proveedores nacionales. Las empresas bolivianas que han participado en la fabricación del primer bus son: MACA con soporte de asiento (chapa); EMPREMETAL paragolpe delantero y trasero, bisagras, moladizos, cornisas; CRISTEMBO con parabrisas y vidrio plano; ALUBOL (perfiles de aluminio); GOMATEX con piso de goma, burletes para ventanas, antirrose y parabrisas; ESPINTBOL, con masilla, pinturas thinner, lacas; FIBERPLAST botas de agua, grilla soporte de faro, fibra de vidrio, asientos; CIMAL, con madera terciada; FAMECA, visagras de puerta y baulera; IMPROA, chapas, tubos y perfiles; LA METALURGICA, tubos cuadrados; CAMET con bauleras, soportes de pasamanos, ventiletes, ventanas, asientos; INDUVAR cuerina, piso de vinil; Renault, espejos retrovisores, burletes de ventana, sistema eléctrico, sistema neumático; CABLEBOL (CBB), cables eléctricos; LIQUID CARBONIC con anhídrido carbónico, oxígeno, acetileno; KORIGOMA, con espumas de goma; MOPAR, ventanas, asientos; QUIMICA AMERICA (CBB) clefa, pegantes; INELQUI soportes para asientos y tubo redondo para pasamanos.

REUNIONES CON RENAULT

Las autoridades de ENAUTO y RENAULT han realizado reuniones de evaluación e iniciado el estudio de ampliación de un contrato. El gobierno de Francia destinaría un crédito de seis millones de dólares, para dotar a la Empresa Nacional de Transporte Automotor de un lote de vehículos destinados al transporte urbano de pasajeros para varias ciudades. Este interés ha sido puesto de manifiesto durante la visita realizada por el presidente de la república a la capital francesa. De concretarse este acuerdo, ENAUTO se encargará de la fabricación en serie de estos buses, en esfuerzo común con los fabricantes nacionales de autopartes y carrocerías.

El gerente de ENTA señaló que el inicio de operaciones de la empresa en la prestación de servicios se realizará en el curso de este mes, habilitando para ello los primeros 37 buses que prestarán servicios rigiéndose a las tarifas vigentes y aprobadas por el Ministerio de Transportes.

La misión de alto nivel enviada por la Empresa francesa RENAULT a Bolivia, estuvo presidida por Jean Laviano, quien junto a su comitiva sostuvo reuniones tanto con los Ministros de Defensa, Planeamiento y Transportes, como con los ejecutivos de ENAUTO encabezados por los coroneles Arsenio González, Bernardo Chávez Ortiz y Moisés Ponce de León. Estas reuniones se prolongarán hasta que ENAUTO y RENAULT firmen un nuevo contrato, en base al ofrecimiento del gobierno de Francia.

Primer bus fabricado por ENAUTO.- El primer bus armado por la Empresa Nacional Automotriz, en su planta del parque industrial de Santiváñez fue expuesto al público. En la fotografía superior, autoridades de ENAUTO, encabezadas por el Tcnl. DIM Bernardo Chávez Ortiz, y de Renault de Francia, que presidió Jean Laviano. Abajo una vista del bus que próximamente prestará servicios en el transporte urbano de pasajeros.

Según autoridades

Cogestión en BAMIN, de minería chica y mediana, equivale a " privatización"

"BAMIN no es simple intermediario en la comercialización"

La cogestión en el Banco Minero de Bolivia (BAMIN), de la minería chica, mediana y cooperativas, equivale a la "privatización" de esa entidad estatal. "El BAMIN no es un simple intermediario en la comercialización de minerales, afirman sus autoridades.

En un documento entregado a los medios de información, el BAMIN afirma: "En el momento presente, la estructura organizativa del Banco Minero cuenta con representantes de la minería chica, mediana y cooperativas, en las instancias de directorio, comisión de créditos y de defensa de sus intereses sectoriales; por ello, la apropiación y utilización del término cogestión tiene el objetivo de privatizar el capital estatal".

Añade: "Esta manifestación de corte liberal, que tiende al control total de las empresas del Estado por intereses particulares, no fue realizada ni por los gobiernos de facto". Dice que esa "proposición" (cogestión mineros empresarios en BAMIN) no corresponde al "momento histórico" del país.

"El Banco Minero no es simple intermediario de la comercialización. Desde su creación, en 1936, ha liberado a los productores nacionales del dominio de las firmas transnacionales de la comercialización que, por los años 30, hicieron estragos con la minería privada del país".

Dice que esas firmas y la oligarquía minera "absorbieron y destruyeron al minero chico", a través de los precios y el financiamiento y que, además de permitir la comercialización de la producción de la minería chica y cooperativizada, "asegura un mercado interno para la producción y precios (...) menos gastos de tratamiento, fletes y seguros". "Actualmente el BAMIN tiene un inventario mayor a las 8.000 toneladas de antimonio y continúa comprando, a fin de mantener los niveles de producción y de empleo del sector".

Afirma que los industriales de la minería mediana vendieron antimonio a 8 dólares la unidad métrica fina, a firmas transnacionales, en tanto que el BAMIN compraba a mineros chicos a 10,38 dólares la UMF. "Si el banco fuese conducido con el criterio de lucro y negocio, ofrecería precios internos más bajos y abusaría de su situación en el mercado".

DESVIO DE RECURSOS

El documento añade que el 16 % anual, sobre créditos al sector, es la "tasa más baja" de todo el sistema financiero, e inferior a la de cualquier mutual de ahorro y préstamo. "Sin embargo, esta prueba tangible del papel de fomento de la institución ha sido, lamentablemente mal interpretada. Tenemos datos fehacientes del desvío de recursos por algunos industriales que habiendo recibido créditos por importes superiores a los cien mil dólares han invertido en otros activos financieros y físicos, en desmedro de las actividades productivas del sector y es causal de la pesadez de la cartera".

PERDIDAS

Explica también que el BAMIN transfirió sus márgenes de capitalización y tuvo que depender del crédito rotativo del Banco Central de Bolivia, para la compra de minerales, y del financiamiento externo para la concesión de créditos. "No otra cosa significa que el banco deba mantener inventarios con costos financieros, por lapsos prolongados de tiempo, debido a la contracción del mercado internacional: las posibles utilidades, en el mejor de los casos, serán provisiones para pérdidas futuras al tener inventarios cuyos precios internacionales ni siquiera permiten cubrir fletes ferroviarios de traslado a puerto".

VENTAS Y COMPRAS

El informe del BAMIN sostiene, finalmente: "Las ventas del banco, en la gestión 82, alcanzaron a 48,6 millones de dólares; las compras fueron de 5.583 millones de pesos, correspondiendo a la minería chica 2.873 millones de pesos; cooperativas mineras, 2.255 millones de pesos y minería mediana, 455 millones de pesos".

Trabajadores de ASEC propondrán cogestión

Los trabajadores de la Asociación Ecuménica de Cooperación al Desarrollo (ASEC), entidad dependiente de cinco iglesias, propondrán a la asamblea de socios, la cogestión y coparticipación campesina en esa entidad, se informó a PRESENCIA.

La asamblea de socios propietarios decidió el 16 de abril último disolver la institución y despedir a sus trabajadores. Calificaron éstos el hecho como "injusto, ilegal e irresponsable".

Ante el hecho, el gerente de ASEC, Adalberto Kop, se declaró en huelga de hambre, en demanda de la reanudación de actividades. Posteriormente, el pastor metodista Osvaldo Cuevas y el comité sindical de ASEC decidieron sumarse a la medida.

Ante ello, 14 de los 24 socios propietarios, "reunidos informalmente", se comprometieron a votar, en la próxima asamblea del 18 de mayo, por la reiniciación de actividades de ASEC y por el reconocimiento del derecho de sindicalización de sus empleados.

Esta promesa permitió suspender la huelga de hambre, después de nueve días. Los trabajadores, entretanto, se declararon en estado de emergencia.

ASEC trabaja en Alto Beni e Ilabaya, provincia Larecaja del departamento de La Paz, en programas agropecuarios, de infraestructura y de educación. Emplea fondos donados por iglesias europeas, para los campesinos.

Los trabajadores de ASEC, en su lucha por el derecho de sindicalización y por la continuidad de sus actividades, recibieron el apoyo de la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia, de la Confederación Sindical de Colonizadores y de la Central Obrera Departamental de La Paz.

Con la aplicación del decreto de desdolarización

El Banco del Estado perderá más de 3.500 millones de $b.

El Banco del Estado perderá más de 3.500 millones de pesos bolivianos con la aplicación del decreto de desdolarización, debido a que tendrá que cubrir la diferencia de 48,6 pesos bolivanos por dólar de los pagos que deben efectuar los deudores.

El decreto Nº 19249 de 3 de noviembre de 1982, reglamentado por el Banco Central, establece que el banco debe recibir dólares a 145.40 pesos por dólar y pagar a 196 pesos, lo que significa una pérdida de 3.500 millones 642 mil pesos bolivianos, de su cartera comercial y de fomento.

El secretario de la Federación de Trabajadores del Banco del Estado, Gabriel Antonio, dijo a PRESENCIA que el Banco "se halla imposibilitado de cubrir el desfase que ocasiona el decreto de desdolarización. Para hacerlo, se necesitarían 30 años", afirmó.

No nos oponemos a la política de desdolarización del gobierno, pero el "desfase" deben pagarlo el Banco Central o el Tesoro General de la Nación aunque "hasta el momento no hay ningún tipo de solución y finalmente el banco deberá asumir esa tremenda responsabilidad".

Informó que las conversaciones con el gobierno y las autoridades del banco aún no han definido quién será el que cubra el desfase, en razón de que los préstamos que se realizaron no financiaron a industriales sino a proyectos de servicios no rentables.

"La aplicación del decreto de desdolarización ocasionará un permanente déficit al Banco del Estado. Nuestro sindicato quiere preservar la existencia del banco y, además, defender el patrimonio que es el del estado, no del gobierno" señaló.

El dirigente se refirió también al problema suscitado en esa institución bancaria debido a que su presidente autorizó el pago de las deudas en dólares y el gerente, conociendo los problemas que traería esa determinación, desautorizó la recepción de esos pagos. Esa situación motivó una llamada de atención al gerente, que está apoyado por los trabajadores.

"Creemos que la llamada de atención debe retirarse y, en vez de ello, debe orientarse al gobierno sobre los problemas que ocasionará el decreto de desdolrización y el respectivo reglamento del Banco Central", sostuvo.

Dijo que el presidente del banco, en vez de aceptar sugerencias de los trabajadores en sentido de efectuar una racionalización del personal, contrató a doce personas que no cumplieron con las instrucciones de la Comisión de Régimen Interno del Banco, que exige exámenes de competencia.

"Si el directorio demuestra que hace falta personal, que lo contrate, pero no a políticos recomendados sino a profesionales. Pedimos que se investiguen todas las denuncias que se efectuaron sobre la actividad de las autoridades del banco y también del sindicato. El directorio debe pronunciarse al respecto", manifestó el dirigente.

Reiteró la posición de los trabajadores del Banco del Estado con referencia a la destitución del presidente de esa institución. "Creemos que el gobierno debe cambiar al presidente del banco para solucionar los problemas"

IICA y ALADI suscribieron un acuerdo de cooperación

La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) y ...stituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (...CA) suscribieron un acuerdo básico de cooperación en ac...dades de interés mutuo.

El documento fue suscrito por el secretario general de la ...ADI, embajador Julio César Schupp, y el Director regional ...IICA para el área sur, Ing. Emilio Montero, en representa...n del Dr. Francisco Morillo Andrade, director general de ...instituto.

El acuerdo establece, entre otros puntos, que ambos or...smos se prestarán cooperación dentro del ámbito de los ...tivos generales de ambas instituciones.

También se ayudarán en la finalidad de acelerar el me...miento de la agricultura, el bienestar rural y la integración ...américa Latina.

Periódicamente, se determinarán las actividades de interés ...y que serán desarrolladas con el consentimiento del IICA ... ALADI.

Todas las actividades podrán realizarse de acuerdo a la mo...dad que se estime en cada caso, tales como estudios, in...gaciones, intercambio de información y documentación, ...ría directa por medio de misiones técnicas o expertos indi...les, capacitación por medio de cursos, seminarios, ...ntamiento en servicio y otros.

Según el convenio, la Secretaría General de la ALADI y el ...participarán en reuniones organizadas por cualquier insti..., cuando los temas a tratar sean de interés común.

El IICA, organismo especializado del Sistema ...americano para la Agricultura, estimulará, promoverá y ...rá los esfuerzos de los estados miembros para lograr su ...rollo agrícola y bienestar social.

...áficos declararon paro de 24 horas

...Sindicato Gráfico de La ...lará paro de 24 horas en ... por la falta de atención, ...te de los empresarios, a ...andas de un bono de ...ación al costo de vida. ...resolución se adoptó en ... de ese sector y ante ...me en sentido de que la ...mpresarial se niega a ... a la Junta de Con... del Ministerio de Tra...

...to resolutivo de los tra... gráficos, dice:

... Decretar PARO DE ...TA por el lapso de 24 ...partir de las cero horas ...MIERCOLES 11, por la dilatación de que es objeto nuestra justa reivindicación económica. El mismo día se realizará una MARCHA DE PROTESTA, para lo cual nuestros afiliados deberán concentrarse en nuestra sede Social.

2º.- De persistir la retardación en la solución de este ingrato problema, nuestra Organización adoptará otras medidas de presión en forma escalonada.

3º.- Pedir el apoyo y la solidaridad de los trabajadores en medios de comunicación social a la luz del convenio intersindical Tripartito.

Es dado en la ciudad de La Paz, a los cinco días del mes de mayo de mil novecientos ochenta y tres años.

POR EL SINDICATO GRAFICO DE LA PAZ

Américo Trino Monrroy
Strio. General Sind. Gráfico La Paz

Remigio Lima Pacheco
Strio. Relaciones a.i.

SINDICATO GRAFICO DE LA PAZ

POR EL COMITE DE HUELGA
Wálter Marín U. Mario Espinoza
(Sello): SINDICATO GRAFICO SECRETARIA Sucre Nº. 916 La Paz - Bolivia.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION A LA LICITACION

FC — DA — VIII/83

PROVISION DE REPUESTOS PARA TRACTORES

La Fábrica Nacional de Cemento S.A.M. comunica que se ha declarado desierta la licitación FC-DA-VIII/83, en este sentido, invita públicamente a todas las firmas comerciales del país legalmente establecidas o representadas, a presentar sus propuestas para la provisión de repuestos indicados anteriormente.

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados de la secretaría de administración de la empresa, calle Estudiantes Nº. 2, ciudad de Sucre o alternativamente solicitar mediante carta o telegráficamente a la siguiente dirección:

FANCESA — CAJON POSTAL NR 245 — SUCRE

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades exigidas por la Ley de adquisiciones (D.L. Nº. 15225 de 30 de diciembre de 1977) hasta horas 15.00 (p.m.) del día jueves 19 de mayo de 1983 en la Secretaría de Administración de FANCESA, en la ciudad de Sucre.

Las propuestas serán abiertas el mismo día a horas 16:00 (4 p.m.)

Sucre 6 de mayo de 1983

...Marcelino Gomez T.
Ing. Director

Lic. Hugo Paniagua
Jefe Administrativo

Dr. Roberto Castro P.
Contralor Departamental

Alvarez Plata:

"Falta de unidad del MNRI es el obstáculo para recomponer la UDP

"La falta de unidad del MNR de Izquierda es el principal obstáculo para la recomposición y la reunificación del frente de la Unidad Democrática y Popular", declaró el dirigente político y senador, Federico Alvarez Plata.

En una conversación con PRESENCIA, restó posibilidades de "éxito definitivo" a las actuales conversaciones de los dirigentes de la UDP, encaminadas a solucionar la crisis política.

Insistió en que la actual crisis de gabinete es parte de una crisis política "profunda", que tiene sus orígenes en "la debilidad del apoyo partidario al Dr. Siles Zuazo y en la consecuente fragilidad de la unidad del frente gobernante".

Alvarez Plata, que lideriza el sector "legitimista" del MNRI, opuesto al grupo "palaciego" que rodea actualmente al Dr. Siles Zuazo y controla el manejo del ejecutivo, dijo que la reunificación del MNRI "tiene carácter prioritario frente a cualquier entendimiento con otras fuerzas políticas, porque el MNRI es la base esencial e insustituible de sustentación del gobierno".

Añadió: "No se puede entender cómo el gobierno del Dr. Siles puede sustentarse en una UDP en la que convergen partidos con posiciones bien diferenciadas, sin tener a su propio partido unificado, organizado y fortalecido. El principal factor de debilidad del Dr. Siles está en mantener artificialmente en la alta dirección de su partido a un grupo ciego y obstinado en lograr la división de la agrupación política".

Señaló que, frente a la actual crisis, el grupo "legitimista" del MNRI se mantiene a la "expectativa".

"Después de haber dado múltiples muestras de nuestra disposición a buscar la unidad del partido, ahora nos mantenemos simplemente a la espera de una iniciativa del otro grupo y del mismo presidente Siles. No vamos a brindarnos a ocupar posiciones, para que no se confunda nuestra posición. No perseguimos situaciones de poder porque, para nosotros, lo primero es contribuir a la reorganización y la unificación definitiva del partido", dijo.

Consultado sobre las causas de la renuncia del canciller Velarde, miembro del grupo "palaciego", dijo: "Creo que las causas fundamentales son las discrepancias políticas sobre la conducción del proceso. No creo en la otra versión oficial, sobre supuestos problemas de salud de Velarde, porque éste estuvo, hasta los últimos días, participando en varias reuniones, inclusive, con los diputados del partido que acordaron su unificación y designaron jefe de brigada parlamentaria al compañero Manuel Cárdenas".

REUNIFICACION

Sobre los pasos que deberían darse para la reunificación del MNRI, dijo que la propuesta del grupo "legitimista" se refiere a la realización de elecciones en todos los comandos y otras organizaciones partidarias, para culminar en una convención nacional.

Señaló que ese proceso, de carácter democrático, es la "mejor garantía" para fortalecer al MNRI.

"Entretanto -añadió- el Dr. Siles Zuazo podría constituir una comisión integrada por representantes de ambos sectores, para dirigir el partido y presidir el proceso de reorganización".

Añadió que una de las "muestras" del "espíritu unitario" ha sido el reciente acuerdo entre los diputados del MNRI.

APOYO

Comandos Zonales del MNRI de La Paz, entre tanto, hicieron conocer un documento de apoyo a Alvarez Plata, Samuel Gallardo y otros dirigentes de ese partido que están en desacuerdo con "el grupo palaciego".

Dicen estos Comandos que los senadores y diputados "han asumido una actitud valiente al denunciar a la camarilla palaciega" y les piden iniciar "de inmediato negociaciones para buscar la unidad del nacionalismo revolucionario y poder así comenzar la reconstrucción del país, asolado por las dictaduras y por la falta de coherencia y falta de capacidad de la camarilla enquistada en el palacio de gobierno".

Conferencia del MNRUR

El Movimiento Nacionalista Revolucionario Unidad y Renovación realiza en La Paz, su conferencia extraordinaria de dirigentes.

El comité ejecutivo de esa fracción del MNR, está formado por Erick Cárdenas del Castillo, Willy Pacheco, Juan Carlos Costas Salmón, Rolando Portocarrero y Guido Quevedo Gonzáles.

Se dijo que el MNR Unidad y Renovación está ubicado en la izquierda nacional democrática "que, a diferencia de la izquierda internacional dependiente, rescata la posición nacionalista revolucionaria que no responde a esquemas ideológicos importados ni tiene dependencia a dictados de estrategias que son inviables en su realización".

INGENIERO CIVIL

Empresa Consultora requiere de estos servicios por un tiempo de seis meses a un año, para diseños de construcciones e instalaciones de maquinaria para Agroindustria. Tiempo completo, viajes frecuentes de supervisión.

Remitir Curriculum Vitae y otros hasta el 18 del presente a CHEMONICS INTERNATIONAL, Av. Camacho 1471 - 1er. Piso o Casilla Nº. 4793.

Ex-director de TV Universitaria denuncia despido injustificado

El ex-Director de Televisión Universitaria-Canal 13, denuncia que fue despedido de esa empresa "por motivos políticos", y que fue víctima de una "odiosa censura" por parte de las actuales autoridades de ese medio de comunicación.

Sostiene que el pasado 6 de abril recibió una carta del rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Lic. Pablo Ramos, mediante la cual se la invitó a renunciar a sus "derechos como trabajador universitario".

Dice que respondió a esa carta recordándole que había obtenido ese cargo de Director "merced a un concurso de méritos, en junio de 1982". "Por lo tanto, mi designación no se debía a favores personales, aparcerías políticas o gestos de confianza de las autoridades (...) y que además yo era trabajador despedido por causas político—sindicales en 1980, y que había sido incorporado a la Universidad Boliviana en junio de 1982".

En la carta dirigida al Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz añade: "Esta carta (la enviada al rector) (...) no me fue respondida por el despido intempestivo, a fin de ocultar las razones políticas del mismo. Se determinó, al contrario, desplazarme a un inexistente Departamento Docente, en el cargo de asesor de técnicos de la comunicación, pero con disminución de categoría y salario, lo que equivale al despido indirecto".

Aplazada posesión del gerente de YPFB

Las autoridades del Ministerio de Energía e Hidrocarburos aplazaron la posesión del gerente a.i. de YPFB, Ing. Carlos Uría Camacho, que debía realizarse el viernes.

En principio, el acto fue diferido para las 15:00 horas; posteriormente, las autoridades anunciaron su suspensión "hasta que se dén a conocer otras decisiones".

Uría Camacho debía sustituir en el cargo al Ing. Enrique Mariaca Bilbao, que renunció tras haberse agravado el conflicto planteado por el Sindicato de Petroleros de La Paz, luego de que la bancada del MIR presentara el proyecto de creación de CONAGAS.

Se requieren 600 mil dólares

Transporte aéreo de carne no cuenta con divisas para mantener operaciones

El Presidente de ADEPTA expresa preocupación porque el Banco Central no atiende requerimientos de las empresas aéreas.

El Presidente de la Asociación de Empresas Privadas de Transporte Aéreo señaló que la falta de divisas para la compra de insumos impide mantener con regularidad la provisión de carne a los centros de consumo.

Justo Alba, Presidente de ADEPTA, señaló que YPFB no ha normalizado el abastecimiento de aceite de aviación a las empresas aéreas de transporte, problema que se confronta desde hace mucho tiempo. Indicó que las empresas agrupadas en ADEPTA están sometidas a un estricto racionamiento de este producto, lo que dificulta el transporte aéreo de carne convirtiéndolo en un servicio irregular. Justo Alba dijo que esta situación ha creado problemas, especialmente de orden social, además de atentar contra la seguridad de las operaciones aéreas.

Puntualizó que ADEPTA ha exigido a la Comisión de Política Cambiaria del Banco Central que agilite el despacho de los acreditivos que le permitan adquirir 1.200 tambores de aceite, procedentes de los Estados Unidos. Indicó que los trámites están demorados desde hace tres meses y que las empresas aéreas privadas tienen que realizar "verdaderas proezas" para superar la falta de este combustible imprescindible para sus operaciones diarias.

Alba afirmó que YPFB, no se opuso a la importación de aceite que directamente gestiona ADEPTA y que, por el contrario, dio una acogida favorable. YPFB tiene problemas en la captación de divisas para importar aceite de aviación.

Indicó que para la importación de aceite, ADEPTA necesita 300 mil dólares, para cancelar el valor de los 1.200 tambores.

Manifestó que las tarifas que cobra ADEPTA, autorizadas por el Ministerio de Aeronáutica están calculadas al cambio oficial. La falta de divisas obliga a las empresas asociadas a ADEPTA a comprar en el mercado negro, lo que les representa una gran pérdida económica; pese a ello, están obligadas a mantener el suministro de carne a los mercados de consumo.

Alba agregó que el 40 por ciento del costo de las operaciones aéreas requiere de insumos que se compran con dólares. Anotó que es urgente que la Comisión de Política Cambiaria del Banco Central facilite a las empresas de ADEPTA las divisas solicitadas para normalizar las operaciones aéreas.

Docentes denuncian despidos y reincorporación de jubilados

Los docentes Humberto Berazain Cuéllar, Hugo Flores Postemsky y Livia Barbero Cruz han denunciado la destitución de más de 200 funcionarios del Ministerio de Educación y Cultura, entre profesores, secretarias y regentes, y la reincorporación de jubilados para ocupar esos cargos.

En carta al presidente de la república, cámaras de Diputados y Senadores, Asamblea de Derechos Humanos y Ministerio del Trabajo, los denunciantes señalan que el 11 de abril último recibieron un memorándum de destitución de los cargos jerárquicos que ocupaban en ese momento, para ser reubicados como directores de escuelas suburbanas, "sin que medie proceso previo, ni causal que justifique semejante atropello".

Señalan que representaron el caso al ministro de Educación, pero que éste les explicó que requiere de "elemento joven y de su confianza" para llevar adelante la educación. Indican que las actuales autoridades soslayan los méritos profesionales y la experiencia docente.

"No solamente denunciamos el atropello de que hemos sido objeto, sino que, además demandamos justicia, para que cuando menos se nos reconozca nuestra jerarquía y, en defensa de los derechos ciudadanos y del respeto a la naturaleza humana, pedimos que las acciones de nuestros dignatarios de Estado sean coherentes y racionales, para que por una parte, no se desperdicie funcionarios con larga trayectoria profesional, so pretexto de necesitar jóvenes y, paradójicamente, se reincorpore a jubilados de tres y siete años", dice la carta.

Los docentes señalan que los siguientes jubilados han sido reincorporados a cargos jerárquicos: Braulio Enríquez, al Proyecto Educativo II; Serafín Torrez, a COVIMA; Enrique Añez, a la Dirección de Primaria; Armando Rocabado, ala Dirección de Planeamiento Educativo; Eliseo Grájeda, a Jefatura de Normales Rurales; Hernán Candia, al Proyecto II; Maruja Chej de Peñaloza, a la Dirección Nacional de Programación; Gregorio Higueras, al Escalafón Docente y Olinda de Barriga, Supervisora Nacional de Medio.

La carta señala sin embargo, algunos destituidos están siendo reincorporados, paulatinamente, pero que el sectarismo político se mantiene.

Dr. Adolfo Ustares Ferreyra
120 días de detención injusta.-

NUEVO PROFESIONAL

En solemne acto realizado en el paraninfo de la U.M.S.A., previo Juramento de Ley, recibió su título de ABOGADO el Sr. MEDARDO REMY VARGAS ALVAREZ. El nuevo profesional es también Profesor de Estado y en esa función se desempeña actualmente como Director del colegio Nocturno "JUAN CARLES" y profesor del colegio "SAGRADOS CORAZONES".

Epilepsia y televisión...

(Viene de la Pág 3)

"gatillo" en la precipitación de las crisis y configurando lo que se ha venido a denominar "epilepsia refleja emocional".

Creemos que el porcentaje de pacientes sensibles a la provocación por TV no es grande, aunque como lo mencionan Newmark y Penry, este porcentaje no ha sido sistemáticamente estudiado. En conclusión, el objetivo de esta comunicación es mostrar que entre los factores desencadenantes de "ataques" en personas predispuestas, está la TV a través de dos vertientes: 1ª Las variaciones de luminosidad. 2ª El contenido de sus programas; lo que implica una orientación sobre la manera de ver (distancia mayor de 2,5 mts y buena iluminación del ambiente) y la elección del tipo de programas, en una época como la nuestra, cargada de violencia y situaciones conflictivas.

BIBLIOGRAFIA

1) Gerreiro C; Ehrenberg B. Potencial evocado visual por padrao alternante: aplicacao em Neurologia. Archivos de Neuropsiquiatria Vol. 40 Nº. 1: 1982 pp 14-20 Sao Paulo.

2) Menini Ch; Naquet R.; Generalized photosensitive Epilepsy in the senegalis baboon papio papio,en Advances in Epileptology; XI Epilepsy International Symposium pp 265-272 editado por Canger R; Angeleri F; Raven Press New York 1980.

3) Naquet R; Meldrum B. Photogenic Seizures in Baboon en Experimental Models of Epilepsy; Editado por Purpura D.P.; Tower D. y Cols pp 373-406 Raven Press New York 1972.

4) Newmark M.E.; Penry J.K. Television-Induced Seizures en Photosensitivity and Epilepsy: A Review editado por Newmark y Penry pp 109-114 Raven Press New York 1979.

5) Thorwald J. El Alba de la Medicina pp 134; 194;276 Editorial Brugera Barcelona 1968.

6) Turner M; Suárez H; Epilepsia y Televisión; Diagnóstico EEG Medidas preventivas y terapéuticas; Archivos Argentinos de Pediatría; Tomo LXII-Nº. 6 pp 139-147 Buenos Aires.

Compromiso Matrimonial

CON LA VISITA DE ESTILO SE FORMALIZO EL COMPROMISO MATRIMONIAL DE LA SRTA. MARLENE CASSIS VELANDO CON EL SR. GERARDO ALIS DE LA ROSA. LA BODA DE REALIZARA PROXIMAMENTE.

TERRENO COTA COTA

400 mts. 2 en avenida principal mágnifica ubicación VENDO.
Ref. Comercio 819 Bufete Escóbar.

AVISO DE ACCIDENTE

Señor ,Constancio Terrazas Vilca natural de Villa Blanca C.I. 559966, domicilio Caranavi falleció en un accidente de tránsito, día 5 de mayo a hrs. 4 de la mañana.
Deben presentarse sus familiares en las oficinas del Alto La Paz.

La Paz, 7 de mayo de 1983
Sr. Juan Choqueribe
C.I. 295242 L. P.

ATENCION TIENDAS DE ABARROTES, PUESTO DE VENTA, COOPERATIVAS E INSTITUCIONES

La SALVADORA S.R. LTDA. en pasaje Tumusla N° 670 Av: Pando N° 295, Plaza Murillo N° 575, en Cochabamba calle 25 de Mayo N° S0663.

LIQUIDA

Saldos de TE EN BOLCITAS DE EXCELENTE CALIDAD, BONITA PRESENTACION, CAJAS DE 20 SOBRECITOS PROCEDENCIA CHINA.
CHICLETS O GOMAS DE MASCAR EN DIFERENTES SABORES A PRECIOS EXCEPCIONALMENTE BAJOS.

La Paz, 4 de Mayo de 1983

«Cementerio Jardín»

UN MODERNO SERVICIO A LA COMUNIDAD

Una nueva concepción urbanística en contacto con la naturaleza, tumbas subterráneas a perpetuidad.

RESERVE ESPACIOS PARA USO FUTURO FACILIDADES DE PAGO EN MONEDA NACIONAL

inmobiliaria kantutani

ATENCION PERMANENTE EN EL MISMO CEMENTERIO
Inclusive domingos y feriados de 11:00 a 14:00 hrs. Telef. 783263 – Av. Kantutani (Obrajes)

CONSULTENOS:
Edif. La Primera
Av. Mcal. Sta. Cruz
Bloque B, Piso 15, Of. 6
Telf. 358809.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Dios ha querido llevarte con El a ese reino de amor que tiene preparado para los justos y humildes de este mundo.
Pero tu recuerdo, tu ejemplo, tu forma de ser, viven aún y vivirán en nuestros corazones hoy, mañana y siempre

DOÑA ERNESTINA MACEDA vda. de ALARCON (TINA) (Q.E.P.D.)

María Esther A. de Ortuño y Ruth A. de Sadud, hijas; Ing. Fernando Ortuño y Antonio Sadud, hijos políticos; Gabriela, Dante, Fernando, Oscar y Paolita, nietos; Betty, Manuel, Elvira e Isabel Macaya, hermanas; los hermanos políticos; los primos; los sobrinos y demás familia; agradecen profundamente a todas sus amistades e instituciones que nos acompañaron en los momentos de dolor por la irreparable pérdida, e invitan a la Misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se oficiará el día Lunes 9 del pte. a horas 19 y 30 en el Templo de María Auxiliadora (El Prado).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del Templo.

LA FILIAL BOLIVIANA DE LA ASOCIACION IBEROAMERICANA DE DERECHO DEL TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL, TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE SU PRESIDENTE IBEROAMERICANO

Dr. GUILLERMO CABANELLAS DE TORRES Q.E.P.D.

ACAECIDO EN DIAS PASADOS EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES, REPUBLICA ARGENTINA.
LA ASOCIACION Y LA FACULTAD DE DERECHO RENDIRAN UN HOMENAJE POSTUMO AL TRATADISTA DE DERECHO DEL TRABAJO EL DIA 11 A HORAS 19 EN EL PARANINFO DE LA UMSA.

La Paz, 6 de mayo de 1983

El Gerente General , los personeros , ejecutivos y personal de tr bajadores de HILANDERIAS SANTA CRUZ S.A. tienen el sentimiento d participar el sensible fallecimiento acaecido en la ciudad de Santa Cruz

ANDRES CHOQUE LINO

Q.E.P.D.

Modesto y eficiente servidor de la empresa, y con este motivo expresan más sentida condolencia a los familiares del fallecido, rogando a l personas que conozcan a los deudos del extinto , residentes de la ciudad Oruro, les hagan llegar la infausta noticia y la solidaridad humana de empresa y de sus compañeros de trabajo.

SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad a lo dispuesto por el artículo 30 de los Estatutos, se convoca a l señores Accionistas a la JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que se realizará las oficinas de la SOCIEDAD, situadas EN LA AVENIDA ARCE N°. 2915 (PLANT ALTA) EL DIA LUNES 16 DE MAYO DE 1983 A HORAS 10:00 para tratar los asunt consignados en el Orden del Día que a continuación se detallan:

ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación del Acta de la Junta anterior.
2. Informe del Síndico.
3. Informe del Presidente sobre estado de conversaciones para renegociaci Préstamo C.A.F.
4. Consideración de otorgamiento de garantías por parte de los Accionistas.
5. Nombramiento de dos accionistas para la firma del Acta.

En cumplimiento del artículo 20 de los Estatutos, ningún Accionista tendrá derec a votar en la Junta General Extraordinaria si las acciones que posee o representa hubiesen sido registradas en los Libros de la Sociedad, hasta la fecha de la Co vocatoria.

De acuerdo al artículo 273 del Código de Comercio, no pueden ser mandatarios representantes, los Directores, Síndicos y demás empleados o dependientes de la Soci dad.

El libro de Transferencia de Acciones, quedará cerrado desde la fecha hasta el d siguiente de la Junta.

La Paz, abril 29, 1983

EL DIRECTORIO

AVISO NECROLOGICO

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y cariñoso padre

Sr. FIDEL LOPEZ LOZANO (Q.E.P.D.)

Rebeca Carvajal de Lopez, esposa; Magda, Gina y Giovanna Lopez, hijas; Ricardo Ramos y Gerardo Vargas, hijos políticos; Dafné Vargas, nieta; Emma Lopez, hermana; Teresa y Jorge Sempertegui, sobrinos; Griselda Saucedo de Carvajal y José Carvajal, hermanos políticos; los primos, sobrinos y demás familia invitan a la Policía Judicial, Residentes Orureños, Movimiento Misionero Mundial se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10.00 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy domingo 8 del presente mes a Hs. 10.30.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Walter Khon Nº. 819 (esq. Gral. Lanza).
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
Servicios profesionales en inhumaciones "Funeraria Santander" Av. Armentia - Nº. 513 Telfs: 323663 - 323656.

La Paz, mayo de 1983

...e paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa ...ión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ...ado esposo y cariñoso padre:

Sr. ALEJANDRO SOTO RODRIGUEZ

(Benemérito de la Patria)

(Q. D. D. G.)

...el V. vda. de Soto, esposa; Clara F. vda. de Saravia, Clotilde de Monrroy y Eduardo Monrroy, ...anos políticos; Blanca vda. de Parrado, Dora de Barrientos, Ernestina de Camacho y Teresa ..., primos, sobrinos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas e ...en especial a los Ex-combatientes de la Guerra del Chaco, y Jubilados de Comunicacio... se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 16 y a la traslación de sus restos ...les al Cementerio General a Hrs. 16.30 el día de hoy domingo 8 del presente mes. ...ortejo fúnebre partirá de la calle Sucre Nº. 741 (esq. Parque Riosinho). ...istencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia doliente. ...icios profesionales en Inhumaciones "Funeraria Santander" Av. Armentia Nº. 513 Telfs.: ...63 — 323656.

La Paz, mayo de 1983

AGRADECIMIENTO E INVITACION

...ndo Marañón G., esposo; Mónica, Verónica, Beatriz y Patricia, ... Gladys de Lavayen, Ricardo y Rosa, hermanos; hermanos ...cos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, expresan su más ...ndo agradecimiento, a todos los parientes, amigos y personas ...sas que nos hicieron llegar sus expresiones de condolencia, y ...ompañaron en los momentos de inmenso dolor; especialmente ...ub "Olimpic", Regimiento "Colorados", Colegio "Lourdes", Club ...pio Señor's" y demás Instituciones a las que pertenació e ...n a la misa que recordando los ocho días de su irreparable y ...o fallecimiento de la que en vida fue

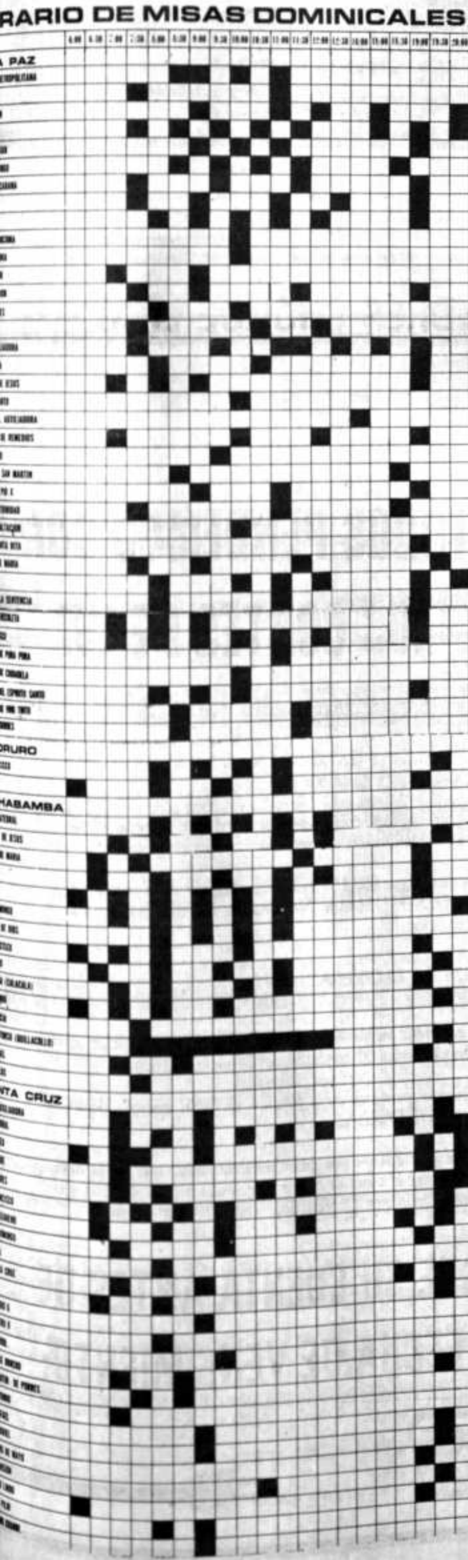
Sra. YOLANDA TAMAYO DE MARAÑON

Q.E.P.D.

...que se oficiará el día 9 de mayo a horas 12.00 m. en la Iglesia de San Pedro (Plaza Sucre). La asistencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Mayo de 1983

...RARIO DE MISAS DOMINICALES



EL FONDO PARA EMPLEADOS DEL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

Expresa su más sentida condolencia a la familia de la que en vida fue:

Señora FELICIA VARGAS de ALVARADO

Q. E. P. D.

esposa del Gerente de Créditos y Cobranzas del Banco Agrícola de Bolivia, Ing. Héctor Alvarado Jiménez, acaecido el día de ayer 7 en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, 8 de mayo de 1.983

Día tras día, Señor de mi vida, ¿te podré yo mirar frente a frente?
Juntas mis manos, ¿te miraré frente a frente, Señor de todos los mundos?

Bajo tu cielo inmenso, en silencio y soledad, con humilde corazón, ¿te miraré frente a frente?

En este trabajoso mundo tuyo, hirviente de luchas y fatigas, entre las presurosas muchedumbres, ¿ te miraré frente a frente?

Cuando mi obra haya sido cumplida en este mundo, Rey de reyes, solo ya y silencioso, ¿te podré yo mirar frente a frente?.

(Rabindranaz Tagore)

Al cumplirse un año de la partida de:

HUMBERTO PORTOCARRERO BEJAR

a la casa del Padre, la familia quiere compartir contigo una oración en la misa que se celebrará el día Lunes 9 de Mayo a hrs. 19 p.m., en la Capilla privada del Colegio San Calixto.

La Paz, mayo de 1983

Países "no andinos" renegociaron...

(Viene de la Pág 1)

beraciones, explicó la posición de su país diciendo: "La multilateralidad de ALADI por el momento es contraproducente y la bilateralidad aparece como el modelo adecuado".

En Río de Janeiro, el ministro brasileño de Planificación, Antonio Delfin Netto, dijo esta semana que el superávit de 1.082 millones de dólares obtenido por su país en el comercio con los demás países de la ALADI en 1981 se transformó el año pasado en un déficit de 453 millones de dólares.

Durante la conferencia, Argentina, Brasil, Colombia, Chile, México, Perú, Uruguay y Venezuela accedieron a la apertura de mercados en beneficio de los tres países de menor desarrollo relativo y aprobaron bilateralmente listados de productos que podrán ser exportados en el marco de este régimen preferencial por BOLIVIA, Ecuador y Paraguay.

Empero las concesiones logradas por los tres países, se supo, han sido menores que las solicitadas, que incluían un total de 392 productos.

Brasil concedió también por un año a BOLIVIA preferencias adicionales en el marco de la resolución de ALADI del 24 de febrero por la que se exhortó a los demás socios a asistir a la nación del altiplano para contribuir a superar su grave crisis económica.

Argentina, por su parte, anunció la transferencia de 45 mil dólares para un programa especial de cooperación de la ALADI en beneficio de BOLIVIA, Ecuador y Paraguay.

Finalmente, se acordó convocar en agosto a una nueva conferencia extraordinaria de evaluación y convergencia para que las partes realicen una apreciación multilateral de la marcha del proceso de integración regional.

Proyecto de ley elimina...

(Viene de la Pág 1)

y maquinarias que decida reexportar o vender y que sean de comercialización usual".

El proyecto de ley establece que el contratista no podrá subrogar o transferir total o parcialmente sus obligaciones y derechos contractuales, salvo expreso consentimiento escrito dado por YPFB.

"Todas las relaciones contractuales emergentes de la industria de hidrocarburos están sujetas a las leyes bolivianas, debiendo los contratistas cumplir con todas las disposiciones legales vigentes en el país.

Todo contrato estipulado bajo las prescripciones de esta ley incorporará necesariamente, bajo pena de nulidad, cláusula de seguridad que establezcan las causas de desvinculación contractual así como el régimen de resarcimiento de daños y perjuicios por incumplimiento de las obligaciones contraídas.

Aquellas personas que desempeñen funciones en el Ministerio de Energía e Hidrocarburos, en YPFB o en sus empresas dependientes; el cónyuge, los hermanos y los ascendientes y descendientes en primer grado, no podrán ser socios ni directivos de empresas que celebren contratos de servicios petroleros con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos".

LA FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES DEL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA, tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la

Sra. FELICIA VARGAS de ALVARADO

Q. E. P. D.

esposa del Ing. Héctor Alvarado Jiménez Gerente de Créditos, acaecido en la ciudad de Cochabamba el día 7 de mayo de 1983.

La Paz, mayo de 1983

INVITACION RELIGIOSA

La familia de la que en vida fue ejemplar hija, esposa y madre

Lic. EMMA Z. GUZMAN de TORRES

Q.E.P.D.

invita al personal de la CNSS, Escuela de Enfermeras UMSA, otras Instituciones a las que perteneció, parientes, amigos y personas piadosas; asistir a la misa que recordando el año de su irreparable pérdida, mandarán oficiar el día de hoy Domingo 8 de Mayo a horas 10.30 a.m., en la Iglesia de EL CARMEN (Colón esq. Ballivián).
Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, Mayo de 1983

Olga, Roberto, Betty y Gabriel, (ausente), hijos; María Miguel y Guillermo (ausentes), hermanos; Faustina Rivero y Faustina San Miguel (ausentes), hermanas políticas; María Luisa Selaya, Angel Amonzabel y Teresa Jordán (ausente), hijos políticos; nietos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue abnegada madre y cariñosa abuelita

Dña. CARMEN C. v. de MENESES

Q.E.P.D.

Invitan a Ud.(s) a la Santa Misa que se mandará celebrar en el Templo de La Merced, el día Lunes 9 del presente a horas 18:00, recordando el primer mes de su sensible fallecimiento.

El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, Mayo de 1983

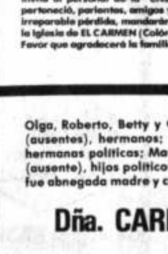
EL SINDICATO DE TRABAJADORES JUDICIALES DEL DISTRITO DE LA PAZ, se solidariza con la aflicción de la familia del que en vida fue, digno trabajador y ejemplar compañero

Sr. FIDEL LOPEZ LOZANO

Q.E.P.D.

y llama a todos los trabajadores del Estado, residentes Orureños y trabajadores judiciales en particular, a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy Domingo 8 del pte, a Hs. 10.00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Walter Kohn Nº. 819 esq. Grl. Lanza.

La Paz, 8 de Mayo de 1983



Rosa Bustos B., madre; Nancy, Rosario, Dante, hermanos; Alfredo Viladegut, Judith C. de Rodríguez, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue ejemplar padre, hermano e hijo

Sr. Don EDDY ALVIZURI BUSTOS

(Q.E.P.D.)

Invitan a la misa de réquiem, recordando su aniversario natal, que se mandará a oficiar el día de mañana lunes 9 del presente mes a horas 19 p.m. en la Parroquia Virgen de Pompeya (calle Jamaica - Miraflores).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Mayo de 1983

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Eliseo Salas Calderón, Gladys Rosario Cordero de Salas, padres; Iván Angel, María José, Andrea Tatiana, hermanos; los tíos, sobrinos y demás familiares del que en vida fue inolvidable hijo, niñito

ABELITO ANGEL SALAS CORDERO

Q. D. D. G.

expresan su profundo agradecimiento a sus parientes, amigos, a los profesores y alumnos del primero Intermedio del Colegio Don Bosco, Ministerio de Minería y Metalurgia, que enviaron ofrendas florales y demostraron dolor, invitan a la misa que en sufragio de su almita y recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana lunes 9 de mayo del presente, a Hs. 10,45 a.m. en el templo de María Auxiliadora (El Prado). Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1983.

Las compañeras de estudios de la Facultad de Idiomas UMSA de la señorita Ninel Alvarado Vargas; tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de la que en vida fue, madre abnegada

Sra. FELICIA VARGAS DE ALVARADO

(Q.E.P.D.)

Acaecido en la ciudad de Cochabamba el día 7/05/83.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue ejemplar hermano y cariñoso abuelito

Don MANUEL BUSTILLOS MALLEA

Q.E.P.D.

agradece profundamente a sus amistades que les expresaron su solidaridad y condolencias y les invita a asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día Lunes 9 de los corrientes a Hs. 10,30 en la Iglesia de El Carmen (Colón Esq. Ballivián).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana será eternamente agradecida.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, Mayo de 1983

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Los hijos, hijos políticos y nietos del que en vida fue cariñoso padre y abuelito

Don JAIME CORDOVA BILBAO LA VIEJA

Q.E.P.D.

agradecen a sus familiares, parientes, amigos y personas piadosas que nos acompañaron en los momentos de dolor y expresaron sus sentimientos de pesar; y les invitan asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el mes de su llorado fallecimiento, se hará oficiar el día de hoy, domingo a horas 11 a.m. en la Iglesia de El Carmen (Colón esquina Ballivián).
La familia doliente agradece la asistencia a este acto de piedad cristiana.

La Paz, 8 de Mayo de 1983

La familia de la que en vida fue

Señorita FELICIDAD MARIACA PEÑAFIEL

Q.E.P.D.

Rogamos e invitamos a todos nuestros parientes, políticos y espirituales, personas piadosas, mas a los residentes de Puerto Carbuco y Sindicato LA PAZ DE COMERCIANTES MINORISTAS asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando los 6 meses de su llorado fallecimiento mandará a oficiar el día martes 10 de Mayo a Hs. 10 y 45 en la Basílica de SAN FRANCISCO. Favor que agradece la familia doliente. (No circulan invitaciones).

AVISOS ECONOMICOS

PRESENCIA

Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387. Telef.: 26914.
COBIJA.- Cobija.
LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza.
ORURO.- Avenida 6 de Octubre. Edif. Club Oruro, 3er. piso. Teléf. 51725.
POTOSI.- Plaza Alonso de Ibañez N°. 8 Tel. 2-2622
SUCRE.- Plaza 25 de Mayo 27.- Teléfono 2-2116
SANTA CRUZ.- Calle Ren N° 84 Teléf 46866
TRINIDAD.- PLAZA JOSE BALLIVIAN N°. 69 Tel. 2-2638.
TARIJA.- Calle Bolivar 248. Teléf. 2125.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior.
Como un servicio a la comunidad, nuestra tarifa en avisos económicos es de: $b. 3.00 (TRES PESOS), la palabra.

Departamentos-Habitaciones

ALQUILO HABITACION Amoblada a caballero en Capitán Ravelo 2331 (7-8/169363)

Casas

VENDO CASA nueva por terminar $b. 6.000.000.-- cerca cruce sobre Avenida N°. 1624, teléfono 810418 (8-10/169377)

CALACOTO Vendo casa chalet, 4 dormitorios, 3 baños, jardín, todas dependencias, 550 mts. Acepto departamento o movilidad parte pago, telefono 792170-792715. (7-11/169359)

OCASION ANTICRETICO Casa junta totalmente nueva, para cualquier negocio, en Avenida principal zona Villa Adela, con puerta de garaje, patio amplio empedrado, entrega inmediata. Teléfono 810512-812546 (7-9/169368)

EN VENTA Una casa en Plan 560 Urbanización Villa Adela, teléfono 361735-370342 (7-8/169374)

DIPLOMATICO Busca casa con jardin de 3 ó 4 dormitorios en Sopocachi, San Jorge, San Pedro. 358590 Of. 341011 residencia. (5-11/169292).

DOY EN ANTICRETICO casita junta independiente en Belisario Salinas. Ref: 791177. (1-10/168930).

Instrumentos Musicales

PIANO Y ACORDEON compro cualquier estado, teléfono 329562 (30-10/168935)

OCASION Equipo completo teclados Arp Omni 2, piano Rhodes Mark 11 vocal Peavey, amplificador Leslie, órgano Farfisa, teléfono 48923 en Cochabamba. (7-10/160193)

Vehiculos

PARA BRASILIA Y PETA vento parabrisas - vidrios- puertas, laterales, ventiletes, traseros, teléfono 3236 (28-12 Mayo/168800)

SE VENDE Por motivo de viaje una vagoneta Coroilla modelo 81 en perfecto estado, equipado por solo $us. 8.900.--, se aceptan ofertas, llamar por las tardes teléfono 377753. (4-8/169271)

VIDRIOS PARABRISAS para TToyota Land cruiser-Hi Lux - Stout-Corona Corolla- Celica - Camión - Jeeps, también algunas puertas y traseros ultimos modelos, atendemos al interior, teléfono 323671 (28-12/Mayo/168800)

REGALO VAGONETA Eskoda 66 por $b. 200.000.--, teléfono 355361 (6-15/169352)

VENDO CIGUEÑAL Para Mercedes Benz 1114, teléfono 368575 (7-8/169370)

Tiendas Kioscas

DOY ANTICRETICO Tienda trastienda, zona Alto Miraflores, misma zona vendo terreno 175 m2., teléfono 374117. (7-8/169366)

CIUDAD SATELITE Anticrético una tienda y baño independiente teléfono 811037. (5-9/169294).

Propiedades Terrenos

VENDO TERRENO 400 m2. Mariano Armaza 3002 Sopocachi. (5-9/169281).

CALACOTO terreno vendo 351927. (4-10/169260)

EN VENTA Dos lotes de terreno urbanizado en Alto Obrajes, cerca Parada Bus 51. Ref: Calle Rodriguez N°. 570. (4-7/169274)

LOTE Vendo en Alto Seguencoma. Ref: Teléfono 783674 (7-9/169361)

VENDO LOTE 260 m2. Villa San Antonio Alto. Teléfonos 368746-352232. (7-9/169369)

Muebles

MUEBLERIA "GUACHALLA" ofrece hermosos livings, diferentes modelos, piezas sueltas ventas al contado y FACILIDADES DE PAGO. También recibimos muebles para arreglos, entregamos como nuevo, exposición ventas Sebastián Segurola 1613 INTERIOR PATIO (8-13/169284)

Teléfonos

VENDO línea telefónica 350.000.-- teléfono 810613 (8-9/169378)

TELEFONOS VENDEMOS alquilamos, anticréticos, Edificio Cosmos Cuarta Sociedad (29-28 mayo/168905)

DOY TELEFONO en alquiler o anticrético Villa Victoria 371699 (6-8/169300)

TRAMITES

TRAMITAMOS Libretas militares, 20 años experiencia, Sagárnaga 161, 2do. patio altos, teléfono 374683 (8-12/169379)

Tecnicos

CONSTRUCCIONES viviendas, remodelaciones, alcantarillados, muros, cercos, ramplas en general, teléfono 342680 (4-10/169263)

ARREGLO TV Radios a domicilio, teléfono 783671. (5-11/169279).

MECANOGRAFO repara máquinas de escribir, coser a domicilio. Ref: teléfono 811354 (8-14/169380)

PLOMERO instalaciones, reparaciones, teléfono 322178. (6-15/169277)

COCINAS A GAS reparamos, limpiamos, trabajo garantizado, teléfono 320194 (20-20 Mayo/168600)

TECHOS Modificamos, cambiamos, reparaciones terrazas, teléfono 342680. (7-13/169367)

ALCANTARILLADOS Instalaciones nuevas, reparaciones, modificaciones, teléfono 342680 (7-13/169367)

CONSTRUCCIONES Remodelaciones, fachadas, refacciones, teléfono 342680. (7-13/169367)

CEPILLAMOS PISOS Plastificamos, teléfono 324180. (4-3/Junio/169268)

COLOCAMOS PARKET Teléfono 324189. (4-13/169268).

TECHOS Modificaciones, reparaciones de terrazas lozas en general, teléfono 342680 (28-Mayo/168795)

PLOMERO teléfono 312137 (6-31/168903)

REPARA TELEVISORES a domicilio, teléfono 341860. (6-20/169351)

PLOMERO Instalaciones, reparaciones, teléfono 373332 (6-15/169296)

REFRIGERACION reparamos carga gas, mantenimiento 2 años garantia, compramos refrigeradores malogrados, teléfono 370844 (4-13/169253)

ELECTRICISTA instalaciones, reparaciones, teléfono 373332 (6-15/169296)

REPARAMOS Refrigeradores, cocinas, gas, eléctricas, garantia escrita, teléfono 366389 (7-7 Junio/168047).

Orquestas

ORQUESTA FICO MARIACA Teléfono 364041 (24-8/167071)

ORGANISTA Armando Rodríguez 330948 (4-3 Junio/168949)

ORQUESTA ELECTRONICA "JAMAICA" Teléfono 374247 mañanas. (4-13/169266).

ORQUESTA STAR "5" teléfono 353220 (6-8/169354)

DISCO-THEQUE ampliticaciones, teléfono 783026 (28-11 Mayo/168901)

LOS TROPICALES Orquesta, teléfono 365067 (7-11/169374)

ORQUESTA LOS PEQUEÑINOS teléfono 350556 (19-8 mayo/168582)

ofertas del día

PRECIO DE OCASION tostadora de pasankalla de 6 libras $b. 100.000.-- y de 3 libs. $b. 50.000.-- camino Oruro Calle N°. 6 (8-10/169377)

VENDO una plancha de 1/4 $b. 38.000.-- y una plancha de una pulgada $b. 100.000.-- Ref: Camino Oruro, calle 6 N°. 150, teléfono 810418 (8-10/169377)

PRECIO DE OCASION vendo dobladora de tubo de 5 dados $b. 80.000.- gasógenos desde 5 kls. $b. 60.000.-- plegadoras y otros, teléfono 810418 (8-10/169377)

PRECIO DE OCASION vendo motores de alta y baja revolución 3 HP $b. 40.000.- teléfono 8101418 (8-10/169377)

TORTAS FINAS bocaditos 330948 (20-14 mayo/168653).

VENDO MAPLES para huevo c/u 25 $b. solo al por mayor mínimo 1.000 industria brasilera. Bombas de agua para Norias eléctrica y manuales, teléfono 323671 (28-12/ Mayo/168800)

VENDO ELEVADOR De voltaje 5.000 wats. Ref: Teléfono 341557 (7-8/169371)

VENDO TAQUIMETRO Medio uso. Ref: Calle Loa N° 1534 Tacagua. (7-8/169371)

Negocios

LOCAL COMERCIAL En venta Edificio Cámara de Comercio, planta baja $b. 10.500.000.--. Ref: Teléfono 323433. (4-13/169273).

PESETAS COMPRO teléfono 361162 (6-12/169355)

Máquinas

MAQUINAS COMPRO usadas, pago $b. 27.500.-- coser $b. 22.000.-- escribir, cocinas, TV, enseres de casa, etc. teléfono 371083 (8-17/169381)

Tocadiscos TV-Radios

COMPRAMOS TELEVISORES Cualquier estado, pagamos mejor, teléfono 311687. (7-9/169365)

VENDO TV. Color 19" RCA americano, 3 en uno Hitachi, teléfono 310124. (7-8/169372)

Empleados

NECESITO ayudante cocina, Colombia 153 (8-9/169378)

Varios

PLANOS SANITARIOS Eléctricos, teléfono 379935 (30-7/168936)

LAVADO ALFOMBRAS "Servi-Lav", teléfono 360904. (5-8/169289).

VENDO BOTELLON de oxigeno, Caro 375, Oruro (7-10/133393)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta-explotación invento "Separador de arena" B-4115 National Research. Dirigirse casilla 853. (7-8/169362)

URGENTE compro 5 garrafas. Teléfono 374227 (6-8/169256).

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta-explotación invento Agentes Reguladores del crecimiento de plantas" B-4114 Basf A.G. Dirigirse casilla 853 (7-8/169362)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco venta-explotación invento "Mejoras en la producción de filamentos de espuma poliméricos" B-3492 Unfoam. Dirigirse casilla 853. (7-8/169362)

EXTRAVIOS

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta de Ahorro N°. 20-0297000 del Banco Santa Cruz (6-8/169298)

POR EXTRAVIO queda nula la Libreta de Ahorro 8000-11639 del Banco Popular del Perú del señor Jorge Zuna Rico (6-8/169297)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA vendo casa nueva céntrica, tres almacenes con baño y depósito, departamento completo, Tumusla, entre Santivañez y Gral. Achá S-0266, teléfono 49235-49762. (7-9/160196)

EN COCHABAMBA Vendo lote de 2931 m2. en Km. 3 y medio camino antiguo a Quillacollo, colinda con via férrea. Ref: Teléfono 29909 (7-11/160194)

EN COCHABAMBA Industria equipada con clientes (Curtiembre), necesita socio capitalista o alquilo, capacidad de trabajo 1.000 cueros de res mensual. Ref: Teléfonos 27493-27398, casilla 4165 Cochabamba (4-9/160190)

EN COCHABAMBA vendo lote 3.180 m2. Quillacollo Km. 15 zona Manzanas Camuezas, teléfono 25533 Sra. Olmos mañanas (8-15/160199).

EN COCHABAMBA vendo bonito chalet Avenida América. Informes teléfono 43136-41931 Cochabamba, precio $b. 18.000.-- (8-11/160200)

EN COCHABAMBA Vendo granja, especial 3.000 ponedoras, buena vivienda, total 1.000 m2. colectivos puerta, Baptista 0503, teléfono 26924 (7-9/169357)

EN COCHABAMBA Por motivo de viaje vendo casa Ladislao Cabrera 0446 Oeste, teléfono 24911. (7-10/160195)

COCHABAMBA En La Paz a una cuadra de la Plaza de San Pedro, lado Coca Cola, casa antigua 353 m2. permuto con chalet en barrio residencial Cochabamba, teléfono 360039-321958 (7-8/169375)

EN COCHABAMBA Vendo lote 850 m2., zona plaza Cala Cala magnifica oportunidad para inversionistas. Ref: casilla correo N°. 30; teléfono Cochabamba 24664. (1 -12/160186)

EN COCHABAMBA vendo casa renta cuadra y media Plaza principal 628 m2. Ref: casilla 87, teléfono 23309 Cochabamba. (7-9/160198)

COCHABAMBA Vendo fábrica de tostado (pasankalla), dos tostadoras, clasificadora y cosedora de bolsas plásticas, todo a gas y motor monofásico. Datos calle Anzaldo N°. 01229 Guerrilleros y Mamoré. Oruro teléfono 55263. (5-10/169291).

SUCRE

SUCRE en la ciudad de Sucre, se ofrece en venta una Imprenta completa en actual funcionamiento. Para mayores referencias consultar al teléfono 23268 de horas 13 a 14 o al teléfono 31438, casilla postal N°. 57 (6-12/09817)

TARIJA

TARIJA Se vende tractor agricola flamante, Shibaura OD 4000, más todos sus implementos, rastrarado de discos, retobator, fumigadora, etc. Ref: Casilla 171, teléfono 4097-5550 (7-16/169360)

SANTA CRUZ

SANTA CRUZ ocasión permuto hermosos juegos de living, nuevos, modelos modernos, por equipos o cámaras fotográficas, Cañón, Nikon, o Pentax, Sr. Faldin, teléfono 39283 (6-8/162617)

SANTA CRUZ Vendo 1.000 m2. barrio "Las Palmas" aledaño Country Club con vista a las canchas de golf, teléfonos 34083-30053, horario de 12 a 14 y 18:00 adelante. (5-14/169277).

EN SANTA CRUZ Venta o anticrético moderno residencial: 40 habitaciones, baño privado, teléfono, zona 7 calles, actual funcionamiento, clientela seleccionada, motivo salud. Ref: Santa Cruz 49400 La Paz: 328044. (4-13/169265).

SANTA CRUZ venta propiedad agricola ganadera sobre carretera al Norte, 80 kms. de la ciudad, 750 hectáreas, con casa, agua, luz, teléfono 782917 domicilio 375233, oficina 43377 Santa Cruz (6-3 junio/162618)

TRANSPORTISTAS Vendo un acoplado para 16 Tn. nuevo, 1 semirremolque usado. Santa Cruz: Teléfono 38268 (4-9/162615)

CARPINTEROS Vendo máquina múltiple 5 operaciones, torno, garlopa, lijadora, sierra y perforadora $b. 180.000.-, lijadora de mesa $b. 170.000.--, torno $b. 190.000.--, Garlopa de mesa $b. 190.000.-- escuadradora $b. 330.000.-- Santa Cruz: Teléfono 38268. (4-9/162615).

ORURO

ORURO construcción equipos de Radioemisoras, montaje, reparaciones equipos, electromedicina, Linares 1160 (6-10/169358)

EN ORURO Laboratorio Clinico Pasteur, análisis con control de calidad Bolivar 963, teléfono 55349. (22-11 Mayo/168677).

ORURO Vendo torno mecánico nuevo, dos máquinas para fabricar losetas, un molino para cereales a martillo, una pieza plancha de 1" de 1 metro x 2. Ref: Montecinos Tacna "Torneria Uyuni". (7-11/133394)

ANUNCIE EN PRESENCIA

COMPRESORAS

VENDO

1 COMPRESOR ATLAS COPCO PORTATIL A TORNILLO XA-80,172 P3/MIN, EN PERFECTO ESTADO, 1.600 HORAS DE USO

1 COMPRESOR HOLMAN CON MOTOR CUMMINS 600 P3/MIN, EN PERFECTO ESTADO

DIRIGIRSE AL SR. JAIME SANCHEZ, AV. PAPA PAULO E-1126, TELF. 23817; 26065. CASILLA 204 COCHABAMBA

AVISO

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO
DEPARTAMENTO DE COMERCIALIZACION

DEUDORES MOROSOS

Se cita a todos los deudores morosos que figuran en la presente lista para que concurran a las oficinas de la Corporación Boliviana de Fomento (La Paz) 2°. Piso Comisión de Auditores de la Contraloría General, a objeto de regularizar sus cuentas pendientes (confirmando u observando los importes respectivos) hasta el 30 de Mayo del presente año. En caso de no hacerlo se elaborará una lista para su cobranza mediante proceso coactivo.

LA PAZ

1) Apaza Mamani Luis
2) Bravo Ochoa Walter
3) Calle Requena Luis
4) Canaviri Apaza Norah de
5) Cervali Vaca Chislaine
6) Columba Esther
7) Corporación Yungueña Citrícola S.A.
8) Conde Antonia
9) Empresa Minera Berenguela
10) Ferrel Rojas Damiar
11) Iriarte Melgar Renard
12) Jara Calderón Manuel
13) MAGONA S.A.
14) Medina Edgar Luis
15) Morales Torrico Jorge
16) Natush Heredia Miguel
17) Pulpería Magisterio Sucre
18) PROPAIS
19) Quispe Paulina
20) Rocabado Rocabado Carlos
21) Reese Alcoba Otto
22) Sandoval Sandoval Fernando
23) Serrano Terrazas Antonio
24) Ustarez Wayar Humberto
25) Vargas Mendez Freddy
26) Vespa Rosales Herve
27) Von Stembeck Rafael
28) Zapata de la Barra José
29) Zamora Dorado Oscar

COCHABAMBA

1) Becerra José Eduardo
2) Cuba Terán Bestsabe
3) Delgadillo Hinojosa Carlos
4) Echevarría Leonor de
5) Estrada del Castillo Juan
6) Garces Claudio Eduardo
7) Gamboa Canelas Juan
8) Kalaiki Manuel
9) Larrea Hortencia S. de
10) Matienzo Pantoja César
11) Montaño Emma de
12) Pizarro Badani Hugo
13) Quirós José
14) Valencia Zanabria Alcira
15) Vargas Mendez Freddy
16) Vasquez Ureña Hugo
17) Veizaga M. Miguel
18) Zambrana L. Victor

ORURO

1) Bernal Escalante Dora
2) Calderón Carlos
3) Dipp Nazur Juan
4) Fernandez Canaviri Zacarías
5) Flores Vargas Carlos
6) Ibañez Rocha Alejandro
7) Gonzales Sofía de
8) Gonzales B. Irma
9) Jimenez Familia Gregorio
10) Lima Lima Carlos
11) López Ramirez Alberto
12) López Ramos Nilda de
13) Montaño María de
14) Paco Sarzuri Rómulo
15) PROPAIS
16) Quispe Mamani Damian
17) Ramirez Jimenez Edgar
18) Tapia Ana María G. de
19) Valdez Cristina Ramirez de
20) Vaca Paniagua Nicanor
21) Valdez C. Alfonso
22) Vargas Amalia P. de
23) Verástegui Aliaga Ernesto
24) Yugar Li Roberto
25) Zurita Blanca B. de
26) Zurita Uberlinda de

SANTA CRUZ

1) PROPAIS
2) Rosendo Paz Mendez (Montero)
Rafael Terrazas
3) Antonio Paz Chavez (Montero)

TARIJA

1) Julio Ortiz Murillo

TRINIDAD

1) Lenny Bartelemey de Durán

RIBERALTA

1) Elena V. de Urresti

SAN BORJA

1) Roca Justiniano Isidro

VILLAZON

1) HANSA

La Paz, 8 de Mayo de 1983

Nota.- Los deudores del interior deberán enviar sus aclaraciones o conformidad a la siguiente dirección:
Corporación Boliviana de Fomento
Comisión de Auditores de Contraloría
Casilla N°. 1124 La Paz

TODOS PERDEMOS CON LOS CORTES DE LUZ

PIERDE EL CONSUMIDOR

- *El Consumidor pierde todos los beneficios del servicio eléctrico por horas y hasta por días.*
- *Pierde un mes de crédito porque tiene que ponerse al día para la rehabilitación del servicio.*
- *Tiene que pagar $b. 185.-- adicionales que es la suma fijada por DINE (Dirección Nacional de Electricidad) para la rehabilitación.*

PIERDE LA EMPRESA

- *La Empresa pierde la buena voluntad del consumidor, que es fundamental al concepto de Servicio Público.*
- *Distrae al personal cuya función es DAR energía eléctrica y no CORTARLA.*
- *Pierde $b. 230.-- por cada rehabilitación, que es la diferencia entre el costo de cortar y reconectar ($b. 415.--) y el monto fijado por DINE ($bs. 185.--) para ese fin.*

PAGUE SU CUENTA ANTES DE LA FECHA DE VENCIMIENTO.

COBEE BPC

...EL ARQ. JIMMY HEL... LEDEZMA PARADA

...La Zona Norte de nuestra ... respira aún aires de ... y de esencia paceñista y ... constante desafío con su ... por los estragos causa... una modernización sin ... que no respeta las ... de conservación del ... viejo de la ciudad.

...área comprendida entre ... Catacora, Sucre, Jaén, ... e Indaburo, es única ... su género y ex... importante ... el estudio de nuestro pasa... arquitectónico; pero la falta ... adecuada legislación y la ... de organismos ... permite que se ... demoliciones y ... tanto internas ... externas que van des... y extinguiendo esa ... riqueza, herencia ... que debería ser mane... considerada con el mayor ... es que realmente ... nuestra ciudad. Así ... que observar, im... como las casas de la ... Catacora van perdiendo ... día a día con el riesgo ... tanto por el ... paso y de vehículos ... por la falta de un adecua... de mantenimiento y ... ausencia de una ver... política cultural que ... estas huellas de la ... inconfundible de ...

...CION HISTORICA DE LA ...

...investigación histórica ... ofrece múltiples posi... pues hay temas que ... permanecen en dis... como el de ubicar el ... inicial del desarrollo ... de la ciudad al ser ... el 20 de octubre de 1548. ...damente, los datos ... son muy escasos y no se puede obtener precisiones para esa época.

Algo se pudo aclarar en lo que se refiere al siglo XVII, mediante un documento inédito existente en el Archivo Municipal de La Paz, y también en el Archivo de la Universidad Mayor de San Andrés, donde existe una fotografía de un plano de la ciudad en el que es posible ubicar la zona objeto de nuestro estudio.

Hay mayor abundancia de datos para el siglo XVIII; se puede apreciar la importancia que el barrio había adquirido desde el punto de vista urbanístico y su necesidad vital para el suministro de agua. Así tenemos, en cuanto a material gráfico, el cuadro existente en la Alcaldía, copia hecha por Florentino Olivares y cuyo original se ha perdido. La fotografía más antigua de este cuadro se halla en el Diccionario de Nicanor Aranzáes.

Su tema es la descripción gráfica del levantamiento indígena de 1780; esto dio motivo al artista para señalar los diversos barrios de la ciudad contemplados desde la colina donde actualmente se halla el Calvario. En los aspectos que nos interesan, podemos ver que la Zona Norte ya disponía de la llamada "Caja del Agua" para la provisión del líquido elemento a la mayor parte de la ciudad. Se puede apreciar también la ubicación de la calle de la "Cabrancancha", uno de los rincones paceños de más rica historia por haber estado en ella la supuesta "Casa de Murillo" y también la casa del protomártir Apolinar Jaen, cuyo nombre lleva la calle y en la cual se halla actualmente la "Casa del Arquitecto".

La Casa del Arquitecto en La Paz

ESTILOS ARQUITECTONICOS DE LA ZONA

La arquitectura inicial en la Audiencia de Charcas, hoy Bolivia, ha sufrido constantes modificaciones a lo largo de nuestra historia, no solamente en las grandes construcciones religiosas como San Francisco y San Pedro, del siglo XVIII, sino también en la vivienda particular. Conocemos muchas casas y mansiones del período hispánico, a cuya estructura se ha agregado o impuesto un estucado imitando estilos neoclásicos o eclécticos que desfiguran su fachada original.

La estructura del complejo urbanístico de la zona norte es típicamente dieciochesca, con estructuras de damero, que originalmente eran la directriz constructiva de las ciudades americanas. Sobre ellas se aplicó una serie de elementos del más diverso orden, aunque con predominio del neoclásico, de acuerdo a las influencias recibidas en el período revolucionario y durante el siglo XIX y aun en el siglo XX, en el que ha habido bastante demolición.

a) Estilo colonial hispánico.- La estructura del conjunto del período hispánico, que se sigue utilizando hasta muy entrada la República, consiste en casas construidas sobre la topografía natural del terreno, respetando sus desigualdades de nivel. Las plantas son generalmente de varios patios, a cuyo alrededor se colocan las habitaciones. La comunicación entre los patios se hace mediante zaguanes o galerías cubiertas con bóvedas de cañón seguido. Los muros son gruesos, tal vez excesivamente gruesos dada la poca altura de los edificios, y se usa con preferencia el adobe, y cuando el propietario es adinerado, se utiliza piedra, como en las casas o palacios de los Condes de Arana, los Marqueses de Villaverde y otras. En las serchas de cubiertas se utiliza el pino o eucalipto, entrelazadas las uniones con lazos de cuero; en los tumbados tenemos el carrizo (o cañahueca) revestido con yeso. Las cubiertas son a dos aguas, con tejas españolas cerámicas. Los corredores superiores son sostenidos por canesillos; se ven decoraciones con encalados, balaustres de madera, elementos complementarios, puertas y ventanas de cedro o naranjo, muchas de ellas talladas con cuadrifolias u otros elementos vegetales, o tachonados con gulas de bronce primorosamente fundidas; las ventanas solían ser protegidas exteriormente con rejas de tipo andaluz, de hierro forjado.

Muchas de las portadas fueron de piedra, lo que demuestra la posición de privilegio del propietario. Los pisos en los patios recuerdan a los mosaicos árabes y son hechos con tabas, nudillos de cordero, piedra blanca y negra. Las fuentes, en la parte central del patio, se hacían con piedra y algunas veces con la noble berenguela.

b). Estilo neoclásico.- Las estructuras de la zona no han variado mucho, y son las fachadas las que ha sido cubiertas y recubiertas de estuco, con decoraciones neoclásicas; las ventanas fueron ampliadas con alargamientos verticales, lo que da cierta sensación de mayor altura; a veces se colocan balaustres torneados, pilastras planas con capitales generalmente corintios, frisos con triglifos y metopas, medallones, flores, guirnaldas, etc. Las puertas son de tipo geométrico rectilíneo, los patios ligeramente modificados por columnatas trabajadas por lo general en ladrillo y raras veces en piedra, con capitales jónicos o corintios.

c) Estilo republicano.- No hay mucha personalidad en las edificaciones realizadas en este período. En los últimos tiempos el uso de la calamina ha tenido efectos desastrosos para la agradable visión del rojizo tejado colonial, sustituido por el gris metálico de aquella cubierta. El crecimiento demográfico, la necesidad de nuevos espacios, y sobre todo el afán de lucro, han hecho perder fisonomía tanto a la zona como a la ciudad en su conjunto; no hay criterio estético ni idea alguna de conservación del patrimonio y de sus valores intrínsecos. "Los pueblos con amor a su pasado muestran con orgullo a las naciones, el testimonio de sus bienes culturales", no solamente en el orden material de las realizaciones tangibles, sino ante todo en la creación de un estado propicio de conciencia. Por eso es necesario emprender en forma sistemática y con la adecuada asistencia técnica, obras de consolidación, ambientación y restauración para salvar esa rica herencia que hoy no se aprecia ni se estima.

LA "CASA DEL ARQUITECTO".

La arquitectura pierde toda significación social y se hace anodina y sin espíritu, cuando se aísla del medio en la que se origina y de las circunstancias históricas que le dieron su razón de ser y le imprimieron su peculiar acento estilístico. De ahí la importancia de la ambientación con empeño de rehabilitación de un edificio o de un conjunto monumental.

En el año 1980, durante la gestión directiva del Arq. Juan Carlos Barrientos, el Colegio Departamental de Arquitectos de La Paz adquirió el inmueble ubicado en la calle Apolinar Jaén Nº 765, propiedad de la familia Touchardt, con objeto de habilitarlo para el funcionamiento de la "Casa del Arquitecto". Elección acertada porque nos ubica en el centro mismo de las tareas que corresponden a los profesionales del ramo en cuanto a la revalorización del pasado.

Los primeros trabajos estuvieron a cargo de la Arq. María Cristina Damm de Frías, por espacio de tres meses y sin remuneración alguna, actitud digna de encomio y merecedora de la gratitud general. En agosto de 1981 nos hicimos cargo de la Dirección de obras, quedando desde entonces a cargo de la Gerencia del Colegio la provisión de recursos en forma directa.

Desde esa fecha se elaboró una documentación completa del edificio antes de iniciar su restauración. Además, se solicitó a las instituciones pertinentes, autorización para retirar la arquería de piedra, del siglo XVIII, de un inmueble en demolición perteneciente a la Contraloría, y cuyas piezas, numeradas y desmontadas, fueron trasladadas a nuestra Casa. Gracias al esforzado trabajo del maestro cantero Enrique Mamani y su pequeño hijo, la logia fue ubicada y levantada en un sector del patio donde se hallan algunas habitaciones improvisadas. Varias piezas líticas de la arquería tuvieron que ser reemplazadas por su avanzado deterioro a causa de la exfoliación.

Los demás trabajos de reparación de la Casa pretenden revalorizar los elementos originales de su arquitectura, por medio de una descripción esquemática del proceso seguido y de los criterios adoptados. Así se ha consolidado las cimentaciones, se ha eliminado elementos superfluos y se hizo una refacción completa de las cubiertas, fachadas, revoques, pavimentos, instalaciones, etc. Incorporándose también elementos originales recuperados de demoliciones, lo que ha permitido el abaratamiento de los trabajos en la primera etapa, cuyo costo es de unos cinco mil quinientos dólares. Naturalmente, se ha tomado en cuenta que los elementos agregados reúnan las condiciones necesarias para asegurar la estabilidad y conservación del monumento, así como la adecuada armonía estilística. Es por eso que se ha seguido con los sistemas de construcción tradicionales como arcos de medio punto, portranquiles, bóvedas de cañón seguido, de arista, bovedillas, etc., liberándolos del hierro y del hormigón armado. Es sabido que se cuenta ahora con la "Carta de Venecia", que si bien no proporciona fórmulas de restauración, nos plantea en cambio criterios generales que deben ser tomados en cuenta cuando se trata de restauración de monumentos. Coincidió con este criterio el Arq. Fernando Belúnde Terry, Presidente del Perú, que en ocasión de su visita al país el 9 de octubre de 1982, pronunció estas palabras en la "Casa del Arquitecto", a la cual fue invitado:

"Estimados colegas, es con profundo sentido de compañerismo y confraternidad que correspondo a este festejo tan hospitalario, tan digno de mis colegas bolivianos, y me siento honrado al ser incorporado a esta Institución por lo que ello significa y también por el histórico recinto que ocupa en la calle Jaén; evidentemente es una de las vías más sugerentes de las ciudades latinoamericanas y este local nos está mostrando ya su antigua construcción con esa honestidad de las edificaciones de antaño y está insinuando una terminación que haga de ella, un local perfectamente adecuado a las funciones culturales y artísticas que se han de realizar aquí". Por ello también la Productora "UKAMAU", que dirige el cineasta Antonio Eguino, ha de rodar algunas escenas de la película "Amargo Mar" en nuestros escenarios y ambientes.

Las obras están próximas a concluirse, y esperamos que se puedan inaugurar el 16 de julio del presente año. Deseamos que esta infraestructura se convierta en un verdadero centro de difusión cultural, realizando múltiples actividades, amando nuestro presente y recordando nuestro pasado.

Para terminar, traigo a colación las palabras del Arq. Raúl Gómez, actual Presidente del Colegio Departamental de Arquitectos de La Paz, quien dijo: "Ante la situación actual de la sociedad boliviana y hasta que la lucha por la liberación nacional no cambie radicalmente las estructuras económicas, sociales y políticas de nuestro país, el profesional arquitecto utilizará todo su dinamismo, su técnica y sensibilidad social en la toma de conciencia profunda y la investigación en toda su magnitud real de la problemática nacional que le concierne, integrándose íntimamente en esta labor, con nuestro pueblo".

FACHADA principal de la Casa del Arquitecto, inmueble ubicado en la calle Jaen, una de las más tradicionales de la ciudad de La Paz. Este centro, que aspira a convertirse en promotor de las actividades culturales de nuestro medio, será inaugurado -en su primera etapa- el próximo 16 de julio. Según se informó, la Casa del Arquitecto contará con salas de exposiciones y conferencias, además de talleres especializados en artes plásticas.

LEXICOGRAMA Nº 487

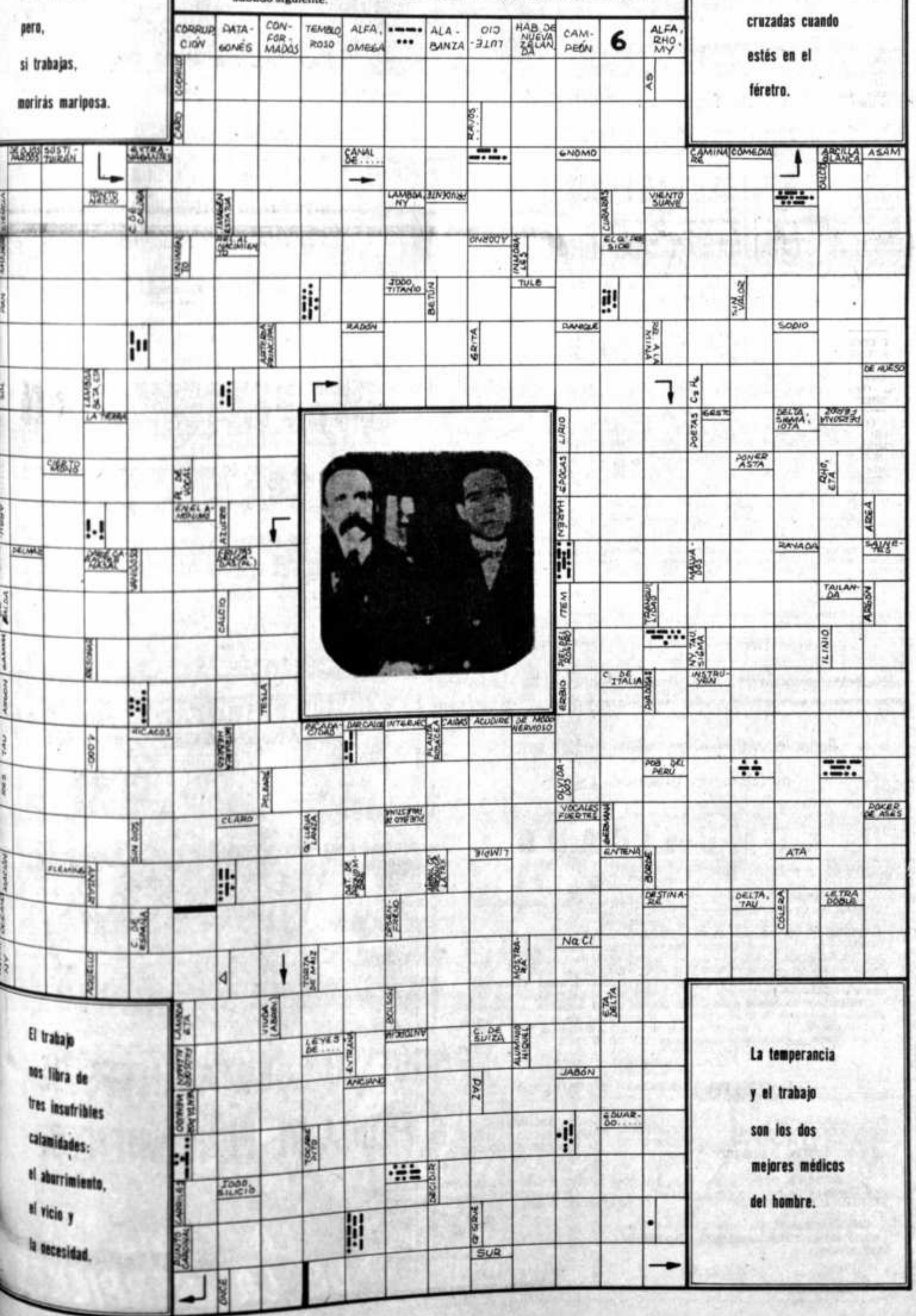
Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Este entretenimiento se publicará todos los domingos y la solución el sábado siguiente.

Hombre,
poca cosa eres:
naces larva,
vives larva;
pero,
si trabajas,
morirás mariposa.

Vida
es trabajo.
Ya tendrás tiempo
de ver tus manos
cruzadas cuando
estés en el
féretro.



El trabajo
nos libra de
tres insufribles
calamidades:
el aburrimiento,
el vicio y
la necesidad.

La temperancia
y el trabajo
son los dos
mejores médicos
del hombre.

"FRAGMENTOS DE UNIDAD", del P. Guillermo Carrero S.J. 341 páginas. Obra editada por el Centro de Educación Financiada por Comunidad. Enero de 1983.

Se trata de un poemario nacido al calor de la misión religiosa y orientado hacia los valores espirituales que dan sentido a la presencia del Hombre en la Tierra.

El amor y la vasta geografía humana, y también nacional, se hallan entretejidos en este libro como un canto de esperanza y una alabanza a Dios.

En la introducción, y bajo el título de "Pretensión", el P. Guillermo Carrero -autor de dos novelas- explica la intención de su obra:

!!!!!

No pretendí, en primera instancia, escribir poesía. Prefería gustar su fragancia en mi interior. El romper el frasco, me parecía traición a mi intimidad. Más tarde alguien me dijo: "Y tu responsabilidad?" Me sentí tímido, inseguro. Pero al fin me decidí. Y rompí el sello.

Y aventuré mi infantil audacia, a cambio, tal vez, de compartir. Fui escribiendo diversos temas desligados -todos o casi todos- según momentos de inspiración. Yo creo que todos ellos son fragmentos de un todo, que conforma la unidad.

No hay orden, pues, ni sistematización, ni ordenamiento alguno. Pero, sin embargo, entiendo que todos ellos aportan a un todo orgánico que no escapa a nadie. Podrían agruparse, ubicarse y programarse y tendríamos quizás un pequeño tratado. Pero no es eso lo que me gusta ni lo que condice con mi deseo. Prefiero que sea un estallido policromo.

Soltemos los pájaros para que sean ellos quienes busquen la rama de su preferencia. Que, aún así, nos hablarán de profunda unidad en su fabulosa pluralidad. Si te gusta, lector, estoy feliz. Si no, no te enojes. Me guió el buen deseo. Te lo aseguro. Que también la paja brava, en la alta pampa, aporta al Universo desde su sordo y anárquico clamor.

EMMA JUNARO, destacada intérprete de la música popular boliviana y latinoamericana, dará dos recitales en el Teatro Municipal, el martes 10 y el miércoles 11, a horas 20.00.

La artista declaró a "PRESENCIA" que ambos programas tienen el propósito de presentar al público su nuevo disco, que recoge precisamente diez temas del recital que brindó en noviembre del año pasado en el Teatro mencionado.

Una grabación en vivo y que según Emma Junaro- es una nueva experiencia en nuestro medio: "El riesgo de no alcanzar la depuración que la tecnología le brinda, se ve compensado plenamente por el incalculable valor que cobra por la vida que encierra en sí misma".

La nueva placa de la artista nacional registra las siguientes composiciones: Palomitay, Niño (César Junaro-Víctor Dávila); No, no, no (Andrés Soto), La mala reputación (George Brassen), La querencia (Simón Díaz), Creeme (Vicente Feliu), Para vivir (Pablo Milanés), Si morimos (Pablo Milanés), Sólo digo compañero (Daniel Viglietti), y Los perfiles de gesto antiguo (H. Lima Quintana-Tacum Lazarte).

Refiriéndose a la inclusión de temas de la Trova Cubana, Emma Junaro señala: "Me permite mostrar, a través de las canciones de la Nueva Trova Cubana, aquello que hemos vivido y que por mucho tiempo más todavía sentiremos como consecuencia de lapsos oscuros que nos han dejado centenares de niños huérfanos, a quienes tenemos que defender y explicar el por qué de tantas ausencias. Ustedes lo sabrán, mis hijos lo sabrán, por qué dejamos la canción sin cantar, el libro sin leer, el trabajo sin hacer, para descansar debajo de la tierra. Trabajen y construyan mis hijos un monumento a la felicidad, a los valores de la humanidad, a la fe mantenida hasta el fin, para ustedes, para ustedes...".

Luego de presentar estos dos recitales en La Paz, Emma Junaro viajará con su nuevo disco para brindar su canto en diversas ciudades del país.

Actividad cultural en Santa Cruz

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- Ha despertado interés la anunciada presentación en esta ciudad del conjunto folclórico "La generación Lamanita" de los Estados Unidos.

Se informó que este grupo actuará en el Teatro al Aire Libre "Mau Mau", el lunes, a beneficio de los damnificados por la riada del Piraí.

FIESTA PATRONAL

Como parte del convenio de extensión cultural que tiene la Corporación Regional de Desarrollo y la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche" este fin de semana se realizará la fiesta patronal del barrio de la Santa Cruz.

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée Hs. 15.30, tanda 19.00 noche 21.30 E.T. EL EXTRA TERRESTRE y ESPEJO DE ALEMANIA.

16 DE JULIO Tel. 377699

Matinal AL MAESTRO CON CARIÑO Matinée Hs. 15.30, tanda 19.00 GANDHI (T.P.)

SCALA Tel. 323535

Matinal Hs. 10.30 MARIA DE ORO y EL PERRITO AZUL Matinée Hs. 15.30, DOS

MISIONEROS REBELDES

Tanda Hs. 19.00 Noche 21.30 UNA ALMOHADA PARA TRES (Mayores 21 años) y EL ESPEJO DE ALEMANIA.

6 DE AGOSTO Tel. 372829

Matinée Hs. 15.30, tanda 19.00 noche 21.30 AMOR ETERNO (Mayores 16 años).

UNIVERSO Tel. 347666

Matinal TOOTSIE Matinée Hs. 15.30, tanda 19.00 Noche 21.30 TOOTSIE (T.P.) y EL MUNDO AL INSTANTE.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée Hs. 15.30, tanda 18.30 noche 20.30 LA FURIA DE LA SERPIENTE (T.P.) y EL MUNDO AL INSTANTE.

AVENIDA

Matinée Hs. 15.30, tanda 18.45 noche 21.30 ANNIE.

EBRO

Matinal PROGRAMA DE CORTOS y MI AVENTURA EN PUERTO RICO Matinée Hs.

HOY CINES TV

15.00 Tanda 18.30 TREINTA MINUTOS PARA MORIR (T.P.) y MEXICANO HASTA LAS CACHAS (T.P.)

MEXICO

Matinal CHANOC EN LA ISLA DE LOS MUERTOS Matinée Hs. 14.30, tanda 18.30 LOS DOS CARNALES y UNA PURA Y DOS CON SAL (T.P.)

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche VIAJE DE PLACER (Mayores 21 años)

PARIS Tel. 329704

Matinal EL REGRESO DEL NIÑO BIONICO Matinée Hs. 15.30, tanda 18.30 noche 21.30 LA INVASION DE LAS ARAÑAS (16 años) y EL MUNDO AL INSTANTE.

ESMERALDA Tel. 352454

Matinal RETO DEL DRAGON (EL HOMBRE ARAÑA) Matinée y tanda CRIATURAS OLVIDADAS DEL MUNDO y RETO DEL DRAGON (EL HOMBRE ARAÑA)

MURILLO Tel. 352647

Matinal LA GUERRA DEL MAS ALLA y EL ESPEJO DE ALEMANIA Matinée y tanda LA VENGANZA DEL LAMA y CIUDAD VIOLENTA.

VIDEO DISNEYLANDIA

Matinal Hs. 10.00, Matinée 14.30, Vermouth 16.30 TOM Y JERRY, SUPERMAN, SUPERBOY, EL CHAVO DEL OCHO, EL CHAPULIN COLORADO y TRIBILIN SUPER CAMPEON.

ROXY

Matinée y tanda LAS MUÑECAS DE CALIFORNIA y LOS HALCONES DE LA NOCHE.

PRINCESA Tel. 353925

Matinée Hs. 15.30, tanda 18.30, noche 21.30 ODISEA SEXY (21 años) y ESPEJO DE ALEMANIA.

CENTER Tel. 322626

Matinal Hs. 10.30 SUPERZAN EL INVENCIBLE (T.P.) y ESPEJO DE ALEMANIA Matinée Hs. 14.45 tanda 18.30 GASTOR EL IMPLACABLE y EL ARQUERO DE LA HECHICERA (T.P.).

VARIEDADES

Matinée ATMOSFERA CERO y EL EXPRESO DE VON RYAN Tanda EL EXPRESO DE VON RYAN y FIEBRE DE NOCHE DE VERANO (21 años) Noche FIEBRE DE NOCHE DE VERANO (21 años).

ILLIMANI

Matinal Hs. 10.00 EL SHOW DE BUGS BUNNY Matinée Hs. 14.30 EL SHOW DE BUGS BUNNY y EL PUNO DE LA SERPIENTE Tanda Hs. 18.00

EL PURO DE LA SERPIENTE y CONFESIONES SEXUALES (Mayores 21 años).

LA PAZ Tel. 325533

Matinal hs. 10.30 Matinée Hs. 15.30, tanda 18.45 noche 21.30 EL MAESTRO BORRACHON y ESPEJO DE ALEMANIA.

MIRAFLORES Tel.

Matinal Hs. 10.30 P (T.P.) y ESPEJO ALEMANIA Matinée H FLACH GORDON (T ESPEJO DE ALE Tanda Hs. 18.30 noche 2 ALCOHOLICA (Mayore años) y ESPEJO ALEMANIA.

TVU 13

16.45	CARTA DE AJUSTE
17.00	DIBUJOS ANIMADOS
17.35	NO SUBAN EL PUENTE. BAJEN EL RIO Con: Jerry Lewis
19.00	EL SHOW DE CHESPIRITO
19.55	MUNDO MUSICAL
20.30	RE-VISTA 13
21.30	UNA MUJER LALMADA MALU
22.30	LA BATALLA DE CHILE (3a. PARTE)
23.30	CIERRE DE EMISION

SU GIMNASIO • AMBOS SEXOS
YORK
BARBELL CLUB
Comercio 1267-Colón Tel 374227
AMPLIAS - SALAS - SEPARADAS

FESTIVAL "LLAMA DE PLATA"

El Centro de Orientación Cinematográfica y el Cine Teatro "16 de Julio" comunica a la opinión pública que en vista de algunas razones de fuerza mayor como ser: el reciente estreno en el interior de algunas películas seleccionadas para concursar en el Festival "Llama de Plata", así como el interés creciente de espectador por la película "GANDHY", que debe mantenerse en cartelera por unos días más, el Festival ha retrasado la fecha de su programación para la semana del 29 al 25 de Mayo.

Así mismo se comunica que, habiéndose extraviado el film "Pan y chocolate del director Franco Brusati, ha tenido que ser sustituida con el siguiente en orden de número de votos que es: "SUZANNF" del director Robin Spry.

La Paz, Mayo de 1983

HUAJCHILLA

Se cita a los Copropietarios de Terrenos en Huajchilla (Urbanización BARTOS) a la reunión que se llevará a cabo el día Martes 10 de Mayo del año en curso a horas 18:30 en las Oficinas de Empresa Constructora Bartos y Cía. S.A., Edificio Montevideo, 3er. Piso, Avenida Arce 2087, con objeto de poner en consideración la aprobación del plano de Urbanización y Loteo del Terreno.

La Paz, mayo de 1983

COMITE IMPULSOR "HUAJCHILLA"

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA
CITACION

EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA A TRAVES DE LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ CITA CON CARACTER DE SUMA URGENCIA A LOS SEÑORES DIRECTORES URBANO Y PROVINCIAL DE TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL DISTRITO; EN EL LOCAL DEL INSTITUTO BANCARIO, AV. ARCE, PASAJE AVIADOR, DE ACUERDO AL SIGUIENTE ROL:

Martes 10-5-83

Horas 9 a 12	Básico Provincial Zonas "A" y "B" Medio Provincial Zona "B"
Horas 14 a 17.30	Básico Provincial Zonas "C" y "D" Medio Provincial Zona "A"

Miercoles 11-5-83

Horas 9 a 12	Básico Ciudad Zonas "A" y "B" Medio Ciudad Zona "A"
Horas 14 a 17 y 30	Básico Ciudad Zonas "C" y "D" Medio Ciudad Zona "B"

Jueves 12-5-83

Horas 9 a 12	Intermedio Zonas "A" y "B" Nocturnas Ciudad Básico Zonas "A" y "B"
Horas 14 a 17 y 30	Pre-Básico

LA ASISTENCIA ES OBLIGATORIA Y SERA CONTROLADA EN FORMA ESTRICTA.

La Paz, mayo 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Federación Departamental de Trabajadores
de Educación Urbana de La Paz
COMUNICADO

La Federación Departamental de Trabajadores de Educación Urbana de La Paz, cita a todos los Delegados de Establecimientos al AMPLIADO DEPARTAMENTAL que se verificará el día lunes 9 de mayo del Pte. año a horas 8:30 en la CASA SOCIAL DEL MAESTRO, con carácter obligatorio.

Se recomienda puntual asistencia.

NOTA:- El descuento de $b. 100.oo se debe a resolución de la Conferencia Nacional, en beneficio de los damnificados potosinos.

La Paz, 7 de Mayo de 1983

p' LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES
DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

Prof. Eduardo Barriga V.
STRIO. EJECUTIVO GENERAL

p. Prof. Héctor Valverde V.
STRIO. EJECUTIVO POR MEDIO Y PROFESIONAL

Prof. Eliodoro Tinini E.
STRIO. EJECUTIVO POR PRIMARIA

p. Prof. Remberto Lacoa
STRIO. EJECUTIVO POR PROVINCIAS

Cc.Arch.
R.C./nta.

(Sello) Federación Departamental de Trabajadores de Educación Urbana.- La Paz-Bolivia.

Federación Departamental de Trabajadores
de Educación Urbana de La Paz
CONVOCATORIA

LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ, convoca a elecciones generales para la renovación de la Directiva de esta Federación, por la gestión 1983 - 1984, para el día 3 de junio de 1983, de acuerdo a reglamento electoral, aprobado en el II Congreso Departamental.

La Paz, 3 de mayo de 1983

POR LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES
DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

Prof. Eduardo Barriga V
STRIO. EJECUTIVO GENERAL

Prof. Héctor Valverde V.
STRIO. EJECUTIVO POR MEDIO Y PROFESIONAL

Prof. Eliodoro Tinini E.
STRIO. EJECUTIVO PRIMARIA

p.Prof. Remberto Lacoa P.
STRIO. EJECUTIVO PROVINCIAL

Prof. Ramiro Cuentas
COMISION ORGANIZACION

c.c: ARCH
ocho.

(Sello) Federación Departamental de Trabajadores de Educación Urbana.- La Paz-Bolivia.

MINISTERIO DE TRABAJO
Y DESARROLLO LABORAL
OFICINA INTERNACIONAL
DEL TRABAJO (OIT)
CONVOCATORIA

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral convoca a todos los profesionales del país a postular a Concurso de Méritos para CONSULTORES NACIONALES en la elaboración de documentos de Trabajo para el Primer Seminario Nacional Tripartito sobre Seguridad, Higiene Ocupacional y Bienestar, de los trabajadores en Bolivia a realizarse en el mes de septiembre del presente año.

La presente convocatoria está dirigida a cubrir los requerimientos de un Consultor en Higiene, Seguridad Ocupacional y Bienestar en cada una de las siguientes áreas:

- Industria extractiva (Minería)
- Agroindustria
- Industria Manufacturera (Textil)
- Construcción.

Los postulantes deben presentar su Curriculum Vitae hasta el lunes 16 de Mayo a horas 18.00 p.m. en la Subsecretaría de Desarrollo Laboral del Ministerio de Trabajo y D.L.

La Paz. Ma o de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Federación Departamental de Trabajadores
de Educación Urbana de La Paz
COMUNICADO

LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ, comunica al Magisterio Paceño:

PRIMERO: Que la Federación, hizo el trámite correspondiente ante la Contraloría General de la República a objeto de observar la renta impositiva personal, donde mencionábamos que el Magisterio de La Paz, iba a tomar las medidas más aconsejables que el caso requiera si dicha imposición se ponía en práctica.

SEGUNDO: Nuestra posición al respecto, es la de mantener nuestra disposición y apoyo al planteo efectuado por la Central Obrera Boliviana al respecto.

TERCERO: La opinión pública debe conocer que el Magisterio, ha sido sorprendido por la elevación de renta personal, entre un 99,35 hasta un 157%, es por esta razón que el magisterio dá un término de 48 horas para la derogatoria de tal medida, caso contrario el Magisterio se declarará en PIE DE HUELGA

La Paz, mayo 6 de 1983

POR LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ

Prof. Eduardo Barriga V.
STRIO. EJECUTIVO GENERAL

Prof. Hector Valverde V.
STRIO.EJEC. POR MEDIO Y PROFESIONAL

Prof. Eliodoro Tinini E.
STRIO EJEC. POR PRIMARIA

Prof. Remberto Lacoa
STRIO.EJEC. POR PROVINCIAS

(sello) Federación Departamental de Trabajadores de Educación Urbana La Paz Bolivia)

ATENCION EMPRESAS CONSTRUCTORAS
VIDRIERIAS EN GENERAL

La SALVADORA S.R. LTDA. en pasaje Tumu N° 670, Av: Pando N° 295 Plaza Murillo N° 375, Cochabamba Calle 25 de Mayo N° S0663.

LIQUIDA

SALDOS DE VIDRIO IMPORTADO SENCILLO, B BLE, TRIPLE DE 6 mm. Y CATEDRAL A PRECI EXCEPCIONALMENTE BAJOS.

La Paz, 4 de mayo de 1983

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL
INVITACION
INMUEBLE EN LA LOCALIDAD DE VIACHA
PARA INSTALACION DE POLICONSULTORIO MEDICO

Se invita a los propietarios de inmuebles que tuvieran interés de oferta CONTRATO ANTICRETICO O ALQUILER un inmueble en la localidad de Viacha instalación de un Policonsultorio Médico destinado a la atención de asegurados y b ficiarios de dicha zona.

Las ofertas deberán contener los requisitos siguiente:

a) Títulos de propiedad.
b) Certificado treintañal
c) Certificado "ALODIAL" con validez de 30 días a la fecha de apertur propuestas.
d) Certificado de la Oficina de Catastro Urbano

El inmueble ofertado deberá tener un área mínima de 350 metros cuadrados y superficie construida de 180 metros cuadrados ya sea de una o dos plantas, prendiendo 12 habitaciones habitables y contar con infraestructura urbana y sanit como vías de accesibilidad, energía eléctrica, agua potable y alcantarillado.

El monto de la oferta será en pesos bolivianos, debiendo cefiirse estrictamente requerimientos señalados.

El tiempo de duración del contrato anticrético o alquiler será de tres años for y tres voluntarios.

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado en Secretari Depto. de Compras Avenida Mariscal Sta. Cruz esquina Almirante Grau (Edifici Cadeja) 7mo. piso con rótulo INVITACION INMUEBLE PARA POLICONSULTO EN VIACHA, hasta horas 18 p.m. del día 23 de mayo fecha y hora en que se proce con la apertura de propuestas en Junta de Compras Locales. Cualquier dato plementario se proporcionará en el mismo Departamento.

La Paz, 5 de mayo de 1983

INGRESO A LA UNIVERSIDAD
ENTRENAMIENTO PRACTICO INTENSIVO
MATEMATICAS · FIS · QMC · BIO · PSICOTECNICO · SOCIALES
Mcal. Santa Cruz 1295 tel. 361612 Plaza Murillo 519 tel. 357636 INICIO: Mayo 10

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL — INDUSTRIAL

Requiere los servicios de un vendedor para la ciudad de SANTA CRUZ.

Los conocimientos básicos deben estar dirigidos a Maquinaria Agricola, Industrial y herramientas en general.

El sueldo inicial es de $b. 15.000.- aunque las comisiones sobre ventas son muy atractivas.

Las solicitudes y documentos de trabajo deben ser enviadas a casilla 7065 La Paz.

BANCO DEL PROGRESO NACIONAL

INVITACION AUDITORIA EXTERNA

Se invita a todas las firmas de auditores independientes legalmente establecidas en el país, para que presenten ofertas de servicio de Auditoría Externa a la entidad para la gestión 1983.

Las ofertas deberán comprender información referente al alcance del trabajo de la auditoría externa, experiencia, antecedentes de la firma auditora y de sus componentes principales y honorarios por el servicio solicitado.

La Gerencia Administrativa de la entidad absolverá todas las consultas que las firmas consideren necesario formular.

El término para la presentación de ofertas fenecerá el día viernes 20 de mayo de 1983 a horas 18 p.m.

La Paz, mayo de 1983
EL DIRECTORIO

LO QUEMARON VIVO Y TRANSFORMARON SU EXISTENCIA. DESDE ENTONCES SÓLO VIVIÓ PARA ELIMINAR, UNO A UNO, A LOS AUTORES DE SU TRAGEDIA.

OBSESION DE VENGANZA
(La quemadura)

Brian Mathews · Leah Ayers Director: Tony Maylam Technicolor
Mayores de 18 años

Próximo Estreno cine 6 de Agosto

SAMAPA

Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado

SINDICATO MIXTO DE TRABAJADORES DE SAMAPA
La Paz-Bolivia

COMUNICADO

El Directorio del Sindicato Mixto de Trabajadores SAMAPA, pone en conocimiento de sus organizaciones matrices y de los trabajadores en general que por determinación de Asamblea de fecha 2-2-83 y ratificado en Asamblea de 20-4-83, han sido desconocidos los representantes del Sindicato SAMAPA ante la Federación Nacional de Aguas Potables y Alcantarillado;

VICTOR MERCADO
JUAN ALFARO
ROLANDO GUZMAN

Hasta que esa Federación convoque a una reunión nacional en la cual se designará a los nuevos representantes del Sindicato-SAMAPA.

EL DIRECTORIO
La Paz, 6 de mayo de 19??

HOY A HRS. 22,05 POR CANAL 7 SE EXIBIRA LA CEREMONIA DE ENTREGA DE "OSCAR"-1983

MEJOR PELICULA

8 GANADORA DE "OSCAR"

Mejor Actor BEN KINGSLEY
Mejor Director RICHARD ATTENBOROUGH

Mejor GUION ORIGINAL
Mejor FOTOGRAFIA
Mejor DIRECCION ARTISTICA
Mejor MONTAJE
Mejor VESTUARIO.

Su triunfo cambió al mundo para siempre.

6a SEMANA

COLUMBIA PICTURES
Presents

GANDHI

EL FILM DE RICHARD ATTENBOROUGH "GANDHI"
Protagonizado por BEN KINGSLEY como E. M.
CANDICE BERGEN EDWARD FOX JOHN GIELGUD TREVOR HOWARD JOHN MILLS MARTIN SHEEN

Todo Público

CONTINUA EL EXITO
HOY CINE 16 DE JULIO
SOLO 2 FUNCIONES POR LARGOMETRAJE
MATINEE HRS 15.30 TANDA HRS. 19.00

1 GANADORA DE "OSCAR"

Mejor Actriz Secundaria JESSICA LANGE
El es Tootsie..Ella es Dustin Hoffman

Este actor desesperado y sin trabajo nunca se imaginó que al aceptar un papel de mujer iba a convertirse en estrella suprema de televisión

Ni siquiera la chica que él ama sabe que él es Tootsie

DUSTIN HOFFMAN
Tootsie

COLUMBIA PICTURES Presents a MIRAGE/PUNCH Production a SYDNEY POLLACK Film
DUSTIN HOFFMAN JESSICA LANGE TERI GARR "TOOTSIE"
CHARLES DURNING DAVE GRUSIN OWEN ROIZMAN A.S.C.
DON McGUIRE LARRY GELBART LARRY GELBART MURRAY SCHISGAL
SYDNEY POLLACK DICK RICHARDS SYDNEY POLLACK

TODO PUBLICO

3a Semana

HOY CINE UNIVERSO

ENCUENTRO NACIONAL DE LA LIBRE EMPRESA

DISCURSO DE CLAUSURA DEL ING. FERNANDO ILLANES

EN CIRCUNSTANCIAS MUY ESPECIALES PARA LA VIDA Y EL DESTINO DE LA REPUBLICA SE LLEVA A CABO EL ENCUENTRO NACIONAL DE LA LIBRE EMPRESA. UNA SUMA DE FACTORES ECONOMICOS, POLITICOS Y SOCIALES ENSOMBRECEN EL PRESENTE Y NADA BUENO AUGURAN PARA LOS DIAS DEL PORVENIR SI NO SOMOS CAPACES, TODOS LOS BOLIVIANOS SIN DISTINCION DE ESTRATOS SOCIALES, DE ENCONTRAR LAS RESPUESTAS MAS LUCIDAS Y REALISTAS PARA EVITAR EL DESASTRE Y ELUDIR SUS INSOSPECHABLES CONSECUENCIAS PARA LA NACION.

ASI, EN POCAS FRASES Y SIN EXTENSOS Y ELABORADOS CIRCUNLOQUIOS, DEFINIRIAMOS UNA SITUACION DESQUICIANTE QUE AHONDANDO EL MALESTAR SE EMBRIAGA CON PRONUNCIAMIENTOS "REVOLUCIONARIOS" SOBRE UNA AGONICA REALIDAD QUE NO PUEDE DISIMULAR LA DESTRUCCION DE LAS FUENTES VITALES DEL PUEBLO BOLIVIANO.

UNA ACLARACION NECESARIA E INELUDIBLE.

NO NOS OPONEMOS, Y AL CONTRARIO NOS DECLARAMOS MILITANTES DE SU CAUSA, SI SE PLANTEARA UNA "REVOLUCION" MORAL, UNA TOMA DE CONCIENCIA PARA UNA LIBERTAD RESPONSABLE, UNA ACTIVA IMAGINACION CREADORA, UN CONJUNTO DE REGLAS PARA LA DEMOCRACIA, UN QUEHACER NACIONAL MADURO Y COHERENTE PARA RESCATAR A NUESTRO PAIS DEL ABISMO MATERIAL EN QUE HOY SE ENCUENTRA. ESTAS CARENCIAS Y PROBLEMAS QUE COMPROMETEN A LA NACION, -MUCHOS HEREDADOS DEL PASADO Y OTROS NUEVOS SUMADOS EN EL PRESENTE- CONFIGURAN UN CUADRO MUY TRISTE Y LUGUBRE QUE PUEDE DESTRUIR EL TEJIDO INTERSTICIAL DE LA SOCIEDAD BOLIVIANA.

SE EVIDENCIA EN LOS HECHOS, UNOS MUY VISIBLES Y OTROS DE TRAMITE SUBREPTICIO, UN CUIDADOSO Y PREMEDITADO PLANEAMIENTO PARA DESMONTAR LOS HISTORICOS CIMIENTOS ECONOMICOS Y SOCIO-POLITICOS EN BENEFICIO DE UNA UTOPIA QUE NO HA DEMOSTRADO, EN NINGUNA PARTE, QUE SEA LA RESPUESTA FELIZ PARA UN PUEBLO ANHELANTE DE PAN Y LIBERTAD. LA DEMOCRACIA, -ADMITIENDO SUS LUCES Y SOMBRAS- POR LA QUE TODOS HEMOS CLAMADO EN SU HORA Y CUANDO EL METODO AUTOCRATICO HIZO IMPOSIBLE LA MARCHA COHERENTE DE LAS INSTITUCIONES REPUBLICANAS, TIENE LA SUFICIENTE ELASTICIDAD Y GENIO EN SU SISTEMA PARA ARTICULAR UNA SOCIEDAD MADURA, JUSTA, LIBRE Y CON OPORTUNIDADES PARA TODOS SI SOMOS CAPACES, EN LA ESTRUCTURA DE UN ESTADO DEMOCRATICO VERAZ, DE COMPORTARNOS CON DESPRENDIMIENTO Y GRANDEZA, CON JUSTICIA Y SENSIBILIDAD SOCIAL.

EN ESTA HORA EN QUE LA "APERTURA DEMOCRATICA" TIENE UNA INCONTABLE LEGION DE PADRES Y PROMOTORES DE LA IDEA Y SU MATERIALIZACION, LA CONFEDERACION DE EMPRESARIOS PRIVADOS DE BOLIVIA DECLARA, UNA VEZ MAS Y CON LEGITIMO ORGULLO, QUE MOVILIZO SU PROYECTO VITAL EN INSTANTES MUY DIFICILES Y PELIGROSOS PARA LOS QUE PRONUNCIABAN LA PALABRA "DEMOCRACIA". ¿POR QUE LO HICIMOS Y TOMAMOS ESE RIESGO? ¿POR SIMPLE CALCULO Y CONVENIENCIA CIRCUNSTANCIAL? - NO: SE EQUIVOCAN QUIENES ASI LO JUZGAN. ACTUAMOS INDUCIDOS POR UNA CONVICCION PORQUE EN DEMOCRACIA, Y DENTRO DE SU PRAXIS DE DESARROLLO POLITICO, ECONOMICO Y SOCIAL, PUEDEN FLORECER LAS MULTIPLES OPCIONES EFECTIVAS PARA UN PUEBLO CARGADO DE TRABAJOS Y ESCASAS SATISFACCIONES HUMANAS. EN ESE CLIMA SOCIAL, SIN LOS ESPEJISMOS Y LAS TRANSITORIEDADES DE LOS REGIMENES ILEGITIMOS Y DE FUERZA, SE PODRA AFIANZAR PROFUNDAMENTE, SIEMPRE QUE TODOS LO PERMITAMOS Y NO RECURRAMOS A DESVIOS RADICALES, UNA CONVIVENCIA CIVILIZADA Y FRUCTIFERA PARA TODOS LOS BOLIVIANOS.

SIN EMBARGO, LA INSTAURACION DE LA DEMOCRACIA, MAS QUE MERO DESEO Y ANHELO, UNA FORMA DE VIDA QUE SATISFAGA INTIMAS Y PROFUNDAS CONVICCIONES, SE ENCUENTRA PELIGROSAMENTE ACECHADA POR DEFINIDAS CORRIENTES TOTALITARIAS DE DISTINTO SIGNO QUE SE DISPUTAN QUIEN LA "PROFUNDIZA" MAS, ENMASCARANDO LA DEMOCRACIA CON OTRAS FORMULAS QUE NINGUNA RELACION TIENEN CON ELLA. ESTA UTILIZACION EQUIVOCA DE LA PALABRA DEMOCRACIA, PRECISAMENTE PARA DEMOLER SUS BASES LEGITIMAS DE SUSTENTACION Y CONDUCIRNOS AL CAMPO DE EXTRAÑAS TEORIAS Y NUEVAS DEPENDENCIAS, PONE EN RIESGO INMINENTE A TODA LA ESTRUCTURA DEL ESTADO ACTUAL.

Y AQUI ES VALIDA UNA ACLARACION.

NO ESTAMOS EMPERADOS, OBLICUAMENTE, EN CONSAGRAR UNA SITUACION DE INJUSTICIA SOCIAL Y FRUSTRACION QUE SE VIENE ARRASTRANDO DESDE HACE MUCHO TIEMPO; TAMPOCO PROPONEMOS CONGELAR UN PASADO QUE HA DEMOSTRADO SU INCOMPETENCIA Y ESTRAGO EN LA CONDUCCION DE LA NACION BOLIVIANA. SOLAMENTE ASPIRAMOS A UNA EVOLUCION DINAMICA DENTRO DE LOS LIMITES CREADORES DE LA DEMOCRACIA QUE DA PARA TODOS, Y NO ESCATIMA SUS BENEFICIOS, EN EL AMBITO DE LAS LEYES SUBSTANTIVAS QUE RIGEN A NUFSTRA SOCIEDAD. ESTA TOMA DE POSICION SIGNIFICA UNA HONDA PREOCUPACION Y NUESTRO FIRME COMPROMISO DE COADYUVAR, EN TODO LO QUE ESPECIFICAMENTE NOS ATAÑE, A UN EXAMEN Y SOLUCION DE LOS PROBLEMAS NACIONALES EN SUS GLOBALES DIMENSIONES Y EN AQUELLOS OTROS QUE CONSTITUYEN UNA OBLIGACION COMO EMPRESARIOS SUJETOS A NORMAS MUY CLARAS Y UNIVERSALES.

REVELAMOS CON FIRMEZA Y SIN DUBITACIONES.

LA EMPRESA PRIVADA BOLIVIANA, POR MUCHOS ACONTECIMIENTOS ACUMULATIVOS, -FRONTALES UNOS Y OTROS CUIDADOSAMENTE FURTIVOS- TIENE LA CERTEZA DE QUE EXISTE UNA OFENSIVA SISTEMATICA PARA DEBILITAR Y EVENTUALMENTE DESPLAZARLA DEL CUADRO DE LA ECONOMIA NACIONAL. ESTE OPERATIVO TIENE SUS RAICES EN LOS SECTORES POLITICOS MAS RADICALIZADOS QUE UTILIZAN LA DEMOCRACIA COMO UN INSTRUMENTO PARA SUS PROPIOS FINES.

LAS VALIOSAS Y COMPROMETIDAS DECLARACIONES DEL EXCMO. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, EN SENTIDO DE QUE DENTRO DE "LA ECONOMIA MIXTA QUE PROPUGNAMOS Y DEFENDEREMOS SUPONE LA EXISTENCIA DE..., LA EMPRESA PRIVADA", SI ESTA FRANCA DECISION NO ES COMPARTIDA. O SECRETAMENTE BLOQUEADA, EN MUCHOS NIVELES DE DIRECCION GUBERNAMENTAL, SE ESTARIA FRENTE A LA ACCION DE UN PODER PARALELO OMNIMODO EN SUS DECISIONES Y AL MARGEN DEL ORDENAMIENTO JURIDICO DE LA NACION.

DENTRO DE LA ESCALADA DE LA ILEGALIDAD, -COMO PARTE DE UN "REVOLUCIONARISMO" RADICAL IMPACIENTE- PODEMOS APUNTAR EL DENOMINADO "CONTROL OBRERO", COMO UN CUERPO EXTRAÑO EN LA ESTRUCTURA DE LA EMPRESA PRIVADA QUE, DISLOCARIA GRAVEMENTE EL PRINCIPIO DE LIBERTAD EN LA CONDUCCION DE SUS ACTIVIDADES.

ADVERTIMOS, MUY RESPETUOSAMENTE Y SIN ALTANERIA, QUE NUESTRO DERECHO A LA LIBERTAD DE EMPRESA, COMO ELEMENTO PRIMORDIAL DE LA DEMOCRACIA, NO SERA AVASALLADO O ANIQUILADO CON RESIGNADO SILENCIO; TAMPOCO ASISTIREMOS A SU PROPIO FUNERAL EN CALIDAD DE ACONGOJADOS DOLIENTES. LA LIBRE EMPRESA CREE EN LOS PRINCIPIOS DEMOCRATICOS QUE NORMAN UNA CONDUCTA SENSATA DE LA SOCIEDAD POLITICA Y SE DEFENDERA, COMO ESTA EN SU DERECHO Y DEBER, CON TODOS LOS INSTRUMENTOS DE LA DENUNCIA Y LOS RECURSOS QUE LE PERMITAN LAS INSTITUCIONES JURIDICAS Y LEGISLATIVAS DE LA REPUBLICA.

LA TRAMA QUE SE PERCIBE, EN PERJUICIO DE LA LIBERTAD DE EMPRESA, NO NECESITA DONES ESPECIALES PARA SU DISCERNIMIENTO Y A DONDE NOS PRETENDE CONDUCIR. SUS INTENCIONES SON MUY CLARAS Y DIRECTAS Y OBEDECEN A UNA ELABORADA PLANIFICACION POLITICA QUE ACTUA SIN PRISA NI PAUSA Y SE ACOMODA A LAS OPORTUNIDADES DEL MOMENTO. ELLAS SON: LA ASFIXIA PROGRAMADA; EL PAULATINO REEMPLAZO; LA ACUSACION POLITICA SIN PRUEBAS VALEDERAS; LA DESFIGURACION DE LAS INTENCIONES; LA FALTA DE EQUIDAD; EL ESFUERZO EN DIRECCION AL DAÑO ECONOMICO; LA CAMPAÑA DE DESPRESTIGIO; LA IMPOSICION SALARIAL IMPRODUCTIVA; LOS PAROS LABORALES RECOMPENSADOS; LA NEGATIVA A SOLUCIONAR LOS AGUDOS PROBLEMAS DE SUPERVIVENCIA DE LA INDUSTRIA. LA AGRICULTURA, EL COMERCIO, LA BANCA, LA MINERA GENERADORA DE DIVISAS, ETC., ESTAS, CONFIGURAN UNA SITUACION MUY PREOCUPANTE PARA EL EMPRESARIO NACIONAL.

EL ANUNCIADO "GRADUALISMO" DE PROGRAMAS ESTATIZANTES, CONOCIDOS POR TODO EL PUEBLO BOLIVIANO POR SUS AMARGOS FRUTOS, NOS REVELA LA TECNICA DEL DESPLAZAMIENTO DE UNA ECONOMIA LIBRE A UN SISTEMA DE DIRIGISMO CENTRALIZADO CON TODA SU ESTRUCTURA BUROCRATICA, INERTE Y OCIOSA EN UN PAIS QUE NECESITA CON URGENCIA SUPERAR LA CRISIS.

ESTE CORRIMIENTO GRADUAL, - EVITANDO LOS TRAUMATISMOS Y REACCIONES A LAS MEDIDAS VELOCES Y COMPLETAS- TIENDE A PARALIZAR UNA RESPUESTA ACTIVA CONTRA ESAS POLITICAS DESTRUCTORAS. AL FINAL LA EMPRESA PRIVADA, CONFIADA Y ADORMECIDA, SI NO RECURRE A LA DENUNCIA PUBLICA CONCLUTRA POR SER ANIQUILADA. ESTA EXPERIENCIA SE HA DADO YA EN ALGUNOS REGIMENES DEMOCRATICOS QUE AMANECEN, EL DIA MENOS PENSADO, CON COMISARIOS EN DISTINTAS CARTERAS DE GOBIERNO.

EXISTE UNA TENDENCIA MUY TRANSPARENTE EN ALGUNOS CIRCUITOS DEL GOBIERNO. - IDEOLOGICAMENTE DEFINIDO EN SUS INTERESES - QUE SE EMPEÑAN ACTIVAMENTE EN MODIFICAR LOS PLANTEAMIENTOS DEMOCRATICOS PARA LLEVARNOS A UNA "NUEVA SITUACION ESTRUCTURAL" EN EL CAMPO ECONOMICO, POLITICO Y SOCIAL. EL EXITO DE ESTA ESTRATEGIA DESFIGURARIA COMPLETAMENTE LA PLATAFORMA ELECTORAL DE OFRECER LIBERTAD Y DEMOCRACIA, SUBSTITUIDA POR INEDITOS ESQUEMAS NO IMAGINADOS POR TODO EL PUEBLO BOLIVIANO.

LA SENSIBLE PERCEPCION DE LA OPINION PUBLICA, - IGNORANDOSE CUAN EFECTIVAS PUEDEN SER LAS CORRIENTES DE FUERZA QUE JUEGAN A LA HEGEMONIA POLITICA DENTRO DE LAS ENTRAÑAS DEL GOBIERNO - SEÑALA A UN PARTIDO INTERNACIONAL, DENTRO DE LA UDP, COMO EL INSPIRADOR DE DIRECTRICES NO CONTEMPLADAS NI PROPUESTAS AL ELECTORADO BOLIVIANO EN EL PROCESO DE CAPTACION DE ADHESIONES Y VOTOS EN LA CAMPAÑA COMICIAL. ESTA DISTORSION COLOCARIA AL GOBIERNO ANTE UN EXTRAÑO PROGRAMA E INFLUENCIA QUE NO ACABA DE CONVENCER AL PUEBLO BOLIVIANO.

ADVERTIMOS, COMO UNA PARTE DE ESE PROYECTO, UNA IRRACIONAL EXCITACION POLITICA CONTRA EL EMPRESARIADO NACIONAL A QUIEN SE TRATA DE TRANSFERIR LA INMENSA FRUSTRACION EN AQUELLOS CAMPOS DE LA ECONOMIA FISCAL, TAN VENIDA A MENOS Y FUNDAMENTALMENTE SEÑALADA COMO UNO DE LOS FACTORES DE LA CRISIS QUE HOY ARRASA A TODO EL PAIS. AL PARECER, Y A ESTA CONCLUSION LLEGAMOS, NO PREOCUPA NI INTERESA, - O NO SE PUEDE POR FALTA DE PODER - CORREGIR LAS CAUSAS ESENCIALES DEL NAUFRAGIO DE LAS EMPRESAS ECONOMICAS DEL SECTOR PUBLICO. SU FRACASO, INCONGRUENTEMENTE ENDOSADO A LA POLITICA IMPERIALISTA Y OTRAS IMAGINARIAS CONSPIRACIONES, NUNCA HA INTENTADO TOCAR LAS RAICES DEL PROBLEMA Y ES POR ESO QUE TODOS LOS DIAGNOSTICOS Y LAS RECETAS NO HAN CONDUCIDO A NADA POR SER DRAMATICAMENTE EQUIVOCADAS.

"LA EMPRESA PRIVADA NACIONAL TIENE UN ENORME DESAFIO: DEMOSTRAR AL PAIS QUE ESTA AL LADO DEL PUEBLO PARA LOGRAR LA REACTIVACION ECONOMICA PROPUESTA, DESEMPEÑANDO UN PAPEL RESPONSABLE, PATRIOTICO Y SACRIFICADO", FUE UNO DE LOS PARRAFOS DEDICADOS AL EMPRESARIADO POR EL EXCMO. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN SU MENSAJE DEL 9 DE ABRIL. PUNTUALIZAMOS, CON LAS CONSIDERACIONES DEBIDAS AL PRIMER MANDATARIO, QUE NUNCA NOS HEMOS SENTIDO, O HEMOS ACTUADO, COMO ENEMIGOS DEL PUEBLO BOLIVIANO A QUIEN RESPETAMOS PROFUNDAMENTE, Y DEL CUAL SOMOS PARTE INDIVISIBLE; GRACIAS A EL Y A NUESTRA CONDUCTA, LA INICIATIVA PRIVADA MANTIENE AUN, CONTRA VIENTO Y MAREA, UN FLUJO DE ACTIVIDAD CREADORA. SIN EMBARGO, ES NACIONALMENTE UTIL APUNTAR QUE LA MISMA APELACION, PARA QUE DESEMPEÑE UN "PAPEL RESPONSABLE, PATRIOTICO Y SACRIFICADO" DEBERIAMOS EXTENDERLA A LAS EMPRESAS ESTATALES CUYA INCUMBENCIA EN LA CRISIS ECONOMICA ACTUAL NADIE PUEDE DESCONOCER SIN GRAVE OMISION.

LO QUE ACABAMOS DE EXPRESAR COMO UN ANHELO LO PODRIAMOS RESUMIR ASI:

LAS ESTATIZACIONES HAN DEJADO DETRAS DE SI EL LEGAMO DE UNA IMPRESIONANTE INEFICIENCIA Y BUROCRACIA QUE HAN LLEVADO A LAS EMPRESAS, Y AL PAIS POR EXTENSION, A UNA BANCARROTA QUE TRATA DE ENCONTRAR CHIVOS EMISARIOS. ADMINISTRACIONES IGNORANTES Y CORROMPIDAS HAN ESTAFADO AL PAIS Y A SUS TRABAJADORES QUE NO TIENEN PARTICIPACION EN EL DESASTRE. LA FORMULA DE LOS ESTATISTAS PARA SUPERAR LA CRISIS ES EMPEORAR LA SITUACION QUE LA PROVOCA. EN OTRAS PALABRAS, Y PARA ILUSTRAR EL CASO, PARA SUPERAR LA ENFERMEDAD HAY QUE CONDUCIR AL PACIENTE A UN AGRAVAMIENTO DE SU SALUD.

ENSAYEMOS ALGUNAS PRECISIONES DOCTRINALES Y EL PENSAMIENTO DE LA LIBRE EMPRESA EN ESTA HORA DE INTERROGANTES Y CONFUSOS PRESAGIOS.

SE ANUNCIAN ESPORADICAMENTE PAUTAS TRANQUILIZADORAS PARA EL DESARROLLO DE LA LIBERTAD DE EMPRESA COMO AQUELLA QUE ASEVERA QUE "NI EL PUEBLO NI EL GOBIERNO BUSCAN UNA SOCIEDAD SOCIALISTA, SINO UNA SOCIEDAD DEL NACIONALISMO CON PARTICIPACION MIXTA DE LA ECONOMIA", PALABRAS VERTIDAS POR EL SEÑOR MINISTRO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION, Y LUEGO, SIN INTERMISION, UNA SERIE DE HECHOS CONDUCEN A PENSAR SERIAMENTE EN LA VALIDEZ DE ESTE PROPOSITO Y SU REAL SIGNIFICACION.

SALTA A LA VISTA UNA ANTITESIS, ENTRE LO QUE SE AFIRMA, - QUISIERAMOS CREER COMO EXPRESION DE UN BUEN DESEO - Y EL RESULTADO PRACTICO QUE SE EXPERIMENTA A NIVEL DE EMPRESA PRIVADA QUE OBSERVA POLITICAS DIFERENTES. O ES QUE LAS PALABRAS HAN PERDIDO SU SIGNIFICACION, O SENCILLAMENTE NO LAS ENTENDEMOS. SABEMOS MUY BIEN QUE UN SISTEMA DEMOCRATICO SINCERO Y MADURO NO PUEDE INCUBAR EN SU SENO LOS ELEMENTOS DE SU AUTODESTRUCCION. TAMPOCO PODEMOS COMPRENDER COMO LOS MEDIOS Y LOS METODOS DEMOCRATICOS PUEDEN SERVIR DE VIA Y DE VEHICULO PARA LLEVARNOS AL REGAZO DEL TOTALITARISMO. ESTA ANTINOMIA SUI GENERIS, ESCASAMENTE DEBATIDA POR CALCULO O TEMOR, NOS OBLIGA A DAR LA VOZ DE ALARMA. ENTENDEMOS LA DEMOCRACIA COMO UN ESTILO DE VIDA, UNA FILOSOFIA DE LA SOCIEDAD, Y SE NOS HACE MUY DIFICIL E ININTELIGIBLE COMPRENDER COMO SOBREVIVIRA SI COMPARTE SU DESTINO CON ANTAGONICAS POSICIONES. ¡ESTO ES DEMOCRACIA DIRAN LOS INGENUOS! PERO SI ESO ES ASI, ADMITIENDOLO DE BUENA FE, NO NOS EXPLICAMOS POR QUE EN LOS REGIMENES TOTALITARIOS, CUANDO SE AFIANZAN, EXCLUYEN A LAS CORRIENTES AUTENTICAMENTE DEMOCRATICAS. ¡NADIE PUEDE, POR DEMOCRATA Y PLURALISTA, ALOJAR UN TIGRE EN SU CASA SIN PELIGRO DE SER MERENDADO...!

LAS CONSECUENCIAS DE ESAS POLITICAS SIN INTUICION SOBRE LO QUE TRAERA EL FUTURO, NO DEJA DE PREOCUPARNOS POR SUS IMPREDECI
CONSECUENCIAS. UNA POSIBILIDAD MUY CIERTA, DADA LA RECURRENCIA D
POLITICA PENDULAR BOLIVIANA. ES QUE UN EXTREMISMO IDEOLOGIC
ACENTO POPULISTA PREPARE, - DIOS NO LO PERMITA - UN RETORNO A
TREMISMO OPUESTO DE CONOCIDAS CARACTERISTICAS DESINTEGRANTES
LA VIDA NORMAL DE LA REPUBLICA. CATEGORICAMENTE NO LO DESE
PORQUE NOS DECLARAMOS TOTALMENTE PARTIDARIOS DE LA DEMOCR
SIN DEMAGOGIA NI ANARQUIA. EQUIDISTANTES DE TODOS LOS EXTREMISMOS
NADA HICIERON POR BOLIVIA Y AL CONTRARIO ACUMULARON PROFUNDA
FERENCIAS, ODIOS Y REVANCHISMOS ESTERILES.

UNA DEMOCRACIA IMPERFECTA SIN RAIGALES CONVICCIONES, ACOSAD
TERIORMENTE, CON FALTA DE VOLUNTAD PARA ESTABLECER SUS NO
ESENCIALES, ADVIENE, INEVITABLEMENTE, EN UN DESALIENTO COLECTIVO
PUEDE TRANSFORMARSE EN ABONADO TERRENO PARA TODAS LAS AVENT
RADICALES. ESTO, LAMENTABLEMENTE, ES LO QUE HOY SE PRESIENTE EN
VIA. MAÑANA PUEDE SER TARDE PARA SALVAR LA DEMOCRACIA Y A LARGO P
PUEDE SER IRREVERSIBLE. PARA ENTONCES PREPAREMONOS A CONFRO
UNA SITUACION INTERNACIONAL MUY PELIGROSA CUANDO EL PAIS SE
CUENTRE EN UN PUNTO SIN RETORNO.

LA VIGENCIA Y DESARROLLO DE LA EMPRESA PRIVADA TIENE SU BASE EN
DOCTRINA DEMOCRATICA EN LA QUE LA LIBERTAD, CON SUS INICIATIVAS
DORAS DEL ESPIRITU, CONSTITUYE LA SUBSTANCIA MAS IMPORTANTE D
QUEHACER EN UNA SOCIEDAD QUE SE RENUEVA ELIGIENDO SUS MEJ
CAMINOS PARA EL HOMBRE. NADA ESTA FIJO NI ESTATICO, A EXCEPCION DE
BERTAD Y LAS OPCIONES QUE NOS OFRECE LA VIDA. ESTA ES LA RAZON D
INCOMPATIBILIDAD DOCTRINAL ENTRE LA EMPRESA PRIVADA Y LOS REGIM
TOTALITARIOS QUE DIAGRAMAN TODOS LOS ACTOS DE LA SOCIEDAD CON E
SUELO DE QUE CONTROLANDO LOS MEDIOS DE PRODUCCION LOGRARA
FELICIDAD DEL PUEBLO. ESTA TESIS POSEE UNA FALACIA FUNDAMENTAL:
SENTIMIENTO DE LIBRE ALBEDRIO Y B) NO HA DEMOSTRADO, A LUDIEC
CONTROLES DEL ESTADO CON SU VIGILANCIA DEL SISTEMA, QUE SEA MEJOR
LA VIDA COLECTIVA DE LOS PUEBLOS. LA ANSIEDAD DE PAN Y SU SATISFAC
DEBE ESTAR INTIMAMENTE LIGADA AL GOCE Y SENTIMIENTO DE LIBE
BASICA CON BIENESTAR SOCIAL.

EL MODELO BOLIVIANO DE DEMOCRACIA, HOY EN QUE TODOS SE UFANA
DEMOCRATAS DESDE LA IZQUIERDA TOTALITARIA HASTA LOS AUTOCRATAS
EXTREMA DERECHA QUE PROCLAMAN EXTRAÑOS DEMOCRATICISMOS, ADO
DE UN VERBALISMO E INCONSISTENCIA LAMENTABLES. EL PAIS QUE SUPER
SACRIFICIO Y DOLOR UNA EXPERIENCIA TRAUMATICA CAE NUEVAMENTE BA
DOMINIO DE OTRA FANFARRIA LIBERTADORA QUE NO LIBERTA A NADIE Y A
SOLUCION DE CONTINUIDAD. LA DEMOCRACIA, TENGAMOSLO PRESENTE,
PUNTO INTERMEDIO DE TODOS LOS DELIRIOS DEL EXTREMISMO. SI NO LLEG
A COMPRENDER ESTA SIMPLE DEFINICION SEGUIREMOS OSCILANDO
DEFINIDAMENTE ENTRE POLOS DE ATRACCION NEGATIVOS PARA LA VIDA
NACION

PARA SINTETIZAR DIREMOS:

LOS PARTICIPANTES EN EL ENCUENTRO NACIONAL DE LA LIBRE EMP
LUEGO DE UN ANALISIS DE LA SITUACION EN LOS ULTIMOS MESES, LLEGAN
CONCLUSION DE QUE EL GOBIERNO CARECE DE UNA VOLUNTAD, - ASI DI
CONTRARIO PARA ESTIMULAR A ESTE SECTOR IMPORTANTE DE LA ECON
NACIONAL. SUS AFIRMACIONES DE APOYO TIENEN MUY POCA CONSISTENCIA
ADVIERTE UN INEXPRESADO DESEO DE LLEVAR A LA EMPRESA PRIVADA
AGOTAMIENTO POR MEDIOS INDIRECTOS. LA CREACION DE NUEVAS EMPR
DEL ESTADO, LA AGOBIADORA CARGA IMPOSITIVA Y SOCIAL QUE SE ACUMU
BRE LOS SECTORES DE LA INDUSTRIA MINERA Y FABRIL, LAS RESTRICC
CRECIENTES EN EL CAMPO DE ACCION DE LAS EMPRESAS FINANCIERAS
SERVICIO, LAS ANACRONICAS E INEFICIENTES "OPERACIONES DE TRUB
TIENDEN INDUDABLEMENTE A SU EXTINCION

ALENTAR LA PRODUCCION E INCENTIVAR LAS EXPORTACIONES DEL SE
PRIVADO NO PARECE SER UNA PREOCUPACION VITAL PARA LOS RESPONSA
DE LA ECONOMIA NACIONAL. ACUMULANDO OBSTACULOS SOBRE OBSTAC
BUROCRATICOS, PROVISION DE DIVISAS PARA GASTOS DE INSUMOS, MAQUINA
REPUESTOS Y CON UN DOLAR OFICIAL SUBVALUADO POR EL PROCES
FLACIONARIO - ESPECIALMENTE EN LOS RUBROS DE EXPORTACION LOS
BLEMAS HAN LLEGADO A UN TOPE FINAL.

POR OTRO LADO NO EXISTE LA MAS LEVE SEÑAL QUE EL GOBIERNO
CONSIDERANDO SERIAMENTE LA REDUCCION DEL DEFICIT FISCAL NI QUE P
FRENO A LOS SIDERALES COSTOS DE OPERACION DE LAS EMPRESAS PUBLICA
CONTRIBUYEN A AHONDAR LA CRISIS ECONOMICA DEL PAIS.

AUN SE ESPERA, SIN RESULTADO A LA VISTA, LA RENEGOCIACION DE LA D
EXTERNA Y UN ACUERDO CON EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL, EN
MINOS QUE NO SIGNIFIQUEN UNA CLAUDICACION DE LA SOBERANIA NACIO
QUE NOS PERMITA UN ALIVIO EN LA EVOLUCION DE LA CRISIS Y UNA PUES
MARCHA DE MEDIDAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS REACTIVANTES PARA
TENER EL DETERIORO.

UN REQUISITO Y COMPONENTE DEL SISTEMA DEMOCRATICO CONSISTE E
PERMISION DE OPORTUNIDADES PARA TODOS SIN DISCRIMINACIONES. EL
ACCESO, EN IGUALDAD DE CONDICIONES, DE LA EMPRESA PRIVADA A TODA
AREAS DE ACTIVIDAD DEL DESARROLLO ECONOMICO NACIONAL, DERIVAR
EVIDENTE BENEFICIO PARA EL PAIS, LAS PROHIBICIONES EN TERRENOS VED
DE LA ECONOMIA NO CONTRIBUYEN, CIERTAMENTE, A UN ESFUERZO ORGA
TOTAL PARA SUPERAR EL SUBDESARROLLO Y LA CRISIS QUE ACORRALA
NACION.

ES DE CAPITAL IMPORTANCIA ESTABLECER LOS LIMITES DE LA INTERVE
DEL ESTADO EN LA ECONOMIA Y FIJAR NORMAS MUY DEFINIDAS Y PRECISA
ROL QUE JUGARA LA EMPRESA PRIVADA EN EL DESARROLLO ECONOM
SOCIAL DEL PAIS.

EL DESORDEN, HASTA LOS BORDES DE LA ANARQUIA EN MUCHOS SECTOR
LA VIDA NACIONAL, NO ES UN INGREDIENTE SALUDABLE PARA SUPERA
CRISIS. LA DEMOCRACIA, CON LIBERTAD, PLURALISMO Y PARTICIPACION
DOS LOS BOLIVIANOS, SE ENCUENTRA DESGRACIADAMENTE ACOSADA
QUIENES, SIN DUDA HABIENDO LUCHADO POR SU IMPLANTACION, TIENE
OBLIGACION DE PRESERVARLA CONTRA TODOS LOS PELIGROS. EN ESE
DEN, CON RUPTURA DE LA LEGALIDAD, LA DEMOCRACIA PUEDE PERECE
PENA NI GLORIA POR ACCION DE LOS QUE ARREMETEN IRREFLEXIBLEMENT
BRE SUS DEBILES ESPALDAS.

VIVAMOS EN DEMOCRACIA QUE ES LIBERTAD, ORDEN, JUSTICIA,
TUNIDADES, RESPETO MUTUO Y RESOLUCION PARA UN ESTILO DE VIDA QU
UN FRENO NATURAL PARA TODOS LOS EXTREMISMOS.

LA PAZ, MAYO 6 DE 1983

AJO A DEPORTISTAS MINEROS.- Personeros de la Corporación Minera de Bolivia agasajaron ayer, a los integrantes del equipo Independiente de Huanuni que participa en el nacional de campeones. Los dirigentes Juan Lechín y Víctor López hicieron conocer su propósito de brindar ayuda efectiva para la superación del deporte en los distritos mineros del país

Dos descensos en el torneo de fútbol de la liga de Inglaterra

NDRES, 7 (AP).- s y Swansea fueron hoy de la primera del fútbol inglés al rtidos cruciales en la na ronda del torneo de

gdom cayó 1-0 en su este Manchester City, ses fue derrotado 2-1 nchester United. El o de Swansea se pro- enas dos temporadas de haber llegado a la de privilegio. ningham escapó al o al imponerse 2-0 a am, mientras que ue goleado 5-1 en su por Everton.

El próximo domingo Manchester City recibirá a Luton en un partido que podría decidir que equipo se unirá a Brighton y Swansea en la segunda división en la próxima temporada.

El entrenador del Liverpool, Bob Paisley, recibió el trofeo de campeón de la liga en una ceremonia realizada diez minutos antes del comienzo del partido que empató 1-1 con Aston Villa. Liverpool obtuvo el título por adelantado en la ronda pasada.

En segunda división, Leicester City surgió como el favorito para unirse a Queen Park Rangers y Wolverhampton en el ascenso a primera, al derrotar 2-1 a Oldham.

Para jugar en primera la próxima temporada Leicester deberá ganar ante Burnley, último en la tabla.

Resultados de la jornada: Arsenal 0, Sunderland 1; Birmingham 2, Tottenham 0; Brighton 0, Manchester City 1; Ipswich 3, Watford 1; Liverpool 1, Aston Villa 1; Luton 1, Everton 5; Manchester United 2, Swansea 1; Nottingham Forest 2, Norwich 2; Stoke 0, Coventry 3; West Bromwich Albion 1, Southampton 0; West Ham 2, Notts County 0.

Argentina y Chile juegan el próximo 12 en Santiago

BUENOS AIRES, 7 (AP).- Cinco jugadores de Independiente de Avellaneda integrarán la selección argentina de fútbol que jugará el jueves un partido de fogueo con Chile en el estadio "Nacional" de Santiago, anunció el entrenador Bilardo.

El técnico informó anoche que Argentina formará con Fillol (River Plate), Arregui (Ferrocarril Oeste), Ruggeri (Boca Juniors), Trossero (Independiente), Olarticoechea (River Plate), Giusti (Independiente) Marangoni (Independiente), Alonso (Velez Sarsfield), Calderón (Independiente), Garreca (Boca Juniors) y Burruchaga (Independiente).

Fillol, Trossero, Olarticoechea y Calderón integraron la selección nacional que fue eliminada por Italia en la segunda ronda del Campeonato Mundial de 1982.

Bilardo dijo que el equipo viajará a Santiago de Chile un día antes del partido.

"Chile será un rival exigente porque demostró que tiene un buen nivel de juego", afirmó Bilardo en alusión al partido que los chilenos perdieron recientemente por 3-2 con Brasil, en Río de Janeiro, y que fue presenciado por el entrenador argentino.

Será el primer partido internacional de Argentina en 1953 con la conducción de Bilardo.

Argentina y Chile se preparan para jugar este año el campeonato sudamericao por la Copa "América".

Argentina integrará el grupo uno con Brasil y Ecuador. Chile jugará en el grupo dos con Uruguay y Venezuela y en el grupo tres intervendrán Perú, Colombia y BOLIVIA.

Paraguay, actual campeón de la copa "América" jugará en la ronda siguiente junto con los ganadores de cada uno de los grupos.

Cobreloa viaja hoy rumbo a la Argentina

SANTIAGO DE CHILE, 7 (EFE)– Con el propósito de lograr dos resultados positivos , que le permita tener la primera opción de clasificar para la segunda ronda de la Copa Libertadores de América, hoy sábado viaja a Argentina, el campeón chileno de fútbol, Cobreloa.

El equipo ubicado en la segunda posición del grupo dos, con cuatro puntos jugará dos partidos decisivos el próximo martes en ciudad de La Plata frente a Estudiantes y el viernes, en Buenos Aires, ante Ferrocarril Oeste, que suman cada uno tres puntos. Colo Colo encabeza el grupo con seis puntos.

El entrenador Vicente Cantattore mostró su satisfacción por el trabajo desarrollado por su equipo y destacó la importancia de contar con todos sus jugadores en óptimas condiciones.

El Director Técnico dijo que debe reconocer que la primera opción de ganar ahora la tienen los equipos argentinos por su condición de locales, pero eso no descarta la posibilidad del conjunto chileno.

Añadió que Cobreloa es un equipo con experiencia , en el plano internacional, ratificada con la disputa de las dos finales consecutivas.

Sostuvo que aún cuando los dos rivales de Cobreloa son difíciles, tienen características opuestas, Estudiantes de La Plata, añadió, tiene varias figuras de gran relevancia, en cambio Ferrocarril Oeste basa su mayor potencia en el juego colectivo.

La delegación de Cobreloa, viaja en un vuelo especial que se inicia en Calama, sigue a Antofagasta para proseguir a continuación a Argentina.

INTERYUNGUEÑO DE FUTBOL.- Equipo representativo de Irupana que interviene en el décimo quinto certamen interyungueño de fútbol que se inició ayer en el estadio "Hernando Siles".

Olimpia regaló resultado de acuerdo a prensa paraguaya

ASUNCION, 7 (EFE)– Olimpia , que perdió 3-2 ante el Wanderers de Montevideo por el grupo cinco de la copa "Libertadores de América", regaló el resultado según la coincidente opinión de la prensa asuncena.

"Olimpia regaló en los últimos minutos un partido que iba ganando con solvencia", tituló a toda página el matutino "ABC Color".

Para este diario "fue una noche humillante" la del partido con el cual el campeón paraguayo quedó eliminado y rezagado en la tabla al último puesto con solo un punto sobre cuatro partidos disputados.

Según "ABC Color" lo de "humillante" se aplica a Olimpia "porque pudiendo haber goleado terminó perdiendo un partido que debió ser suyo".

"La incapacidad y negligencia del que fue algún día señor del fútbol mundial explican la caída frente a un conjunto uruguayo que se defendió toda la noche y sólo llegó a Almeida tres veces", expresó "ABC Color".

"Olimpia regaló tres goles al discreto Wanderers", tituló el diario "Hoy" diario para el que el cuadro paraguayo "funcionó sólo a medias y cayó como un novato".

"Parece aún increíble que este viejo Olimpia haya caído cual bisoño luchador en estas lides coperas", agregó "Hoy".

"El modesto Wanderers liquidó las últimas ilusiones coperas del Olimpia, batiéndole por 3 a 2 , con dianas conseguidas merced a la mucha generosidad del golero Ever Hugo Almeida" comentó el mismo diario.

También "Patria" se quejó de Olimpia y tituló "Cuando Olimpia resucitaba, Almeida, le puso la lápida al viejo penta".

Para "La Tribuna" "Olimpia sigue cayendo en el tobogán", comentando que "un encuentro que parecía definido totalmente a favor del Olimpia, finalmente se le escurrió estúpidamente de las manos.

PALACETE EN VENTA

EN COCHABAMBA

Consta de 2 salas, comedor, cocina americana totalmente amoblada con hornilla de 6 ocas, churrasquero, baño maria y horno independiente tipo "multihorno" y extractor con ampana externa 5 baños, 3 dormitorios, 1 escritorio, 1 suite con sauna eléctrico que alcanza grados c. en 3 minutos música ambiental en toda la casa con 16 salidas de sonido divididos en 3 comandos independientes, despensa, garage, bolte que consta de pista de baile, lavaplatos, bar, churrasquero y baño Play ground, jardines, 305 M2 de terreno construido , cocina de 10 x 1 y 1.80 M. de profundidad, que contiene un filtro con casa de máquinas, una chimenalera que oxigena el agua y decora el ambiente, ducha y vestuario, agua caliente y fría en toda la casa, tanque de agua de 400.000 litros del condominio y propio de la casa de 30 litros. Toda la planta alta alfombrada todo el materjal de obra fina de procedencia bolleta de primerisima calidad inclusive el parquet y sanitarios. Corriente trifásica, 2 reductores.

Teléfono 48343 en Cochabamba- Trinidad Teléfono 21361.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
CONVOCATORIA A INSCRIPCIONES 1983

La Universidad Mayor de San Andrés convoca a los alumnos antiguos y nuevos a inscribirse para el periodo académico 1983, de acuerdo a las siguientes instrucciones:

1.- ALUMNOS ANTIGUOS:

Fecha de compra de Matricula: del 12 al 20 de mayo (días hábiles)

Rol alfabético para la compra de matricula:

12 de mayo: A y B.
13 de mayo: C, a D.
16 de mayo: E, a H.
17 de mayo: I, a M.
18 de mayo: N, a Q.
19 de mayo: R, a T.
20 de mayo: U, a Z.

Lugar: STADIUM LA PAZ.
Horario de atención: 9.00 - 15 horas.
Requisitos indispensables:

a) Matricula del periodo lectivo anterior.
b) Carnet de identidad o documento equivalente.

2.- ALUMNOS NUEVOS:

Fecha para la compra de matricula: del 23 de mayo al 3 de junio(días hábiles)

Rol alfabético para la compra de matricula:

23 de mayo: A y B.
24 de mayo: C y Ch.
25 de mayo: D, a F.
26 de mayo: G, a J.
27 de mayo: K, a M.
30 de mayo: N, a P.
31 de mayo: Q y R.
1°. de junio: S y T.
2 de junio: U y V.
3 de junio: W a Z.

Lugar: STADIUM LA PAZ.
Horario de atención: 9.00 - 15 horas.
Requisitos indispensables:

a) Contraseña de preinscripción.
b) Fotocopia legalizada del título de Bachiller o papeleta universitaria que acredite que el título de Bachiller está en trámite.
c) Carnet de Identidad o documento equivalente.
d) Para Bachilleres extranjeros.
- Contraseña de preinscripción.
- Fotocopia legalizada del título de Bachiller, debidamente legalizado por las autoridades extranjeras y nacionales.
- Pasaporte.

3.- COSTO DE LA MATRICULA:

Alumnos nacionales nuevos y antiguos $b. 1.650.00
Alumnos nuevos extranjeros $b. 10.150.00
Alumnos antiguos extranjeros $b. 10.150.00

Los alumnos provenientes de colegios particulares pagarán un derecho de ingreso de acuerdo a la siguiente categoria:

Categoria "A" $b. 4.000.00
Categoria "B" $b. 3.000.00
Categoria "C" $b. 2.000.00

Los alumnos provenientes de colegios fiscales quedan exentos del pago de este derecho de ingreso.

4.- POSTULANTES CON TITULO PROFESIONAL

El Honorable Consejo Universitario, en vista del enorme número de alumnos nuevos preinscritos, ha decidido que en el periodo lectivo de 1983, excepcionalmente, no podrán inscribirse los postulantes con título profesional. Estos lo podrán hacer en la próxima gestión académica.

NOTA IMPORTANTE:

a) No podrán matricularse quienes no presenten todos los documentos requeridos.
b) Las fechas de inscripción en las carreras respectivas se harán conocer oportunamente.

La Paz, 8 de mayo de 1983

Dr. Pablo Ramos Sánchez Rector
Dr. Rolando Costa Arduz Vicerrector
Dr. Felipe Cordero Miranda Secretario General

HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Por instrucciones del señor Presidente del Honorable Congreso Nacional, se convoca a SESION DE CONGRESO para el día martes 10 de mayo, a horas 18:00, con el siguiente orden del día:

9na. SESION DE CONGRESO

Día martes 10 de mayo HORAS : 18:00

ORDEN DEL DIA

1.- Correspondencia

2.- Consideración del Tratado de la Cuenca del Plata y Convenios de Inmunidades y sede de FONPLATA

3.- Consideración del Proyecto de Ley de Nacionalización de la COBEE ex Bolivian Power

La Paz, mayo 5 de 1983

Alberto Guzmán Rojas
OFICIAL MAYOR DE
HONORABLE CONGRESO NACIONAL

Sello: Oficialía Mayor del Honorable Congreso Nacional Bolivia.

GRAN LIQUIDACION A PLAZOS EN HONOR AL "DIA DE LA MADRE"

Minicomponentes Resonic
Cocinas a Gas: Miss Prince, Louisiana, Karina
Juegos de Ollas e implementos de Cocina de 8,28 y 30 Pietas.
Juegos de Ollas con base de cobre
Juego de ollas de fierro enlozado con implementos
Individuales de Mesa
Centro de Cocina Oster
Sumidora-Licuadora Central
Licuadoras Central GM-1200
Batidoras Oster
Juegos de Café de Porcelana
Thermos con sifón de 2 lts.
Juegos de Té de Porcelana
Vajillas Plastiloza de 16, 24, 45 y 52 piezas.
Vajilla de Porcelana de 94 Pzas.
Cabezales Máquinas de Coser
Loncheras para niños
Conservadoras de alimentos
Jugueras para refrescos
Relojes Despertadores en diferentes modelos
Chapas para puertas interiores
Grabadoras Crown
Miniradiograbadoras Jaco
Radiocassette para auto
Tocadisco Silvano 3 en 1 (Tipo Maletin)
Radiograbadora Nisato de 4 bandas y 4 parlantes
Radiograbadora Bicsound de 3 bandas
Radiograbadora Trident

PLATERIA.

Platería española de primera calidad: Azucareros, Bandejas Oval en diferentes modelos, Cajas para Cigarros, Candelabros, Ceniceros, Fruteros en diferentes modelos; Cocktaleras, Juegos de Copas para Champan, Espejos, diferentes modelos y tamaños , Marcos para fotografía, Jarras para Whisky, Agua, Vino, Juegos de Café, Platos Paneros, Servilleteros, Juegos de Tocador.

FIERRO ENLOZADO

Palanganas en diferentes colores, fuentes para ensaladas, platos Arroceros Hondos en colores, ensaladeras, Fuentes Rectangulares, Teteras, Soperas Decoradas, Cacerolas, Baldes, Portaviandas.

REPUESTOS Y MOTORES

Motor Completo "361" Ford, Medio Paquete "391" Ford, Medio Paquete International "345", Eje de Levas International "345", Distribuidor, Culata, Campana, Carburador, para motor International "345", Vidrios Stop Dodge, Tuercas para ruedas Dodge, Juego Empoquetaduras Caja Automática, Filtro Caja Automática.

Ventas al crédito hasta seis (6) meses plazo
Horario de Atención: Lunes a Viernes de 8.30 a 12.30 y 2.30 a 18.30 Sábados: 9.00 a 12.30.
Atención especial a Sindicatos, Cooperativas e Instituciones.
IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES "SESOR DE SAYA' S.R.L. Avenida 20 de Octubre N° 1800 esq. Landaeta.

Año del Bicentenario del Nacimiento del Libertador Simón Bolívar

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
SUBSECRETARIA DE EDUCACION URBANA

COMUNICADO

Se comunica a los señores Directores de Establecimientos de Educación Particular, que, con relación a la recepción de la documentación correspondiente a los estudios económicos, que permitirán fijar el valor de la pensión mensual, el Ministerio de Educación concede un último plazo, el mismo que fenecerá el día 11 de mayo de 1983. Pasado dicho término, se procederá a aplicar sanciones de conformidad a la R.M. N°. 126 de 27-2-81.

Los establecimientos que hubiesen presentado documentación incompleta, tienen plazo hasta el 13 de mayo de 1983, fenecido el mismo, se aplicará sanciones de acuerdo a Ley.

Se reitera una vez más que, los Colegios Privados sólo pueden cobrar un anticipo mensual, hasta tanto el Ministerio de Educación y Cultura determine el valor de la pensión mensual para cada establecimiento, el mismo que estará condicionado al presupuesto mínimo aprobado por la comunidad educativa respectiva.

Todo cobro no autorizado por diferentes conceptos, tales como: cobro retroactivo de reintegros, cuotas extraordinarias, así como la utilización de medios de coacción en detrimento de los estudiantes, será drásticamente sancionado.

La Paz, 6 de mayo de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

SOLICITADA

CAJA COMPLEMENTARIA DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO FISCAL

Cite N° 865

La Paz, 6 de mayo de 1983

Señor
Lic. Antonio Sánchez de Lozada
CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA
Presente.

Señor Contralor:

Al tener conocimiento de que su autoridad no ha dado respuesta a los oficios cursados por el Prof. Edgar Murillo H., Director Ejecutivo a.i. de la Caja Complementaria de Seguridad Social del Magisterio, es que en nuestra calidad de Consejo Directivo de la misma, nos vemos obligados a enviarle la presente carta pública.

A través de los oficios Nos. 3020 y 236 de 26 de noviembre de 1982 y de 23 de febrero del año en curso, respectivamente, se le solicitó la realización de una auditoria correspondiente a los años 1980, 1981 y 1982, periodos que abarcan las gestiones administrativas del Prof. Roberto Gallardo Lozada, ex-Director Ejecutivo de la mencionada entidad.

Señor Contralor, debemos manifestarle que el Consejo Directivo, está conformado por la representación de los cuatro sectores del magisterio nacional: urbanos, rurales, pasivos y COMIBOL, presidido por un representante estatal, motivo que consideramos de nuestra ineludible responsabilidad que se conozca la administración que ha merecido su principal patrimonio social.

En este sentido la realización de una auditoria servirá para determinar si en dichas gestiones se ha procedido con idoneidad, pués lamentablemente hasta el presente se ha podido establecer la comisión de una serie de arbitrariedades, tales como la condonación oficiosa de intereses penales y ordinarios por préstamos; autorizaciones de desembolsos económicos no reglamentarios; preparación de medallas de condecoración en favor de Luis Garcia Meza, Ariel Coca, Roberto Gallardo L. en forma injustificada; sustracción de documentación y otros.

De otra parte corresponde también hacer mención que al haberse efectuado una auditoria por el Instituto Boliviano de Seguridad Social, del primer semestre de 1981, se ha podido establecer otras irregularidades como el préstamo de cinco millones de pesos bolivianos ($b. 5.000.000.- -), en favor del Ministerio de Educación, calificación de rentas en forma discriminada al márgen de disposiciones legales a varios maestros, contratación de personal, etc., etc.

Como comprenderá, la exposición de motivos que detallamos hacen ver que nuestro pedido se torne imperioso, por lo que muy respetuosamente le solicitamos que su autoridad instruya para que a la brevedad posible se efectúe la fiscalización de la entidad a través de una auditoria.

Seguros de contar con su valiosa colaboración, la misma que irá en directo beneficio de los señores asegurados de la Caja Complementaria del Magisterio, nos suscribimos de usted con nuestras más distinguidas consideraciones.

Dr. Humberto Saavedra
PRESIDENTE CONSEJO DIRECTIVO

Prof. Gonzalo Mercado
REP. MAG. URBANO

Prof. Flavio Iturri
REP. MAG. RURAL

Prof. Victoria de Sarmiento
REP. MAG. PASIVO

Prof. Zenón Márquez
REP. MAG. COMIBOL

OTRO IMPACTO DE POWER
Mod. 59

PRESENCIA Deportiva
La Paz, Bolivia, domingo 8 de mayo de 1983

OTRO IMPACTO DE POWER
Mod. 22

BOLIVAR EN ORURO: El conjunto "celeste" viajará hoy a Oruro para jugar en la tarde frente a San José de esa ciudad. Los "santos" están optimistas de conseguir un triunfo frente a la entidad "académica".

Liga Profesional:

Chaco Petrolero recibe esta tarde al Club Wilsterman de Cochabamba

San José - Bolívar, jugarán en el estadio Bermúdez

Chaco Petrolero y Wilsterman de Cochabamba se enfrentarán esta tarde en una nueva fecha del torneo de la liga profesional del fútbol boliviano.

El plantel "petrolero" envalentonado por su reciente triunfo del pasado jueves sobre Real Santa Cruz, espera poder repetir la hazaña y conseguir dos nuevos puntos.

El estadio "Hernando Siles" será escenario de esta confrontación que se cumplirá a las 16 horas.

Wilsterman llegará a las 10 horas y retornará a su sede, Cochabamba, apenas finalice el partido.

EN ORURO

Bolívar viajó en las primeras horas de hoy rumbo a la ciudad de Oruro para enfrentar esta tarde a San José.

El estadio "Jesús Bermúdez" será escenario del encuentro.

Los integrantes del conjunto "celeste" entrenaron intensamente en procura de cumplir una excelente actuación.

Para el plantel "santo" el cotejo es decisivo en sus aspiraciones para seguir escalando posiciones en el torneo de la liga profesional.

EN COCHABAMBA

Aurora y Petrolero se medirán en cotejo que ha despertado mucha expectativa. Los integrantes de Aurora empataron el jueves pasado ante Blooming. Para el conjunto "petrolero" el encuentro es clave, ya que será el comienzo de su rehabilitación, luego de sus dos contrastes pasados.

EN SUCRE

Oriente Petrolero visitará el reducto de Independiente Petrolero de la capital de la república. El plantel oriental se trasladará recién hoy a Sucre, para cumplir su compromiso.

EN SANTA CRUZ

Hoy, jugarán en esta ciudad desde las 17 Hs. los equipos de Blooming y Municipal, este último de la ciudad de La Paz.

Blooming que al momento comparte el primer puesto en la tabla de posiciones del campeonato, tratará, a costa de Municipal, de encaramarse como líder en el puntaje del torneo.

Luego de su empate en la ciudad del valle, con Aurora, en dos goles llegaron y practicaron con el ánimo de mantener y mejorar su posición siempre con miras a lograr este año, en halago del título nacional.

SAN JOSE: Conformación de Pagador que recibirá a Bolívar en el estadio "Jesús Bermúdez". El partido ha despertado mucha expectativa y se calcula que habrá un lleno total en el primer campo deportivo orureño.

En Viacha

Habrá hoy un festival de box

Desde las 10.30 horas de hoy en la cancha de básquetbol del Club Unión Maestranza, de la localidad de Viacha, se realizará un festival de boxeo.

La fecha está organizada por el Club "Carlos Mouzón" de La Paz cuyos pógiles rivalizarán con los más representativos de la citada localidad.

Se anuncia la actuación de los siguientes boxeadores: Mario Apaza, René Centellas, Carlos Rivera, Nemecio Ramos, Humberto Chavarría, Angel Viscarra, Claudio Maynas, Heriberto Bustillos, Alfredo Cuéllar, Valentín Cruz y Ramiro Sanjinés, este último representante del club Olympic.

Prueba ciclística de ruta en el tramo Río Seco a Huarina

Desde las 8.30 de hoy en el tramo carretero entre Río Seco y Huarina se realizará una nueva prueba ciclística de ruta válida por el torneo local de la Asociación de Ciclismo de La Paz.

La competencia será por equipos sobre un recorrido total de 100 kilómetros de acuerdo a lo informado por dirigentes de la mencionada asociación.

Está asegurada la participación de pedalistas de las categorías: Primera "A" y "B", Juveniles e infantiles. Estos últimos correrán sobre una distancia más reducida.

La largada de los equipos participantes será con un intervalo de 3 minutos.

Participarán ciclistas de los siguientes equipos afiliados a la ACLP: Villa Imperial, Giovanni, CBA, Benotto, Caloi y CBN de la localidad de Viacha.

La próxima semana se aprobará la convocatoria para la prueba denominada "Gran Premio" que pondrá punto final a las pruebas de ruta. Posteriormente se realizarán, siempre por el torneo local, pruebas en el velódromo de Alto Irpavi.

Nacional juega hoy con Táchira

QUITO, 7 AP).- La fase final de la disputa por la Copa de fútbol "Libertadores de América" grupo 2, comienza mañana aquí con un encuentro entre el campeón ecuatoriano, Nacional de Quito y el subcampeón de Venezuela, Deportivo Táchira, y sigue en Guayaquil con un cotejo entre el subcampeón de Ecuador, el local Barcelona , y Atlético de San Cristobal, campeón de Venezuela.

Con alcanzar apenas un empate, Atlético de San Cristóbal habrá acumulado ocho puntos y se clasificará para la siguiente fase.

GANO SAN MARTIN: El juvenil jinete San Martín se impuso en una de las pruebas hípicas que se cumplió con bastante éxito en el picadero "Los Sargentos".

Daniel Bedoya ganó prueba ecuestre en "Los Sargentos"

Daniel Bedoya se impuso en la prueba más importante del concurso hípico que se disputó ayer con bastante éxito en el picadero de "Los Sargentos"

La jornada fue continuación de la semana anterior cuya fecha por motivos de fuerza mayor, fue suspendida.

RESULTADOS

Competencia de saltos variados para novicios, infantiles, todo caballo.

1°. Gonzalo Paravicini Cortez, montando en Regalón".

Novicios: 1° Hugo San Martín, montando "Chico". 2°. Roger Argote, en "Bonito". 3° José Zapata, en "Paulito". 4° Alfredo Doffigny, en "Mi Negra". 5°. G. Lora, en "Düuvio". 6°. Cidar Arévalo, en "Infierno".

TERCERA PRUEBA PARA TODO CABALLO Y JINETE: 1° Jorge López, montando en "Marquez". 2°. Fernando Jordán, en "Arrogante". 3°. El mismo jinete pero con el caballo, "Luribay" 4°. Carlaa Tejerina montando en "Chicu". 5°. Fernando Vargas, en "Gitano". 6°. Jorge Antequera, montando "Campeón".

PRUEBA FINAL: 1°. Daniel Bedoya, montando "Oporto". 2° Juan Vidal, montando "Kabuy" 3° Oscar Zamora, montando "Athos". 4° Jorge Antequera, montando "Bienvenido". 5°. Juan Vidal, con el caballo "Chico". 6°. Fernando Jordán, montando en "Argote".

PROXIMA COMPETENCIA

Mañana en la reunión semanal de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres será aprobada la realización de un nuevo concurso hípico.

En la jornada que finalizó ayer, por equipos, fueron ganadores los clubes que agrupan al jinetes militares, mientras que en individuales, el club Los Sargentos alcanzó la primera posición.

Narváez retuvo título de box ante R. Soria

LA RIOJA (ARGENTINA), (EFE).- El argentino José Rufino Narváez retuvo esta madrugada la corona sudamericana de peso gallo al empatar frente a su compatriota Ramón Soria en combate celebrado aquí.

Soria realizó una meritoria labor en las primeras vueltas, cuando desbordó a su oponente , con ágiles desplazamientos laterales y efectivos envíos cruzados , pero el campeón se sobrepuso e igualó a las acciones a partir del sexto capítulo.

Las últimas vueltas fueron muy disputadas y el público las presenció de pie, con Narváez recuperando el terreno perdido en el comienzo del combate y con Soria jugándose en cada acción en busca del cetro.

La igualdad determinada por los jueces permite a Narváez retener el título .

Concluye hoy segunda etapa del campeonato argentino de fútbol

BUENOS AIRES, 7 MAY (EFE).- Mañana concluirá la segunda etapa del campeonato argentino de fútbol de primera división y el interés mayor lo marcan tres encuentros, de los que surgirán los dos equipos que aún no se clasificaron para la tercera ronda del torneo.

En el estadio del Velez Sarsfield, San Lorenzo de Almagro -invicto desde su retorno a la primera división- afrontará la necesidad de triunfar frente a River Plate para quedar exento de preocupaciones.

El punto de ventaja que lleva sobre Ferrocarril Oeste en su zona constituye una diferencia escasa ante la posibilidad de que "Ferro" logre una victoria sobre Platense.

El empate de San Lorenzo y la victoria de Ferrocarril Oeste dejaría a ambos en igualdad de puntos, pero se verían favorecidos los "verdes de Ferro" por mejor diferencia de goles.

Otro encuentro importante es el que jugarán Huracán y Unión de Santa Fe.

Estos llevan sobre su oponente dos puntos de ventaja y para que Huracán logre clasificarse deberá imponerse por una diferencia de cuatro goles.

El programa completo de encuentros que se jugarán mañana es el siguiente:

Instituto - Velez Sarsfiel. - Temperley - Independiente. Nueva Chicago -Estudiantes de La Plata.

San Lorenzo - River Plate. - Huracán - Unión de Santa Fe.

Ferrocarril Oeste - Platense.

Altos Hornos Zapla - Boca Juniors.

San Martín - Talleres.

Loma Negra - Juventud Antoniana.

Racing de Córdoba - Renato Cesarini.

Argentinos Juniors - Newell's Old Boys.

Rosario Central - Racing Club.

Hasta el momento están clasificados para la segunda ronda los siguientes equipos: Velez , Temperley, Independiente, River Plate, Estudiantes, Platense, Boca Juniors, Talleres, Rosario Central, Racing Club, Loma Negra, Racing de Córdoba, Argentinos Juniors y Newell's Old Boys.

Vilas eliminado de un torneo de tenis: USA

NUEVA YORK, 7 (AP).- El estadounidense John McEnroe derrotó hoy al argentino Guillermo Vilas 6-1, 6-1 y pasó a la final del torneo de campeones mercedes de tenis.

Es la séptima victoria de McEnroe, preclasificado segundo, en 14 juegos disputados contra Vilas, que había sido preclasificado tercero entre los 40 tenistas participantes.

McEnroe ejerció tal dominio que Vilas sólamente anotó dos puntos en todo el partido.

El estadounidense jugará la final contra el ganador del encuentro Vitas Gerulaitis-Johan Kriek. El campeón recibirá 100.000 dólares de premio y el segundo 40.000.

McEnroe, que había perdido seis de sus ocho encuentros anteriores en canchas de arcilla, saltó adelante de Vilas cuando derrotó al argentino en el segundo juego.

McEnroe perdió sólamente un punto en los próximos dos juegos y aumentó su ventaja a 5-0 antes de que Vilas lograra defender detener su servicio.

Competencia de karting habrá próximo domingo

Con los auspicios de Aero-Perú y el control de la Asociación Deportiva de Volantes el próximo 15 de mayo se disputará la segunda competencia de karting en el kartodromo de La Florida.

Los organizadores harán conocer mañana el reglamento oficial al cual se sujetará la prueba.

Habrá interesantes premios, trofeos y diplomas para los participantes.

LLEGO SARMIENTO

El corredor Iván Sarmiento retornó ayer del Brasil y trajo consigo dos karting nuevos.

Miguel Cafferata, al retornar hace una semana de Buenos Aires, también adquirió un veloz aparato.

Waldo Monje, secretario general de la Asociación de Volantes, señaló que las inscripciones están abiertas desde mañana en la Plaza San Pedro.

Esta nueva experiencia del karting tendrá mayor interés ya que en esta oportunidad se aplicará un reglamento especial, como sucede en otras capitales sudamericanas.

Municipal, del pasado, ganó un certamen de básquetbol

Municipal de La Paz, ganó el título del torneo de básquetbol denominado "Glorias del pasado" y que se disputó, recientemente en la ciudad de Cochabamba.

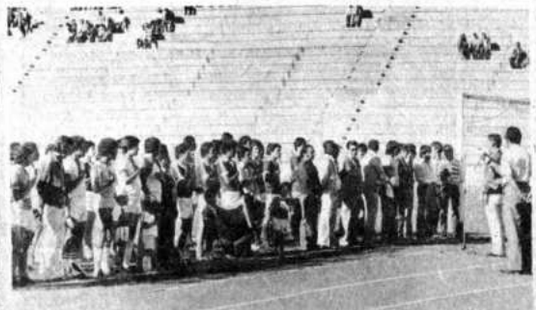
El equipo "edil" ganó la competencia en calidad de invicto habiendo rivalizado frente a los representativos de Quillacollo, Potosí y Cochabamba.

El equipo ganador estuvo integrado por las ex basquetbolistas Ricela Luján, Olga Terán, Yola Quiroga, Edith Quinteros , Yola Zurita, Ruth Ríos, Emma Martínez, Felicidad Ruiz y Amanda Villalta.

NUEVO ARQUERO

El presidente del Club Municipal, Roberto Daza, informó ayer a este matutino que se logró el pase del arquero brasileño Carlos Letras, "Manga", quien, hasta la anterior temporada jugaba en el club Guabirá de la ciudad de Santa Cruz.

Con el nuevo cuidavallas se espera encarar con mayor seguridad la campaña del primer equipo en el torneo nacional de fútbol que controla la Liga Profesional.



INTERYUNGUEÑO DE FUTBOL: En las instalaciones del estadio "Hernando Siles" tuvo lugar ayer la inauguración del interyungueño de fútbol.

En Tarija:

Calida bienvenida dieron a integrantes de UNPAY

TARIJA, 7 (PRESENCIA).- Un apoteósico recibimiento tributó el pueblo tarijeño a los jugadores del Club UNPAYU que llegaron en la combinación aérea de hoy procedentes de La Paz donde ganaron el campeonato nacional de clubes campeones de básquetbol.

Una inmensa caravana de vehículos se trasladó al aeropuerto "Oriel Lea Plaza" llevando a una multitud de aficionados que se dieron cita para vitorear a los campeones. El avión llegó a las 13 y 30 y despues de una hora y media los deportistas llegaron a la plaza Luis de Fuentes en dos vehículos descubiertos portando en alto el preciado trofeo.

Después de entonar el himno tarijeño algunos jugadores fueron arrancados de los vehículos y paseados en hombros por la delirante muchedumbre.

Esta fiesta que vivió hoy la población de Tarija es el feliz epílogo de los días de intensa emoción y tensión que vivió siguiendo desde aquí, las actuaciones de UNPAYU en el coliseo cerrado de La Paz.

Todo el tiempo la afición local demostró optimismo y seguridad en cuanto a la actuación del equipo chapaco pese a que ella se vió transitoriamente empañada cuando sufrió una significativa derrota frente a Ingavi de La Paz.

Una especial mención hizo aquí a la caballeros del Club La Salle de Cochabamba que resultó ser el más fuerte y temido equipo tarijeño.

El título ganado UNPAYU le da el derecho representar al país en próximo torneo internacional a nivel sudamericano.

Califican de "hazaña" triunfo de Wanderers

MONTEVIDEO, 7 MAY (EFE).- La calificación de "Ha para el triunfo logrado anoche por Wanderers frente a " Olimp Paraguay, aparece hoy en todos los matutinos de Montevideo coinciden en adjudicar al subcampeó uruguayo las mejores bilidades para llegar a la ronda semifinal.

"Hazaña bohemia , ganó 3 a 2 en la hora y jugando 10", "Wanderers ganó de atrás, 3 a 2", son los principales tít de las portadas de los rotativos capitalinos.

Para " El País" el "triunfo bohemio tuvo proyecci gloria", y fue logrado gracias a que "cuando faltaron piernas "garra" y corazón. El enviado especial del diario asegu después de la victoria "la "cenicienta" " del grupo puso un las semifinales de la copa".

"El día" Titula su sección deportiva "proeza, sensa triunfo" y añade "transformó un adverso 2-1 con 10 integran una noche inolvidable de gloria", recordando que la "hazaña consiguió con las viejas armas de maestro fútbol".

Automovilismo:

René Rocha estará en e circuito "Oscar Crespo"

El varias veces campeón nacional y destacado volante, René Rocha, vuelve al automovilismo después de dos años de ausencia. Estará piloteando un coche Toyota. La noticia se conoció anoche, luego de haber conseguido las piezas elementales para su máquina.

El retorno de René Rocha dará un interés especial al calendario del presente año.

Alrededor de diez pilotos estarán presentes en la primera prueba del calendario anual de automovilismo. Por informaciones de la Asociación Deportiva de Volantes, se sabe que un buen número de corredores oficializaron su participación en el circuito "Oscar Crespo" que se cumplirá el domingo 29 de este mes en la capital de la república.

NOMINA

La nómina de participantes es la siguiente:

Armando Paravicini, Armin Franulic, Hugo Alvarado, Waldo Monje, Juan Morales, Miguel Cafferata, Franklin Salas, Iván Sarmiento, Carlos Aliaga y "Cachón" Aliaga.

Respecto a Dieter Hubner y René Rocha , aún no hay nada oficial.

COLABORACION

Los pilotos paceños y cruceños esperan que se concrete la colaboración de los portistas para trasladar quinas desde Santa Cr Paz a precios aceptable

De acuerdo a los in hay muy buena inten facilitar dicho transpo corredores.

VUELVE AL AUTOMOVILISMO: Causó alegría del orureño René Rocha al automovilismo. Estará en el "Oscar Crespo"